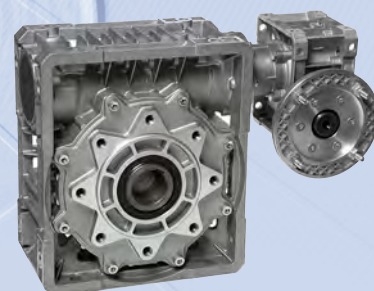
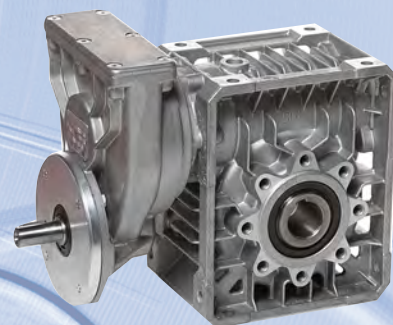


U - MU



INDICE SERIE U-MU IT	SERIE U-MU INDEX EN	INHALT SERIES U-MU DE
RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI SEMPLICI..... S.1	SINGLE GEARBOXES AND GEARED MOTORS S.1	EINZELGETRIEBE UND-GETRIEBEMOTOREN S.1
RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI CON PRECOPPIA P.1	GEARBOXES AND GEARED MOTORS WITH PRIMARY REDUCTION P.1	GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN MIT VORSTUFE P.1
RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI COMBINATI C.1	COMBINED GEARBOXES AND GEARED MOTOR..... C.1	KOMBINIERTE GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN C.1
PRESTAZIONI ORDINATE PER POTENZA T.1	PERFORMANCE ORDERED BY POWER T.1	ANGEORDNETE ANGABEN BEI LEISTUNG T.1
ACCESSORI A.1	ACCESSOIRES A.1	ZUBEHÖRE A.1
PARTI DI RICAMBIO R.1	SPARE PARTS R.1	ERSATZTEILE R.1

INDEX DE SÉRIE U-MU FR	ÍNDICE DE LA SERIE U-MU ES	ÍNDICE U-MU SÉRIE PT
RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS SIMPLES..... S.1	REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES SIMPLES S.1	REDUTORES E MOTORREDUTORES SIMPLES S.1
RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS AVEC PRÉ-COUPLES..... P.1	REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES CON PRERREDUCTORES..... P.1	REDUTORES E MOTORREDUTORES COM PRÉ-REDUTORES..... P.1
RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS COMBINÉS C.1	REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES COMBINADOS C.1	REDUTORES E MOTORREDUTORES COMBINADOS C.1
PRESTATIONS ORDONNÉES PAR PUISSANCE T.1	PRESTACIONES ORDENADAS POR POTENCIA T.1	PERFORMANCE ORDENADAS POR POTÊNCIA T.1
ACCESSOIRES A.1	ACCESORIOS A.1	ACESSÓRIOS..... A.1
PIÈCES DE RECHANGE R.1	PIEZAS DE REPUESTO R.1	PEÇAS DE REPOSIÇÃO R.1

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI SEMPLICI IT

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI SEMPLICI	S.2
DESIGNAZIONE	S.2
SENSO DI ROTAZIONE	S.3
CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE	S.4
CARCASSE IN NYLON SU U-MU 30	S.4
TABELLA DATI TECNICI.....	S.7
POSIZIONI DI MONTAGGIO	S.8
POSIZIONE MORSETTIERA MOTORE	S.9
FLANGE IN USCITA.....	S.9
Predisposizione per attacco universale.....	S.9
Posizione delle flange in uscita.....	S.9
QUANTITÀ DI OLIO.....	S.10
PESO DEI RIDUTTORI.....	S.10
PREDISPOSIZIONE ATTACCO MOTORE.....	S.11
PRESTAZIONI E DIMENSIONI ORDINATE PER GRANDEZZA.....	S.12
SERIE U-MU INOX	S.26
Caratteristiche standard	S.26
Prestazioni riduttori disponibili.....	S.26
Opzioni.....	S.27
CARICO RADIALE ED ASSIALE ESTERNO AMMISSIBILE	S.28
Correzione per carico non in mezzzeria	S.29

SINGLE GEARBOXES AND GEARED MOTORS EN

SINGLE GEARBOXES AND GEARED MOTORS	S.2
CONFIGURATION	S.2
DIRECTION OF ROTATION	S.3
DESIGN FEATURES	S.4
HOUSINGS IN NYLON ON SIZE U-MU 30	S.4
TECHNICAL DATA TABLE	S.7
MOUNTING POSITION	S.8
POSITION OF MOTOR TERMINAL BOX	S.9
OUTPUT FLANGES.....	S.9
Output flanges for universal assembling.....	S.9
Position of output flanges.....	S.9
AMOUNT OF OIL.....	S.10
WORMGEARBOXES WEIGHT.....	S.10
MOTOR CONNECTION.....	S.11
PERFORMANCES AND DIMENSIONS IN ORDER OF MAGNITUDE	S.12
U-MU INOX SERIES.....	S.26
Standard features.....	S.26
Available gearboxes performances.....	S.26
Optional.....	S.27
MAX. ALLOWABLE EXTERNAL RADIAL AND AXIAL LOAD	S.28
Correcting the external radial load when not on the center-line	S.29

EINZELGETRIEBE UND-GETRIEBEMOTOREN DE

EINZELGETRIEBE UND-GETRIEBEMOTOREN	S.2
TYPENBEZEICHNUNGEN	S.2
DREHRICHTUNG	S.3
BAUEIGENSCHAFTEN	S.4
GEHÄUSE IN NYLON AUF DER GRÖSSE U-MU 30	S.4
TABELLE DER TECHNISCHEN DATEN.....	S.7
EINBAULAGEN	S.8
EINBAULAGE DES MOTORKLEMMBRETTS	S.9
ABTRIEBSFLANSCHEN	S.9
Für universalfestigung vorgesehene abtriebsflansche	S.9
Einbaulage der Abtriebsflansche	S.9
ÖLMENGE	S.10
GEWICHT DER GETRIEBE	S.10
AUSLEGUNG FÜR MOTORANKUPLUNG	S.11
LEISTUNGEN UND ABMESSUNGEN IN DER GRÖSSENORDNUNG	S.12
SERIE U-MU INOX	S.26
Standard-Eigenschaften	S.26
Leistung der verfügbaren Getriebe.....	S.26
Optionen	S.27
ZULÄSSIGE EXTERNE RADIALE UND AXIALE BELASTUNG	S.28
Korrektur der Belastung, falls diese nicht in der Mittellinie positioniert ist.....	S.29

RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS SIMPLES FR

RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS SIMPLES	S.2
DÉSIGNATION.....	S.3
SENS DE ROTATION	S.3
CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION	S.4
CARCASSES EN NYLON POUR U-MU 30	S.4
TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	S.7
POSITIONS DE MONTAGE	S.8
POSITION BOÎTE À BORNES MOTEUR	S.9
BRIDES EN SORTIE.....	S.9
Brides en sortie prédisposées pour accouplement universel	S.9
Position des brides en sortie	S.9
QUANTITÉ D'HUILE	S.10
POIDS DES RÉDUCTEURS.....	S.10
PRÉDISPOSITION ACCOUPLEMENT MOTEUR.....	S.11
PRESTATIONS ET DIMENSIONS RÉPARTIES PAR TAILLE	S.12
SÉRIE U-MU INOX	S.26
Caractéristiques standard	S.26
Prestations réducteurs disponibles	S.26
En option	S.27
CHARGE RADIALE ET AXIALE EXTERNE AMMISSIBILE.....	S.28
Correction pour charge non sur la médiane..	S.29

REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES SIMPLES ES

REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES SIMPLES	S.2
DENOMINACION.....	S.3
SENTIDO DE ROTACION.....	S.3
CARACTERISTICAS CONSTRUCTIVAS	S.4
CARCASAS EN NYLON SU U-MU 30.....	S.4
TABLA DE DATOS TECNICOS.....	S.7
POSICIONES DE MONTAJE	S.8
POSICIÓN DE LA BORNERA DEL MOTOR.....	S.9
BRIDAS EN SALIDA	S.9
Bridas de salida preinstaladas para acoplamiento universal	S.9
Posición de las bridas en salida.....	S.9
CANTIDAD DE ACEITE	S.10
PESO DE LOS REDUCTORES.....	S.10
PREDISPOSICIÓN UNIÓN MOTOR	S.11
PRESTACIONES Y MEDIDAS ORDENADAS POR TAMAÑO.....	S.12
SERIE U-MU INOX	S.26
Características estándar	S.26
Prestaciones reductores disponibles	S.26
Opciones	S.27
CARGA RADIAL Y AXIAL EXTERNA ADMISIBLE	S.28
Corrección para carga no en la línea central..	S.29

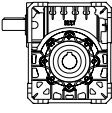
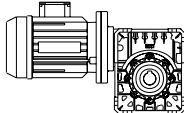
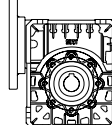
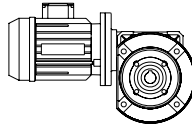
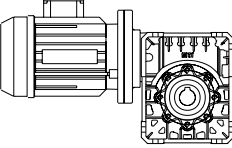
REDUTORES E MOTORREDUTORES SIMPLES PT

REDUTORES E MOTORREDUTORES SIMPLES	S.2
CONFIGURAÇÃO	S.3
SENTIDO DE ROTAÇÃO.....	S.3
CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUÇÃO	S.4
CARCAÇAS DE NYLON EM U-MU 30	S.4
TABELA DADOS TÉCNICOS.....	S.7
POSIÇÕES DE MONTAGEM.....	S.8
POSIÇÃO DA CAIXA DE LIGAÇÃO DO MOTOR	S.9
FLANGE DE SAÍDA	S.9
Predisposição para acoplagem universal	S.9
Posição da flange de saída.....	S.9
QUANTIDADE DE ÓLEO.....	S.10
PESO DOS REDUTORES.....	S.10
PREDISPOSIÇÃO ACOPLAGEM MOTOR	S.11
PERFORMANCE E DIMENSÕES ORDENADAS POR TAMANHO	S.12
SÉRIE U-MU INOX	S.26
Caraterísticas standard	S.26
Performance dos redutores disponíveis.....	S.26
Opções.....	S.27
CARGA RADIAL E AXIAL EXTERNA ADMISSÍVEL.....	S.28
Correção para cargas não centradas.....	S.29

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI SEMPLICI IT	SINGLE GEARBOXES AND GEARED MOTORS EN	EINZELGETRIEBE UND -GETRIEBEMOTOREN DE
---	---	--

RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS SIMPLES FR	REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES SIMPLES ES	REDUTORES E MOTORREDUTORES SIMPLES PT
---	---	---

DESIGNAZIONE IT	CONFIGURATION EN	TYPENBEZEICHNUNGEN DE
---	--	---

Tipo Type Typ	Grandezza Size Größe	Version Versión Ausführung		Pos. de mont. Pos. de mont. Einbaulage	Altre indicaz. Other indicat. Weitere Angaben
U	63	F	10	B3	
	30		* 5	B3	
U	40		7,5	V5	
	50		10	B8	
	63		15	V6	
	75		20	B7	
MU (PAM)	90	**F **FBR FBM ***FBML	25	B6	
	110		30		
			40		
			50		
			60		
			70		
			80		
MU (con motore) (with motor) (mit Motor)			100		
			PAM		
			80		
			kW ₁		
			0.37		
			Poli Poles Polig		
			4		
			Volt		
			220/380		
			Hz		
			50		

IT

* Il rapporto 5 è disponibile fino alla grandezza 63 inclusa.

** Le flange F e FBR sono disponibili fino alla grandezza 63 inclusa.

*** Le flange FBML sono disponibili fino alla grandezza 75 inclusa.

EN

* Ratio 5/1 is available up to size 63 included.

** Flanges F and FBR are available up to size 63 included.

*** Flanges FBML are available up to size 75 included.

DE

* Die Übersetzung 5:1 ist bis zur Größe 63 eingeschlossen verfügbar.

** Die Flansche F und FBR sind bis zur Größe 63 verfügbar.

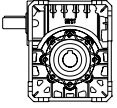
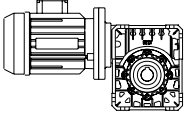
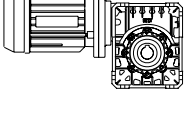
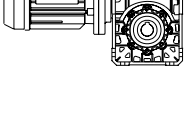
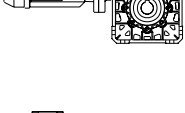
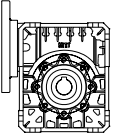
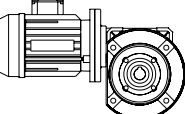
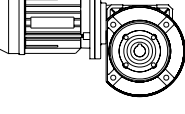
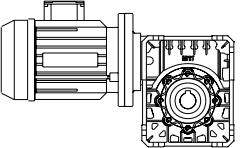
*** Die Flansche FBML sind bis zur Größe 75 verfügbar.

U - MU

DÉSIGNATION

DENOMINACION

CONFIGURAÇÃO

Type Tipo Tipo	Taille Tamaño Tamanho	Versione Version Versão	Pos. di mont. Mount. pos. Pos. de mont.	Autres ind. Otras indicac. Outras indicaç.
U	63	F	10	B3
	30		* 5	B3
U	40		7,5	V5
U	50		10	B8
U	63		15	V6
	75		20	B7
MU (PAM)	90		25	B6
MU (avec moteur) (con motor) (com motor)	110		30	
		F **FBR FBM *FBML	40	
			50	
			60	
			70	
			80	
			100	
			80	
			0.37	
			4	
			220/380	
			50	

* Le rapport 5 est disponible jusqu'à la taille 63 comprise.
 ** Les brides F et FBR sont disponibles jusqu'à la taille 63 comprise.
 *** Les brides FBML sont disponibles jusqu'à la taille 75 comprise.

* La relación 5 está disponible hasta el tamaño 63 incluido.
 ** Las bridas F y FBR están disponibles hasta el tamaño 63 incluido.
 *** Las bridas FBML están disponibles hasta el tamaño 75 incluido.

* A razão 5 está disponível até ao tamanho 63 incluído.
 ** As flanges F e FBR estão disponíveis até ao tamanho 63 incluído.
 *** As flanges FBML estão disponíveis até o tamanho 75.

SENSO DI ROTAZIONE

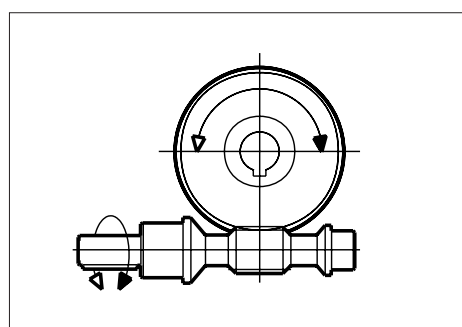
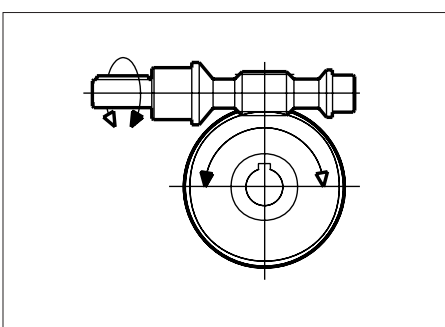
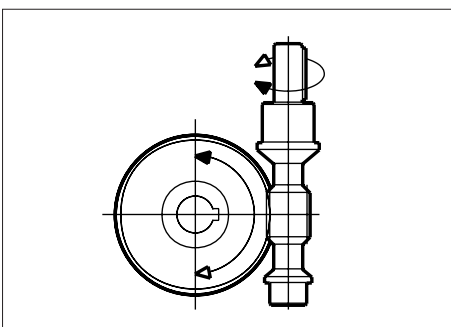
DIRECTION OF ROTATION

DREHRICHTUNG

SENS DE ROTATION

SENTIDO DE ROTACION

SENTIDO DE ROTAÇÃO



**CARATTERISTICHE
COSTRUTTIVE**
IT
DESIGN FEATURES
EN
BAUEIGENSCHAFTEN
DE
**CARACTERISTIQUES
DE CONSTRUCTION**
FR
**CARACTERÍSTICAS
CONSTRUCTIVAS**
ES
**CARACTERÍSTICAS
DE CONSTRUÇÃO**
PT
CARCASSE IN NYLON SU U-MU 30
IT
HOUSINGS IN NYLON ON SIZE U-MU 30
EN
**GEHAEUSE IN NYLON AUF DER
GROESSE U-MU 30**
DE

I riduttori della serie U-MU dalla grandezza U40 alla U110 incluse hanno il corpo in alluminio pressofuso. La sola grandezza U30 ha la carcassa (e le flange attacco motore) in nylon PA 6,6 GF 30 (polimero rinforzato con il 30% di fibre di vetro), al fine di permetterne l'utilizzo in ambienti aggressivi (industria chimica, alimentare ed applicazioni marine), ottenendo nel contempo un ottimo rapporto qualità/prezzo. In generale, il materiale presenta una elevata resistenza all'abrasione e agli urti, caratteristiche meccaniche che si mantengono stabili con la temperatura, elevata resistenza alle sollecitazioni dinamiche ed un'ottima stabilità dimensionale. Inoltre il polimero resiste ai lubrificanti, ai grassi, agli olii, ai carburanti, ai solventi e detergenti, alle soluzioni saline ed agli acidi diluiti.

Le proprietà fisico-meccaniche e di compatibilità chimica sono esposte nelle tabelle seguenti, che consentono di valutare l'applicabilità del riduttore alle proprie esigenze.

Wormgearboxes of the series U-MU from the size U 40 up to the size U 110 included, have the housing made in pressure die casting aluminium alloy. Only on the size U-MU 30, housing and motor connection flanges are made of nylon PA 6.6 GF 30 (30% glass fiber reinforced polymer), in order to enable their use in aggressive environments (chemical and food industry as well as nautical applications), and to offer an excellent price-to-quality ratio. Generally speaking, the material has a high abrasion and impact resistance, remarkable mechanical properties that keep steady at temperature changes, a high strength to dynamic stresses as well as an excellent dimensional stability. Moreover, this polymer proves resistant to lubricants, fats, oils, fuels, solvents and detergents, saline solutions and diluted acids.

The physical and mechanical properties and chemical compatibility features are shown in the following tables, which allow to evaluate the possible ways of using the gearbox according to the needs.

Die Schneckengetriebe der Baureihe U-MU, von der Groesse U-MU 40 bis Groesse U-MU 110 eingeschlossen, bestehen aus einem Gehaeuse, das in Druckgussaluminium hergestellt wird. Nur auf der Groesse U-MU 30, sind Gehaeuse und Motorverbindungsflansche aus Nylon PA 6.6 GF 30 (30% glasfaserverstärktem Kunststoff) hergestellt, um die Verwendung in aggressive Umgebungen (Chemie-, Lebensmittelindustrie und nautische Anwendungen) zu ermöglichen und ein hervorragendes Preis-zu-Leistung Verhältnis anzubieten. Ins allgemeine, weist dieses Material eine beträchtliche Abrieb- und Schlagfestigkeit, hohe mechanische Eigenschaften, die fest und staendig mit der Temperatur bleiben, eine beträchtliche dynamische Widerstandskraft und ausgezeichnete Dimensionstaendigkeit auf.

Darüber hinaus, ist das Polymer beständig gegen Schmierstoffe, Fette, Öle, Kraftstoffe, Lösungsmittel und Waschmittel, Salzlösungen und verdünnte Säuren.

Die physikalisch-mechanischen Eigenschaften und die entsprechende chemische Verträglichkeit sind in den folgenden Tabellen dargestellt und ermöglichen die Bewertung der Verwendungsweise des Getriebes je nach Bedarf.

CARCASSES EN NYLON POUR U-MU 30
FR
CARCASAS EN NYLON SU U-MU 30
ES
CARCAÇAS DE NYLON EM U-MU 30
PT

Les corps des réducteurs de la série U-MU, de la taille U40 à la taille U110 incluses, sont réalisés en aluminium moulé sous pression. Seulement le corps (et les brides d'accouplement au moteur) de la taille U30 est réalisé en nylon PA 6,6 GF 30 (polymère renforcé avec 30% de fibre de verre), pour permettre leur utilisation dans des environnements agressifs (industrie chimique, alimentaire et les applications marines), avec un excellent rapport qualité/prix. En général, le matériau présente une résistance élevée à l'abrasion et aux chocs, propriétés mécaniques qui se maintiennent stables avec la température, haute résistance aux charges dynamiques et une excellente stabilité dimensionnelle. En outre, le polymère est résistant aux lubrifiants, aux graisses, aux huiles, aux carburants, aux solvants et aux détergents, aux solutions salines et aux acides dilués.

Les propriétés physiques et mécaniques et la compatibilité chimique sont indiquées dans les tableaux suivants, qui permettent d'évaluer l'applicabilité du réducteur selon ses exigences.

Los reductores de la serie U-MU del tamaño U40 al U110 (incluidos) cuentan con un cuerpo de aluminio presofundido. Solo el tamaño U30 tiene una carcasa (y unas bridas de unión al motor) de nylon PA 6,6 GF 30 (polímero reforzado con un 30% de fibra de vidrio) con el fin de permitir su uso en entornos agresivos (industria química, alimentaria y aplicaciones marinas), obteniendo a su vez una óptima relación calidad/precio. En general, el material presenta una elevada resistencia a la abrasión y a los golpes, características mecánicas que se mantienen estables con la temperatura, alta resistencia a las tensiones dinámicas y una óptima estabilidad dimensional. Además, el polímero es resistente a los lubricantes, grasas, aceites, carburantes, solventes y detergentes, a las soluciones salinas y a los ácidos diluidos. Las propiedades físico-mecánicas y de compatibilidad química se exponen en las tablas siguientes, que permiten evaluar la aplicabilidad del reductor a los requisitos propios.

Os redutores da série U-MU do tamanho U40 ao U110, tem o corpo de alumínio injetado sob pressão. Apenas o tamanho U30 tem a carcaça (e as flanges de acoplamento do motor) em nylon PA 6,6 GF 30 (polímero reforçado com 30% de fibra de vidro), a fim de permitir a utilização em ambientes agressivos (indústria química, alimentícia e aplicações marinhas), obtendo ao mesmo tempo uma ótima relação qualidade/preço.

Normalmente, o material apresenta uma elevada resistência contra a abrasão e os choques, características mecânicas que se mantêm estáveis com a temperatura, elevada resistência às solicitações dinâmicas e uma ótima estabilidade dimensional. Além disso, o polímero resiste aos lubrificantes, às graxas, aos óleos, aos combustíveis, aos solventes e detergentes, às soluções salinas e aos ácidos diluídos.

As propriedades físico-mecânicas e de compatibilidade química estão expostas nas seguintes tabelas, que permitem avaliar a aplicabilidade do reductor às próprias exigências.

PROPRIETÀ	PROPERTIES	EIGENSCHAFTEN	NORMATIVA STANDARD NORM	VALORI VALUES WERTE
FISICHE	PHYSICAL	PHYSISCH		
Peso specifico	Specific weight	Spezifisches Gewicht	ASTM D792	1,36 gr/cm ³
Assorbimento acqua 24h	Water absorption 24h	Wasseraufnahme 24h	ASTM D570	0,6-0,9 %
MECCANICHE	MECHANICAL	MECHANISCH		
Carico di rottura a trazione	Resistance to tensile stress	Zugspannungsbelastung	ASTM D638	160 MPa
Modulo elastico a trazione	Modulus of elasticity to tensile stress	Zugspannungsbelastung - Elastikmodule	ASTM D638	9700 MPa
Allungamento massimo a trazione	Maximum stretch	Höchste Elastizität	ASTM D638	3,5 %
Modulo elastico a flessione	Modulus of elasticity to bending stress	Biegungsbelastung - Elastikmodule	ASTM D790	9000 MPa
Resilienza IZOD c.i 6,4 mm	IZOD Impact resistance c.i 6,4 mm	Schlagbeständigkeit IZOD c.i 6,4 mm	ASTM D256	90 J/m
Durezza ROCKWELL	ROCKWELL hardness	ROCKWELL-Härte	ASTM D795	115 (L)
TERMICHE	THERMAL	THERMISCH		
Temperatura di inflessione HDT 1,82 N/mm ²	Heat deflection temperature HDT 1,82 N/mm ²	Wärmebeständigkeit HDT 1,82 N/mm ²	ASTM D648	245 °C
Temperatura di rammollimento VICAT 49N	VICAT 49N softening temperature	Erweichungstemperatur VICAT 49N	ASTM D1525	255 °C
Coefficiente di espansione termico lineare	Coefficient of linear thermal expansion	Wärmeausdehnungskoeffizient	ASTM D696	3 x 10 ⁻⁵ /°K
ALTRE	OTHER	SONSTIGE		
Autoestinguenza	Flammability	Entflammbarkeit	UL94	HB (3,2 mm)

AGENTI CHIMICI COMPATIBILI	COMPATIBLE CHEMICAL AGENTS	KOMPATIBEL CHEMIKALIEN
acetaldeide	acetaldehyde	Acetaldehyd
acetone	acetone	Aceton
arsenico acido	arsenic acid	Arsensäure
alcol metilico	methyl alcohol	Methylalkohol
alcol isopropilico	isopropyl alcohol	Isopropylalkohol
ammonio carbonato	ammonium carbonate	Ammoniumcarbonat
ammonio cloruro	ammonium chloride	Ammoniumchlorid
acqua ragia	turpentine	Terpentin
acido borico	boric acid	Borsäure
acetato butilico	butyl acetate	Butylacetat
cloruro di calcio	calcium chloride	Calciumchlorid
benzene	benzene	Benzol
acido citrico	citric acid	Zitronensäure
gasolio	gas oil	Gasöl
glicerina	glycerin	Glyzerin
kerosene	kerosene	Kerosin
acido nitrico (5-10%)	nitric acid (5-10%)	Salpetersäure (5-10%)
sodio idrossido	sodium hydroxide	Natriumhydroxid
cloruro di sodio	sodium chloride	Natriumchlorid
detergenti	detergents	Waschmittel
etanolo	ethanol	Ethanol
glicole etilenico	ethylene glycol	Ethylenglykol
benzina senza piombo	unleaded petrol	Bleifreies Benzin
magnesio idrossido	magnesium hydroxide	Magnesiumhydroxid
metil etil chetone	methyl ethyl ketone	Methylethylketon
olio motore	motor oil	Motoröl
olio idraulico	hydraulic oil	Hydrauliköl
olio minerale	mineral oil	Mineralöl
cloruro di potassio	potassium chloride	Kaliumchlorid

PROPRIÉTÉ	PROPIEDADES	PROPIEDADES	REGLÉMENTATION NORMATIVA NORMATIVA	VALEURS VALEURS VALEURS
PHYSIQUES	FÍSICAS	FÍSICAS		
Poids spécifique	Peso específico	Peso específico	ASTM D792	1,36 gr/cm ³
Absorption d'eau 24h	Absorción de agua 24 h	Absorção água 24h	ASTM D570	0,6-0,9 %
MÉCANIQUES	MECÁNICAS	MECÁNICAS		
Charge de rupture à la traction	Carga de rotura por tracción	Carga de ruptura em tração	ASTM D638	160 MPa
Module d'élasticité à la traction	Carga de tracción módulo elástico	Módulo de elasticidade em tração	ASTM D638	9700 MPa
Allongement maximale à la traction	Alargamiento máximo por tracción	Alongamento máximo de tração	ASTM D638	3,5 %
Module d'élasticité à la flexion	Carga de flexión módulo elástico	Módulo de elasticidade em flexão	ASTM D790	9000 MPa
Résilience IZOD c.i 6,4 mm	Resistencia a impactos IZOD c.i 6,4 mm	Resiliência IZOD c.i 6,4 mm	ASTM D256	90 J/m
Dureté ROCKWELL	Dureza ROCKWELL	Dureza ROCKWELL	ASTM D795	115 (L)
THERMIQUES	TÉRMICAS	TÉRMICAS		
Température de fléchissement HDT 1,82 N/mm ²	Temperatura de inflexión HDT 1,82 N/mm ²	Temperatura de deflexão HDT 1,82 N/mm ²	ASTM D648	245 °C
Température de ramollissement VICAT 49N	Temperatura de reblandecimiento VICAT 49N	Temperatura de amolecimento VICAT 49N	ASTM D1525	255 °C
Coefficient d'expansion thermique linéaire	Coefficiente de expansión térmico lineal	Coefficiente de expansão térmica linear	ASTM D696	3 x 10 ⁻⁵ /°K
AUTRES	OTRAS	OUTRAS		
Autoextinguibilité	Autoextinción	À prova de fogo	UL94	HB (3,2 mm)

AGENTS CHIMIQUES COMPATIBLES	AGENTES QUÍMICOS COMPATIBLES	AGENTES QUÍMICOS COMPATÍVEIS
acétaldéhyde	acetaldeído	Acetaldeído
acétone	acetona	acetona
acide arsénique	arsénico ácido	ácido arsénico
alcool méthylique	alcool metílico	álcool metílico
alcool isopropylique	alcool isopropílico	álcool isopropilo
carbonate d'ammonium	amonio carbonato	carbonato de amónio
chlorure d'ammonium	amonio cloruro	cloreto de amónio
essence de térébenthine	aguarrás	aguarrás
acide borique	ácido bórico	ácido bórico
acétate de butyle	acetato butílico	acetato butílico
chlorure de calcium	cloruro de calcio	cloreto de cálcio
benzène	benceno	benzeno
acide citrique	ácido cítrico	ácido cítrico
gazole	gasóleo	gasóleo
glycérine	glicerina	glicerina
kérosène	queroseno	querosene
acide nitrique (5-10%)	ácido nítrico (5-10%)	ácido nítrico (5-10%)
hydroxyde de sodium	hidróxido de sodio	hidróxido de sódio
chlorure de sodium	cloruro de sodio	cloreto de sódio
détergents	detergentes	detergentes
éthanol	etanol	etanol
éthylène glycol	etilenglicol	etilenoglicol
essence sans plomb	gasolina sin plomo	gasolina sem chumbo
hydroxyde de magnésium	hidróxido de magnesio	hidróxido de magnésio
méthyl éthyl cétone	metiletilcetona	metil-etil-cetona
huile moteur	aceite de motor	óleo motor
huile hydraulique	aceite hidráulico	óleo hidráulico
huile minérale	aceite mineral	óleo mineral
chlorure de potassium	cloruro de potasio	cloreto de potássio

TABELLA DATI TECNICI

Nella tabella sono riportati i parametri caratteristici dei riduttori a vite senza fine.

Vengono rappresentati in ordine

- il numero di principi della vite (z_1) dal quale si desume il numero di denti della corona (z_2) moltiplicando il numero di principi (z_1) per il rapporto di riduzione prescelto (i)
- l'angolo d'elica (γ)
- il modulo normale (mn)
- il rendimento statico (RS)

TECHNICAL DATA TABLE

The table here below gives the typical parameters of worm/wormwheel pairs. The following data are given one after the other.

- The number of starts of the worm (z_1) which even the number of teeth of the wormwheel (z_2) can be drawn from, multiplying the number of starts (z_1) by the ratio (i)
- the helix angle (γ)
- the normal module (mn)
- the static efficiency of worm/wormwheel pair (RS)

TABELLE DER TECHNISCHEN DATEN

In der Tabelle sind die Kenngrößen der Schneckengetriebe angegeben.

Diese sind wie folgt unterteilt:

- Windungen der Schnecke (z_1), aus denen die Anzahl der Schneckenradzähne entnommen werden kann, wozu man die Zahl der Zähne (z_2) mit der gewählten Untersetzung (i) multipliziert.
- Steigungswinkel (γ)
- Normalmodul (mn)
- Statischer Wirkungsgrad (RS)

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dans le tableau on indique les paramètres caractéristiques des réducteurs à vis sans fin. Ils sont représentés, dans l'ordre

- le nombre de hélices de la vis (z_1), duquel découle le nombre de dents de la couronne (z_2) en multipliant le nombre de hélices (z_1) par le rapport de réduction choisi (i)
- l'angle d'hélice (γ)
- le module normal (mn)
- le rendement statique (RS)

TABLA DE DATOS TECNICOS

En la tabla se indican los parámetros característicos de los reductores de tornillo sinfín. Se representan en orden:

- el número de principios del tornillo (z_1) mediante el cual se obtiene el número de dientes de la corona (z_2) multiplicando el número de principios (z_1) por la relación de reducción preseleccionada (i)
- el ángulo de hélice (γ)
- el módulo normal (mn)
- el rendimiento estático (RS)

TABELA DADOS TÉCNICOS

Na tabela estão indicados os parâmetros característicos dos redutores de rosca sem fim. Estão indicados por ordem

- o número de entradas da rosca (z_1) de onde se deduz o número de dentes da coroa (z_2) multiplicando o número de entradas (z_1) pela relação da redução escolhida (i)
- o ângulo de hélice (γ)
- o módulo normal (mn)
- o rendimento estático (RS)

		i												
		5	7,5	10	15	20	25	30	40	50	60	70	80	100
U30	Z_1	6	4	4	2	2	2	1	1	4	4		1	4
	γ	27°	22°50'	19°07'	12°26'	8°07'	13°28'	5°49'	7°30'	5°53'	2°53'		4°46'	2°53'
	m_n	1,25	1,4	1,1	1,5	1,1	1	1,5	1,25	1	0,75		0,65	0,5
	RS	0,72	0,67	0,64	0,56	0,47	0,58	0,39	0,45	0,4	0,25		0,35	0,25
U40	Z_1	6	4	4	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1
	γ	34°01'30"	24°03'18"	18°30'35"	12°34'54"	12°49'54"	10°19'38"	6°22'03"	06°29'50"	05°12'21"	04°20'31"	3°09'09"	03°15'33"	02°36'30"
	m_n	1,6623	1,8750	1,9471	2,0040	1,5990	1,2907	2,0407	1,6295	1,3066	1,0902	0,8959	0,8187	0,6553
	RS	0,730	0,697	0,658	0,587	0,536	0,493	0,437	0,380	0,342	0,281	0,260	0,262	0,227
U50	Z_1	6	4	4	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1
	γ	33°26'36"	24°03'18"	18°30'35"	12°34'54"	12°26'17"	10°19'38"	6°22'03"	06°29'50"	05°12'21"	04°20'31"	3°04'59"	03°15'33"	02°36'30"
	m_n	2,0817	2,3438	2,4339	2,5050	1,9902	1,6134	2,5508	2,0368	1,6332	1,3627	1,1149	1,0233	0,8192
	RS	0,729	0,697	0,658	0,587	0,531	0,493	0,437	0,376	0,337	0,306	0,280	0,258	0,223
U63	Z_1	6	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1
	γ	25°00'00"	24°03'17"	18°30'35"	12°34'54"	10°30'00"	8°42'00"	6°22'03"	5°12'00"	4°21'36"	03°45'36"	3°18'00"	2°57'00"	02°24'36"
	m_n	2,600	2,8125	2,9207	3,0060	2,4300	1,9400	3,0610	2,4000	1,9500	1,6400	1,4200	1,2500	1,000
	RS	0,740	0,690	0,64	0,57	0,591	0,546	0,420	0,441	0,390	0,351	0,293	0,291	0,248
U75	Z_1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1
	γ		25°33'21"	19°31'14"	13°11'08"	10°43'35"	9°02'26"	6°38'42"	5°23'42"	4°32'27"	03°55'11"	3°26'54"	3°04'12"	02°32'02"
	m_n		3,4377	3,5826	3,6939	2,8585	2,3303	3,7640	2,8947	2,3514	1,9796	1,7093	1,5000	1,2124
	RS		0,704	0,667	0,597	0,554	0,516	0,446	0,339	0,361	0,329	0,302	0,279	0,243
U90	Z_1		4	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1
	γ		24°03'18"	18°30'35"	12°34'54"	12°49'54"	10°19'38"	8°38'04"	06°29'50"	05°12'21"	04°20'31"	3°33'00"	3°15'33"	02°36'30"
	m_n		4,2188	4,3810	4,5091	3,5978	2,9042	4,8642	3,6666	2,9398	2,4529	2,0550	1,8420	1,4745
	RS		0,704	0,667	0,597	0,554	0,516	0,446	0,339	0,361	0,328	0,324	0,279	0,243
U110	Z_1		4	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1
	γ		28°29'59"	21°50'49"	11°49'32"	12°08'10"	10°17'20"	7°27'56"	06°06'40"	05°10'23"	04°29'05"	3°57'28"	3°32'30"	02°55'35"
	m_n		5,0131	5,2788	5,2839	4,2590	3,4791	5,6175	4,3283	3,5200	2,9659	2,5624	2,2554	1,8194
	RS		0,716	0,684	0,619	0,580	0,545	0,477	0,427	0,390	0,358	0,331	0,308	0,270

IT POSIZIONI DI MONTAGGIO

Si consiglia di prestare la massima attenzione alla posizione di montaggio in cui si troverà a lavorare il riduttore. Per molte posizioni, infatti, è prevista un'apposita lubrificazione del riduttore e dei cuscinetti, senza la quale non è garantita la normale durata del riduttore stesso. In mancanza di indicazioni specifiche il riduttore verrà fornito idoneo per il montaggio standard B3.

Nota: per i riduttori di grandezza 30 e 40 non è necessario specificare la posizione di montaggio in fase di ordine, dato che il riduttore standard è idoneo per tutte le posizioni di montaggio.

EN MOUNTING POSITION

We recommend paying the utmost attention to the gearbox installation and operating position. For many positions, in fact, a specific lubrication of the gearbox and its bearings is required, without which the normal service life of the gearbox will not be guaranteed. Without any specific indications the gearbox will be supplied for the standard B3 installation.

Remark: for gearboxes of size 30 and 40, it is not necessary to specify the mounting position when ordering, since these sizes are suitable for all mounting positions.

DE EINBAULAGEN

Man sollte immer sehr genau auf die Einbaulage achten, wo das Getriebe arbeiten wird. Denn für viele Einbaulagen ist eine Spezialschmierung des Getriebes und seiner Lager vorgesehen, ohne die die normale Lebensdauer des Getriebes nicht garantiert ist. In Ermangelung spezifischer Angaben wird das Getriebe für die Standard-Einbaulage B3 geliefert.

Hinweis: für die Getriebe von Größe 30 und 40 muss man nicht die Einbaulage bei der Bestellung angeben, da das Getriebe für alle Einbaulagen schon geeignet ist.

FR POSITIONS DE MONTAGE

Il est conseillé de prêter la plus haute attention à la position de montage dans laquelle le réducteur se trouvera à travailler. Pour beaucoup de positions, en effet, il faut prévoir une lubrification du réducteur et des roulements, sans quoi la durée de vie normale du réducteur n'est pas garantie. À défaut d'indications spécifiques le réducteur sera fourni adapté pour la position de montage standard B3.

Remarque : pour les réducteurs ayant une taille 30 et 40 il n'est pas nécessaire de spécifier la position de montage en phase de commande, étant donné que le réducteur standard est indiqué pour toutes les positions de montage.

ES POSICIONES DE MONTAJE

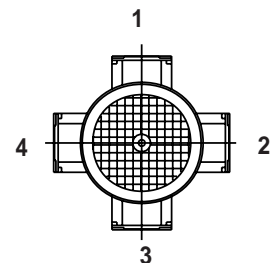
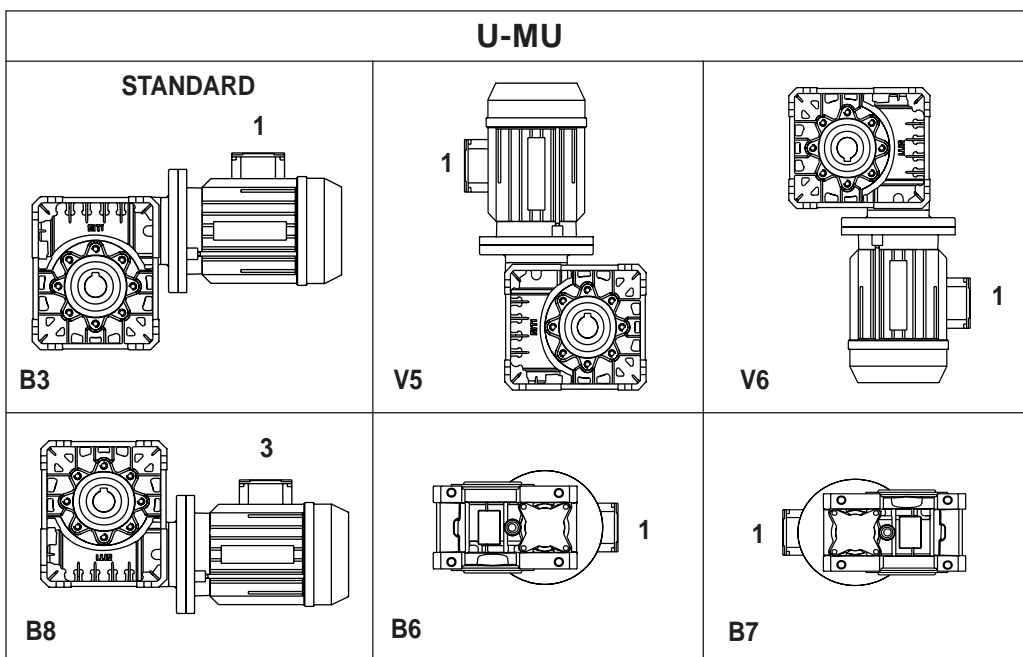
Se aconseja prestar la máxima atención a la posición de montaje en la que trabajará el reductor. Para muchas posiciones, de hecho, está prevista una correspondiente lubricación del reductor y de los cojinetes, sin la cual no se garantiza una duración normal del propio reductor. Si no existen indicaciones específicas, el reductor se suministra en condiciones idóneas para el montaje estándar B3.

Nota: para los reductores de tamaño 30 y 40 no es necesario especificar la posición de montaje durante la fase de pedido, puesto que el reductor estándar es idóneo para todas las posiciones de montaje.

PT POSIÇÕES DE MONTAGEM

Aconselhamos prestar a máxima atenção para a posição de montagem onde o reductor irá trabalhar. Para muitas posições, na verdade, está prevista uma lubrificação própria do reductor e dos rolamentos sem a qual não é assegurada a durabilidade do próprio reductor. Na falta de indicações específicas o reductor será fornecido pronto para a montagem standard B3.

Nota: para os reductores de tamanho 30 e 40 não é necessário especificar a posição de montagem em fase de pedido, uma vez que o reductor standard é indicado para todas as posições de montagem.



POSIZIONE MORSETTIERA MOTORE

IT

Nello schema delle posizioni di montaggio del motoriduttore, è indicata anche la posizione standard (1) della morsettiera mediante un numero il cui significato è descritto dallo schema a lato. Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione desiderata (2, 3 o 4) della morsettiera.

POSITION OF MOTOR TERMINAL BOX

EN

In the sketch, showing the mounting positions of the geared motor, even the standard position (1) of the terminal box is given; it can be identified by a number, whose meaning is described in the sketch on the side. In case of special requirements, the requested position of the terminal box (1, 2, 3 or 4) must be clearly specified on the order.

EINBAULAGE DES MOTORKLEMMBRETTES

DE

In der Abbildung der Einbautagen des Getriebemotors, wird auch die Standard-Lage (1) des Klemmbretts angegeben, die durch eine Ziffer gekennzeichnet werden kann. Die Bedeutung der Ziffer ist in der Skizze nebenbei ganz deutlich beschrieben. Im Falle von besonderen Notwendigkeiten, muss die gewünschte Lage (1, 2, 3 oder 4) des Klemmbretts bei der Bestellung klar angegeben werden.

POSITION BOÎTE À BORNES MOTEUR

FR

Dans le schéma des positions de montage du motoréducteur on indique aussi la position standard (1) de la boîte à bornes par une chiffre dont l'explication est décrite dans le schéma à côté. En cas d'exigences particulières veuillez spécifier en phase de commande la position souhaitée (2, 3 ou 4) de la boîte à bornes.

POSICIÓN DE LA BORNERA DEL MOTOR

ES

En el esquema de posiciones de montaje del motorreductor se indica también la posición estándar (1) de la bornera mediante un número cuyo significado se describe en el esquema situado al lado. En caso de que existan exigencias particulares, especificar en la fase de pedido la posición deseada (2, 3 o 4) de la bornera.

POSIÇÃO DA CAIXA DE LIGAÇÃO DO MOTOR

PT

No esquema das posições de montagem do motorreductor, está indicada também a posição standard (1) da caixa de ligação mediante um número cujo significado é descrito pelo esquema ao lado. Em caso de pedidos especiais especifique em fase de encomenda a posição desejada (2, 3 ou 4) da caixa de ligação.

FLANGE IN USCITA

IT

Predisposizione per attacco universale

I riduttori a vite senza fine serie U-MU sono realizzati con flange in uscita previste per attacco modulare o universale. Ciò consente di poter realizzare con la massima facilità tutte le versioni standard o speciali previste a catalogo.

Posizione delle flange in uscita

Nello schema seguente è indicata la posizione di montaggio standard (R) della flanga (F, FBR, FBM, FBML). Su richiesta la flangia può essere montata "contraria a catalogo" (L).

OUTPUT FLANGES

EN

Output flanges for universal assembling

The wormgearboxes series U-MU provide output flanges suitable for universal or modular assembling. This allows to accomplish all the catalogue versions very easily.

Position of output flanges

In the following sketch, the standard position R of the output flange (F - FBR - FBM - FBML) is shown. Upon customer's request, output flange can be fitted on the opposite side (position L).

ABTRIEBSFLANSCH

DE

Für universalbefestigung vorgesehene abtriebsflansche

Die Abtriebsflansche der Schneckengetriebe Typ U-MU sind für modulare oder Universalbefestigung vorgesehen.

Dies ermöglicht, alle Standard- oder Sonderversionen, die im Katalog angeführt sind, ganz leicht auszuführen.

Einbaulage der Abtriebsflansche

In der folgenden Skizze, ist die standard Einbaulage der Abtriebsflansche (F - FBR - FBM - FBML) angegeben. Bei Kunden Wunsch, kann der Abtriebsflansch auf der gegenwertigen Seite (L) eingebaut werden.

BRIDES EN SORTIE

FR

Brides en sortie prédisposées pour accouplement universel

Les réducteurs à vis sans fin série U-MU sont réalisés avec des brides en sortie prévues pour accouplement modulaire ou universelle. Ce qui permet de réaliser facilement toutes les versions standard ou spéciales prévues dans le catalogue.

Position des brides en sortie

Dans le schéma suivant est indiquée la position de montage standard (R) de la bride (F, FBR, FBM, FBML). Sur demande la bride peut être montée "contraire au catalogue" (L).

BRIDAS EN SALIDA

ES

Bridas de salida preinstaladas para acoplamiento universal

Los reductores de tornillo sinfín serie U-MU están realizados con bridas de salida previstas para acoplamiento modular o universal. Esto permite realizar con la máxima facilidad todas las versiones estándares o especiales previstas en el catálogo.

Posición de las bridas en salida

En el siguiente esquema se indica la posición de montaje estándar (R) de las bridas F, FBR, FBM, FBML). Bajo solicitud, la brida puede montarse en sentido "contrario al catálogo" (L).

FLANGE DE SAÍDA

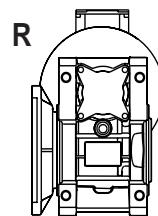
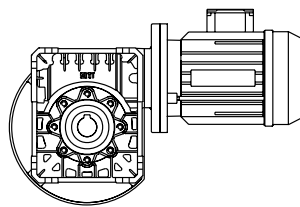
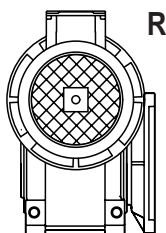
PT

Predisposição para acoplagem universal


Os redutores de rosca sem fim série U-MU são realizados com flange de saída previstas para acoplagem modular ou universal. Isso permite montar com máxima facilidade todas as versões standard ou especiais previstas no catálogo.

Posição da flange de saída

O esquema seguinte, indica a posição de montagem standard (R) da flange (F, FBR, FBM, FBML). A pedido, a flange pode ser montada "contrária ao catálogo" (L).




IT QUANTITÀ DI OLIO	EN AMOUNT OF OIL	DE ÖLMENGE
FR QUANTITÉ D'HUILE	ES CANTIDAD DE ACEITE	PT QUANTIDADE DE ÓLEO

	 [l]
U30	0.035
U40	0.13
U50	0.19
U63	0.33
U75	0.50
U90	0.90
U110	1.40

IT Tutti i riduttori serie U-MU sono forniti già lubrificati con olio sintetico dalla SITI.	EN All units of the series U-MU are supplied by SITI already filled with synthetic oil for lifetime lubrication.	DE Alle Schneckengetriebe der Baureihe U-MU werden bereits von SITI mit Syntetikoel fuer Dauerschmierung eingefuellt geliefert.
FR Tous les réducteurs de la série U-MU sont déjà fournis avec de l'huile synthétique par la Société SITI.	ES Todos los reductores de la serie U-MU se suministran previamente lubricados por SITI con aceite sintético.	PT Todos os redutores série U-MU são fornecidos já lubrificadas com óleo sintético pela SITI.

IT PESO DEI RIDUTTORI	EN WORMGEARBOXES WEIGHT	DE GEWICHT DER GETRIEBE
FR POIDS DES RÉDUCTEURS	ES PESO DE LOS REDUCTORES	PT PESO DOS REDUTORES

	 [kg]
U30	0.9
U40	2
U50	3
U63	5
U75	8
U90	13
U110	19

PREDISPOSIZIONE ATTACCO MOTORE

IT

MOTOR CONNECTION

EN

AUSLEGUNG FÜR MOTORANKUPLUNG

DE

PRÉDISPOSITION ACCOUPLEMENT MOTEUR

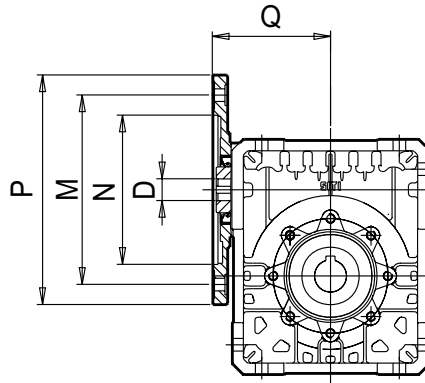
FR

PREDISPOSICIÓN UNIÓN MOTOR

ES

PREDISPOSIÇÃO ACOPLAGEM MOTOR

PT



	PAM	N	M	P	Q	i												
						5	7,5	10	15	20	25	30	40	50	60	70	80	100
						D												
MU 30	56 B14	50	65	80	54,5		9	9	9	9	9	9	9	9	9		9	9
	63 B14	60	75	90	54,5	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11			
MU 40	63 B5	95	115	140	66		11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
	63 B14	60	75	90	66													
	71 B5	110	130	160	67	14	14	14	14	14	14	14	14					
	71 B14	70	85	105	67													
MU 50	63 B5	95	115	140	78									11	11	11	11	11
	--	--	--	--	--													
	71 B5	110	130	160	78	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
	71 B14	70	85	105	75													
	80 B5	130	165	200	78	19	19	19	19	19	19	19						
	80 B14	80	100	120	77													
MU 63	71 B5	110	130	160	89									14	14	14	14	14
	71 B14	70	85	105	91													
	80 B5	130	165	200	89		19	19	19	19	19	19	19	19	19			
	80 B14	80	100	120	91													
	90 B5	130	165	200	89	24	24	24	24	24	24	24						
	90 B14	95	115	140	90													
MU 75	71 B5	110	130	160	103										19	19	19	19
	--	--	--	--	--													
	80 B5	130	165	200	103									19	19	19	19	19
	80 B14	80	100	120	103													
	90 B5	130	165	200	103		24	24	24	24	24	24	24	24				
	90 B14	95	115	140	103													
	100 B5	180	215	250	106				28	28								
	100 B14	110	130	160	109													
MU 90	112 B5	180	215	250	106		28	28										
	112 B14	110	130	160	109													
	80 B5	130	165	200	120											19	19	19
	80 B14	80	100	120	120													
	90 B5	130	165	200	120		24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
	90 B14	95	115	140	120													
	100 B5	180	215	250	123				28	28	28	28						
	100 B14	110	130	160	126													
MU 110	112 B5	180	215	250	123		28	28	28	28	28							
	112 B14	110	130	160	126													
	90 B5	130	165	200	147										24	24	24	24
	90 B14	95	115	140	146													
	100 B5	180	215	250	148		28	28	28	28	28	28	28	28	28	28		
	100 B14	110	130	160	150													
	112 B5	180	215	250	148		28	28	28	28	28	28	28	28	28			
132 B5	230	300	300	148		38	38	38	38	38	38							
132 B14	130	165	200	150														

U - MU

U 30	Nylon	Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída	D = 14 mm	MU 30
-------------	--------------	---	------------------	--------------

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
5	2800	560	11	0,72	0,98	0,93	5	2800	560	6	0,37	0,5	0,93	1,94
7,5		373	14	0,62	0,84	0,86	7,5		373	8	0,37	0,50	0,86	1,68
10		280	15	0,54	0,73	0,84	10		280	11	0,37	0,50	0,84	1,45
15		187	15	0,38	0,52	0,79	15		187	10	0,25	0,34	0,79	1,52
20		140	15	0,31	0,42	0,73	20		140	9	0,18	0,25	0,73	1,7
25		112	17	0,26	0,35	0,77	25		112	12	0,18	0,25	0,77	1,45
30		93	19	0,28	0,37	0,66	30		93	12	0,18	0,25	0,66	1,53
40		70	17	0,18	0,25	0,68	40		70	17	0,18	0,25	0,68	1,01
50		56	16	0,15	0,20	0,64	50		56	13	0,12	0,16	0,64	1,23
60		47	14	0,14	0,19	0,50	60		47	12	0,12	0,16	0,50	1,18
80	35	10	0,07	0,09	0,56	80	35	14	0,09	0,12	0,56	0,71		
100	28	6	0,04	0,05	0,48	100	28	15	0,09	0,12	0,48	0,40		

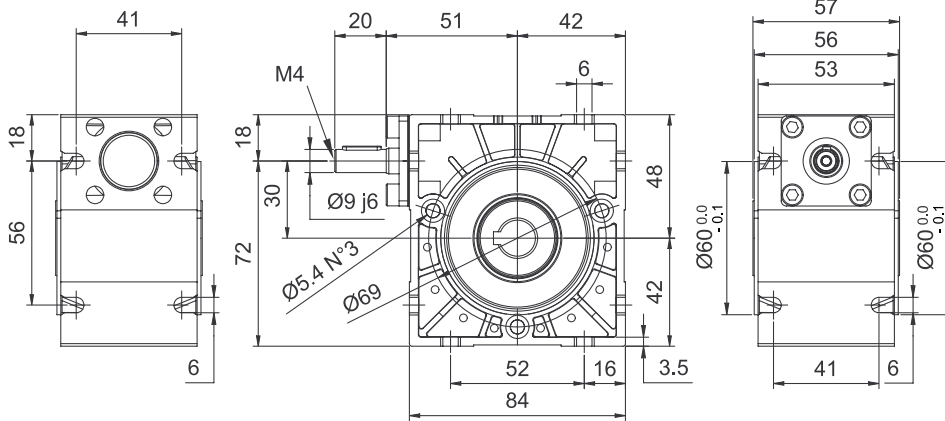
5	1400	280	15	0,5	0,68	0,91	5	1400	280	6	0,18	0,25	0,91	2,78
7,5		186,7	16	0,37	0,51	0,84	7,5		186,7	8	0,18	0,25	0,84	2,07
10		140	18	0,32	0,44	0,82	10		140	10	0,18	0,25	0,82	1,79
15		93,3	18	0,23	0,31	0,77	15		93,3	14	0,18	0,25	0,77	1,27
20		70	18	0,18	0,25	0,72	20		70	12	0,12	0,16	0,72	1,53
25		56	20	0,16	0,21	0,75	25		56	15	0,12	0,16	0,75	1,3
30		46,7	22	0,17	0,22	0,65	30		46,7	16	0,12	0,16	0,65	1,38
40		35	20	0,11	0,15	0,67	40		35	22	0,12	0,16	0,67	0,91
50		28	19	0,09	0,12	0,63	50		28	26	0,12	0,16	0,63	0,73
60		23,3	17	0,08	0,12	0,49	60		23,3	18	0,09	0,12	0,49	0,94
80	17,5	12	0,04	0,05	0,55	80	17,5	27	0,09	0,12	0,55	0,44		
100	14	7	0,02	0,03	0,47	100	14	29	0,09	0,12	0,47	0,24		

5	900	180	19	0,4	0,54	0,88	5	900	180	6	0,12	0,16	0,88	3,39
7,5		120	18	0,28	0,38	0,82	7,5		120	6	0,09	0,12	0,82	3,12
10		90	21	0,24	0,34	0,80	10		90	8	0,09	0,12	0,80	2,7
15		60	21	0,17	0,23	0,75	15		60	11	0,09	0,12	0,75	1,91
20		45	21	0,14	0,19	0,71	20		45	13	0,09	0,12	0,71	1,54
25		36	23	0,12	0,16	0,74	25		36	18	0,09	0,12	0,74	1,31
30		30	25	0,12	0,17	0,64	30		30	18	0,09	0,12	0,64	1,39
40		22,5	23	0,08	0,11	0,66	40		22,5	25	0,09	0,12	0,66	0,92
50		18	22	0,07	0,09	0,62	50		18	29	0,09	0,12	0,62	0,76
60		15	20	0,06	0,09	0,48	60		15	28	0,09	0,12	0,48	0,71
80	11,3	14	0,03	0,04	0,54	80	11,3	41	0,09	0,12	0,54	0,34		
100	9	8	0,02	0,02	0,46	100	9	44	0,09	0,12	0,46	0,18		

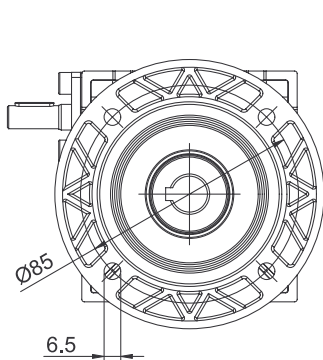
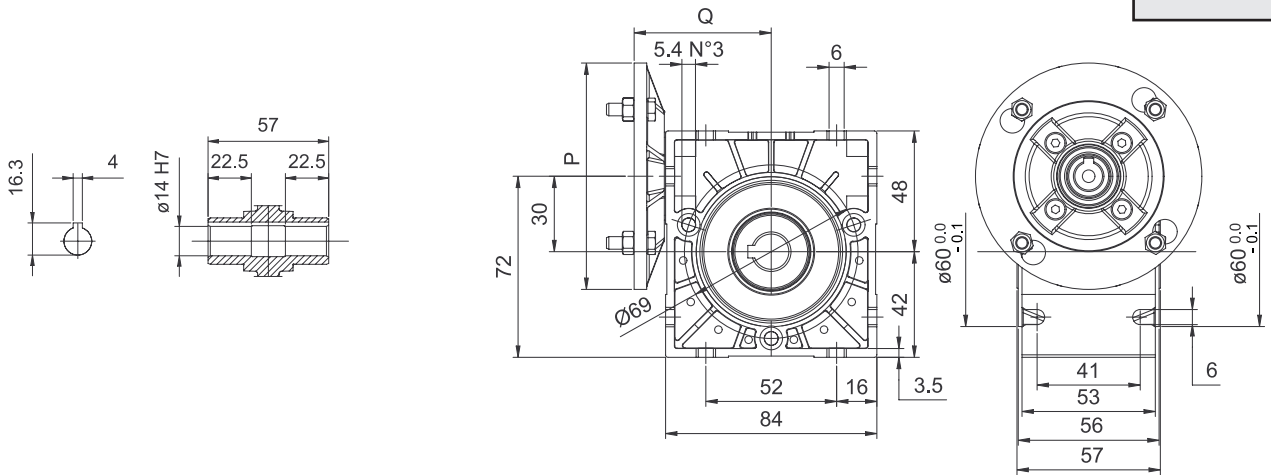
5	500	100	23	0,29	0,39	0,86	5	F1	F2	F3	F4
7,5		67	22	0,19	0,26	0,80	7,5	56	63		
10		50	24	0,16	0,22	0,78	10	56	63		
15		33	24	0,12	0,16	0,73	15	56	63		
20		25	24	0,09	0,13	0,68	20	56	63		
25		20	27	0,08	0,11	0,71	25	56	63		
30		17	30	0,08	0,11	0,62	30	56	63		
40		13	27	0,06	0,08	0,64	40	56	63		
50		10	26	0,04	0,06	0,60	50	56			
60		8	23	0,04	0,06	0,47	60	56			
80	6	16	0,02	0,03	0,52	70	56				
100	5	9	0,01	0,02	0,45	80	56				
						100	56				

PAM	⊗	56	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200
	B5	9/120	11/140	14/160	19/200	24/200	28/250	28/250	38/300	42/350	48/350	55/400
	B14	9/80	11/90	14/105	19/120	24/140	28/160	28/160				

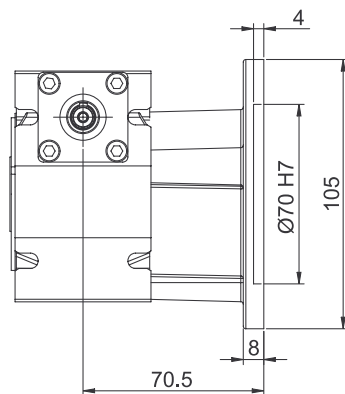
U 30



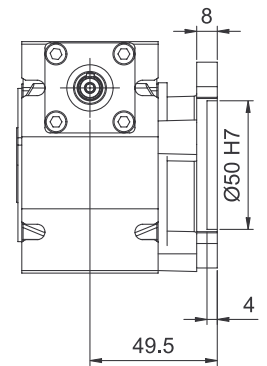
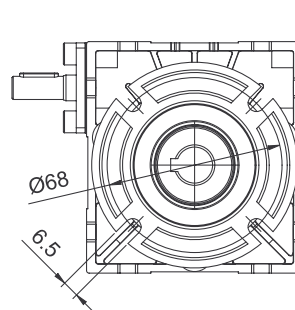
MU 30



F



FBC



Per i valori **P** e **Q** consultare la tabella a pag. S.11 / Concerning values **P** and **Q** see table page S.11 / Für die Werte **P** und **Q** siehe die Tabelle auf Seite S.11.
 Pour des valeurs **P** et **Q**, consulter le tableau page S.11 / Para los valores **P** y **Q**, consulte la tabla de la pág. S.11 / Para os valores **P** e **Q** consulte a tabela na pág. S.11.

U 40

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbres petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 18 mm
MU 40

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
5	2800	560	32	2,09	2,85	0,90
7,5		373	33	1,46	1,99	0,89
10		280	34	1,15	1,56	0,88
15		187	35	0,83	1,13	0,83
20		140	34	0,62	0,84	0,80
25		112	32	0,47	0,64	0,79
30		93	38	0,49	0,67	0,75
40		70	37	0,38	0,52	0,71
50		56	35	0,31	0,42	0,67
60		47	30	0,24	0,34	0,60
70		40	28	0,21	0,28	0,57
80		35	29	0,18	0,25	0,58
100	28	33	0,18	0,25	0,53	

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
5	2800	560	12	0,75	1,00	0,90	2,79
7,5		373	17	0,75	1,00	0,89	1,95
10		280	23	0,75	1,00	0,88	1,53
15		187	32	0,75	1,00	0,83	1,11
20		140	30	0,55	0,75	0,80	1,12
25		112	25	0,37	0,50	0,79	1,27
30		93	28	0,37	0,50	0,75	1,33
40		70	36	0,37	0,50	0,71	1,03
50		56	28	0,25	0,34	0,67	1,23
60		47	30	0,25	0,34	0,60	0,97
70		40	25	0,18	0,25	0,57	1,14
80		35	28	0,18	0,25	0,58	1,02
100	28	32	0,18	0,25	0,53	1,02	

5	1400	280	45	1,48	2,01	0,90
7,5		187	45	1,01	1,38	0,87
10		140	45	0,76	1,04	0,86
15		93	45	0,54	0,73	0,82
20		70	43	0,41	0,56	0,77
25		56	39	0,30	0,41	0,75
30		47	46	0,31	0,42	0,74
40		35	46	0,25	0,34	0,67
50		28	44	0,21	0,28	0,62
60		23	42	0,17	0,24	0,59
70		20	35	0,15	0,20	0,50
80		18	35	0,12	0,17	0,55
100	14	42	0,12	0,17	0,49	

5	1400	280	17	0,55	0,75	0,90	2,69
7,5		187	25	0,55	0,75	0,87	1,84
10		140	32	0,55	0,75	0,86	1,39
15		93	46	0,55	0,75	0,82	0,98
20		70	39	0,37	0,50	0,77	1,11
25		56	32	0,25	0,34	0,75	1,21
30		47	35	0,25	0,34	0,74	1,23
40		35	46	0,25	0,34	0,67	1,00
50		28	38	0,18	0,25	0,62	1,14
60		23	29	0,12	0,16	0,59	1,30
70		20	29	0,12	0,16	0,50	1,23
80		18	35	0,12	0,16	0,55	1,01
100	14	40	0,12	0,16	0,49	1,04	

5	900	180	50	1,10	1,49	0,87
7,5		120	49	0,74	1,00	0,84
10		90	48	0,55	0,75	0,82
15		60	49	0,40	0,54	0,78
20		45	46	0,29	0,40	0,75
25		36	45	0,23	0,31	0,74
30		30	50	0,24	0,34	0,66
40		23	47	0,17	0,24	0,65
50		18	45	0,15	0,20	0,58
60		15	41	0,12	0,17	0,54
70		13	37	0,11	0,15	0,47
80		11	38	0,09	0,13	0,47
100	9	41	0,09	0,13	0,43	

5	900	180	17	0,37	0,50	0,87	2,96
7,5		120	25	0,37	0,50	0,84	1,99
10		90	32	0,37	0,50	0,82	1,49
15		60	46	0,37	0,50	0,78	1,07
20		45	40	0,25	0,34	0,75	1,16
25		36	35	0,18	0,25	0,74	1,27
30		30	53	0,25	0,34	0,66	0,96
40		23	49	0,18	0,25	0,65	0,96
50		18	37	0,12	0,16	0,58	1,23
60		15	41	0,12	0,16	0,54	1,01
70		13	31	0,09	0,12	0,47	1,18
80		11	37	0,09	0,12	0,47	1,03
100	9	41	0,09	0,12	0,43	1,00	

5	500	100	58	0,72	0,98	0,84
7,5		66,7	57	0,49	0,66	0,83
10		50	57	0,37	0,51	0,80
15		33,3	56	0,26	0,36	0,74
20		25	53	0,20	0,27	0,70
25		20	51	0,16	0,21	0,68
30		16,7	61	0,16	0,22	0,65
40		12,5	54	0,12	0,17	0,56
50		10	51	0,10	0,14	0,52
60		8,3	49	0,09	0,12	0,48
70		7,1	42	0,07	0,10	0,42
80		6,3	43	0,07	0,09	0,42
100	5	37	0,05	0,07	0,38	

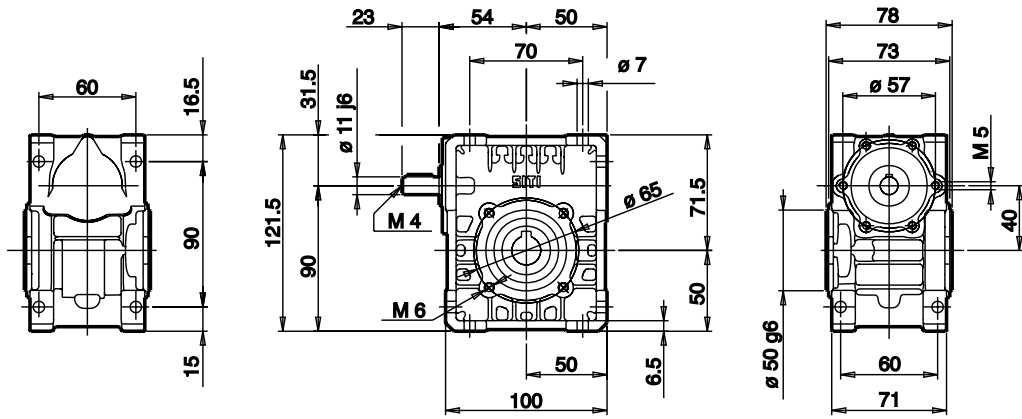
	F1	F2	F3	F4	F5
5		71			* 63
7,5	63	71			
10	63	71			
15	63	71			
20	63	71			
25	63	71			
30	63	71			
40	63	71			
50	63				
60	63				
70	63				
80	63				
100	63				

 Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
 Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

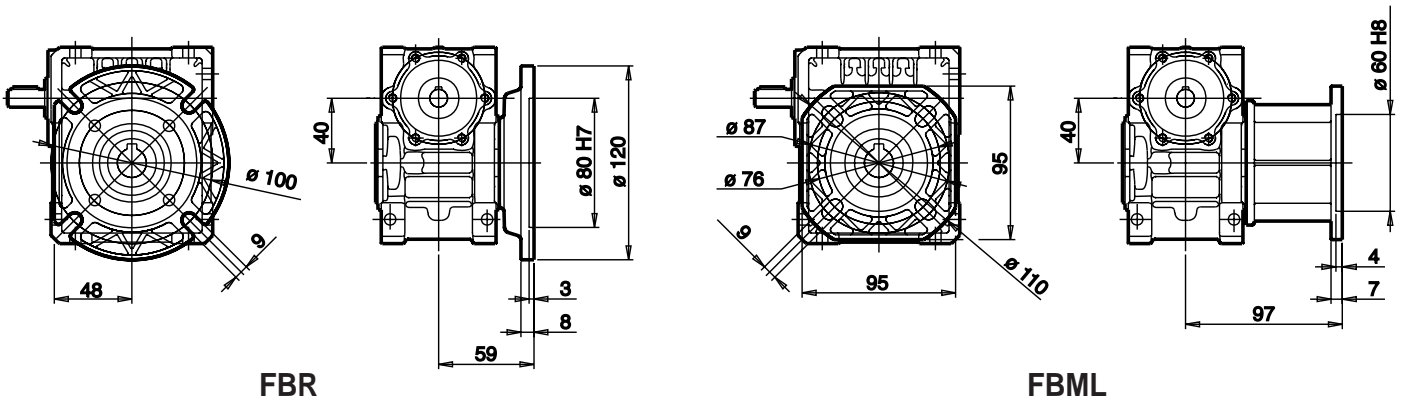
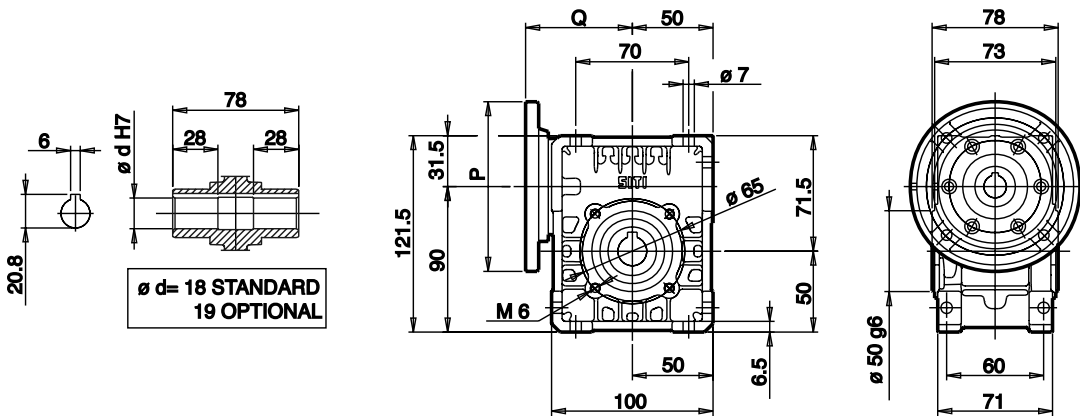
(*) Montaggio con boccola fornibile su richiesta a carico del cliente. / Assembling with reduction bushing on request (at customer's charge). / Auf Wunsch des Kunden auch mit eingebauter Buchse lieferbar (zu Lasten des Kunden). / Montage avec douille, disponible sur demande, à la charge du client. / Montaje con manguito bajo pedido a cargo del cliente. / Montagem com bucha a pedido por conta do cliente.

Dove non specificata, la forma costruttiva del motore é fornibile sia in B5 che in B14. / The motors can be supplied either B5 or B14, unless otherwise specified. / Wenn nicht näher spezifiziert, kann die Bauform des Motors sowohl B5 oder B14 entsprechen. / Sauf spécification contraire, le moteur est fourni tant dans la forme de construction B5 que B14. / Las formas constructivas del motor que se suministran son B5 y B14 si no se especifica de otro modo. / Quando não especificada, a forma de construção do motor é fornecida tanto B5 como B14.

U 40

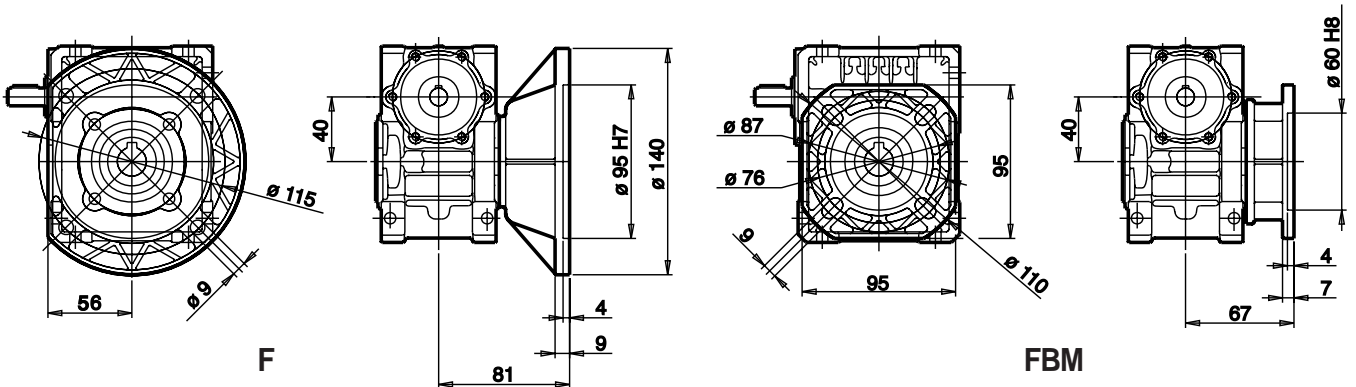


MU 40



FBR

FBML



F

FBM

Per i valori P e Q consultare la tabella a pag. S.11 / Concerning values P and Q see table page S.11 / Für die Werte P und Q siehe die Tabelle auf Seite S.11.
 Pour des valeurs P et Q, consulter le tableau page S.11 / Para los valores P y Q, consulte la tabla de la pág. S.11 / Para os valores P e Q consulte a tabela na pág. S.11.

U 50

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbres petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 25 mm
MU 50

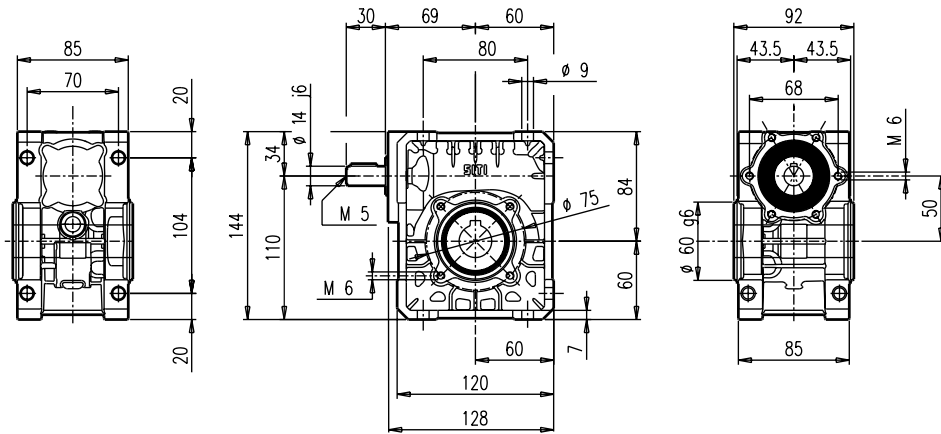
i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
5	2800	560	54	3,38	4,60	0,938	5	2800	560	24	1,5	2,00	0,938	2,25
7,5		373	55	2,35	3,20	0,911	7,5		373	35	1,5	2,00	0,911	1,57
10		280	56	1,84	2,50	0,899	10		280	46	1,5	2,00	0,899	1,23
15		187	59	1,35	1,83	0,862	15		187	49	1,1	1,50	0,862	1,22
20		140	59	1,05	1,43	0,826	20		140	42	0,75	1,00	0,826	1,40
25		112	56	0,82	1,11	0,810	25		112	52	0,75	1,00	0,810	1,09
30		93	65	0,85	1,15	0,757	30		93	58	0,75	1,00	0,757	1,13
40		70	64	0,64	0,87	0,733	40		70	55	0,55	0,75	0,733	1,16
50		56	63	0,54	0,73	0,693	50		56	65	0,55	0,75	0,693	0,98
60		47	57	0,40	0,55	0,683	60		47	52	0,37	0,50	0,683	1,09
70		40	54	0,36	0,49	0,628	70		40	55	0,37	0,50	0,628	0,97
80		35	52	0,31	0,43	0,610	80		35	42	0,25	0,34	0,610	1,25
100	28	46	0,24	0,34	0,563	100	28	48	0,25	0,34	0,563	0,96		
5	1400	280	75	2,49	3,39	0,882	5	1400	280	28	0,92	1,25	0,882	2,71
7,5		187	75	1,68	2,28	0,878	7,5		187	41	0,92	1,25	0,878	1,81
10		140	75	1,29	1,76	0,853	10		140	54	0,92	1,25	0,853	1,40
15		93	75	0,89	1,21	0,827	15		93	78	0,92	1,25	0,827	0,96
20		70	76	0,69	0,94	0,809	20		70	83	0,75	1,00	0,809	0,92
25		56	72	0,56	0,76	0,757	25		56	71	0,55	0,75	0,757	1,01
30		47	85	0,57	0,77	0,733	30		47	83	0,55	0,75	0,733	1,03
40		35	80	0,42	0,57	0,701	40		35	71	0,37	0,50	0,701	1,13
50		28	79	0,36	0,49	0,644	50		28	81	0,37	0,50	0,644	0,97
60		23	73	0,30	0,41	0,598	60		23	61	0,25	0,34	0,598	1,19
70		20	67	0,26	0,35	0,548	70		20	65	0,25	0,34	0,548	1,02
80		18	67	0,23	0,31	0,543	80		18	53	0,18	0,25	0,543	1,26
100	14	55	0,16	0,22	0,497	100	14	41	0,12	0,16	0,497	1,35		
5	900	180	84	1,82	2,48	0,872	5	900	180	25	0,55	0,75	0,872	3,31
7,5		120	85	1,23	1,67	0,868	7,5		120	38	0,55	0,75	0,868	2,23
10		90	85	0,95	1,29	0,841	10		90	49	0,55	0,75	0,841	1,72
15		60	85	0,68	0,93	0,782	15		60	68	0,55	0,75	0,782	1,24
20		45	80	0,50	0,68	0,763	20		45	60	0,37	0,50	0,763	1,34
25		36	76	0,39	0,53	0,734	25		36	72	0,37	0,50	0,734	1,05
30		30	91	0,42	0,57	0,679	30		30	80	0,37	0,50	0,679	1,13
40		23	86	0,32	0,44	0,628	40		23	67	0,25	0,34	0,628	1,29
50		18	85	0,27	0,37	0,597	50		18	79	0,25	0,34	0,597	1,07
60		15	78	0,22	0,30	0,559	60		15	64	0,18	0,25	0,559	1,23
70		13	71	0,19	0,26	0,503	70		13	67	0,18	0,25	0,503	1,06
80		11	70	0,17	0,23	0,491	80		11	50	0,12	0,16	0,491	1,41
100	9	60	0,13	0,17	0,441	100	9	56	0,12	0,16	0,441	1,07		
5	500	100	97	1,20	1,63	0,849	5	F1	F2	F3	F4	F5		
7,5		67	96	0,81	1,11	0,827	7,5	71	80			63 B5*		
10		50	95	0,62	0,84	0,802	10	71	80			63 B5*		
15		33	106	0,49	0,67	0,753	15	71	80			63 B5*		
20		25	105	0,39	0,53	0,711	20	71	80			63 B5*		
25		20	86	0,27	0,36	0,678	25	71	80			63 B5*		
30		17	95	0,26	0,36	0,632	30	71	80			63 B5*		
40		13	98	0,22	0,30	0,583	40	71				63 B5*		
50		10	92	0,18	0,25	0,531	50	71				63 B5*		
60		8	84	0,15	0,20	0,494	60	63 B5	71			63 B5*		
70		7	78	0,13	0,17	0,462	70	63 B5	71					
80		6	75	0,11	0,15	0,447	80	63 B5	71					
100	5	66	0,09	0,12	0,388	100	63 B5	71						

 Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
 Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

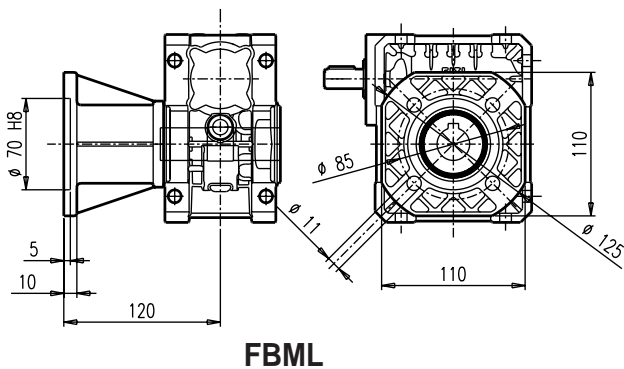
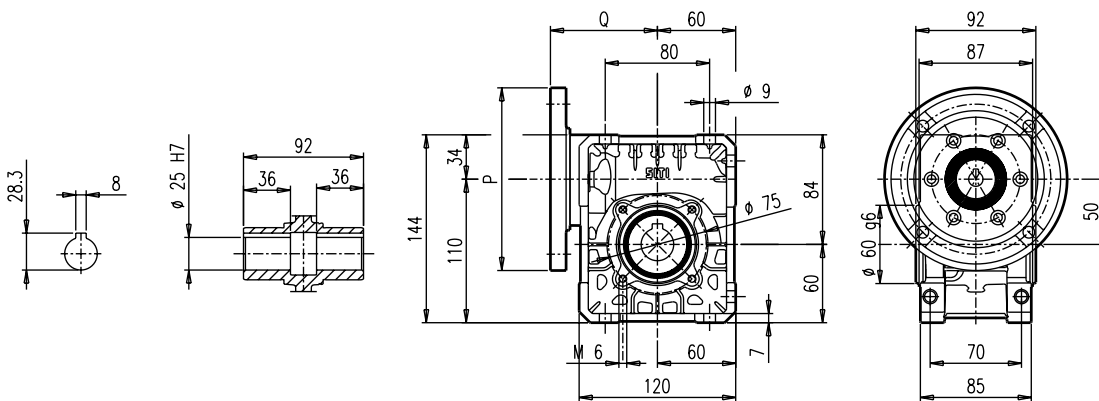
(*) Montaggio con boccola fornibile su richiesta a carico del cliente. / Assembling with reduction bushing on request (at customer's charge). / Auf Wunsch des Kunden auch mit eingebauter Buchse lieferbar (zu Lasten des Kunden). / Montage avec douille, disponible sur demande, à la charge du client. / Montaje con manguito bajo pedido a cargo del cliente. / Montagem com bucha a pedido por conta do cliente.

Dove non specificata, la forma costruttiva del motore é fornibile sia in B5 che in B14. / The motors can be supplied either B5 or B14, unless otherwise specified. / Wenn nicht näher spezifiziert, kann die Bauform des Motors sowohl B5 oder B14 entsprechen. / Sauf spécification contraire, le moteur est fourni tant dans la forme de construction B5 que B14. / Las formas constructivas del motor que se suministran son B5 y B14 si no se especifica de otro modo. / Quando não especificada, a forma de construção do motor é fornecida tanto B5 como B14.

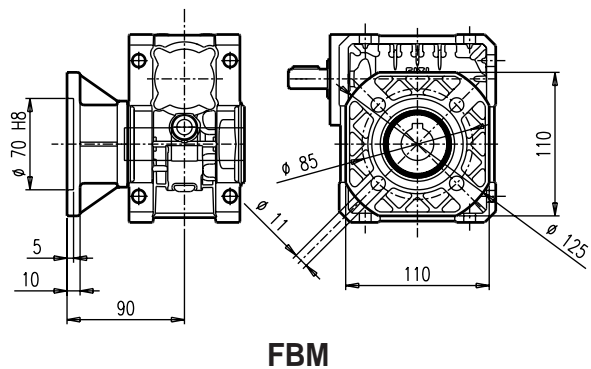
U 50



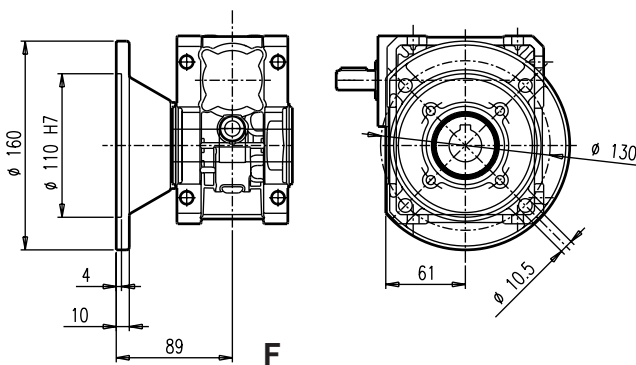
MU 50



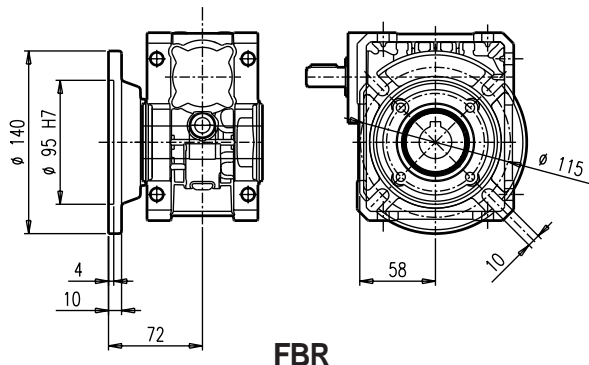
FBML



FBM



F



FBR

Per i valori **P** e **Q** consultare la tabella a pag. S.11 / Concerning values **P** and **Q** see table page S.11 / Für die Werte **P** und **Q** siehe die Tabelle auf Seite S.11.
 Pour des valeurs **P** et **Q**, consulter le tableau page S.11 / Para los valores **P** y **Q**, consulte la tabla de la pág. S.11 / Para os valores **P** e **Q** consulte a tabela na pág. S.11.

U 63

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbres petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 25 mm
MU 63

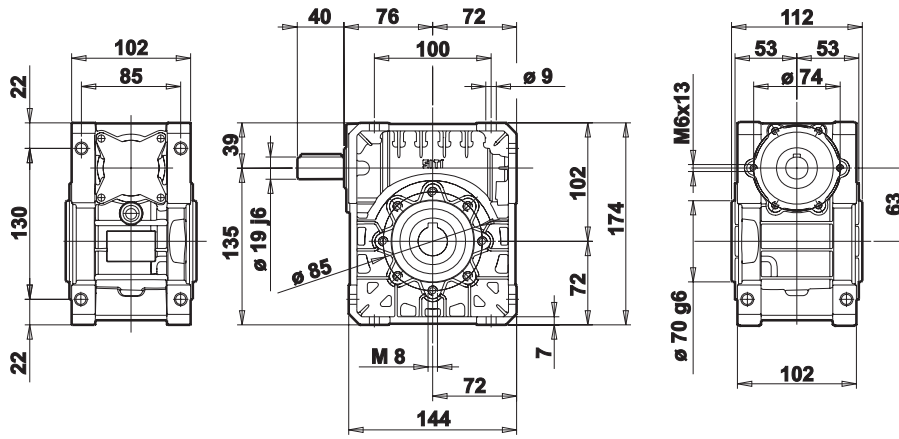
i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
5	2800	560	95	6,16	8,38	0,904	5	2800	560	34	2,2	3,00	0,904	2,80
7,5		373	100	4,35	5,92	0,900	7,5		373	51	2,2	3,00	0,900	1,98
10		280	104	3,44	4,68	0,890	10		280	67	2,2	3,00	0,890	1,56
15		187	106	2,40	3,27	0,862	15		187	97	2,2	3,00	0,862	1,09
20		140	108	1,184	2,50	0,865	20		140	89	1,5	2,00	0,865	1,23
25		112	97	1,37	1,86	0,832	25		112	78	1,1	1,50	0,832	1,24
30		93	121	1,49	2,03	0,792	30		93	89	1,1	1,50	0,792	1,36
40		70	117	1,13	1,54	0,757	40		70	114	1,1	1,50	0,757	1,03
50		56	116	0,94	1,28	0,721	50		56	92	0,75	1,00	0,721	1,25
60		47	111	0,79	1,07	0,688	60		47	106	0,75	1,00	0,688	1,05
70		40	102	0,66	0,90	0,643	70		40	84	0,55	0,75	0,643	1,20
80		35	97	0,56	0,76	0,639	80		35	96	0,55	0,75	0,639	1,02
100	28	89	0,44	0,61	0,586	100	28	110	0,55	0,75	0,586	0,81		
5	1400	280	132	4,34	5,91	0,890	5	1400	280	55	1,8	2,50	0,890	2,40
7,5		187	137	3,05	4,15	0,880	7,5		187	81	1,8	2,50	0,880	1,70
10		140	135	2,27	3,09	0,869	10		140	107	1,8	2,50	0,869	1,30
15		93	141	1,65	2,25	0,834	15		93	128	1,5	2,00	0,834	1,10
20		70	138	1,23	1,68	0,817	20		70	123	1,1	1,50	0,817	1,10
25		56	131	0,98	1,33	0,785	25		56	123	0,92	1,25	0,785	1,00
30		47	160	1,05	1,43	0,742	30		47	140	0,92	1,25	0,742	1,10
40		35	146	0,75	1,03	0,710	40		35	145	0,75	1,00	0,710	1,00
50		28	145	0,64	0,87	0,665	50		28	125	0,55	0,75	0,665	1,20
60		23	140	0,54	0,74	0,628	60		23	141	0,55	0,75	0,628	1,00
70		20	129	0,46	0,63	0,582	70		20	103	0,37	0,50	0,582	1,20
80		18	124	0,40	0,55	0,569	80		18	115	0,37	0,50	0,569	1,10
100	14	143	0,40	0,55	0,518	100	14	131	0,37	0,50	0,518	1,09		
5	900	180	150	3,24	4,41	0,874	5	900	180	51	1,1	1,50	0,874	2,95
7,5		120	151	2,17	2,96	0,871	7,5		120	76	1,1	1,50	0,871	1,97
10		90	153	1,68	2,29	0,855	10		90	100	1,1	1,50	0,855	1,53
15		60	159	1,23	1,68	0,811	15		60	97	0,75	1,00	0,811	1,65
20		45	148	0,89	1,22	0,781	20		45	124	0,75	1,00	0,781	1,19
25		36	137	0,68	0,93	0,754	25		36	110	0,55	0,75	0,754	1,24
30		30	176	0,79	1,07	0,703	30		30	168	0,75	1,00	0,703	1,05
40		23	161	0,57	0,77	0,670	40		23	156	0,55	0,75	0,670	1,03
50		18	156	0,47	0,64	0,625	50		18	123	0,37	0,50	0,625	1,27
60		15	148	0,40	0,54	0,586	60		15	138	0,37	0,50	0,586	1,07
70		13	140	0,35	0,48	0,536	70		13	100	0,25	0,34	0,536	1,41
80		11	130	0,29	0,40	0,521	80		11	111	0,25	0,34	0,521	1,18
100	9	125	0,25	0,34	0,471	100	9	90	0,18	0,25	0,471	1,39		
5	500	100	170	2,08	2,83	0,856	5	F1	F2	F3	F4	F5		
7,5		67	183	1,43	1,94	0,898	7,5	80	80	90		* 71		
10		50	185	1,11	1,51	0,873	10	80	80	90		* 71		
15		33	192	0,88	1,20	0,760	15	80	80	90		* 71		
20		25	177	0,59	0,80	0,789	20	80	80	90		* 71		
25		20	165	0,44	0,60	0,785	25	80	80	90		* 71		
30		17	199	0,54	0,73	0,646	30	80	80	90		* 71		
40		13	185	0,38	0,52	0,633	40	80				* 71		
50		10	173	0,31	0,42	0,586	50	71	80					
60		8	161	0,26	0,35	0,545	60	71	80					
70		7	139	0,21	0,29	0,488	70	71						
80		6	140	0,19	0,26	0,478	80	71						
100	5	138	0,17	0,23	0,426	100	71							

 Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
 Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

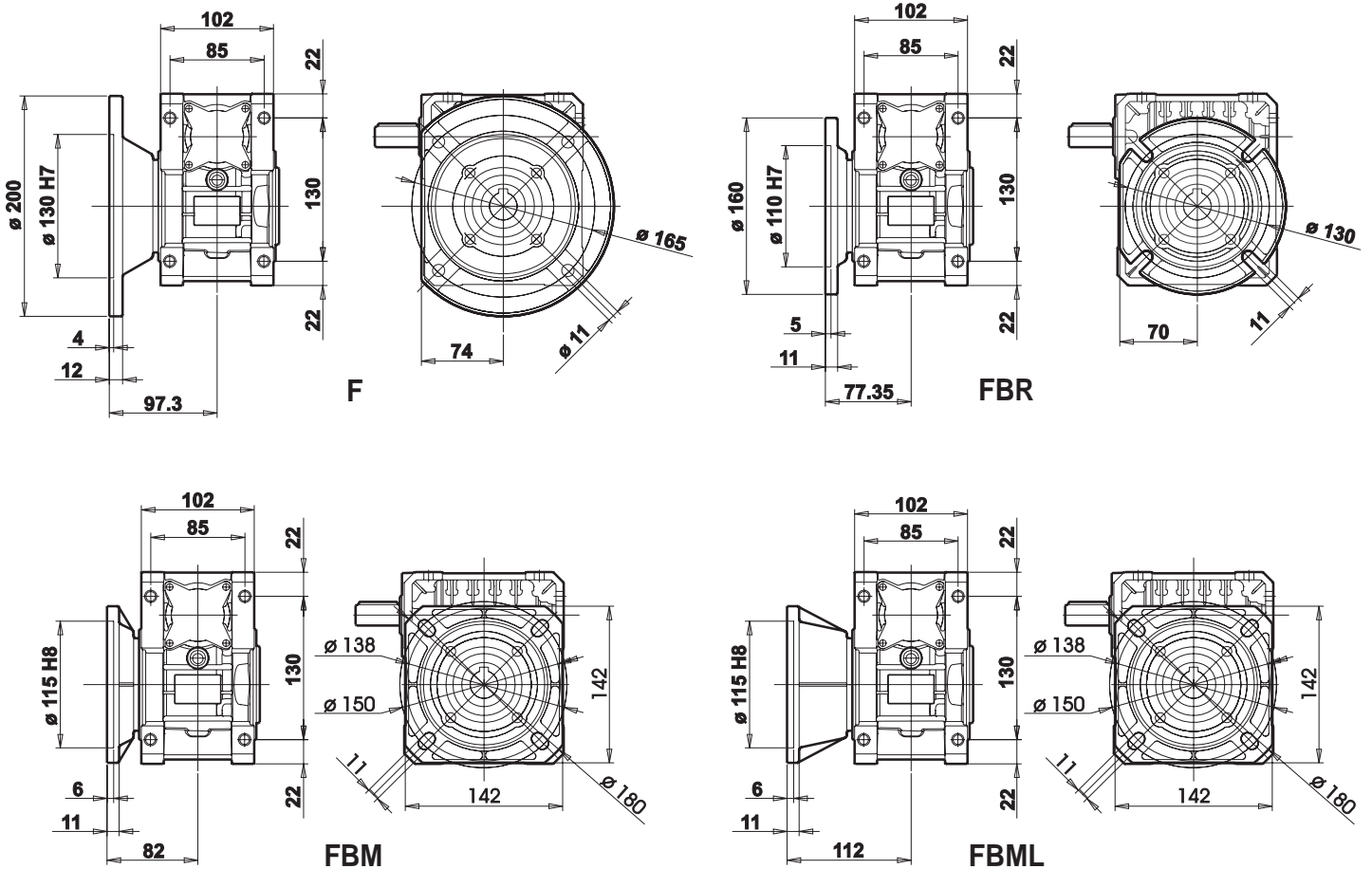
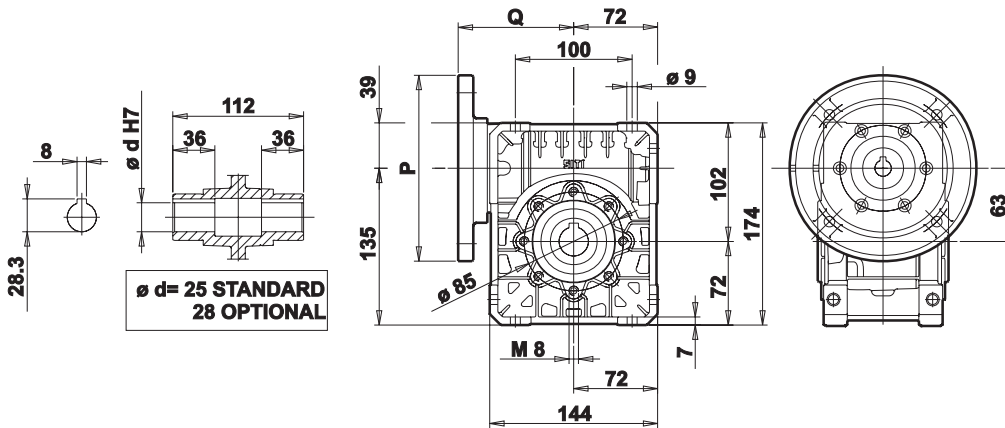
(*) Montaggio con boccola fornibile su richiesta a carico del cliente. / Assembling with reduction bushing on request (at customer's charge). / Auf Wunsch des Kunden auch mit eingebauter Buchse lieferbar (zu Lasten des Kunden). / Montage avec douille, disponible sur demande, à la charge du client. / Montaje con manguito bajo pedido a cargo del cliente. / Montagem com bucha a pedido por conta do cliente.

Dove non specificata, la forma costruttiva del motore é fornibile sia in B5 che in B14. / The motors can be supplied either B5 or B14, unless otherwise specified. / Wenn nicht näher spezifiziert, kann die Bauform des Motors sowohl B5 oder B14 entsprechen. / Sauf spécification contraire, le moteur est fourni tant dans la forme de construction B5 que B14. / Las formas constructivas del motor que se suministran son B5 y B14 si no se especifica de otro modo. / Quando não especificada, a forma de construção do motor é fornecida tanto B5 como B14.

U 63



MU 63



Per i valori P e Q consultare la tabella a pag. S.11 / Concerning values P and Q see table page S.11 / Für die Werte P und Q siehe die Tabelle auf Seite S.11.
 Pour des valeurs P et Q, consulter le tableau page S.11 / Para los valores P y Q, consulte la tabla de la pág. S.11 / Para os valores P e Q consulte a tabela na pág. S.11.

U 75

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbres petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

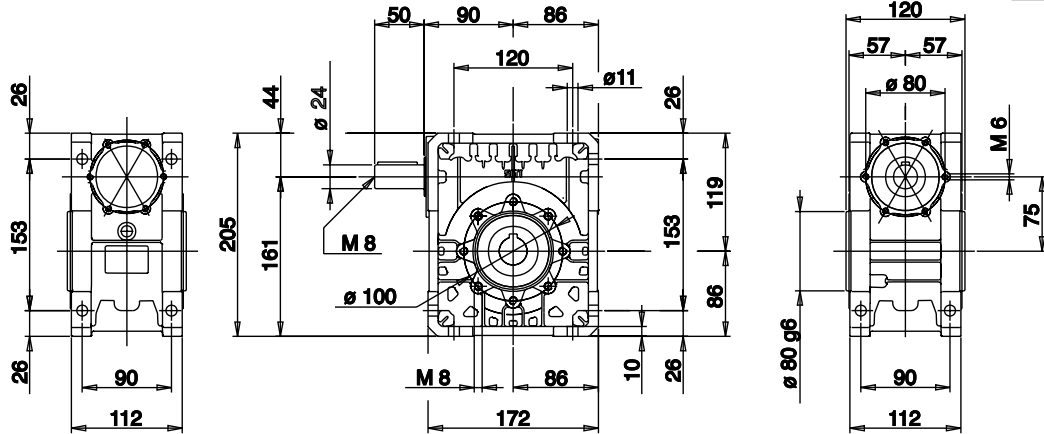
D = 28 mm
MU 75

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,5	2800	373	166	7,18	9,77	0,906	7,5	2800	373	127	5,5	7,50	0,906	1,31
10		280	170	5,56	7,56	0,899	10		280	169	5,5	7,50	0,899	1,01
15		187	178	3,92	5,33	0,886	15		187	136	3	4,00	0,886	1,31
20		140	186	3,18	4,33	0,859	20		140	176	3	4,00	0,859	1,06
25		112	169	2,39	3,25	0,832	25		112	156	2,2	3,00	0,832	1,09
30		93	193	2,34	3,18	0,808	30		93	182	2,2	3,00	0,808	1,06
40		70	195	1,84	2,50	0,779	40		70	159	1,5	2,00	0,779	1,23
50		56	184	1,45	1,97	0,746	50		56	191	1,5	2,00	0,746	0,97
60		47	177	1,21	1,65	0,715	60		47	110	0,75	1,00	0,715	1,62
70		40	163	1,03	1,40	0,665	70		40	175	1,1	1,50	0,665	0,94
80	35	153	0,85	1,16	0,659	80	35	135	0,75	1,00	0,659	1,14		
100	28	142	0,68	0,93	0,611	100	28	156	0,75	1,00	0,611	0,91		
7,5	1400	187	231	5,08	6,91	0,890	7,5	1400	187	182	4	5,50	0,890	1,27
10		140	234	3,91	5,32	0,878	10		140	240	4	5,50	0,878	0,98
15		93	237	2,70	3,67	0,858	15		93	193	2,2	3,00	0,858	1,23
20		70	240	2,13	2,90	0,825	20		70	248	2,2	3,00	0,825	0,97
25		56	218	1,59	2,17	0,802	25		56	205	1,5	2,00	0,802	1,06
30		47	250	1,59	2,17	0,766	30		47	235	1,5	2,00	0,766	1,06
40		35	253	1,28	1,75	0,723	40		35	217	1,1	1,50	0,723	1,17
50		28	231	0,98	1,34	0,691	50		28	217	0,92	1,25	0,691	1,07
60		23	222	0,83	1,14	0,651	60		23	200	0,75	1,00	0,651	1,11
70		20	207	0,70	0,95	0,622	70		20	223	0,75	1,00	0,622	0,93
80	18	193	0,59	0,80	0,602	80	18	181	0,55	0,75	0,602	1,07		
100	14	180	0,47	0,64	0,561	100	14	142	0,37	0,50	0,561	1,27		
7,5	900	120	250	3,59	4,88	0,877	7,5	900	120	154	2,2	3,00	0,877	1,63
10		90	250	2,73	3,72	0,862	10		90	201	2,2	3,00	0,862	1,24
15		60	250	1,91	2,60	0,821	15		60	235	1,8	2,50	0,821	1,06
20		45	250	1,48	2,01	0,798	20		45	254	1,5	2,00	0,798	0,98
25		36	235	1,15	1,56	0,774	25		36	226	1,1	1,50	0,774	1,04
30		30	265	1,13	1,54	0,737	30		30	258	1,1	1,50	0,737	1,03
40		23	269	0,93	1,27	0,679	40		23	216	0,75	1,00	0,679	1,24
50		18	246	0,72	0,99	0,641	50		18	255	0,75	1,00	0,641	0,97
60		15	235	0,60	0,82	0,611	60		15	214	0,55	0,75	0,611	1,10
70		13	224	0,54	0,73	0,561	70		13	154	0,37	0,50	0,561	1,45
80	11	202	0,43	0,59	0,551	80	11	173	0,37	0,50	0,551	1,17		
100	9	174	0,32	0,44	0,508	100	9	135	0,25	0,34	0,508	1,29		
7,5	500	67	290	2,40	3,27	0,842		F1	F2	F3	F4	Con boccola \ With bushing \ mit Buchse Avec bague \ Con manguito \ Com bucha	F5	
10		50	290	1,85	2,52	0,819	7,5		90	100	112		* 80	
15		33	290	1,31	1,78	0,774	10		90	100	112		* 80	
20		25	290	1,02	1,39	0,741	15		90	100			* 80	
25		20	265	0,78	1,06	0,711	20		90	100			* 80	
30		17	300	0,79	1,08	0,660	25		90				* 80	
40		13	300	0,64	0,87	0,614	30		90				* 80	
50		10	270	0,49	0,67	0,573	40		90				* 80	
60		8	256	0,41	0,56	0,538	50	80	90				* 71 B5	
70		7	239	0,35	0,48	0,506	60	80					* 71 B5	
80	6	220	0,30	0,40	0,487	70	80				* 71 B5			
100	5	211	0,24	0,34	0,454	80	80				* 71 B5			
						100	80					* 71 B5		

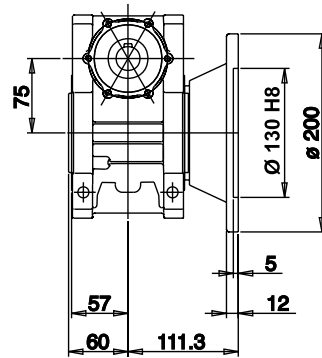
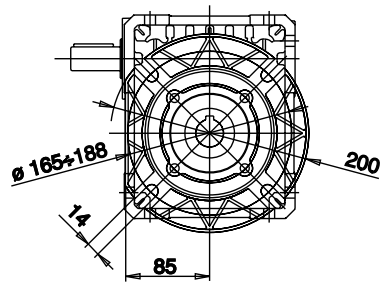
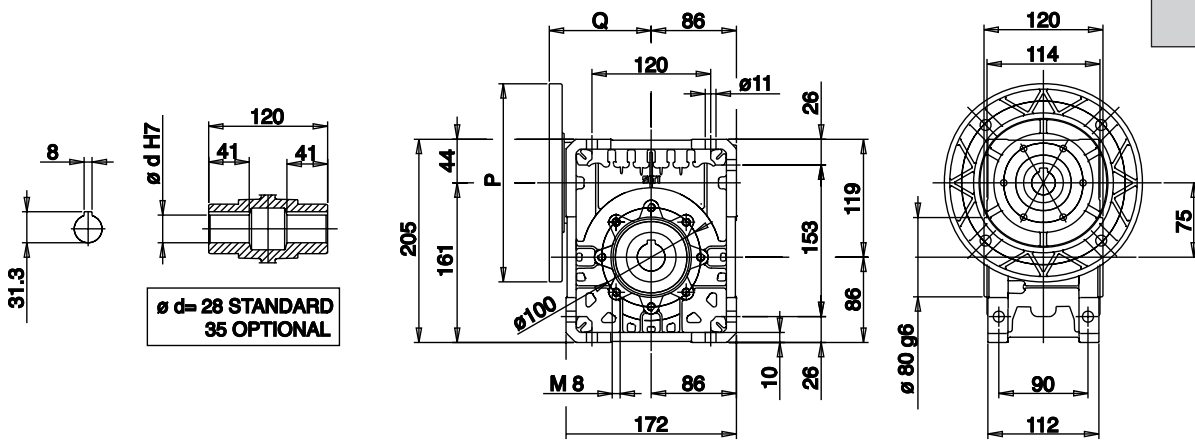
(*) Montaggio con boccola fornibile su richiesta a carico del cliente. / Assembling with reduction bushing on request (at customer's charge). / Auf Wunsch des Kunden auch mit eingebauter Buchse lieferbar (zu Lasten des Kunden). / Montage avec douille, disponible sur demande, à la charge du client. / Montaje con manguito bajo pedido a cargo del cliente. / Montagem com bucha a pedido por conta do cliente.

Dove non specificata, la forma costruttiva del motore é fornibile sia in B5 che in B14. / The motors can be supplied either B5 or B14, unless otherwise specified. / Wenn nicht näher spezifiziert, kann die Bauform des Motors sowohl B5 oder B14 entsprechen. / Sauf spécification contraire, le moteur est fourni tant dans la forme de construction B5 que B14. / Las formas constructivas del motor que se suministran son B5 y B14 si no se especifica de otro modo. / Quando não especificada, a forma de construção do motor é fornecida tanto B5 como B14.

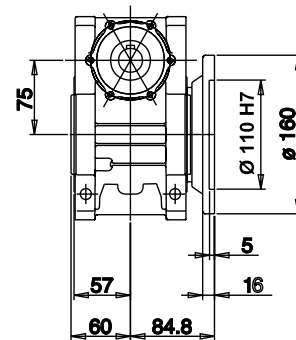
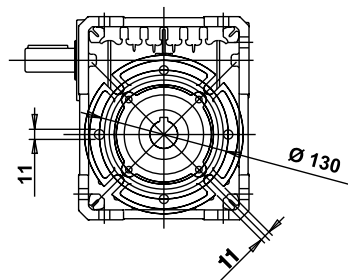
U 75



MU 75



FBML



FBM

Per i valori **P** e **Q** consultare la tabella a pag. S.11 / Concerning values **P** and **Q** see table page S.11 / Für die Werte **P** und **Q** siehe die Tabelle auf Seite S.11.
 Pour des valeurs **P** et **Q**, consulter le tableau page S.11 / Para los valores **P** y **Q**, consulte la tabla de la pág. S.11 / Para os valores **P** e **Q** consulte a tabela na pág. S.11.

U 90	Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle Arbres petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída	D = 35 mm	MU 90
-------------	--	------------------	--------------

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,5	2800	373	267	11,39	15,49	0,918	7,5	2800	373	129	5,5	7,50	0,918	2,07
10		280	270	8,73	11,88	0,908	10		280	170	5,5	7,50	0,908	1,59
15		187	276	6,24	8,49	0,864	15		187	243	5,5	7,50	0,864	1,13
20		140	330	5,64	7,68	0,856	20		140	321	5,5	7,50	0,856	1,03
25		112	288	3,96	5,39	0,853	25		112	291	4	5,50	0,853	0,99
30		93	376	4,47	6,08	0,822	30		93	336	4	5,50	0,822	1,12
40		70	349	3,27	4,45	0,783	40		70	320	3	4,00	0,783	1,09
50		56	306	2,35	3,20	0,763	50		56	286	2,2	3,00	0,763	1,07
60		47	291	1,97	2,68	0,721	60		47	325	2,2	3,00	0,721	0,90
70		40	276	1,66	2,26	0,695	70		40	249	1,5	2,00	0,695	1,11
80	35	254	1,34	1,83	0,694	80	35	284	1,5	2,00	0,694	0,87		
100	28	213	0,96	1,31	0,651	100	28	244	1,1	1,50	0,651	0,87		

7,5	1400	187	370	7,97	10,84	0,908	7,5	1400	187	255	5,5 ⁽¹⁾	7,50	0,908	1,45
10		140	369	6,06	8,25	0,893	10		140	335	5,5 ⁽¹⁾	7,50	0,893	1,10
15		93	374	4,23	5,75	0,864	15		93	354	4	5,50	0,864	1,06
20		70	427	3,70	5,03	0,847	20		70	347	3	4,00	0,847	1,23
25		56	373	2,65	3,60	0,826	25		56	310	2,2	3,00	0,826	1,20
30		47	487	3,03	4,12	0,786	30		47	483	3	4,00	0,786	1,01
40		35	457	2,23	3,03	0,752	40		35	451	2,2	3,00	0,752	1,01
50		28	390	1,58	2,14	0,725	50		28	371	1,5	2,00	0,725	1,05
60		23	367	1,30	1,77	0,690	60		23	311	1,1	1,50	0,690	1,18
70		20	348	1,14	1,55	0,639	70		20	336	1,1	1,50	0,639	1,04
80	18	319	0,93	1,26	0,632	80	18	317	0,92	1,25	0,632	1,01		
100	14	289	0,71	0,97	0,596	100	14	305	0,75	1,00	0,596	0,95		

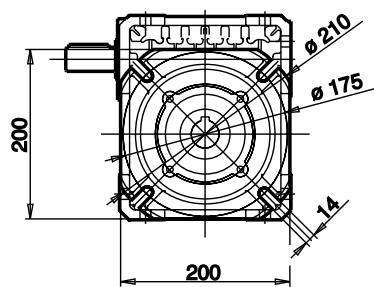
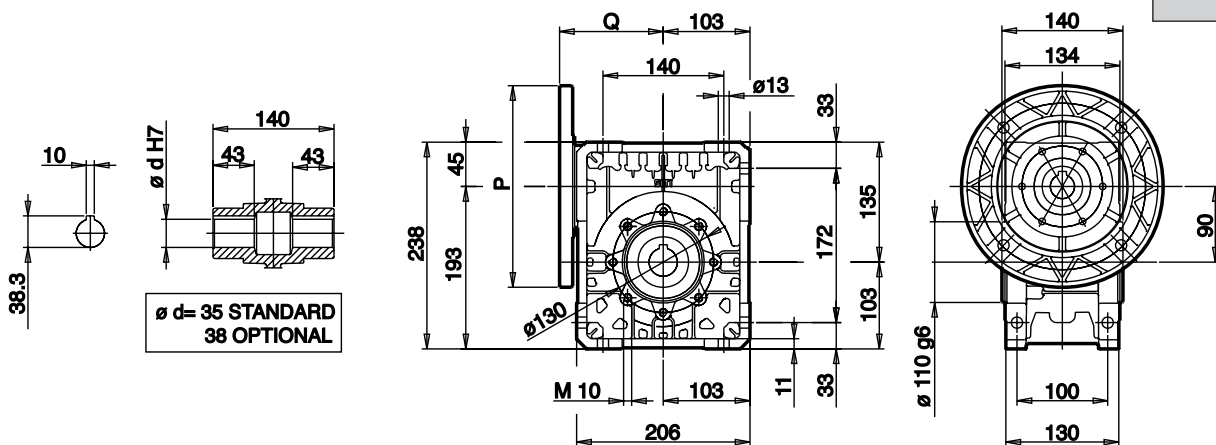
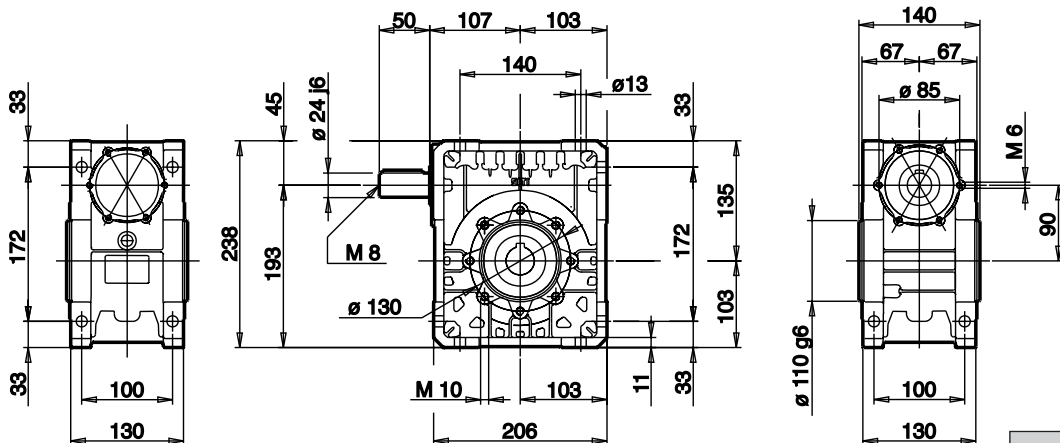
7,5	900	120	410	5,76	7,83	0,896	7,5	900	120	157	2,2	3,00	0,896	2,62
10		90	405	4,35	5,92	0,878	10		90	205	2,2	3,00	0,878	1,98
15		60	420	3,13	4,26	0,842	15		60	295	2,2	3,00	0,842	1,42
20		45	450	2,61	3,55	0,813	20		45	380	2,2	3,00	0,813	1,19
25		36	354	1,69	2,30	0,791	25		36	378	1,8	2,50	0,791	0,94
30		30	520	2,17	2,95	0,753	30		30	527	2,2	3,00	0,753	0,99
40		23	490	1,62	2,21	0,713	40		23	454	1,5	2,00	0,713	1,08
50		18	425	1,17	1,60	0,683	50		18	399	1,1	1,50	0,683	1,07
60		15	395	0,97	1,32	0,642	60		15	307	0,75	1,00	0,642	1,29
70		13	369	0,84	1,14	0,593	70		13	330	0,75	1,00	0,593	1,12
80	11	340	0,68	0,92	0,592	80	11	377	0,75	1,00	0,592	0,90		
100	9	305	0,53	0,72	0,545	100	9	318	0,55	0,75	0,545	0,96		

7,5	500	67	470	3,87	5,26	0,848		F1	F2	F3	F4	Con boccola \ With bushing \ mit Buchse Avec bague \ Con manguito \ Com bucha	F5
10		50	456	2,91	3,96	0,821	7,5		90	100	112		(2) 80
15		33	490	2,19	2,98	0,782	10		90	100	112		(2) 80
20		25	520	1,76	2,40	0,771	15		90	100	112		(2) 80
25		20	451	1,28	1,74	0,739	20		90	100	112		(2) 80
30		17	588	1,45	1,97	0,709	25		90	100	112		(2) 80
40		13	542	1,08	1,47	0,656	30		90	100	112		(2) 80
50		10	458	0,79	1,07	0,610	40		90	100			(2) 80
60		8	427	0,65	0,89	0,570	50		90				(2) 80
70		7	402	0,56	0,76	0,538	60		90				
80	6	367	0,48	0,65	0,503	70	80	90					
100	5	355	0,41	0,56	0,451	80	80	90					

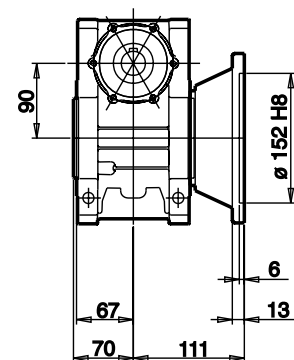
⁽¹⁾ Motore Gr. 112 MC (grandezza non unificata) \ Motor Gr. 112 MC (non-standard size) \ Motor Gr.112 (nicht vereinheitlichte Größe) \ Moteur Gr. 112 MC (taille non unifiée) \ Motor Gr. 112 MC (tamaño no unificado) \ Motor Gr. 112 MC (tamanho não unificado).

(*) Montaggio con boccola fornibile su richiesta a carico del cliente. / Assembling with reduction bushing on request (at customer's charge). / Auf Wunsch des Kunden auch mit eingebauter Buchse lieferbar (zu Lasten des Kunden). / Montage avec douille, disponible sur demande, à la charge du client. / Montaje con manguito bajo pedido a cargo del cliente. / Montagem com bucha a pedido por conta do cliente.

Dove non specificata, la forma costruttiva del motore é fornibile sia in B5 che in B14. / The motors can be supplied either B5 or B14, unless otherwise specified. / Wenn nicht näher spezifiziert, kann die Bauform des Motors sowohl B5 oder B14 entsprechen. / Sauf spécification contraire, le moteur est fourni tant dans la forme de construction B5 que B14. / Las formas constructivas del motor que se suministran son B5 y B14 si no se especifica de otro modo. / Quando não especificada, a forma de construção do motor é fornecida tanto B5 como B14.



FBM



Per i valori **P** e **Q** consultare la tabella a pag. S.11 / Concerning values **P** and **Q** see table page S.11 / Für die Werte **P** und **Q** siehe die Tabelle auf Seite S.11.
 Pour des valeurs **P** et **Q**, consulter le tableau page S.11 / Para los valores **P** y **Q**, consulte la tabla de la pág. S.11 / Para os valores **P** e **Q** consulte a tabela na pág. S.11.

U 110

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbres petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

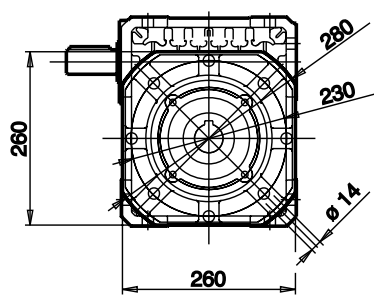
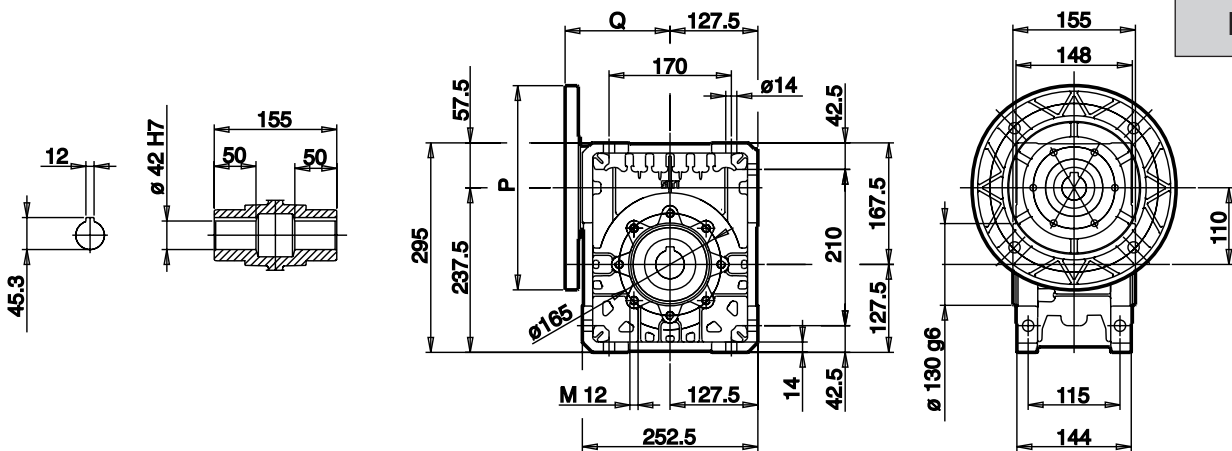
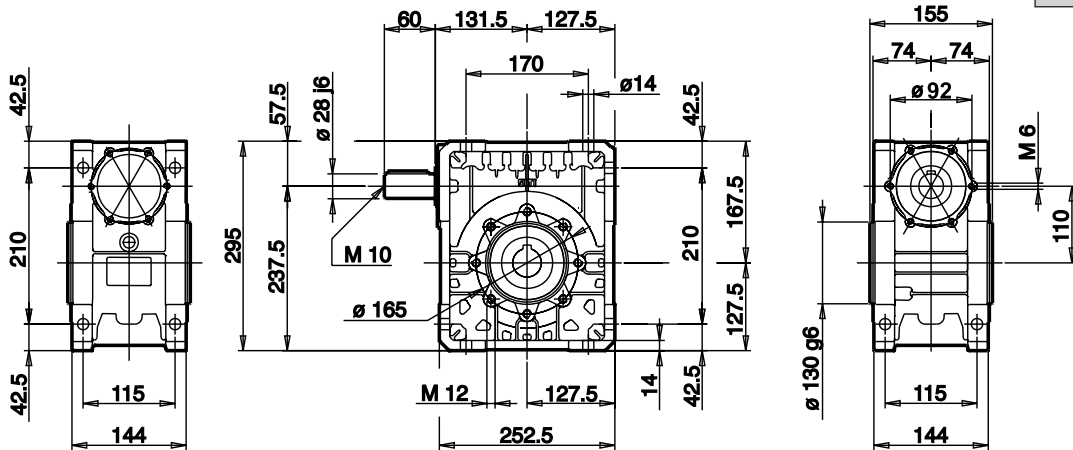
D = 42 mm
MU 110

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,5	2800	373	413	17,74	24,14	0,911	7,5	2800	373	256	11	15,00	0,911	1,61
10		280	446	14,40	19,59	0,909	10		280	341	11	15,00	0,909	1,31
15		187	483	10,77	14,65	0,877	15		187	412	9,20	12,50	0,877	1,17
20		140	543	9,17	12,48	0,868	20		140	444	7,5	10,00	0,868	1,22
25		112	484	6,54	8,90	0,867	25		112	407	5,5	7,50	0,867	1,19
30		93	546	6,40	8,71	0,833	30		93	469	5,5	7,50	0,833	1,16
40		70	567	5,06	6,88	0,822	40		70	449	4	5,50	0,822	1,26
50		56	652	4,85	6,60	0,788	50		56	403	3	4,00	0,788	1,62
60		47	489	3,09	4,20	0,774	60		47	475	3	4,00	0,774	1,03
70		40	468	2,73	3,72	0,717	70		40	377	2,2	3,00	0,717	1,24
80	35	442	2,22	3,02	0,730	80	35	438	2,2	3,00	0,730	1,01		
100	28	396	1,68	2,29	0,690	100	28	353	1,5	2,00	0,690	1,12		
7,5	1400	187	576	12,44	16,93	0,904	7,5	1400	187	347	7,5	10,00	0,904	1,66
10		140	612	10,07	13,70	0,891	10		140	456	7,5	10,00	0,891	1,34
15		93	650	7,36	10,01	0,863	15		93	662	7,5	10,00	0,863	0,98
20		70	712	6,12	8,33	0,852	20		70	639	5,5	7,50	0,852	1,11
25		56	627	4,37	5,94	0,842	25		56	574	4	5,50	0,842	1,09
30		47	702	4,33	5,89	0,792	30		47	648	4	5,50	0,792	1,08
40		35	739	3,47	4,72	0,781	40		35	639	3	4,00	0,781	1,16
50		28	657	2,57	3,49	0,751	50		28	768	3	4,00	0,751	0,86
60		23	618	2,09	2,85	0,721	60		23	649	2,2	3,00	0,721	0,95
70		20	593	1,77	2,41	0,701	70		20	603	1,8	2,50	0,701	0,98
80	18	552	1,51	2,06	0,669	80	18	548	1,5	2,00	0,669	1,01		
100	14	500	1,16	1,58	0,632	100	14	474	1,1	1,50	0,632	1,05		
7,5	900	120	630	8,90	12,11	0,889	7,5	900	120	283	4	5,50	0,889	2,23
10		90	674	7,19	9,78	0,883	10		90	375	4	5,50	0,883	1,80
15		60	704	5,18	7,05	0,853	15		60	543	4	5,50	0,853	1,30
20		45	769	4,36	5,93	0,832	20		45	530	3	4,00	0,832	1,45
25		36	680	3,15	4,29	0,813	25		36	474	2,2	3,00	0,813	1,43
30		30	770	3,18	4,32	0,762	30		30	534	2,2	3,00	0,762	1,44
40		23	799	2,54	3,45	0,742	40		23	472	1,5	2,00	0,742	1,69
50		18	695	1,84	2,51	0,710	50		18	565	1,5	2,00	0,710	1,23
60		15	663	1,53	2,08	0,683	60		15	478	1,1	1,50	0,683	1,39
70		13	629	1,34	1,82	0,633	70		13	517	1,1	1,50	0,633	1,22
80	11	585	1,09	1,48	0,632	80	11	590	1,1	1,50	0,632	0,99		
100	9	633	1,03	1,40	0,581	100	9	462	0,75	1,00	0,581	1,37		
7,5	500	67	727	5,90	8,03	0,860		F1	F2	F3	F4	Con boccia \ With bushing \ mit Buchse Avec bague \ Con manguito \ Com bucha	F5	
10		50	759	4,72	6,42	0,842	7,5		100	112	132 **		* 90	
15		33	794	3,45	4,69	0,804	10		100	112	132 **		* 90	
20		25	863	2,91	3,96	0,776	15		100	112	132 **		* 90	
25		20	761	2,12	2,89	0,750	20		100	112	132 **		* 90	
30		17	865	2,14	2,91	0,706	25		100	112	132 **		* 90	
40		13	885	1,75	2,38	0,662	30		100	112	132 **		* 90	
50		10	771	1,29	1,76	0,624	40		100	112			* 90	
60		8	712	1,05	1,43	0,591	50		100	112			* 90	
70		7	684	0,91	1,24	0,561	60	90	100					
80	6	641	0,79	1,07	0,533	70	90							
100	5	573	0,62	0,84	0,486	80	90							
						100	90					* 80 B5		
												* 80 B5		

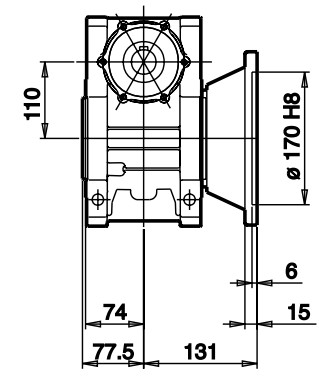
(*) Montaggio con boccia fornibile su richiesta a carico del cliente. / Assembling with reduction bushing on request (at customer's charge). / Auf Wunsch des Kunden auch mit eingebauter Buchse lieferbar (zu Lasten des Kunden). / Montage avec douille, disponible sur demande, à la charge du client. / Montaje con manguito bajo pedido a cargo del cliente. / Montagem com bucha a pedido por conta do cliente.

(**) Linguetta ribassata di nostra fornitura. / Depressed key our supply. / Von uns gelieferter abgeflachter Federkeil. / Languette rabaisée que nous fournissons. / Lengüeta rebajada suministrada de fábrica. / Chaveta rebaixada nosso fornecimento.

Dove non specificata, la forma costruttiva del motore é fornibile sia in B5 che in B14. / The motors can be supplied either B5 or B14, unless otherwise specified. / Wenn nicht näher spezifiziert, kann die Bauform des Motors sowohl B5 oder B14 entsprechen. / Sauf spécification contraire, le moteur est fourni tant dans la forme de construction B5 que B14. / Las formas constructivas del motor que se suministran son B5 y B14 si no se especifica de otro modo. / Quando não especificada, a forma de construção do motor é fornecida tanto B5 como B14.



FBM



Per i valori **P** e **Q** consultare la tabella a pag. S.11 / Concerning values **P** and **Q** see table page S.11 / Für die Werte **P** und **Q** siehe die Tabelle auf Seite S.11.
 Pour des valeurs **P** et **Q**, consulter le tableau page S.11 / Para los valores **P** y **Q**, consulte la tabla de la pág. S.11 / Para os valores **P** e **Q** consulte a tabela na pág. S.11.

SERIE U-MU INOX IT

La serie U-MU inox è stata sviluppata per l'utilizzo nelle industrie alimentari, chimiche, farmaceutiche e per le installazioni in prossimità di ambienti marini.

I riduttori U-MU INOX consentono il lavaggio e la sanificazione con detergenti, anche mediante lance a pressione.

Caratteristiche standard

- Albero lento cavo realizzato in acciaio inox Aisi 304.
- Bulloneria in acciaio inox.

U-MU INOX SERIES EN

U-MU INOX series was developed for food, chemical and pharmaceutical industry and for plants close to the sea.

U-MU INOX gearboxes allow cleaning and sanitizing by detergents, also by means of monitor nozzle.

Standard features

- The allow shaft is made in stainless steel AISI 304.
- Stainless steel bolts and nuts.

SERIE U-MU INOX DE

Die Serie U-MU INOX ist für die Anwendung in der chemischen, pharmazeutischen und in der Lebensmittelindustrie sowie in Betriebsanlagen in unmittelbarer Meeresumgebung entwickelt worden.

Dier Getriebe U-MU INOX erlauben die Reinigung mit Reinigungsmittel, auch mittels Druckstrahlen.

Standard-Eigenschaften

- Hohlwelle aus Stahl INOX Aisi 304
- Schrauben aus Stahl INOX.

SÉRIE U-MU INOX FR

La série U-MU inox a été développée pour l'utilisation dans les industries alimentaires, chimiques, pharmaceutiques et pour les installations en proximité de milieux marins.

Les réducteurs U-MU INOX permettent le lavage et l'assainissement avec des détergents, même au moyen de lances haute pression.

Caractéristiques standard

- Arbre creux petite vitesse réalisé en acier inox AISI 304.
- Boulonnerie en acier inox.

SERIE U-MU INOX ES

La serie U-MU inox se ha desarrollado para su uso en los sectores alimentario, químico, farmacéutico y para las instalaciones cercanas a entornos marinos.

Los reductores U-MU INOX permiten el lavado y la sanitización con detergentes, incluso con pistolas a presión.

Características estándar

- Eje lento hueco realizado en acero inox AISI 304.
- Tornillería de acero inox.

SÉRIE U-MU INOX PT

A série U-MU inox foi desenvolvida para ser utilizada nas indústrias alimentícios, químicas, farmacêuticas e para as instalações próximas de ambientes marinhos.

Os redutores U-MU INOX permitem a lavagem e a higienização com detergentes, mesmo com pressão.

Caraterísticas standard

- Mancal do eixo de saída realizado em aço inox Aisi 304.
- Rosca em aço inox.

Prestazioni riduttori disponibili IT

Available gearboxes performances EN

Leistung der verfügbaren Getriebe DE

Prestations réducteurs disponibles FR

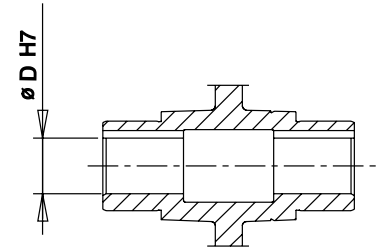
Prestaciones reductores disponibles ES

Performance dos redutores disponiveis PT

Potenza / Power / Leistung / Puissance / Potencia / Potência	kW	0.09 ÷ 11
Mom. Torcente / Torque / Drehmoment / Moment de torsion / Momento de torsión / Momento de torção	Nm	6 ÷ 885
Rapporto riduzione / Reduction ratio / Untersetzung / Rapporte réduction / Relación de reducción / Relação de redução		5 ÷ 100 (*)
Interassi / Axle bases / Achsenabstände / Entraxes / Distancia entre ejes / Entre eixos	mm	30 ÷ 110

Grandezza / Frame Size / Baugroße Taille / Frame Size / Baugroße	Coppia max / Max torque / Max drehmoment Couple maximum / Par máx / Torque max Nm	D mm
MU30	30	14
MU40	61	19
MU50	106	25
MU63	199	25
MU75	300	30
MU90	588	35
MU110	885	42

(*) Rapporto 5/1 solo per grandezze MU30, MU40, MU50 e MU63.
 Ratio 5/1 for size MU30, MU40, MU50 and MU63 only.
 Unter setzung 5/1 nur für die baugroden MU30, MU40, MU50 und MU63.
 Rapport 5/1 uniquement pour tailles MU30, MU40, MU50 et MU63.
 Relación 5/1 solo para tamaños MU30, MU40, MU50 y MU63.
 Relação 5/1 apenas para tamanhos MU30, MU40, MU50 e MU63.



Opzioni

IT

TRATTAMENTO SUPERFICIALE: ⁽¹⁾

Rivestimento corpo e flange in niprolo (nichelatura chimica ad alto tenore di fosforo).

VERNICIATURA: ⁽¹⁾

Verniciatura epossidica (conforme alla norma ISO 9223).

CHIUSURA FORI: ⁽¹⁾

Chiusura fori filettati mediante tappi a pressione.

MOTORI:

Motori in grado di protezione IP56.

CUSCINETTI:

Cuscinetti motore a tenuta ermetica e lubrificazione permanente.

OLIO SINTETICO:

Compatibile con il contatto occasionale con gli alimenti conforme alle norme US-FDA CFR 172-828.

ACCESSORI DISPONIBILI

- Alberi lenti maschi, semplici o doppi, in acciaio inox AISI 304.
- Bracci di reazione in lamiera verniciata.
- Coperchi di sicurezza chiusura albero lento in materiale plastico.⁽¹⁾
- Tappi per riempimento, scarico e controllo livello olio (MU40 solo con un tappo di riempimento).⁽¹⁾

⁽¹⁾ Escluso per MU30.

Optional

EN

SURFACE TREATMENT: ⁽¹⁾

Niploy covered body and flange (high phosphorus chemical nickel - plating).

PAINTING: ⁽¹⁾

Epoxy painting (in compliance with standard ISO 9223).

HOLES CLOSED: ⁽¹⁾

Threaded holes closed with press - fitted caps.

MOTORS:

IP56 degree of protection for the motors.

BEARINGS:

Hermetically sealed motor bearings with lifetime lubrication.

SYNTHETIC OIL:

Compatible with the occasional contact with food in compliance with the standards US-FDA CFR 172-828.

AVAILABLE ACCESSORIES:

- Single or double output shafts, made of stainless steel AISI 304.
- Painted plate reaction arms.
- Output shaft closure safety covers in plastic material.⁽¹⁾
- Oil plugs for loading, discharging and checking the level of the oil (MU40 with loading plug only).⁽¹⁾

⁽¹⁾ Excluded MU30.

Optionen

DE

OBERFLÄCHENBEHANDLUNG: ⁽¹⁾

Flansch- und Gehäuseverkleidung aus Niploy (chemische Vernickelung mit hohem Phosphor-Anteil).

LACKIERUNG: ⁽¹⁾

Lackierung mit Epoxidharz (nach ISO9223).

BOHRUNGSABDICHTUNG:

Gewindeloch-Abdichtung mit Druckstößel.

MOTOREN: ⁽¹⁾

Motoren-Schutzart IP 56.

KUGELLAGER:

Abgedichtete Motorkugellager und Lebensdauer-Schmierung.

SYNTHETIK ÖL:

Geeignet für den gelegentlichen Kontakt mit Lebensmitteln (gemäß Bestimmung US-FDA CFR 172-828).

ZUBEHÖR:

- Einseitige oder doppelseitige Abtriebswelle sind aus Edelstahl AISI 304 hergestellt.
- Drehmomentstütze aus lackiertem Blech.
- Kunststoff-Abdeckung für die Abtriebshohlwelle.⁽¹⁾
- Ölfüllschraube, Ölstandsschraube und Ölablaßschraube (MU40 nur mit 1 Ölfüllschraube).⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ausgeschlossen MU30.

En option

FR

TRAITEMENT SUPERFICIEL : ⁽¹⁾

Revêtement corps et brides en niprolo (nickelation chimique en haute teneur en phosphore).

PEINTURE : ⁽¹⁾

Peinture époxy (conforme à la norme ISO 9223).

FERMETURE TROUS : ⁽¹⁾

Fermeture trous filetés au moyen de bouchons à pression.

MOTEURS :

Moteurs en degré de protection IP56.

ROULEMENTS :

Roulements moteur à étanchéité hermétique et lubrification permanente.

HUILE SYNTHÉTIQUE :

Compatible avec le contact occasionnel avec les aliments conformes aux normes US-FDA CFR 172-828.

ACCESSOIRES DISPONIBLES

- Arbres lents mâles, simples ou doubles, en acier inox AISI 304.
- Bras de réaction en tôle vernie.
- Couvercles de sécurité fermeture arbre petite vitesse en matière plastique.⁽¹⁾
- Bouchons de remplissage, vidange et contrôle niveau de l'huile (MU40 uniquement avec un bouchon de remplissage).⁽¹⁾

⁽¹⁾ MU30 exclu.

Opciones

ES

TRATAMIENTO SUPERFICIAL: ⁽¹⁾

Revestimiento cuerpo y brida en niprolo (niquelado químico con alto nivel de fósforo).

PINTURA: ⁽¹⁾

Pintura epoxídica (según la norma ISO 9223).

CIERRE ORIFICIOS: ⁽¹⁾

Cierre orificios roscados mediante tapones a presión.

MOTORES:

Motores con grado de protección IP56

COJINETES:

Cojinetes motor de retención hermética y lubricación permanente.

ACEITE SINTÉTICO:

Compatible con el contacto ocasional con los alimentos conforme a las normas US-FDA CFR 172-828.

ACCESORIOS DISPONIBLES

- Ejes lentos macho, simples o dobles, en acero inox AISI 304.
- Brazos de reacción de chapa pintada.
- Cubiertas de seguridad cierre eje lento en material plástico.⁽¹⁾
- Tapones de rellenado, descarga y control de nivel de aceite (MU40 sólo con un tapón de llenado).⁽¹⁾

⁽¹⁾ Excluido para MU30.

Opções

PT

TRATAMENTO SUPERFICIAL: ⁽¹⁾

Revestimento corpo e flange em niprolo (niquelagem química com elevado teor de fósforo).

PINTURA: ⁽¹⁾

Pintura Epoxi (conforme a norma ISO 9223).

OCLUSÃO DOS FUROS: ⁽¹⁾

Oclusão de furos roscados por meio de tampas de pressão.

MOTORES:

Motores com grau de proteção IP56.

ROLAMENTOS:

Rolamentos blindados e lubrificação permanente.

ÓLEO SINTÉTICO:

Compatível com o contato ocasional com os alimentos conforme as normas US-FDA CFR 172-828.

ACESSÓRIOS DISPONÍVEIS

- Eixos de saída machos, simples ou duplos, em aço inox AISI 304.
- Braços de torção em chapa pintada.
- Tampas de segurança fecho eixo de saída em material plástico.⁽¹⁾
- Tampas para enchimento, dreno e controle de nível de óleo (MU40 apenas com uma tampa de enchimento).⁽¹⁾

⁽¹⁾ Excluído para MU30.

CARICO RADIALE ED ASSIALE ESTERNO AMMISSIBILE IT

I carichi radiali ammissibili sono indicati nella tabella sottostante e si intendono applicati alla mezzeria della sporgenza dell'albero, nel caso di applicazione con fattore di servizio $sf = 1$.

Per i rapporti di riduzione diversi da quelli indicati nella tabella, i valori dei carichi ammissibili si possono ricavare per interpolazione.

MAX. ALLOWABLE EXTERNAL RADIAL AND AXIAL LOAD EN

The allowable radial loads are indicated in the chart below and they are meant to be applied to the center line of the shaft projection, in case the application is relative to a service factor $sf = 1$

For ratios that differ from those indicated in the chart, the allowable loads can be determined by interpolation.

ZULÄSSIGE EXTERNE RADIALE UND AXIALE BELASTUNG DE

Die zulässigen, radialen Belastungen sind in der nachfolgenden Tabelle angegeben und werden auf der Mittellinie der Welle bei Anwendungen mit Betriebsfaktor $sf=1$ aufgebracht.

Für Untersetzungsverhältnissen, die von den in der Tabelle angegebenen Werten abweichen, können die zulässigen Belastungswerte durch Interpolation erhalten werden.

CHARGE RADIALE ET AXIALE EXTERNE ADMISSIBLE FR

Les charges radiales externes admissibles sont indiquées dans le tableau ci-dessous et s'entendent appliquées sur la médiane de la saillie de l'arbre, en cas d'application avec un facteur de service $sf = 1$.

Pour des rapports de réduction différents de ceux qui sont indiqués dans le tableau, les valeurs des charges admissibles peuvent être obtenues par interpolation.

CARGA RADIAL Y AXIAL EXTERNA ADMISIBLE ES

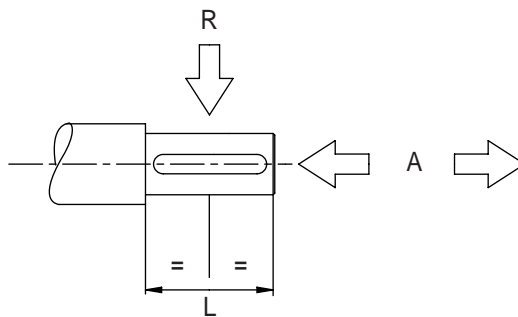
En la siguiente tabla se recogen las cargas radiales admisibles, considerando su aplicación en la línea central del saliente del eje, en el caso de aplicación con factor de servicio $sf = 1$.

Para relaciones de reducción distintas de las indicadas en la tabla, los valores de carga admisible pueden obtenerse por interpolación.

CARGA RADIAL E AXIAL EXTERNA ADMISSÍVEL PT

As cargas radiais admissíveis estão indicadas na tabela abaixo, sendo aplicadas na linha de centro do eixo e no caso de aplicação com fator de serviço $sf = 1$.

Para as razões de desmultiplicação diferentes das indicadas na tabela, os valores das cargas admissíveis podem ser calculados por interpolação.



	U 30		U 40		U 50		U 63		U 75		U 90		U 110	
	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R
n_1	Albero entrata / Input shaft / Antriebswelle / Arbre entrée / Eje entrada / Eixo entrada													
1400	20	100	50	210	80	300	90	380	130	500	145	650	200	700

i	Albero uscita / Output shaft / Abtriebswelle / Arbre sortie / Eje salida / Eixo saída													
5	-	-	230	1150	316	1580	260	1300	-	-	-	-	-	-
7,5	120	600	260	1300	360	1802	320	1600	558	2790	580	2900	640	3200
10	130	650	290	1450	397	1985	380	1900	600	3000	636	3180	702	3510
15	150	750	332	1660	454	2272	460	2300	702	3510	730	3650	806	4030
20	166	830	362	1810	501	2506	528	2640	762	3810	802	4010	886	4430
25	178	890	392	1958	538	2692	580	2900	830	4150	864	4320	954	4770
30	190	950	414	2070	574	2869	630	3150	890	4450	924	4620	1018	5090
40	208	1040	460	2300	631	3155	720	3600	960	4800	1012	5060	1116	5580
50	224	1120	494	2470	680	3400	760	3800	1046	5230	1090	5450	1202	6010
60	240	1200	526	2630	722	3609	940	4700	1114	5570	1164	5820	1284	6420
70	-	-	550	2750	760	3802	900	4500	1114	5570	1240	6200	1364	6820
80	266	1330	580	2900	795	3975	900	4500	1224	6120	1286	6430	1420	7100
100	284	1420	624	3121	856	4280	1010	5050	1280	6400	1372	6860	1514	7570

Le forze sono espresse in Newton.

Les forces sont exprimées en Newtons.

Force expressed in Newton.

Las fuerzas se expresan en Newton.

In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

As forças estão expressas em Newton.

IT

Correzione per carico non in mezzzeria

Qualora il carico radiale esterno non sia applicato esattamente nella mezzzeria dell'albero di entrata e di uscita, ma in una sezione diversa, il carico radiale massimo ammissibile potrà essere ricavato applicando la seguente formula:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

ove:

- x distanza del punto di applicazione del carico dallo spallamento dell'albero;
- R carico radiale ammissibile in mezzzeria;
- R_x carico radiale applicato alla distanza x;
- a, b dimensioni relative agli alberi del riduttore ricavabili dalle tabelle sotto riportate.

Correcting the external radial load when not on the center-line

If the external radial load is not applied exactly at the center-line of the input and output shaft but in a different section, the maximum allowable radial load can be calculated using the formula given below:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

where:

- x is the distance between the point in which the load is applied and the shaft shoulder;
- R is the allowable radial load on the center-line;
- R_x is the radial load applied at distance x;
- a, b dimensions that refer to the gear box shafts and that can be drawn out from the below tables.

EN

Korrektur der Belastung, falls diese nicht in der Mittellinie positioniert ist

Falls die externe, radiale Belastung nicht genau auf der Mittellinie der Antriebs und Abtriebswelle, sondern auf einem anderen Abschnitt aufgebracht wird, so lässt sich die max. zulässige Belastung aus der folgenden Formel entnehmen:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

in der:

- x dem Abstand der Belastungsstelle von dem Wellenabsatz entspricht.
- R der zulässigen, radialen Belastung an der Mittellinie entspricht.
- R_x der radialen Belastung in Bezug auf den Abstand x entspricht.
- a, b, den Abmessungen in Bezug auf die Wellen des Getriebes, die aus den folgenden Tabellen entnommen werden können, entsprechen.

DE

FR

Correction pour charge non sur la médiane

Si la charge radiale n'est pas exactement appliquée sur la médiane de l'arbre grande vitesse et petite vitesse, mais sur une section différente, la charge radiale maximum admissible pourra être obtenue en appliquant la formule suivante :

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

où :

- x distance du point d'application de la charge depuis l'épaulement de l'arbre
- R charge radiale admissible sur la médiane
- R_x charge radiale appliquée à la distance x;
- a, b dimensions concernant les arbres du réducteur obtenues à partir des tableaux reportés ci-dessous.

ES

Corrección para carga no en la línea central

Cuando la carga radial externa no se aplique exactamente a la línea central del eje de entrada y de salida, sino a una sección distinta, la carga radial máxima admisible podrá calcularse mediante la siguiente fórmula:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

donde:

- x distancia entre el punto de aplicación de la carga y el soporte del eje
- R carga radial admisible en la línea central
- R_x carga radial aplicada a la distancia x;
- a, b dimensiones correspondientes a los ejes del reductor tomadas de las tablas que se presentan a continuación.

PT

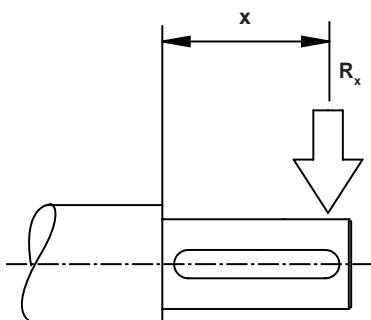
Correção para cargas não centradas

Se a carga radial exterior não for aplicada exatamente na parte mediana do eixo de entrada ou de saída, mas numa secção diferente, a carga radial máxima admissível poderá ser deduzida aplicando a seguinte fórmula:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

onde:

- x distância do ponto de aplicação da carga do encosto do eixo;
- R carga radial admissível ao centro;
- R_x carga radial aplicada à distância x;
- a, b dimensões relativas aos eixos do reductor deduzíveis das tabelas abaixo indicadas.



	U30	U40	U50	U63	U75	U90	U110
a	62,5	84,5	97	128,5	138	150	199,5
b	42,5	61,5	68,5	93,5	98	115	128,5

Alberi in uscita
Output shafts
Abtriebswellen
Arbres en sortie
Ejes en salida
Eixos de saída

	U30	U40	U50	U63	U75	U90	U110
a	88	101	122	149,5	173	207	258,5
b	78	89	107	129,5	148	182	228,5

Alberi in entrata
Input shafts
Antriebswellen
Arbres en entrée
Ejes en entrada
Eixos de entrada

IT

NOTA:

A richiesta è possibile montare cuscinetti a rulli conici anche sull'albero lento.

In tutti questi casi, è consentita l'applicazione di carichi radiali e assiali più elevati.

Siccome l'uso di cuscinetti conici modifica anche il rapporto fra carichi radiali ed assiali sopportabili, diventa importante conoscere l'esatta direzione vettoriale del carico per una valutazione specifica.

Ogni caso dovrà essere analizzato a sé, anche se, come ordine di grandezza, i carichi radiali ed assiali sopportabili quando sull'albero lento sono utilizzati cuscinetti conici sono del 200% più elevati rispetto ai valori dati a tabella.

NOTE:

On request, it is possible to fit taper roller bearings on the output shaft.

If this is done, higher radial and axial loads can be allowed.

Furthermore, since the use of taper roller bearings changes the ratio between the max. axial and radial load which can be withstood, it is strictly necessary to be acquainted with the actual sense of application of the outer load, because it affects on a large extent a good evaluation.

Each different application must be analysed in itself.

Generally speaking, as a general idea, radial and axial loads withstood with taper roller bearings on the output shaft are 200% higher than the standard ones.

EN

HINWEIS:

Auf Anfrage können auf der Abtriebswelle Kegelrollenlager montiert werden.

In solchen Fällen können höhere radiale und axiale Belastungen zugelassen werden.

Da der Einsatz von Kegelrollenlagern auch das Verhältnis zwischen den zugelassenen, radialen und axialen Belastungen modifiziert muss die vektorielle Richtung der Belastung bekannt sein, um eine genaue Auswertung geben zu können.

Es ist nötig, jeden einzelnen Fall zu analysieren, auch wenn durch die Verwendung von Kegelrollenlagern an der Abtriebswelle die mögliche Belastung um 200% höher als der in der Tabelle angegebene Wert liegt.

DE

FR

REMARQUE :

Sur demande, il est possible de monter des roulements coniques également sur l'arbre petite vitesse .

Dans tous ces cas, l'application de charges radiales et axiales plus élevées est admissible. Puisque l'utilisation de roulements coniques modifie également le rapport entre les charges radiales et axiales qui peuvent être supportées, il est important de connaître la direction vectorielle exacte de la charge pour une évaluation spécifique.

Chaque cas devra être analysé individuellement, même si, pour donner un ordre de grandeur, les charges radiales et axiales qui peuvent être supportées lorsque l'on utilise des roulements coniques sur l'arbre petite vitesse, sont de 200% plus élevées par rapport aux valeurs affichées au tableau.

NOTA:

Bajo petición es posible montar cojinetes de rodillos cónicos incluso en el eje lento.

En todos estos casos se permite la aplicación de cargas radiales y axiales más elevadas.

Puesto que la utilización de cojinetes cónicos modifica también la relación entre cargas radiales y axiales soportables, es importante conocer la exacta dirección vectorial de la carga para una valoración específica.

Cada caso deberá analizarse individualmente, incluso si, como orden de tamaño, las cargas radiales y axiales soportables, cuando se utilizan cojinetes cónicos en el eje lento, son un 200% más elevadas respecto a los valores proporcionados por la tabla.

ES

NOTA:

Se requerido, é possível montar rolamentos de rolos cónicos também no eixo de saída.

Em todos estes casos, é permitida a aplicação de cargas radiais e axiais mais elevadas.

Como o uso de rolamentos cónicos modifica também a razão entre cargas radiais e axiais suportáveis, torna-se importante conhecer a exata direção vetorial da carga para uma avaliação específica.

Cada caso deverá ser analisado separadamente, se bem que, como ordem de grandeza, quando no eixo lento forem utilizados rolamentos conicos, as cargas radiais e axiais suportáveis são 200% mais elevadas em relação aos valores indicados na tabela.

PT

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI CON PRECOPPIA IT

<i>RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI CON PRECOPPIA P63, P71, P80, P90</i>	P.2
DESIGNAZIONE	P.2
SENSO DI ROTAZIONE	P.3
POSIZIONI DI MONTAGGIO	P.4
POSIZIONE MORSETTIERA MOTORE	P.5
POSIZIONE DELLA FLANGIA IN USCITA	P.5
COMBINAZIONI PRECOPPIE	P.6
PRESTAZIONI ORDINATE PER GRANDEZZA	P.7

GEARBOXES AND GEARED MOTOR WITH PRIMARY REDUCTION EN

<i>GEARBOXES AND GEARED MOTOR WITH PRIMARY REDUCTION P63, P71, P80, P90</i>	P.2
CONFIGURATION	P.2
DIRECTION OF ROTATION	P.3
MOUNTING POSITION	P.4
POSITION OF MOTOR TERMINAL BOX	P.5
POSITION OF OUTPUT FLANGE	P.5
PRIMARY REDUCTION UNIT SETUPS	P.6
PERFORMANCE ORDERED BY POWER	P.7

GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN MIT VORSTUFE DE

<i>GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN MIT VORSTUFE P63, P71, P80, P90</i>	P.2
TYPENBEZEICHNUNGEN	P.2
DREHRICHTUNG	P.3
EINBAULAGEN	P.4
EINBAULAGE DES MOTORKLEMMBRETTES	P.5
EINBAULAGE DER ABTRIEBSFLANSCHES	P.5
KOMBINATIONEN VORSTUFE	P.6
LEISTUNGEN IN DER GRÖSSE-NORDNUNG	P.7

RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS AVEC PRÉ-COUPLE FR

<i>RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS AVEC PRÉ-COUPLE P63, P71, P80, P90</i>	P.2
DÉSIGNATION	P.3
SENS DE ROTATION	P.3
POSITIONS DE MONTAGE	P.4
POSITION BOÎTE À BORNES MOTEUR	P.5
POSITION DE LA BRIDE EN SORTIE	P.5
COMBINAISONS DES PRÉ-COUPLES	P.6
PRESTATIONS RÉPARTIES PAR TAILLE	P.7

REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES CON PRERREDUCTOR ES

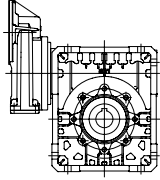
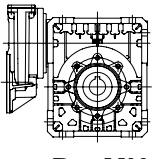
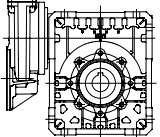
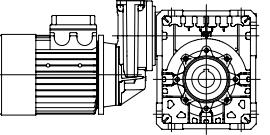
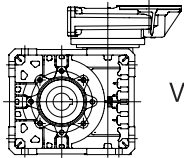
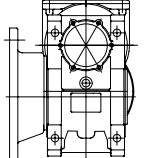
<i>REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES CON PRERREDUCTOR P63, P71, P80, P90</i>	P.2
DENOMINACION	P.3
SENTIDO DE ROTACION	P.3
POSICIONES DE MONTAJE	P.4
POSICIÓN DE LA BORNERA DEL MOTOR	P.5
POSICIÓN DE LA BRIDA EN SALIDA	P.5
COMBINACIONES PRERREDUCTORES	P.6
PRESTACIONES ORDENADAS POR TAMAÑO	P.7

REDUTORES E MOTORREDUTORES COM PRÉ-REDUTOR PT

<i>REDUTORES E MOTORREDUTORES COM PRÉ-REDUTOR P63, P71, P80, P90</i>	P.2
CONFIGURAÇÃO	P.3
SENTIDO DE ROTAÇÃO	P.3
POSIÇÕES DE MONTAGEM	P.4
POSIÇÃO DA CAIXA DE LIGAÇÃO DO MOTOR	P.5
POSIÇÃO DA FLANGE DE SAÍDA	P.5
COMBINAÇÃO PRÉ-REDUTORES	P.6
PERFORMANCE ORDENADAS POR TAMANHO	P.7

IT RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI CON PRECOPPIA P63, P71, P80, P90	EN GEARBOXES AND GEARED MOTOR WITH PRIMARY REDUC- TION P63, P71, P80, P90	DE GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN MIT VOR- STUFE P63, P71, P80, P90
FR RÉDUCTEURS ET MOTORÉ- DUCTEURS AVEC PRÉ-COUPLE P63, P71, P80, P90	ES REDUCTORES Y MOTORRE- DUCTORES CON PRERREDUCTOR P63, P71, P80, P90	PT REDUTORES E MOTORREDU- TORES COM PRÉ-REDUTOR P63, P71, P80, P90

IT DESIGNAZIONE	EN CONFIGURATION	DE TYPENBEZEICHNUNGEN
----------------------------------	-----------------------------------	--

Precoppia Primary reduction unit Vorstufe	Riduttore Gearbox Getriebe	i	PAM	Ø albero lento Ø output shaft Ø Abtriebwelle	Versione Version Ausführung	Pos. di mont. Mount. pos. Einbaulage	Altre indicaz. Other indicat. Weitere Angaben
P63	MU 40	121	63 B14	18	A	B3	
P71	MU 50					B3	
(*) P80	75				B3	
P90	Vedi TAB. pag. P.6	90				B6	
	See TABLE page P.6	120				B8	
	Siehe die Tabelle auf Seite P.6	150				B8	
P + MU		180				B7	
(PAM B14)		200				V5	
		210				V6	
		240				V	
P + MU		300					
(con motore)		320					
(with motor)		400				F	
(mit Motor)						FBR	
						FBM	
						(**) FBML	

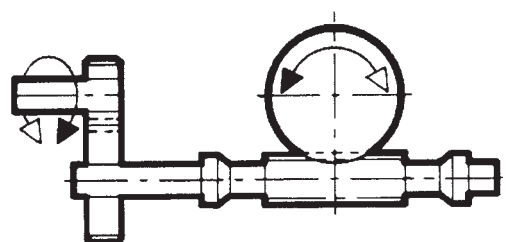
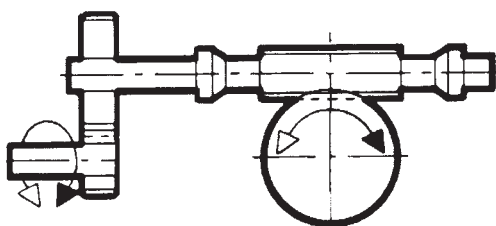
(*) ATTENZIONE: morsetti motore ruotati a 45°.
 (*) ATTENTION: motor terminal box position at 45°.
 (*) ACHTUNG: Motorklemmbrett um 45° gedreht.

(**) La flangia FBML è disponibile fino alla grandezza 75 inclusa.
 (**) Flange FBML is available up to size 75 included.
 (**) Der Flansch FBML ist bis zur Größe 75 inbegriffen verfügbar.

FR		ES		PT	
DÉSIGNATION		DENOMINACION		CONFIGURAÇÃO	
Pré-couple Prerreductor Pré-redutor	Réducteur Reductor Redutor	Ø Arbre petite vitesse Ø Eje lento Ø Eixo de saída	Version Versión Versão	Pos. de mont. Pos. de mont. Pos. de mont.	Autres ind. Otras indicac. Outras indicaç.
P63	MU 40	18	A	B3	
P71	MU 50			B3	
(*) P80	75			
P90	Voir TAB. pag. P.6 Véase TABLA pag. P.6 Ver TAB. pag. P.6	90		B6	
		120		B8	
P + MU (PAM B14)		150		B7	
		180		V5	
		200		V6	
		210			
P + MU (avec moteur) (con motor) (con motor)		240			
		300		F	
		320		FBR	
		400		FBM	
				(**) FBML	

- (*) ATTENTION : La boîte à bornes du moteur a été tournée à 45°.
- (*) ATENCIÓN: tablero de bornes motor girado a 45°.
- (*) ATENÇÃO: caixa de ligação do motor rotacionado a 45°.
- (**) Les brides FBM et FBML sont disponibles jusqu'à la taille 75 comprise
- (**) Las bridas FBM y FBML están disponibles hasta el tamaño 75 incluido.
- (**) A flange FBML está disponível até o tamanho.

SENSO DI ROTAZIONE	IT	DIRECTION OF ROTATION	EN	DREHRICHTUNG	DE
SENS DE ROTATION	FR	SENTIDO DE ROTACION	ES	SENTIDO DE ROTAÇÃO	PT



POSIZIONI DI MONTAGGIO

IT

Si consiglia di prestare la massima attenzione alla posizione di montaggio in cui si troverà a lavorare il riduttore. Per molte posizioni, infatti, è prevista un'apposita lubrificazione del riduttore e dei cuscinetti, senza la quale non è garantita la normale durata del riduttore stesso. In mancanza di indicazioni specifiche il riduttore verrà fornito idoneo per il montaggio standard B3.

MOUNTING POSITION

EN

We recommend paying the utmost attention to the gearbox installation and operating position. For many positions, in fact, a specific lubrication of the gearbox and its bearings is required, without which the normal service life of the gearbox will not be guaranteed. Without any specific indications the gearbox will be supplied for the standard B3 mounting position.

EINBAULAGEN

DE

Man sollte immer sehr genau auf die Einbaulage achten, wo das Getriebe arbeiten wird. Denn für viele Einbaulagen ist eine Spezialschmierung des Getriebes und seiner Lager vorgesehen, ohne die die normale Lebensdauer des Getriebes nicht garantiert ist. In Ermangelung spezifischer Angaben wird das Getriebe für die Standard-Einbaulage B3 geliefert.

POSITIONS DE MONTAGE

FR

Il est conseillé de prêter la plus haute attention à la position de montage dans laquelle le réducteur se trouvera à travailler. Pour beaucoup de positions, en effet, il faut prévoir une lubrification du réducteur et des roulements, sans quoi la durée de vie normale du réducteur n'est pas garantie. À défaut d'indications spécifiques le réducteur sera fourni adapté pour le montage standard B3.

POSICIONES DE MONTAJE

ES

Se aconseja prestar la máxima atención a la posición de montaje en la que trabajará el reductor. Para muchas posiciones, de hecho, está prevista una correspondiente lubricación del reductor y de los cojinetes, sin la cual no se garantiza una duración normal del propio reductor. Si no existen indicaciones específicas, el reductor se suministra en condiciones idóneas para el montaje estándar B3.

POSIÇÕES DE MONTAGEM

PT

Aconselhamos prestar a máxima atenção para a posição de montagem onde o redutor irá trabalhar. Para muitas posições, na verdade, está prevista uma lubrificação própria do redutor e dos rolamentos sem a qual não é assegurada a durabilidade do próprio redutor. Na falta de indicações específicas o redutor será fornecido pronto para a montagem standard B3.

P+MU			
<p>B3</p>	<p>1</p> <p>STANDARD</p> <p>B6</p>		
<p>B8</p>	<p>1</p> <p>B7</p>		
<p>V6</p>	<p>1</p> <p>V5</p>		

IT POSIZIONE MORSETTIERA MOTORE

Nello schema delle posizioni di montaggio del motoriduttore, è indicata anche la posizione standard della morsettiera mediante un numero il cui significato è descritto dallo schema sottoriportato. Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione desiderata (1, 2, 3 o 4) della morsettiera.

EN POSITION OF MOTOR TERMINAL BOX

In the sketch, showing the mounting positions of the geared motor, even the standard position of the terminal box is given; it can be identified by a number, whose meaning is described in the here under sketch. In case of special requirements, the requested position of the terminal box (1, 2, 3 or 4) must be clearly specified on the order.

DE EINBAULAGE DES MOTORKLEMMBRETTES

In der Abbildung der Einbautagen des Getriebemotors, wird auch die Standard-Lage des Klemmbretts angegeben, die durch eine Ziffer gekennzeichnet werden kann. Die Bedeutung der Ziffer ist in der unterliegenden Skizze ganz deutlich beschrieben. Im Falle von besonderen Notwendigkeiten, muss die gewünschte Lage (1, 2, 3 oder 4) des Klemmbretts bei der Bestellung klar angegeben werden.

FR POSITION BOÎTE À BORNES MOTEUR

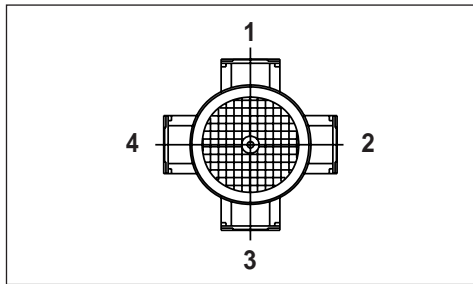
Dans le schéma des positions de montage du motoréducteur on indique aussi la position standard de la boîte à bornes par une chiffre dont l'explication est décrite dans le schéma suivant. En cas d'exigences particulières veuillez spécifier en phase de commande la position souhaitée (1, 2, 3 ou 4) de la boîte à bornes.

ES POSICIÓN DE LA BORNERA DEL MOTOR

En el esquema de posiciones de montaje del motorreductor se indica también la posición estándar de la bornera mediante un número cuyo significado se describe en el esquema siguiente. En caso de que existan exigencias particulares, especificar en la fase de pedido la posición deseada (1, 2, 3 o 4) de la bornera.

PT POSIÇÃO DA CAIXA DE LIGAÇÃO DO MOTOR

No esquema das posições de montagem do motorreductor, está indicada também a posição standard da caixa de ligação mediante um número cujo significado está descrito no seguinte esquema. No caso de pedidos especiais, especifique no momento do pedido a posição desejada (1, 2, 3 ou 4) da caixa de ligação.



IT POSIZIONE DELLA FLANGIA IN USCITA

Nello schema seguente è indicata la posizione di montaggio standard (R) della flangia (F, FBR, FBM, FBML). Su richiesta la flangia può essere montata "contraria a catalogo" (L).

EN POSITION OF OUTPUT FLANGE

In the following sketch, the standard position R of the output flange (F, FBR, FBM, FBML) is shown. Upon customer's request, output flange can be fitted on the opposite side (position L).

DE EINBAULAGE DER ABTRIEBSFLANSCH

In der folgenden Skizze, ist die standard Einbaulage der Abtriebsflansche (F, FBR, FBM, FBML) angegeben. Bei Kunden Wunsch, kann der Abtriebsflansch auf der gegenwertigen Seite (L) eingebaut werden.

FR POSITION DE LA BRIDE EN SORTIE

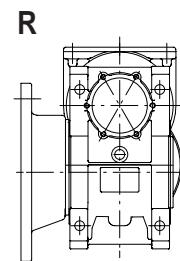
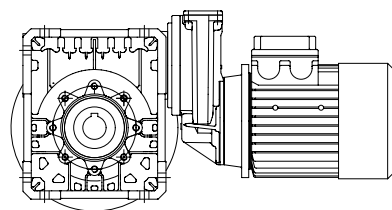
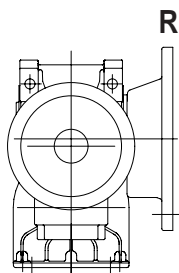
Dans le schéma suivant est indiquée la position de montage standard (R) de la bride (F, FBR, FBM, FBML). Sur demande la bride peut être montée "contraire au catalogue" (L).

ES POSICIÓN DE LA BRIDA EN SALIDA

En el siguiente esquema se indica la posición de montaje estándar (R) de la brida (F, FBR, FBM, FBML). Bajo solicitud, la brida puede montarse en sentido "contrario al catálogo" (L).

PT POSIÇÃO DA FLANGE DE SAÍDA

O esquema seguinte, indica a posição de montagem standard (R) da flange (F, FBR, FBM, FBML). A pedido, a flange pode ser montada "contrária ao catálogo" (L).



P.. + MU..

TIPO / TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO		P 63		P 71		** P 80			P 90		
COLLEG. RIDUTTORE / GEARBOX CONNECTION GETRIEBABSCHLUSS / ACCOUPLEMENT RÉDUCTEUR UNION REDUCTOR / ACOPLAGEM REDUTOR		105/11	105/14	120/14	120/19	160/19	160/24	160/28	160/19	160/24	160/28
RAPPORTI / RATIOS / UNTERSETZUNGEN RAPPORTS / RELACIONES / RAZOES		$i_1 = 3,032$		$i_1 = 3,033$		$i_1 = 3$			$i_1 = 3$		
		$i_1 = 4,040$		$i_1 = 4,040$		$i_1 = 4$			$i_1 = 4$		
	i_2	Ø FORO ENTRATA Ø TROU ENTRÉE		Ø INLET HOLE Ø ORIFICIO ENTRADA		Ø ANTRIEBSLOCH Ø FURO ENTRADA					
MU 40	25	11	14	14							
	30	11	14	14							
	40	11	14	14							
	50	11									
	60	11									
	70	11									
	80	11									
MU 50	100	11									
	25	11*	14	14	19	19					
	30	11*	14	14	19	19					
	40	11*	14	14							
	50	11*	14	14							
	60	11	14	14							
	70	11	14	14							
MU 63	80	11	14	14							
	100	11									
	25		14*	14*	19	19	24		19	24	
	30		14*	14*	19	19	24		19	24	
	40		14*	14*	19	19			19		
	50		14	14	19	19			19		
	60		14	14	19	19			19		
MU 75	70		14	14							
	80		14	14							
	100		14	14							
	25			14*	19*	19*	24		19*	24	
	30			14*	19*	19*	24		19*	24	
	40			14*	19*	19*	24		19*	24	
	50			14*	19 (19*)	19 (19*)	24		19 (19*)	24	
MU 90	60			14*	19	19			19		
	70			14*	19	19			19		
	80			14*	19	19			19		
	100			14*	19	19			19		
	25			14*	19*	19*	24	28	19*	24	28
	30			14*	19*	19*	24	28	19*	24	28
	40			14*	19*	19*	24	28	19*	24	28
MU 110	50			14*	19*	19*	24		19*	24	
	60			14*	19*	19*	24		19*	24	
	70			14*	19	19	24		19	24	
	80			14*	19	19	24		19	24	
	100			14*	19	19			19		
	25					19*	24*	28	19*	24*	28
	30					19*	24*	28	19*	24*	28
40					19*	24*	28	19*	24*	28	
50					19*	24*	28	19*	24*	28	
60					19*	24	28	19*	24	28	
70					19*	24		19*	24		
80					19*	24		19*	24		
100					19*	24		19*	24		

(*) Rapporti realizzabili con boccole.

Transmission ratios obtained through the use of bushes.

Mit Buchsen erzielbare Verhältnisse.

Rapports qu'on peut obtenir avec des bagues.

Relaciones que pueden realizarse con casquillos.

Razões que se podem realizar com buchas.

(**) Con la P80 il motore va montato ruotato di 45° rispetto alla posizione standard.

With P80 the motor has to be assembled turned 45° compared to the standard position.

Auf der P 80 muss der Motor um 45° im Vergleich zur Standardlage eingebaut werden.

Avec la P80, le moteur doit être monté à 45° par rapport à la position standard.

Con la P80 el motor debe montarse girado a 45° respecto a la posición estándar.

Com a P80 o motor deve ser rotacionado a 45° em relação à posição standard.

PRESTAZIONI ORDINATE PER
GRANDEZZA

IT

PERFORMANCE ORDERED BY POWER

EN

LEISTUNGEN IN DER
GRÖSSENORDNUNG

DE

PRESTATIONS RÉPARTIES
PAR TAILLE

FR

PRESTACIONES ORDENADAS POR
TAMAÑO

ES

PERFORMANCE ORDENADAS POR
TAMANHO

PT

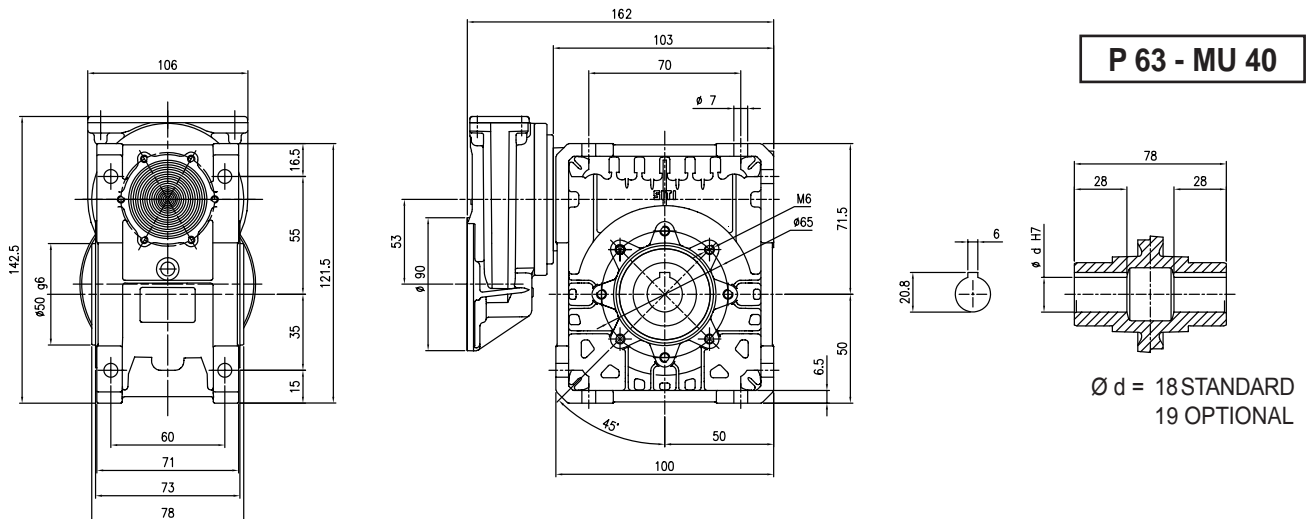
P 63
1 / 3 - 1 / 4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 18 mm

MU 40

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,8	3,032	25	2800	36,9	45	0,25	0,34	0,690	75,8	3,032	25	2800	36,9	45	0,25	0,34	1,01
91,0	3,032	30		30,8	50	0,25	0,35	0,633	91,0	3,032	30		30,8	49	0,25	0,34	1,02
121,3	3,032	40		23,1	47	0,20	0,27	0,579	121,3	3,032	40		23,1	43	0,18	0,25	1,09
151,6	3,032	50		18,5	45	0,16	0,22	0,538	151,6	3,032	50		18,5	50	0,18	0,25	0,90
181,9	3,032	60		15,4	41	0,14	0,19	0,469	181,9	3,032	60		15,4	52	0,18	0,25	0,78
202,0	4,04	50		13,9	45	0,12	0,17	0,538	202,0	4,04	50		13,9	67	0,18	0,25	0,67
212,2	3,032	70		13,2	37	0,12	0,16	0,443	212,2	3,032	70		13,2	58	0,18	0,25	0,64
242,6	3,032	80		11,5	38	0,10	0,14	0,445	242,6	3,032	80		11,5	66	0,18	0,25	0,57
303,2	3,032	100		9,2	41	0,10	0,13	0,400	303,2	3,032	100		9,2	74	0,18	0,25	0,55
323,2	4,04	80		8,7	38	0,08	0,11	0,445	323,2	4,04	80		8,7	88	0,18	0,25	0,43
404,0	4,04	100	6,9	41	0,07	0,10	0,400	404,0	4,04	100	6,9	99	0,18	0,25	0,41		
75,8	3,032	25	1400	18,5	53	0,15	0,20	0,698	75,8	3,032	25	1400	18,5	43	0,12	0,16	1,22
91,0	3,032	30		15,4	63	0,16	0,22	0,640	91,0	3,032	30		15,4	48	0,12	0,16	1,32
121,3	3,032	40		11,5	57	0,12	0,16	0,582	121,3	3,032	40		11,5	58	0,12	0,16	0,99
151,6	3,032	50		9,2	53	0,10	0,13	0,534	151,6	3,032	50		9,2	66	0,12	0,16	0,80
181,9	3,032	60		7,7	50	0,08	0,11	0,504	181,9	3,032	60		7,7	75	0,12	0,16	0,67
202,0	4,04	50		6,9	53	0,07	0,10	0,534	202,0	4,04	50		6,9	88	0,12	0,16	0,60
212,2	3,032	70		6,6	44	0,07	0,10	0,417	212,2	3,032	70		6,6	72	0,12	0,16	0,61
242,6	3,032	80		5,8	45	0,07	0,09	0,411	242,6	3,032	80		5,8	82	0,12	0,16	0,55
303,2	3,032	100		4,6	39	0,05	0,07	0,366	303,2	3,032	100		4,6	91	0,12	0,16	0,43
323,2	4,04	80		4,3	45	0,05	0,07	0,411	323,2	4,04	80		4,3	109	0,12	0,16	0,41
404,0	4,04	100	3,5	39	0,04	0,05	0,366	404,0	4,04	100	3,5	121	0,12	0,16	0,32		
75,8	3,032	25	900	11,9	56	0,11	0,14	0,658	75,8	3,032	25	900	11,9	63	0,12	0,16	0,88
91,0	3,032	30		9,9	67	0,12	0,16	0,601	91,0	3,032	30		9,9	70	0,12	0,16	0,96
121,3	3,032	40		7,4	64	0,09	0,12	0,545	121,3	3,032	40		7,4	63	0,09	0,12	1,01
151,6	3,032	50		5,9	61	0,08	0,10	0,504	151,6	3,032	50		5,9	73	0,09	0,12	0,84
181,9	3,032	60		4,9	59	0,07	0,10	0,436	181,9	3,032	60		4,9	76	0,09	0,12	0,78
202,0	4,04	50		4,5	61	0,06	0,08	0,504	202,0	4,04	50		4,5	97	0,09	0,12	0,63
212,2	3,032	70		4,2	54	0,06	0,08	0,408	212,2	3,032	70		4,2	83	0,09	0,12	0,65
242,6	3,032	80		3,7	47	0,04	0,06	0,411	242,6	3,032	80		3,7	95	0,09	0,12	0,49
303,2	3,032	100		3,0	40	0,03	0,05	0,366	303,2	3,032	100		3,0	106	0,09	0,12	0,38
323,2	4,04	80		2,8	47	0,03	0,05	0,411	323,2	4,04	80		2,8	127	0,09	0,12	0,37
404,0	4,04	100	2,2	40	0,03	0,03	0,366	404,0	4,04	100	2,2	141	0,09	0,12	0,28		



Flangia attacco motore grandezza 63 B14 (11/90) / Motor coupling flange, size 63 B14 (11/90) / Motoranschlussflansch Größe 63 B14 (11/90)
Bride d'accouplement du moteur, taille 63 B14 / Brida conexión motor tamaño 63 B14 (11/90) / Flange acoplagem motor tamanho 63 B14 (11/90)

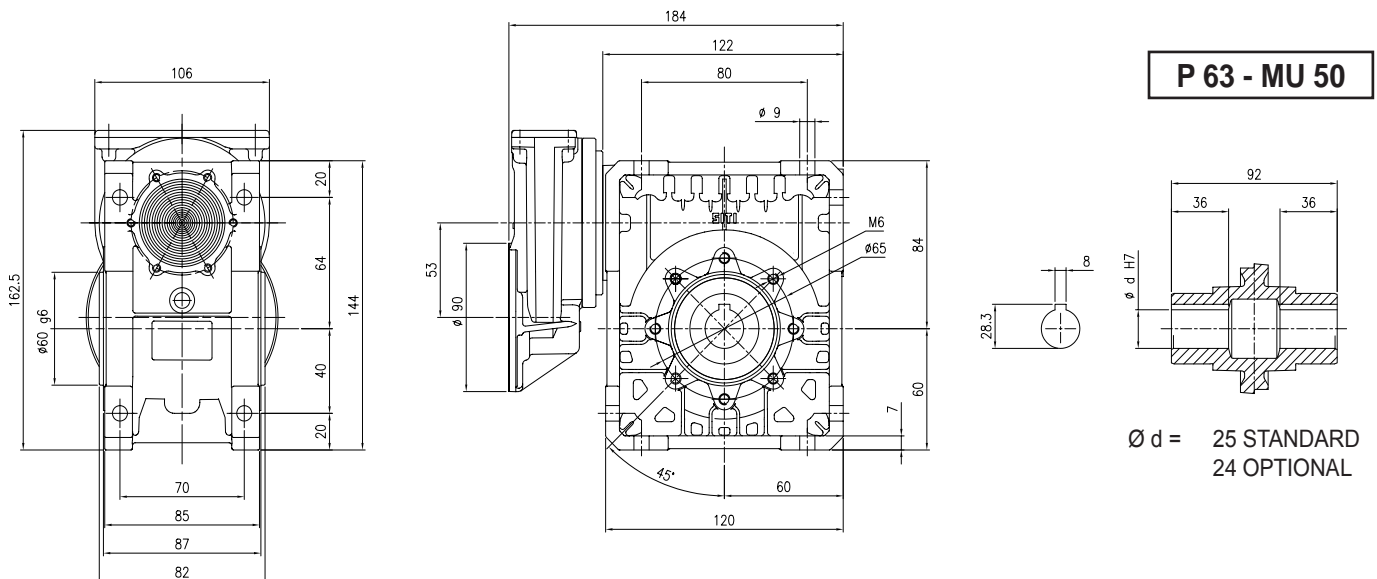
P 63
1/3 - 1/4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 25 mm

MU 50

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,8	3,032	25	2800	36,9	76	0,41	0,56	0,712	75,8	3,032	25	2800	36,9	68	0,37	0,50	1,12
91,0	3,032	30		30,8	91	0,45	0,61	0,659	91,0	3,032	30		30,8	76	0,37	0,50	1,20
121,3	3,032	40		23,1	86	0,34	0,46	0,609	121,3	3,032	40		23,1	93	0,37	0,50	0,92
151,6	3,032	50		18,5	85	0,28	0,39	0,579	151,6	3,032	50		18,5	75	0,25	0,34	1,14
181,9	3,032	60		15,4	78	0,23	0,32	0,542	181,9	3,032	60		15,4	84	0,25	0,34	0,93
202,0	4,04	50		13,9	85	0,21	0,29	0,579	202,0	4,04	50		13,9	72	0,18	0,25	1,18
212,2	3,032	70		13,2	71	0,20	0,27	0,488	212,2	3,032	70		13,2	64	0,18	0,25	1,12
242,6	3,032	80		11,5	70	0,18	0,24	0,476	242,6	3,032	80		11,5	71	0,18	0,25	0,99
303,2	3,032	100		9,2	60	0,14	0,18	0,428	303,2	3,032	100		9,2	80	0,18	0,25	0,75
323,2	4,04	80		8,7	70	0,13	0,18	0,476	323,2	4,04	80		8,7	95	0,18	0,25	0,74
404,0	4,04	100	6,9	60	0,10	0,14	0,428	404,0	4,04	100	6,9	106	0,18	0,25	0,57		
75,8	3,032	25	1400	18,5	90	0,25	0,34	0,694	75,8	3,032	25	1400	18,5	90	0,25	0,34	1,00
91,0	3,032	30		15,4	105	0,26	0,36	0,645	91,0	3,032	30		15,4	100	0,25	0,34	1,05
121,3	3,032	40		11,5	103	0,21	0,28	0,602	121,3	3,032	40		11,5	90	0,18	0,25	1,15
151,6	3,032	50		9,2	99	0,17	0,24	0,553	151,6	3,032	50		9,2	103	0,18	0,25	0,96
181,9	3,032	60		7,7	88	0,14	0,19	0,514	181,9	3,032	60		7,7	77	0,12	0,16	1,15
202,0	4,04	50		6,9	99	0,13	0,18	0,553	202,0	4,04	50		6,9	91	0,12	0,16	1,08
212,2	3,032	70		6,6	85	0,13	0,18	0,448	212,2	3,032	70		6,6	78	0,12	0,16	1,09
242,6	3,032	80		5,8	80	0,11	0,15	0,451	242,6	3,032	80		5,8	90	0,12	0,16	0,89
303,2	3,032	100		4,6	72	0,09	0,12	0,398	303,2	3,032	100		4,6	99	0,12	0,16	0,73
323,2	4,04	80		4,3	80	0,08	0,11	0,451	323,2	4,04	80		4,3	119	0,12	0,16	0,67
404,0	4,04	100	3,5	72	0,07	0,09	0,398	404,0	4,04	100	3,5	132	0,12	0,16	0,55		
75,8	3,032	25	900	11,9	95	0,18	0,24	0,658	75,8	3,032	25	900	11,9	63	0,12	0,16	1,50
91,0	3,032	30		9,9	107	0,18	0,25	0,613	91,0	3,032	30		9,9	71	0,12	0,16	1,51
121,3	3,032	40		7,4	105	0,14	0,20	0,566	121,3	3,032	40		7,4	87	0,12	0,16	1,20
151,6	3,032	50		5,9	101	0,12	0,17	0,515	151,6	3,032	50		5,9	99	0,12	0,16	1,02
181,9	3,032	60		4,9	89	0,10	0,13	0,479	181,9	3,032	60		4,9	83	0,09	0,12	1,07
202,0	4,04	50		4,5	101	0,09	0,12	0,515	202,0	4,04	50		4,5	99	0,09	0,12	1,02
212,2	3,032	70		4,2	86	0,09	0,12	0,448	212,2	3,032	70		4,2	91	0,09	0,12	0,95
242,6	3,032	80		3,7	83	0,07	0,10	0,434	242,6	3,032	80		3,7	100	0,09	0,12	0,83
303,2	3,032	100		3,0	76	0,06	0,09	0,376	303,2	3,032	100		3,0	109	0,09	0,12	0,70
323,2	4,04	80		2,8	83	0,06	0,08	0,434	323,2	4,04	80		2,8	134	0,09	0,12	0,62
404,0	4,04	100	2,2	76	0,05	0,06	0,376	404,0	4,04	100	2,2	145	0,09	0,12	0,52		



Flangia attacco motore grandezza 63 B14 (11/90) / Motor coupling flange, size 63 B14 (11/90) / Motoranschlussflansch Größe 63 B14 (11/90)
Bride d'accouplement du moteur, taille 63 B14 / Brida conexión motor tamaño 63 B14 (11/90) / Flange acoplagem motor tamanho 63 B14 (11/90)

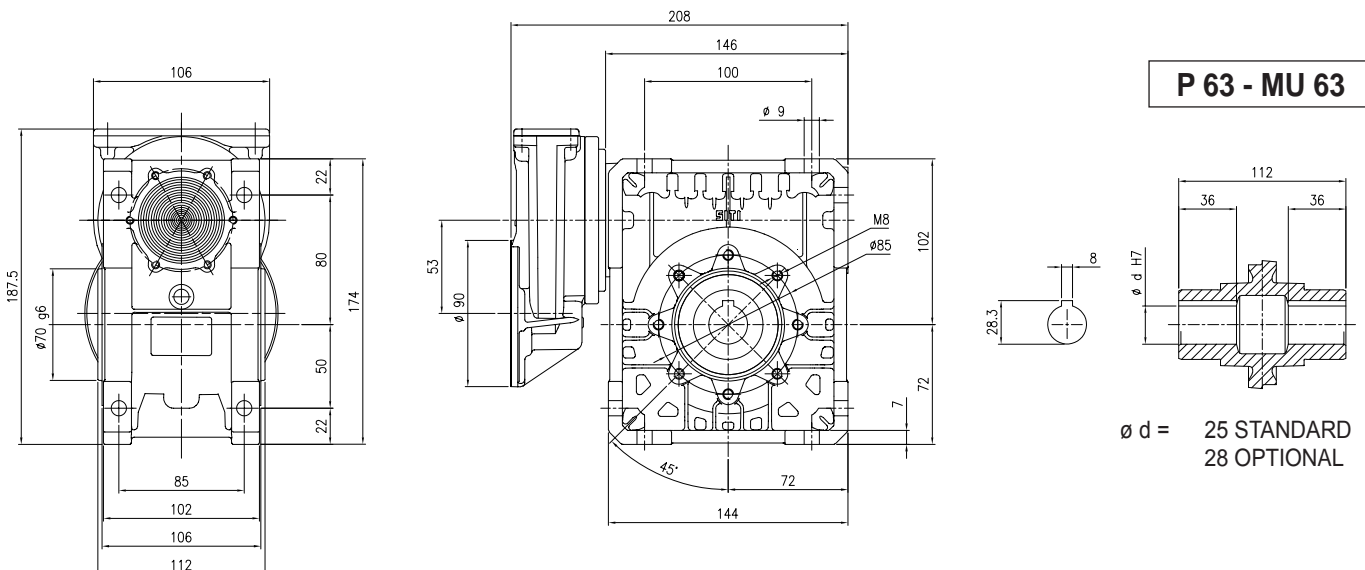
P 63
1 / 3 - 1 / 4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 25 mm

MU 63

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,8	3,032	25	2800	36,9	137	0,72	0,99	0,731	75,8	3,032	25	2800	36,9	70	0,37	0,50	1,96
91,0	3,032	30		30,8	176	0,83	1,13	0,682	91,0	3,032	30		30,8	78	0,37	0,50	2,25
121,3	3,032	40		23,1	161	0,60	0,81	0,650	121,3	3,032	40		23,1	99	0,37	0,50	1,62
151,6	3,032	50		18,5	156	0,50	0,68	0,606	151,6	3,032	50		18,5	116	0,37	0,50	1,35
181,9	3,032	60		15,4	148	0,42	0,57	0,568	181,9	3,032	60		15,4	130	0,37	0,50	1,13
202,0	4,04	50		13,9	156	0,37	0,51	0,606	202,0	4,04	50		13,9	155	0,37	0,50	1,01
212,2	3,032	70		13,2	140	0,37	0,51	0,520	212,2	3,032	70		13,2	139	0,37	0,50	1,01
242,6	3,032	80		11,5	130	0,31	0,42	0,505	242,6	3,032	80		11,5	105	0,25	0,25	1,24
303,2	3,032	100		9,2	125	0,26	0,36	0,457	303,2	3,032	100		9,2	118	0,25	0,25	1,06
323,2	4,04	80		8,7	130	0,23	0,32	0,505	323,2	4,04	80		8,7	100	0,18	0,25	1,30
404,0	4,04	100		6,9	125	0,20	0,27	0,457	404,0	4,04	100		6,9	113	0,18	0,25	1,10
75,8	3,032	25		1400	18,5	167	0,42	0,58	0,761	75,8	3,032		25	1400	18,5	98	0,25
91,0	3,032	30	15,4		202	0,49	0,67	0,660	91,0	3,032	30	15,4	102		0,25	0,34	1,97
121,3	3,032	40	11,5		187	0,37	0,50	0,614	121,3	3,032	40	11,5	127		0,25	0,34	1,47
151,6	3,032	50	9,2		177	0,30	0,41	0,568	151,6	3,032	50	9,2	147		0,25	0,34	1,20
181,9	3,032	60	7,7		165	0,25	0,34	0,538	181,9	3,032	60	7,7	167		0,25	0,34	0,99
202,0	4,04	50	6,9		177	0,23	0,31	0,568	202,0	4,04	50	6,9	196		0,25	0,34	0,90
212,2	3,032	70	6,6		141	0,21	0,28	0,473	212,2	3,032	70	6,6	123		0,18	0,25	1,14
242,6	3,032	80	5,8		142	0,18	0,25	0,474	242,6	3,032	80	5,8	141		0,18	0,25	1,01
303,2	3,032	100	4,6		139	0,16	0,22	0,423	303,2	3,032	100	4,6	157		0,18	0,25	0,88
323,2	4,04	80	4,3		142	0,14	0,18	0,474	323,2	4,04	80	4,3	125		0,12	0,16	1,13
404,0	4,04	100	3,5		139	0,12	0,16	0,423	404,0	4,04	100	3,5	140		0,12	0,16	0,99
75,8	3,032	25	900		11,9	172	0,28	0,38	0,761	75,8	3,032	25	900		11,9	73	0,12
91,0	3,032	30		9,9	211	0,35	0,47	0,627	91,0	3,032	30	9,9		73	0,12	0,16	2,91
121,3	3,032	40		7,4	196	0,25	0,34	0,614	121,3	3,032	40	7,4		95	0,12	0,16	2,07
151,6	3,032	50		5,9	177	0,21	0,28	0,534	151,6	3,032	50	5,9		103	0,12	0,16	1,72
181,9	3,032	60		4,9	172	0,18	0,24	0,495	181,9	3,032	60	4,9		115	0,12	0,16	1,50
202,0	4,04	50		4,5	177	0,15	0,21	0,534	202,0	4,04	50	4,5		137	0,12	0,16	1,29
212,2	3,032	70		4,2	148	0,14	0,19	0,473	212,2	3,032	70	4,2		128	0,12	0,16	1,16
242,6	3,032	80		3,7	150	0,13	0,18	0,451	242,6	3,032	80	3,7		139	0,12	0,16	1,08
303,2	3,032	100		3,0	145	0,12	0,16	0,388	303,2	3,032	100	3,0		150	0,12	0,16	0,97
323,2	4,04	80		2,8	150	0,10	0,13	0,451	323,2	4,04	80	2,8		186	0,12	0,16	0,81
404,0	4,04	100		2,2	145	0,09	0,12	0,388	404,0	4,04	100	2,2		200	0,12	0,16	0,73



Flangia attacco motore grandezza 63 B14 (11/90) / Motor coupling flange, size 63 B14 (11/90) / Motoranschlussflansch Größe 63 B14 (11/90)
Bride d'accouplement du moteur, taille 63 B14 (11/90) / Brida conexión motor tamaño 63 B14 (11/90) / Flange acoplagem motor tamanho 63 B14 (11/90)

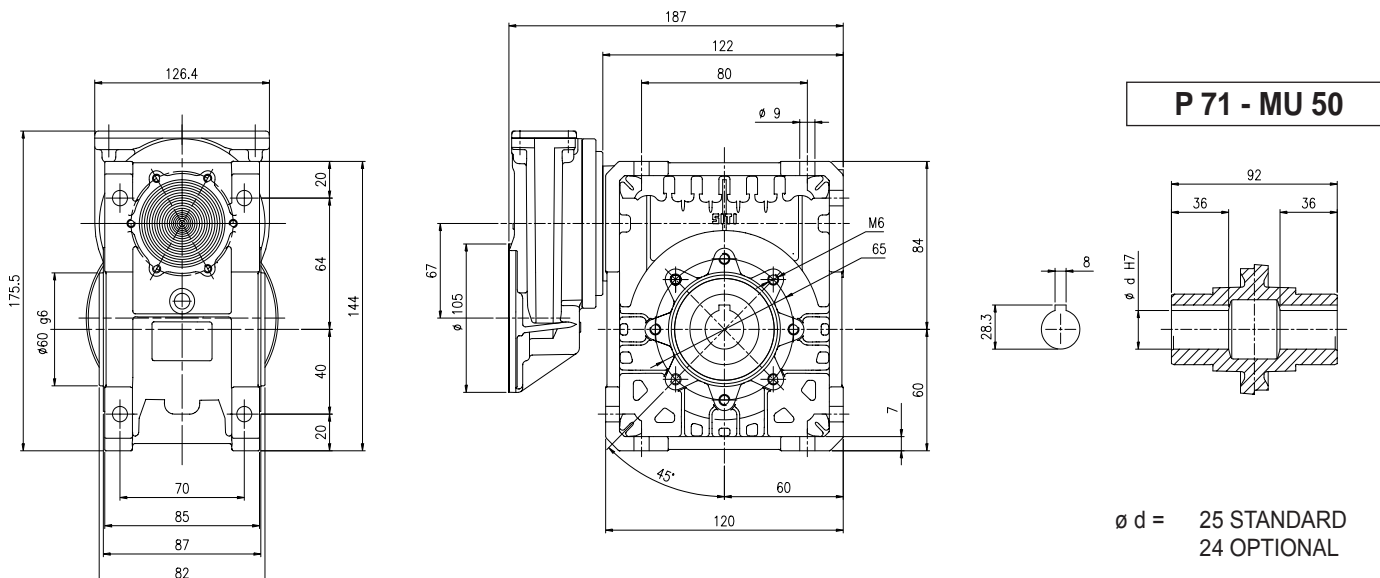
P 71
1 / 3 - 1 / 4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 25 mm

MU 50

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,8	3,033	25	2800	36,9	76	0,41	0,56	0,712	75,8	3,033	25	2800	36,9	68	0,37	0,50	1,12
91,0	3,033	30		30,8	91	0,45	0,61	0,659	91,0	3,033	30		30,8	76	0,37	0,50	1,20
121,3	3,033	40		23,1	86	0,34	0,46	0,609	121,3	3,033	40		23,1	93	0,37	0,50	0,92
151,7	3,033	50		18,5	85	0,28	0,39	0,579	151,7	3,033	50		18,5	111	0,37	0,50	0,77
182,0	3,033	60		15,4	78	0,23	0,32	0,542	182,0	3,033	60		15,4	125	0,37	0,50	0,63
202,1	4,042	50		13,9	85	0,21	0,29	0,579	202,1	4,042	50		13,9	148	0,37	0,50	0,58
212,3	3,033	70		13,2	71	0,20	0,27	0,488	212,3	3,033	70		13,2	131	0,37	0,50	0,54
242,6	3,033	80		11,5	70	0,18	0,24	0,476	242,6	3,033	80		11,5	146	0,37	0,50	0,48
303,3	3,033	100		9,2	60	0,14	0,18	0,428	303,3	3,033	100		9,2	164	0,37	0,50	0,37
323,4	4,042	80		8,7	70	0,13	0,18	0,476	323,4	4,042	80		8,7	194	0,37	0,50	0,36
404,2	4,042	100	6,9	60	0,10	0,14	0,428	404,2	4,042	100	6,9	218	0,37	0,50	0,27		
75,8	3,033	25	1400	18,5	90	0,25	0,34	0,694	75,8	3,033	25	1400	18,5	90	0,25	0,34	1,00
91,0	3,033	30		15,4	105	0,26	0,36	0,645	91,0	3,033	30		15,4	100	0,25	0,34	1,05
121,3	3,033	40		11,5	103	0,21	0,28	0,602	121,3	3,033	40		11,5	125	0,25	0,34	0,83
151,7	3,033	50		9,2	99	0,17	0,24	0,553	151,7	3,033	50		9,2	143	0,25	0,34	0,69
182,0	3,033	60		7,7	88	0,14	0,19	0,514	182,0	3,033	60		7,7	160	0,25	0,34	0,55
202,1	4,042	50		6,9	99	0,13	0,18	0,553	202,1	4,042	50		6,9	191	0,25	0,34	0,52
212,3	3,033	70		6,6	85	0,13	0,18	0,448	212,3	3,033	70		6,6	162	0,25	0,34	0,52
242,6	3,033	80		5,8	80	0,11	0,15	0,451	242,6	3,033	80		5,8	187	0,25	0,34	0,43
303,3	3,033	100		4,6	72	0,09	0,12	0,398	303,3	3,033	100		4,6	206	0,25	0,34	0,35
323,4	4,042	80		4,3	80	0,08	0,11	0,451	323,4	4,042	80		4,3	249	0,25	0,34	0,32
404,2	4,042	100	3,5	72	0,07	0,09	0,398	404,2	4,042	100	3,5	274	0,25	0,34	0,26		
75,8	3,033	25	900	11,9	95	0,18	0,24	0,660	75,8	3,033	25	900	11,9	96	0,18	0,25	0,99
91,0	3,033	30		9,9	107	0,18	0,25	0,613	91,0	3,033	30		9,9	107	0,18	0,25	1,00
121,3	3,033	40		7,4	105	0,14	0,20	0,566	121,3	3,033	40		7,4	131	0,18	0,25	0,80
151,7	3,033	50		5,9	101	0,12	0,17	0,515	151,7	3,033	50		5,9	149	0,18	0,25	0,68
182,0	3,033	60		4,9	89	0,10	0,13	0,479	182,0	3,033	60		4,9	167	0,18	0,25	0,53
202,1	4,042	50		4,5	101	0,09	0,12	0,515	202,1	4,042	50		4,5	199	0,18	0,25	0,51
212,3	3,033	70		4,2	86	0,09	0,12	0,448	212,3	3,033	70		4,2	182	0,18	0,25	0,47
242,6	3,033	80		3,7	83	0,07	0,10	0,434	242,6	3,033	80		3,7	201	0,18	0,25	0,41
303,3	3,033	100		3,0	76	0,06	0,09	0,376	303,3	3,033	100		3,0	218	0,18	0,25	0,35
323,4	4,042	80		2,8	83	0,06	0,08	0,434	323,4	4,042	80		2,8	268	0,18	0,25	0,31
404,2	4,042	100	2,2	76	0,05	0,06	0,376	404,2	4,042	100	2,2	291	0,18	0,25	0,26		



ø d = 25 STANDARD
24 OPTIONAL

Flangia attacco motore grandezza 71 B14 (14/105) / Motor coupling flange, size 71 B14 (14/105) / Motoranschlussflansch Größe 71 B14 (14/105)
Bride d'accouplement du moteur, taille 71 B14 (14/105) / Brida conexión motor tamaño 71 B14 (14/105) / Flange acoplagem motor tamanho 71 B14 (14/105)

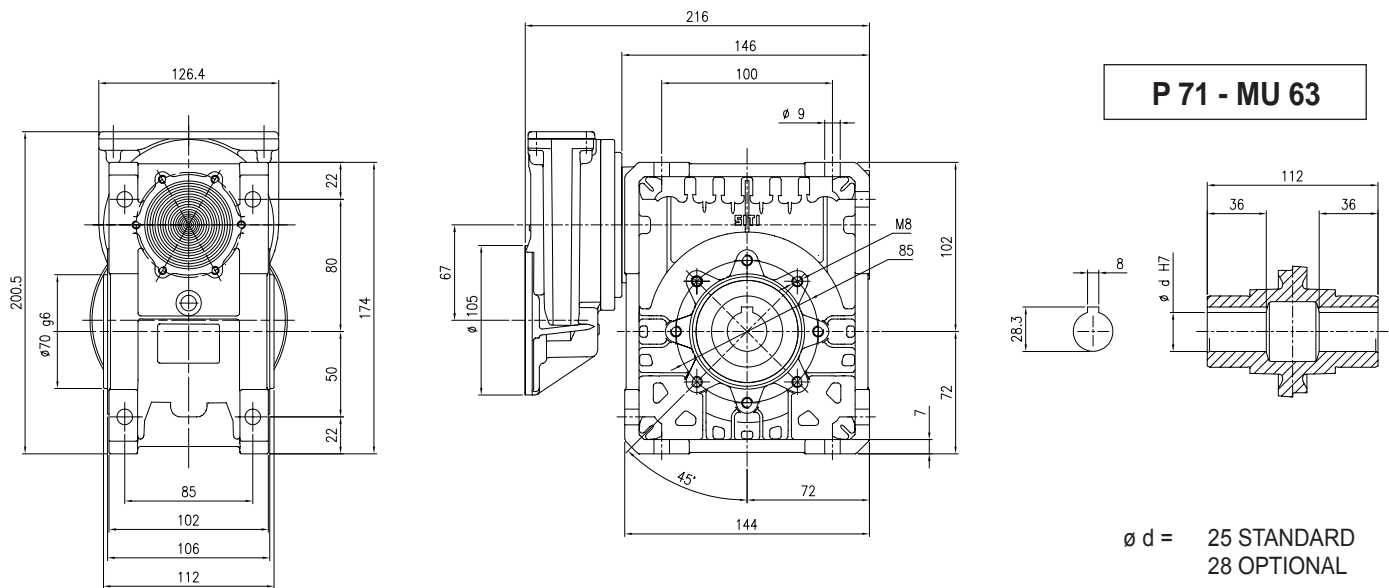
P 71
1/3 - 1/4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 25 mm

MU 63

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,8	3,033	25	2800	36,9	137	0,72	0,99	0,731	75,8	3,033	25	2800	36,9	104	0,55	0,75	1,32
91,0	3,033	30		30,8	176	0,83	1,13	0,682	91,0	3,033	30		30,8	116	0,55	0,75	1,51
121,3	3,033	40		23,1	161	0,60	0,81	0,650	121,3	3,033	40		23,1	148	0,55	0,75	1,09
151,7	3,033	50		18,5	156	0,50	0,68	0,606	151,7	3,033	50		18,5	172	0,55	0,75	0,90
182,0	3,033	60		15,4	148	0,42	0,57	0,568	182,0	3,033	60		15,4	131	0,37	0,50	1,13
202,1	4,042	50		13,9	156	0,37	0,51	0,606	202,1	4,042	50		13,9	155	0,37	0,50	1,01
212,3	3,033	70		13,2	140	0,37	0,51	0,520	212,3	3,033	70		13,2	139	0,37	0,50	1,01
242,6	3,033	80		11,5	130	0,31	0,42	0,505	242,6	3,033	80		11,5	155	0,37	0,50	0,84
303,3	3,033	100		9,2	125	0,26	0,36	0,457	303,3	3,033	100		9,2	175	0,37	0,50	0,71
323,4	4,042	80		8,7	130	0,23	0,32	0,505	323,4	4,042	80		8,7	206	0,37	0,50	0,63
404,2	4,042	100		6,9	125	0,20	0,27	0,457	404,2	4,042	100		6,9	233	0,37	0,50	0,54
75,8	3,033	25		1400	18,5	167	0,42	0,58	0,761	75,8	3,033		25	1400	18,5	146	0,37
91,0	3,033	30	15,4		202	0,49	0,67	0,660	91,0	3,033	30	15,4	151		0,37	0,50	1,33
121,3	3,033	40	11,5		187	0,37	0,50	0,614	121,3	3,033	40	11,5	188		0,37	0,50	0,99
151,7	3,033	50	9,2		177	0,30	0,41	0,568	151,7	3,033	50	9,2	147		0,25	0,34	1,20
182,0	3,033	60	7,7		165	0,25	0,34	0,538	182,0	3,033	60	7,7	167		0,25	0,34	0,99
202,1	4,042	50	6,9		177	0,23	0,31	0,568	202,1	4,042	50	6,9	196		0,25	0,34	0,90
212,3	3,033	70	6,6		141	0,21	0,28	0,473	212,3	3,033	70	6,6	171		0,25	0,34	0,82
242,6	3,033	80	5,8		142	0,18	0,25	0,474	242,6	3,033	80	5,8	196		0,25	0,34	0,72
303,3	3,033	100	4,6		139	0,16	0,22	0,423	303,3	3,033	100	4,6	219		0,25	0,34	0,64
323,4	4,042	80	4,3		142	0,14	0,18	0,474	323,4	4,042	80	4,3	262		0,25	0,34	0,54
404,2	4,042	100	3,5		139	0,12	0,16	0,423	404,2	4,042	100	3,5	292		0,25	0,34	0,48
75,8	3,033	25	900		11,9	172	0,28	0,38	0,761	75,8	3,033	25	900		11,9	153	0,25
91,0	3,033	30		9,9	211	0,35	0,47	0,627	91,0	3,033	30	9,9		151	0,25	0,34	1,40
121,3	3,033	40		7,4	196	0,25	0,34	0,614	121,3	3,033	40	7,4		198	0,25	0,34	0,99
151,7	3,033	50		5,9	177	0,19	0,26	0,568	151,7	3,033	50	5,9		165	0,18	0,25	1,08
182,0	3,033	60		4,9	172	0,18	0,24	0,495	182,0	3,033	60	4,9		172	0,18	0,25	1,00
202,1	4,042	50		4,5	177	0,15	0,20	0,568	202,1	4,042	50	4,5		219	0,18	0,25	0,81
212,3	3,033	70		4,2	148	0,14	0,19	0,473	212,3	3,033	70	4,2		192	0,18	0,25	0,77
242,6	3,033	80		3,7	150	0,13	0,18	0,451	242,6	3,033	80	3,7		209	0,18	0,25	0,72
303,3	3,033	100		3,0	145	0,12	0,16	0,388	303,3	3,033	100	3,0		225	0,18	0,25	0,65
323,4	4,042	80		2,8	150	0,10	0,13	0,451	323,4	4,042	80	2,8		279	0,18	0,25	0,54
404,2	4,042	100		2,2	145	0,09	0,12	0,388	404,2	4,042	100	2,2		300	0,18	0,25	0,48



Flangia attacco motore grandezza 71 B14 (14/105) / Motor coupling flange, size 71 B14 (14/105) / Motoranschlussflansch Größe 71 B14 (14/105)
Bride d'accouplement du moteur, taille 71 B14 (14/105) / Brida conexión motor tamaño 71 B14 (14/105) / Flange acoplagem motor tamanho 71 B14 (14/105).

P 71
1 / 3 - 1 / 4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 28 mm

MU 75

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
75,8	3,033	25	2800	36,9	235	1,21	1,65	0,751
91,0	3,033	30		30,8	265	1,19	1,62	0,715
121,3	3,033	40		23,1	269	0,99	1,34	0,659
151,7	3,033	50		18,5	246	0,76	1,04	0,622
182,0	3,033	60		15,4	235	0,64	0,87	0,593
202,1	4,042	50		13,9	246	0,57	0,78	0,622
212,3	3,033	70		13,2	224	0,57	0,77	0,544
242,6	3,033	80		11,5	202	0,46	0,62	0,534
303,3	3,033	100		9,2	174	0,34	0,46	0,493
323,4	4,042	80		8,7	202	0,34	0,47	0,534
404,2	4,042	100		6,9	174	0,26	0,35	0,493

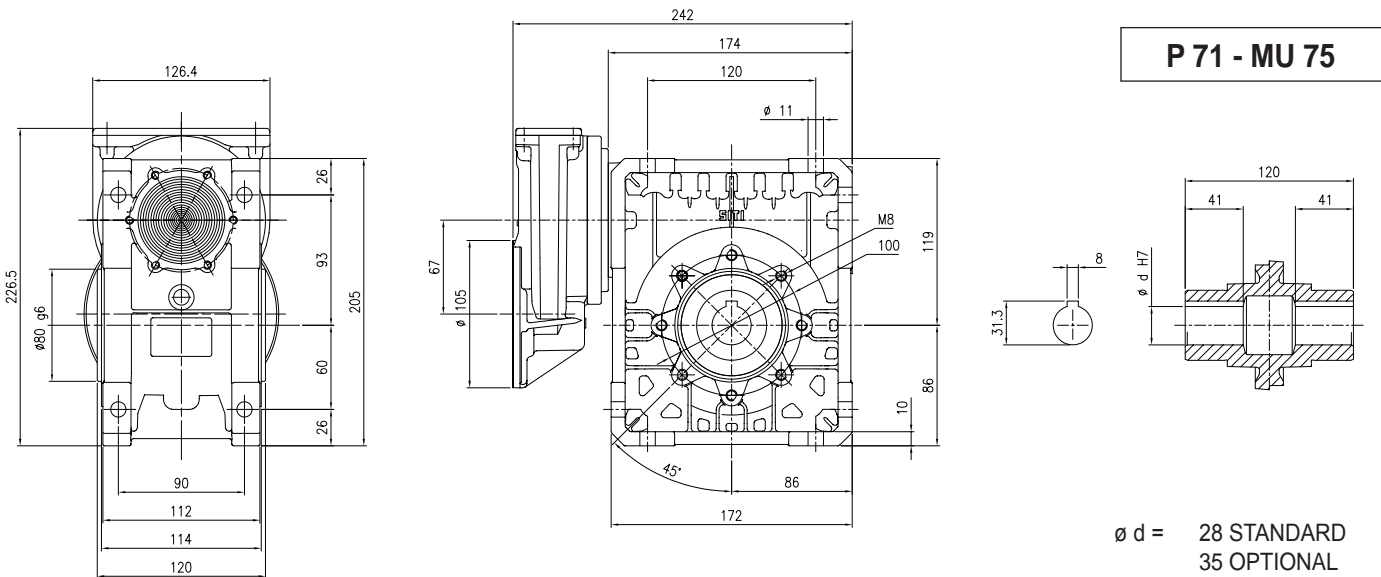
i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,8	3,033	25	2800	36,9	107	0,55	0,75	2,20
91,0	3,033	30		30,8	122	0,55	0,75	2,17
121,3	3,033	40		23,1	150	0,55	0,75	1,79
151,7	3,033	50		18,5	177	0,55	0,75	1,39
182,0	3,033	60		15,4	202	0,55	0,75	1,16
202,1	4,042	50		13,9	236	0,55	0,75	1,04
212,3	3,033	70		13,2	217	0,55	0,75	1,03
242,6	3,033	80		11,5	164	0,37	0,50	1,23
303,3	3,033	100		9,2	189	0,37	0,50	0,92
323,4	4,042	80		8,7	218	0,37	0,50	0,93
404,2	4,042	100		6,9	251	0,37	0,50	0,69

75,8	3,033	25	1400	18,5	270	0,71	0,97	0,733
91,0	3,033	30		15,4	312	0,70	0,95	0,723
121,3	3,033	40		11,5	311	0,59	0,80	0,640
151,7	3,033	50		9,2	278	0,45	0,62	0,592
182,0	3,033	60		7,7	260	0,37	0,51	0,563
202,1	4,042	50		6,9	278	0,34	0,46	0,592
212,3	3,033	70		6,6	244	0,34	0,46	0,495
242,6	3,033	80		5,8	225	0,27	0,37	0,495
303,3	3,033	100		4,6	220	0,23	0,32	0,456
323,4	4,042	80		4,3	225	0,21	0,28	0,495
404,2	4,042	100		3,5	220	0,18	0,24	0,456

75,8	3,033	25	1400	18,5	209	0,55	0,75	1,29
91,0	3,033	30		15,4	247	0,55	0,75	1,26
121,3	3,033	40		11,5	291	0,55	0,75	1,07
151,7	3,033	50		9,2	226	0,37	0,50	1,23
182,0	3,033	60		7,7	258	0,37	0,50	1,01
202,1	4,042	50		6,9	302	0,37	0,50	0,92
212,3	3,033	70		6,6	179	0,25	0,34	1,36
242,6	3,033	80		5,8	205	0,25	0,34	1,10
303,3	3,033	100		4,6	236	0,25	0,34	0,93
323,4	4,042	80		4,3	273	0,25	0,34	0,82
404,2	4,042	100		3,5	314	0,25	0,34	0,70

75,8	3,033	25	900	11,9	306	0,54	0,73	0,704
91,0	3,033	30		9,9	341	0,54	0,73	0,660
121,3	3,033	40		7,4	335	0,43	0,58	0,611
151,7	3,033	50		5,9	324	0,36	0,49	0,556
182,0	3,033	60		4,9	275	0,27	0,37	0,522
202,1	4,042	50		4,5	324	0,27	0,37	0,556
212,3	3,033	70		4,2	251	0,23	0,31	0,491
242,6	3,033	80		3,7	248	0,20	0,28	0,472
303,3	3,033	100		3,0	230	0,17	0,24	0,409
323,4	4,042	80		2,8	248	0,15	0,21	0,472
404,2	4,042	100		2,2	230	0,12	0,17	0,440

75,8	3,033	25	900	11,9	142	0,25	0,34	2,16
91,0	3,033	30		9,9	159	0,25	0,34	2,14
121,3	3,033	40		7,4	197	0,25	0,34	1,70
151,7	3,033	50		5,9	224	0,25	0,34	1,45
182,0	3,033	60		4,9	252	0,25	0,34	1,09
202,1	4,042	50		4,5	298	0,25	0,34	1,09
212,3	3,033	70		4,2	199	0,18	0,25	1,26
242,6	3,033	80		3,7	219	0,18	0,25	1,13
303,3	3,033	100		3,0	237	0,18	0,25	0,97
323,4	4,042	80		2,8	292	0,18	0,25	0,85
404,2	4,042	100		2,2	340	0,18	0,25	0,68



Flangia attacco motore grandezza 71 B14 (14/105) / Motor coupling flange, size 71 B14 (14/105) / Motoranschlussflansch Größe 71 B14 (14/105)
Bride d'accouplement du moteur, taille 71 B14 (14/105) / Brida conexión motor tamaño 71 B14 (14/105) / Flange acoplagem motor tamanho 71 B14 (14/105)

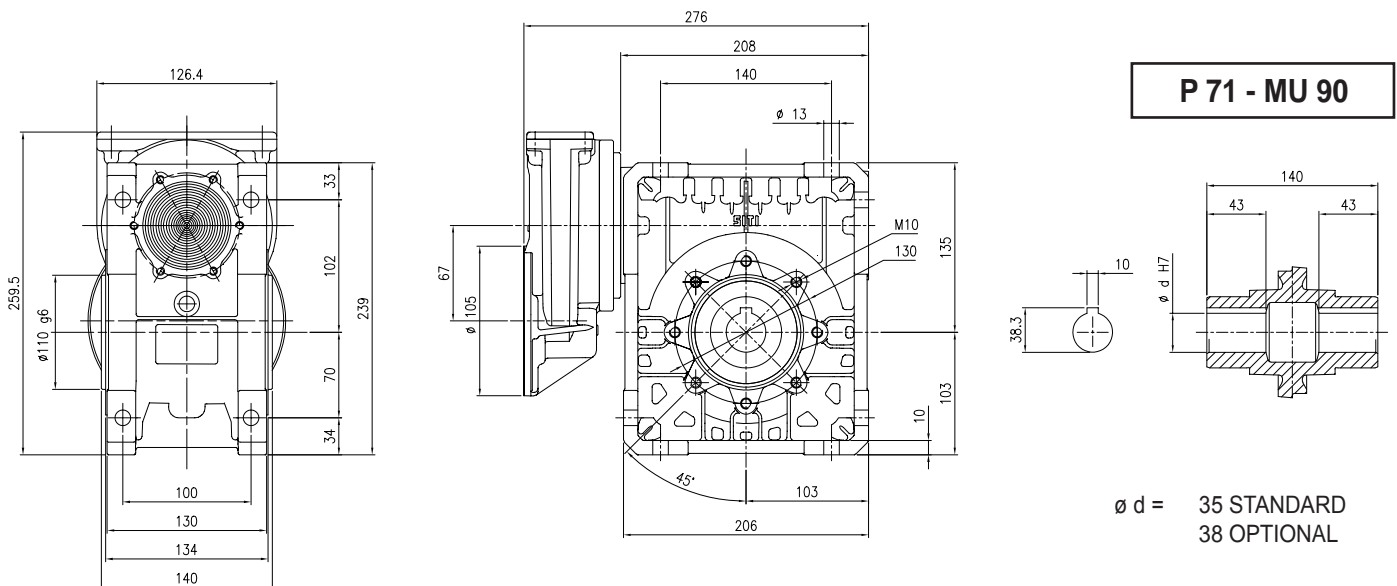
P 71
1 / 3 - 1/4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 35 mm

MU 90

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,8	3,033	25	2800	36,9	354	1,78	2,43	0,767	75,8	3,033	25	2800	36,9	109	0,55	0,75	3,24
91,0	3,033	30		30,8	520	2,29	3,12	0,730	91,0	3,033	30		30,8	125	0,55	0,75	4,17
121,3	3,033	40		23,1	490	1,71	2,33	0,692	121,3	3,033	40		23,1	157	0,55	0,75	3,11
151,7	3,033	50		18,5	425	1,24	1,69	0,663	151,7	3,033	50		18,5	188	0,55	0,75	2,25
182,0	3,033	60		15,4	395	1,02	1,39	0,623	182,0	3,033	60		15,4	213	0,55	0,75	1,86
202,1	4,042	50		13,9	425	0,93	1,27	0,663	202,1	4,042	50		13,9	251	0,55	0,75	1,69
212,3	3,033	70		13,2	369	0,89	1,20	0,575	212,3	3,033	70		13,2	229	0,55	0,75	1,61
242,6	3,033	80		11,5	340	0,72	0,97	0,574	242,6	3,033	80		11,5	261	0,55	0,75	1,30
303,3	3,033	100		9,2	305	0,56	0,76	0,529	303,3	3,033	100		9,2	301	0,55	0,75	1,01
323,4	4,042	80		8,7	340	0,54	0,73	0,574	323,4	4,042	80		8,7	348	0,55	0,75	0,98
404,2	4,042	100		6,9	305	0,42	0,57	0,529	404,2	4,042	100		6,9	270	0,37	0,50	1,13
75,8	3,033	25		1400	18,5	455	1,23	1,67	0,717	75,8	3,033		25	1400	18,5	204	0,55
91,0	3,033	30	15,4		591	1,38	1,88	0,688	91,0	3,033	30	15,4	235		0,55	0,75	2,52
121,3	3,033	40	11,5		545	1,08	1,47	0,611	121,3	3,033	40	11,5	278		0,55	0,75	1,96
151,7	3,033	50	9,2		461	0,75	1,02	0,592	151,7	3,033	50	9,2	337		0,55	0,75	1,37
182,0	3,033	60	7,7		432	0,63	0,86	0,553	182,0	3,033	60	7,7	377		0,55	0,75	1,14
202,1	4,042	50	6,9		461	0,57	0,77	0,592	202,1	4,042	50	6,9	302		0,37	0,50	1,53
212,3	3,033	70	6,6		405	0,54	0,73	0,522	212,3	3,033	70	6,6	416		0,55	0,75	0,97
242,6	3,033	80	5,8		370	0,46	0,62	0,488	242,6	3,033	80	5,8	299		0,37	0,50	1,24
303,3	3,033	100	4,6		359	0,33	0,45	0,525	303,3	3,033	100	4,6	402		0,37	0,50	0,89
323,4	4,042	80	4,3		370	0,34	0,47	0,488	323,4	4,042	80	4,3	398		0,37	0,50	0,93
404,2	4,042	100	3,5		359	0,25	0,34	0,525	404,2	4,042	100	3,5	362		0,25	0,34	0,99
75,8	3,033	25	900		11,9	457	0,79	1,08	0,717	75,8	3,033	25	900		11,9	144	0,25
91,0	3,033	30		9,9	593	0,89	1,21	0,688	91,0	3,033	30	9,9		166	0,25	0,34	3,57
121,3	3,033	40		7,4	547	0,67	0,91	0,636	121,3	3,033	40	7,4		205	0,25	0,34	2,67
151,7	3,033	50		5,9	464	0,54	0,74	0,534	151,7	3,033	50	5,9		215	0,25	0,34	2,16
182,0	3,033	60		4,9	436	0,44	0,60	0,514	182,0	3,033	60	4,9		248	0,25	0,34	1,76
202,1	4,042	50		4,5	464	0,41	0,55	0,534	202,1	4,042	50	4,5		286	0,25	0,34	1,62
212,3	3,033	70		4,2	407	0,35	0,47	0,522	212,3	3,033	70	4,2		294	0,25	0,34	1,38
242,6	3,033	80		3,7	372	0,29	0,39	0,502	242,6	3,033	80	3,7		323	0,25	0,34	1,15
303,3	3,033	100		3,0	361	0,21	0,29	0,525	303,3	3,033	100	3,0		422	0,25	0,34	0,85
323,4	4,042	80		2,8	372	0,22	0,29	0,502	323,4	4,042	80	2,8		431	0,25	0,34	0,86
404,2	4,042	100		2,2	361	0,16	0,22	0,525	404,2	4,042	100	2,2		405	0,18	0,25	0,89



Flangia attacco motore grandezza 71 B14 (14/105) / Motor coupling flange, size 71 B14 (14/105) / Motoranschlussflansch Größe 71 B14 (14/105)
Bride d'accouplement du moteur, taille 71 B14 (14/105) / Brida conexión motor tamaño 71 B14 (14/105) / Flange acoplagem motor tamanho 71 B14 (14/105)

P 80
1 / 3 - 1 / 4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 28 mm

MU 75

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
75,0	3	25	2800	37,3	235	1,22	1,66	0,751
90,0	3	30		31,1	265	1,21	1,64	0,715
120,0	3	40		23,3	269	1,00	1,36	0,659
150,0	3	50		18,7	246	0,77	1,05	0,622
180,0	3	60		15,6	235	0,65	0,88	0,593
200,0	4	50		14,0	246	0,58	0,79	0,622
210,0	3	70		13,3	224	0,57	0,78	0,544
240,0	3	80		11,7	202	0,46	0,63	0,534
300,0	3	100		9,3	174	0,35	0,47	0,493
320,0	4	80		8,8	202	0,35	0,47	0,534
400,0	4	100		7,0	174	0,26	0,35	0,493

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,0	3	25	2800	37,3	211	1,10	1,50	1,11
90,0	3	30		31,1	241	1,10	1,50	1,10
120,0	3	40		23,3	297	1,10	1,50	0,91
150,0	3	50		18,7	239	0,75	1,00	1,03
180,0	3	60		15,6	273	0,75	1,00	0,86
200,0	4	50		14,0	318	0,75	1,00	0,77
210,0	3	70		13,3	292	0,75	1,00	0,77
240,0	3	80		11,7	328	0,75	1,00	0,62
300,0	3	100		9,3	378	0,75	1,00	0,46
320,0	4	80		8,8	438	0,75	1,00	0,46
400,0	4	100		7,0	504	0,75	1,00	0,35

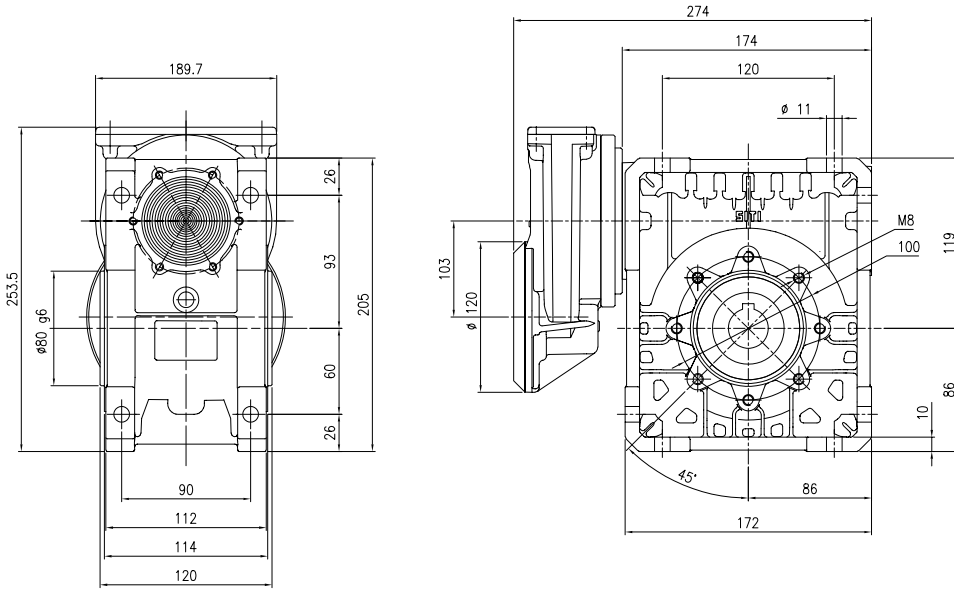
75,0	3	25	1400	18,7	270	0,72	0,98	0,733
90,0	3	30		15,6	312	0,70	0,96	0,723
120,0	3	40		11,7	311	0,59	0,81	0,640
150,0	3	50		9,3	278	0,46	0,62	0,592
180,0	3	60		7,8	260	0,38	0,51	0,563
200,0	4	50		7,0	278	0,34	0,47	0,592
210,0	3	70		6,7	244	0,34	0,47	0,495
240,0	3	80		5,8	225	0,28	0,38	0,495
300,0	3	100		4,7	220	0,24	0,32	0,456
320,0	4	80		4,4	225	0,21	0,28	0,495
400,0	4	100		3,5	220	0,18	0,24	0,456

75,0	3	25	1400	18,7	281	0,75	1,00	0,96
90,0	3	30		15,6	333	0,75	1,00	0,94
120,0	3	40		11,7	288	0,55	0,75	1,08
150,0	3	50		9,3	333	0,55	0,75	0,83
180,0	3	60		7,8	380	0,55	0,75	0,68
200,0	4	50		7,0	444	0,55	0,75	0,63
210,0	3	70		6,7	390	0,55	0,75	0,63
240,0	3	80		5,8	445	0,55	0,75	0,51
300,0	3	100		4,7	513	0,55	0,75	0,43
320,0	4	80		4,4	594	0,55	0,75	0,38
400,0	4	100		3,5	684	0,55	0,75	0,32

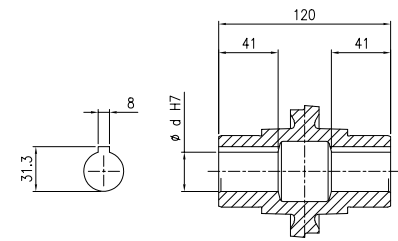
75,0	3	25	900	12,0	306	0,55	0,74	0,704
90,0	3	30		10,0	341	0,54	0,74	0,660
120,0	3	40		7,5	335	0,43	0,59	0,611
150,0	3	50		6,0	324	0,37	0,50	0,556
180,0	3	60		5,0	275	0,28	0,38	0,522
200,0	4	50		4,5	324	0,27	0,37	0,556
210,0	3	70		4,3	251	0,23	0,31	0,491
240,0	3	80		3,8	248	0,21	0,28	0,472
300,0	3	100		3,0	230	0,16	0,22	0,440
320,0	4	80		2,8	248	0,15	0,21	0,472
400,0	4	100		2,3	230	0,12	0,17	0,440

75,0	3	25	900	12,0	308	0,55	0,75	0,99
90,0	3	30		10,0	346	0,55	0,75	0,98
120,0	3	40		7,5	288	0,37	0,50	1,16
150,0	3	50		6,0	327	0,37	0,50	0,99
180,0	3	60		5,0	369	0,37	0,50	0,75
200,0	4	50		4,5	436	0,37	0,50	0,74
210,0	3	70		4,3	405	0,37	0,50	0,62
240,0	3	80		3,8	445	0,37	0,50	0,56
300,0	3	100		3,0	519	0,37	0,50	0,44
320,0	4	80		2,8	593	0,37	0,50	0,42
400,0	4	100		2,3	692	0,37	0,50	0,33

U - MU



P 80 - MU 75



ø d = 28 STANDARD
35 OPTIONAL

Flangia attacco motore grandezza 71 B14 (19/120) / Motor coupling flange, size 71 B14 (19/120) / Motoranschlussflansch Größe 71 B14 (19/120)
Bride d'accouplement du moteur, taille 71 B14 (19/120) / Brida conexión motor tamaño 71 B14 (19/120) / Flange acoplagem motor tamanho 71 B14 (19/120)

P 80
1 / 3 - 1/4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

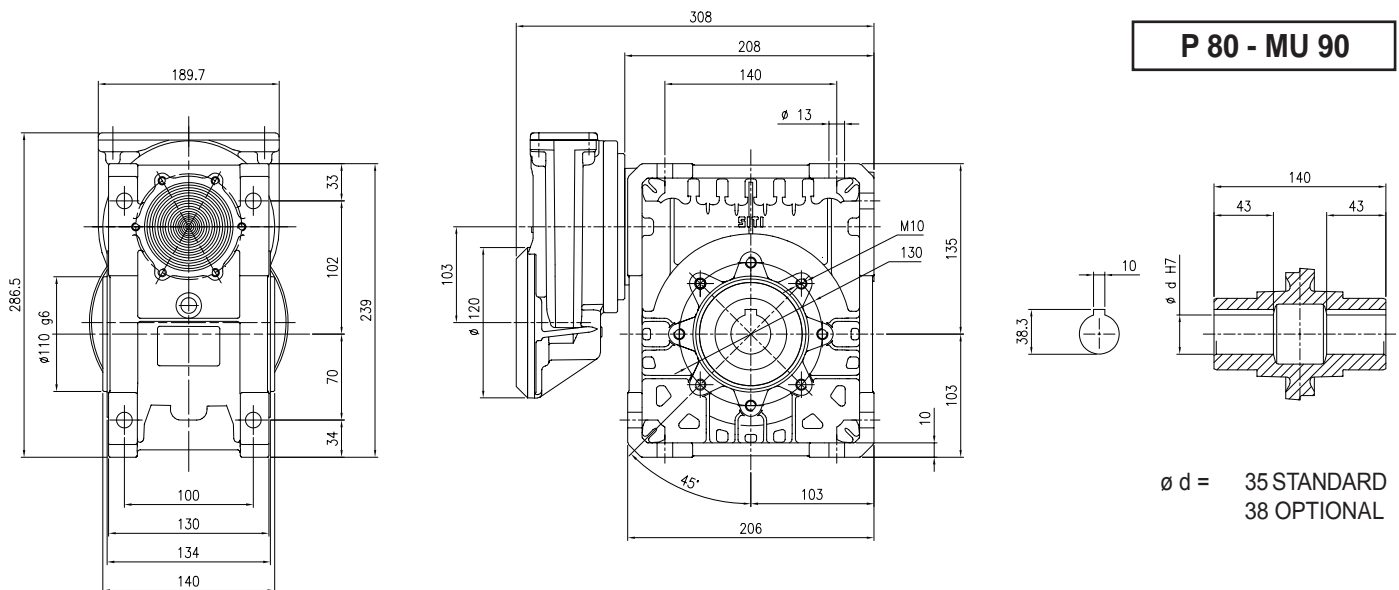
D = 35 mm

MU 90

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,0	3	25	2800	37,3	354	1,80	2,45	0,767	75,0	3	25	2800	37,3	216	1,10	1,50	1,64
90,0	3	30		31,1	520	2,32	3,15	0,730	90,0	3	30		31,1	247	1,10	1,50	2,11
120,0	3	40		23,3	490	1,73	2,35	0,692	120,0	3	40		23,3	311	1,10	1,50	1,57
150,0	3	50		18,7	425	1,25	1,71	0,663	150,0	3	50		18,7	373	1,10	1,50	1,14
180,0	3	60		15,6	395	1,03	1,41	0,623	180,0	3	60		15,6	421	1,10	1,50	0,94
200,0	4	50		14,0	425	0,94	1,28	0,663	200,0	4	50		14,0	339	0,75	1,00	1,25
210,0	3	70		13,3	369	0,90	1,22	0,575	210,0	3	70		13,3	309	0,75	1,00	1,19
240,0	3	80		11,7	340	0,72	0,98	0,574	240,0	3	80		11,7	353	0,75	1,00	0,96
300,0	3	100		9,3	305	0,56	0,77	0,529	300,0	3	100		9,3	406	0,75	1,00	0,75
320,0	4	80		8,8	340	0,54	0,74	0,574	320,0	4	80		8,8	470	0,75	1,00	0,72
400,0	4	100	7,0	305	0,42	0,58	0,529	400,0	4	100	7,0	541	0,75	1,00	0,56		

75,0	3	25	1400	18,7	455	1,24	1,69	0,717	75,0	3	25	1400	18,7	403	1,10	1,50	1,13
90,0	3	30		15,6	591	1,40	1,90	0,688	90,0	3	30		15,6	464	1,10	1,50	1,27
120,0	3	40		11,7	545	1,09	1,48	0,611	120,0	3	40		11,7	550	1,10	1,50	0,99
150,0	3	50		9,3	461	0,76	1,04	0,592	150,0	3	50		9,3	454	0,75	1,00	1,02
180,0	3	60		7,8	432	0,64	0,87	0,553	180,0	3	60		7,8	373	0,55	0,75	1,16
200,0	4	50		7,0	461	0,57	0,78	0,592	200,0	4	50		7,0	444	0,55	0,75	1,04
210,0	3	70		6,7	405	0,54	0,74	0,522	210,0	3	70		6,7	411	0,55	0,75	0,99
240,0	3	80		5,8	370	0,46	0,63	0,488	240,0	3	80		5,8	439	0,55	0,75	0,84
300,0	3	100		4,7	359	0,33	0,45	0,525	300,0	3	100		4,7	591	0,55	0,75	0,61
320,0	4	80		4,4	370	0,35	0,47	0,488	320,0	4	80		4,4	586	0,55	0,75	0,63
400,0	4	100	3,5	359	0,25	0,34	0,525	400,0	4	100	3,5	788	0,55	0,75	0,46		

75,0	3	25	900	12,0	457	0,80	1,09	0,717	75,0	3	25	900	12,0	314	0,55	0,75	1,46
90,0	3	30		10,0	593	0,90	1,23	0,688	90,0	3	30		10,0	361	0,55	0,75	1,64
120,0	3	40		7,5	547	0,68	0,92	0,636	120,0	3	40		7,5	446	0,55	0,75	1,23
150,0	3	50		6,0	464	0,55	0,74	0,534	150,0	3	50		6,0	467	0,55	0,75	0,99
180,0	3	60		5,0	436	0,44	0,60	0,514	180,0	3	60		5,0	363	0,37	0,50	1,20
200,0	4	50		4,5	464	0,41	0,56	0,534	200,0	4	50		4,5	419	0,37	0,50	1,11
210,0	3	70		4,3	407	0,35	0,48	0,522	210,0	3	70		4,3	430	0,37	0,50	0,95
240,0	3	80		3,8	372	0,29	0,40	0,502	240,0	3	80		3,8	473	0,37	0,50	0,79
300,0	3	100		3,0	361	0,22	0,29	0,525	300,0	3	100		3,0	618	0,37	0,50	0,58
320,0	4	80		2,8	372	0,22	0,30	0,502	320,0	4	80		2,8	631	0,37	0,50	0,59
400,0	4	100	2,3	361	0,16	0,22	0,525	400,0	4	100	2,3	824	0,37	0,50	0,44		



Flangia attacco motore grandezza 80 B14 (19/120) / Motor coupling flange, size 80 B14 (19/120) / Motoranschlussflansch Größe 80 B14 (19/120)
Bride d'accouplement du moteur, taille 80 B14 (19/120) / Brida conexión motor tamaño 80 B14 (19/120) / Flange acoplagem motor tamanho 80 B14 (19/120)

P 80
1 / 3 - 1 / 4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 42 mm

MU 110

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
75,0	3	25	2800	37,3	680	3,37	4,58	0,789
90,0	3	30		31,1	770	3,27	4,45	0,766
120,0	3	40		23,3	799	2,71	3,69	0,720
150,0	3	50		18,7	695	1,97	2,68	0,689
180,0	3	60		15,6	663	1,63	2,22	0,663
200,0	4	50		14,0	695	1,48	2,01	0,689
210,0	3	70		13,3	629	1,43	1,95	0,614
240,0	3	80		11,7	585	1,17	1,59	0,613
300,0	3	100		9,3	633	1,10	1,49	0,564
320,0	4	80		8,8	585	0,87	1,19	0,613
400,0	4	100		7,0	633	0,82	1,12	0,564

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,0	3	25	2800	37,3	222	1,10	1,50	3,06
90,0	3	30		31,1	259	1,10	1,50	2,98
120,0	3	40		23,3	324	1,10	1,50	2,47
150,0	3	50		18,7	388	1,10	1,50	1,79
180,0	3	60		15,6	447	1,10	1,50	1,48
200,0	4	50		14,0	517	1,10	1,50	1,34
210,0	3	70		13,3	484	1,10	1,50	1,30
240,0	3	80		11,7	552	1,10	1,50	1,06
300,0	3	100		9,3	634	1,10	1,50	1,00
320,0	4	80		8,8	502	0,75	1,00	1,17
400,0	4	100		7,0	577	0,75	1,00	1,10

75,0	3	25	1400	18,7	780	210	2,85	0,728
90,0	3	30		15,6	881	2,00	2,72	0,718
120,0	3	40		11,7	902	1,65	2,25	0,667
150,0	3	50		9,3	790	1,26	1,72	0,612
180,0	3	60		7,8	739	1,05	1,43	0,573
200,0	4	50		7,0	790	0,95	1,29	0,612
210,0	3	70		6,7	701	0,90	1,22	0,544
240,0	3	80		5,8	659	0,78	1,06	0,517
300,0	3	100		4,7	768	0,80	1,08	0,471
320,0	4	80		4,4	659	0,58	0,79	0,517
400,0	4	100		3,5	768	0,60	0,81	0,471

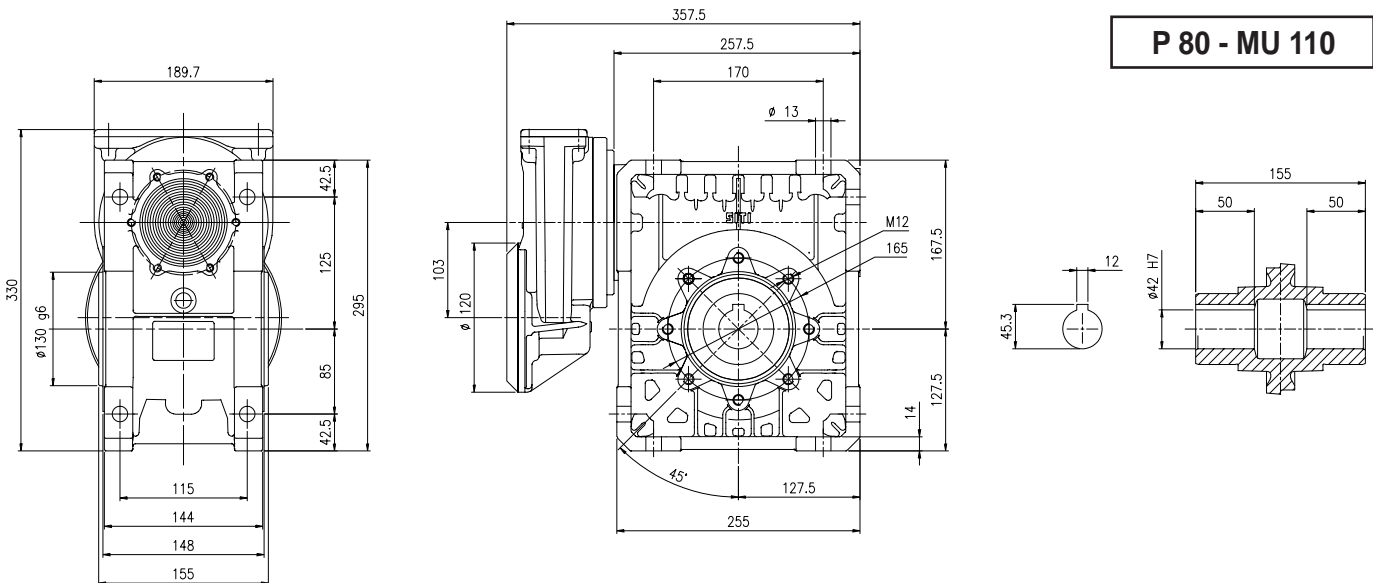
75,0	3	25	1400	18,7	409	1,10	1,50	1,91
90,0	3	30		15,6	485	1,10	1,50	1,82
120,0	3	40		11,7	601	1,10	1,50	1,50
150,0	3	50		9,3	689	1,10	1,50	1,15
180,0	3	60		7,8	774	1,10	1,50	0,95
200,0	4	50		7,0	626	0,75	1,00	1,26
210,0	3	70		6,7	857	1,10	1,50	0,82
240,0	3	80		5,8	931	1,10	1,50	0,71
300,0	3	100		4,7	1061	1,10	1,50	0,72
320,0	4	80		4,4	621	0,55	0,75	1,06
400,0	4	100		3,5	707	0,55	0,75	1,09

75,0	3	25	900	12,0	782	1,35	1,84	0,728
90,0	3	30		10,0	884	1,30	1,77	0,713
120,0	3	40		7,5	905	1,07	1,45	0,664
150,0	3	50		6,0	793	0,78	1,07	0,635
180,0	3	60		5,0	744	0,66	0,90	0,592
200,0	4	50		4,5	793	0,59	0,80	0,635
210,0	3	70		4,3	703	0,58	0,79	0,544
240,0	3	80		3,8	663	0,48	0,65	0,542
300,0	3	100		3,0	771	0,51	0,70	0,471
320,0	4	80		2,8	663	0,36	0,49	0,542
400,0	4	100		2,3	771	0,39	0,52	0,471

75,0	3	25	900	12,0	318	0,55	0,75	2,46
90,0	3	30		10,0	374	0,55	0,75	2,36
120,0	3	40		7,5	465	0,55	0,75	1,94
150,0	3	50		6,0	556	0,55	0,75	1,43
180,0	3	60		5,0	622	0,55	0,75	1,20
200,0	4	50		4,5	742	0,55	0,75	1,07
210,0	3	70		4,3	667	0,55	0,75	1,05
240,0	3	80		3,8	759	0,55	0,75	0,90
300,0	3	100		3,0	825	0,55	0,75	0,93
320,0	4	80		2,8	681	0,37	0,50	0,97
400,0	4	100		2,3	740	0,37	0,50	1,04

U - MU

P 80 - MU 110



Flangia attacco motore grandezza 71 B14 (19/120) / Motor coupling flange, size 71 B14 (19/120) / Motoranschlussflansch Größe 71 B14 (19/120)
Bride d'accouplement du moteur, taille 71 B14 (19/120) / Brida conexión motor tamaño 71 B14 (19/120) / Flange acoplagem motor tamanho 71 B14 (19/120)

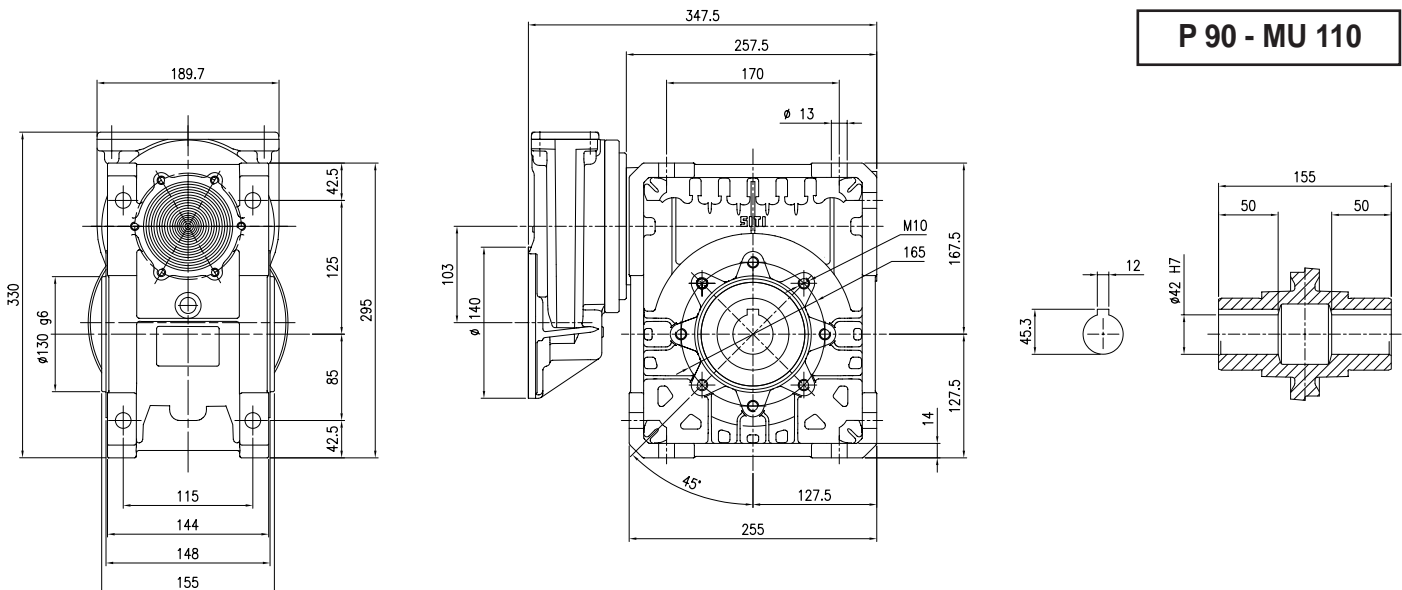
P 90
1 / 3 - 1/4

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 42 mm

MU 110

i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	i ₁	i ₂	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	sf
75,0	3	25	2800	37,3	680	3,37	4,58	0,789	75,0	3	25	2800	37,3	444	2,20	3,00	1,53
90,0	3	30		31,1	770	3,27	4,45	0,766	90,0	3	30		31,1	517	2,20	3,00	1,49
120,0	3	40		23,3	799	2,71	3,69	0,720	120,0	3	40		23,3	648	2,20	3,00	1,23
150,0	3	50		18,7	695	1,97	2,68	0,689	150,0	3	50		18,7	775	2,20	3,00	0,90
180,0	3	60		15,6	663	1,63	2,22	0,663	180,0	3	60		15,6	610	1,50	2,00	1,09
200,0	4	50		14,0	695	1,48	2,01	0,689	200,0	4	50		14,0	705	1,50	2,00	0,99
210,0	3	70		13,3	629	1,43	1,95	0,614	210,0	3	70		13,3	660	1,50	2,00	0,95
240,0	3	80		11,7	585	1,17	1,59	0,613	240,0	3	80		11,7	753	1,50	2,00	0,78
300,0	3	100		9,3	633	1,10	1,49	0,564	300,0	3	100		9,3	865	1,50	2,00	0,73
320,0	4	80		8,8	585	0,87	1,19	0,613	320,0	4	80		8,8	1004	1,50	2,00	0,58
400,0	4	100	7,0	633	0,82	1,12	0,564	400,0	4	100	7,0	1153	1,50	2,00	0,55		
75,0	3	25	1400	18,7	780	2,10	2,85	0,728	75,0	3	25	1400	18,7	558	1,50	2,00	1,40
90,0	3	30		15,6	881	2,00	2,72	0,718	90,0	3	30		15,6	661	1,50	2,00	1,33
120,0	3	40		11,7	902	1,65	2,25	0,667	120,0	3	40		11,7	819	1,50	2,00	1,10
150,0	3	50		9,3	790	1,26	1,72	0,612	150,0	3	50		9,3	939	1,50	2,00	0,84
180,0	3	60		7,8	739	1,05	1,43	0,573	180,0	3	60		7,8	774	1,10	1,50	0,95
200,0	4	50		7,0	790	0,95	1,29	0,612	200,0	4	50		7,0	919	1,10	1,50	0,86
210,0	3	70		6,7	701	0,90	1,22	0,544	210,0	3	70		6,7	857	1,10	1,50	0,82
240,0	3	80		5,8	659	0,78	1,06	0,517	240,0	3	80		5,8	931	1,10	1,50	0,71
300,0	3	100		4,7	768	0,80	1,08	0,471	300,0	3	100		4,7	1061	1,10	1,50	0,72
320,0	4	80		4,4	659	0,58	0,79	0,517	320,0	4	80		4,4	1241	1,10	1,50	0,53
400,0	4	100	3,5	768	0,60	0,81	0,471	400,0	4	100	3,5	1415	1,10	1,50	0,54		
75,0	3	25	900	12,0	782	1,35	1,84	0,728	75,0	3	25	900	12,0	637	1,10	1,50	1,23
90,0	3	30		10,0	884	1,30	1,77	0,713	90,0	3	30		10,0	749	1,10	1,50	1,18
120,0	3	40		7,5	905	1,07	1,45	0,664	120,0	3	40		7,5	931	1,10	1,50	0,97
150,0	3	50		6,0	793	0,78	1,07	0,635	150,0	3	50		6,0	758	0,75	1,00	1,05
180,0	3	60		5,0	744	0,66	0,90	0,592	180,0	3	60		5,0	848	0,75	1,00	0,88
200,0	4	50		4,5	793	0,59	0,80	0,635	200,0	4	50		4,5	1011	0,75	1,00	0,78
210,0	3	70		4,3	703	0,58	0,79	0,544	210,0	3	70		4,3	909	0,75	1,00	0,77
240,0	3	80		3,8	663	0,48	0,65	0,542	240,0	3	80		3,8	1036	0,75	1,00	0,64
300,0	3	100		3,0	771	0,51	0,70	0,471	300,0	3	100		3,0	1126	0,75	1,00	0,69
320,0	4	80		2,8	663	0,36	0,49	0,542	320,0	4	80		2,8	1381	0,75	1,00	0,48
400,0	4	100	2,3	771	0,39	0,52	0,471	400,0	4	100	2,3	1501	0,75	1,00	0,51		



P 90 - MU 110

Flangia attacco motore grandezza 90 B14 (24/140) / Motor coupling flange, size 90 B14 (24/140) / Motoranschlussflansch Größe 90 B14 (24/140)
Bride d'accouplement du moteur, taille 90 B14 (24/140) / Brida conexión motor tamaño 90 B14 (24/140) / Flange acoplagem motor tamanho 90 B14 (24/140)

NOTE

NOTES

ANMERKUNG

NOTES

NOTAS

NOTAS

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI COMBINATI IT

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI COMBINATI	C.2
DESIGNAZIONE	C.2
SENSO DI ROTAZIONE	C.3
POSIZIONI DI MONTAGGIO	C.4
POSIZIONE DELLA FLANGIA IN USCITA	C.5
POSIZIONE MORSETTIERA MOTORE	C.5
PREDISPOSIZIONE ATTACCO MOTORE PER RIDUTTORI COMBINATI.....	C.6
ASSEMBLAGGIO MOTORIDUTTORI COMBINATI CMU.....	C.7
PRESTAZIONI E DIMENSIONI ORDINATE PER GRANDEZZA.....	C.8

COMBINED GEARBOXES AND GEARED MOTOR EN

COMBINED GEARBOXES AND GEARED MOTOR	C.2
CONFIGURATION	C.2
DIRECTION OF ROTATION	C.3
MOUNTING POSITION	C.4
POSITION OF OUTPUT FLANGE	C.5
POSITION OF MOTOR TERMINAL BOX .	C.5
SET-UP TO ATTACH MOTOR FOR COMBINED GEARBOXES.....	C.6
ASSEMBLING OF COMBINED CMU WORMGEARBOX.....	C.7
PERFORMANCE AND DIMENSIONS ORDERED BY POWER	C.8

KOMBINIERTE GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN DE

KOMBINIERTE GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN ...	C.2
TYPENBEZEICHNUNGEN	C.2
DREHRICHTUNG	C.3
EINBAULAGEN	C.4
EINBAULAGE DER ABTRIEBSFLANSCHES	C.5
EINBAULAGE DES MOTORKLEMMBRETTES.....	C.5
AUSLEGUNG ANSCHLUSS MOTOR FÜR KOMBINIERTE GETRIEBE.....	C.6
ZUSAMMENBAU DER KOMBINIERTEN GETRIEBE CMU.....	C.7
ANGEORDNETE ANGABEN BEI LEISTUNGEN UND ABMESSUNGEN.....	C.8

RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS COMBINÉS FR

RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS COMBINÉS	C.2
DÉSIGNATION.....	C.3
SENS DE ROTATION	C.3
POSITION DE MONTAGE	C.4
POSITION DE LA BRIDE EN SORTIE.....	C.5
POSITION BOÎTE À BORNES MOTEUR ..	C.5
PRÉDISPOSITION ACCOUPLEMENT MOTEUR POUR RÉDUCTEUR COMBINÉS ..	C.6
MONTAGE DES MOTORÉDUCTEURS COMBINÉS CMU	C.7
PRESTATIONS RÉPARTIES PAR TAILLE ET DIMENSIONS.....	C.8

REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES COMBINADOS ES

REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES COMBINADOS	C.2
DENOMINACION.....	C.3
SENTIDO DE ROTACION.....	C.3
POSICION DE MONTAJE.....	C.4
POSICIÓN DE LA BRIDA EN SALIDA.....	C.5
POSICIÓN DE LA BORNERA DEL MOTOR .	C.5
PREDISPÓSICION CONEXIÓN MOTOR PARA REDUCTORES COMBINADOS	C.6
MONTAJE MOTORREDUCTORES COMBINADOS	C.7
PRESTACIONES ORDENADAS POR TAMAÑO Y MEDIDAS	C.8

REDUTORES E MOTORREDUTORES COMBINADOS PT

REDUTORES E MOTORREDUTORES COMBINADOS	C.2
CONFIGURAÇÃO	C.3
SENTIDO DE ROTAÇÃO.....	C.3
POSIÇÕES DE MONTAGEM.....	C.4
POSIÇÃO DA FLANGE DE SAÍDA.....	C.5
POSIÇÃO DA CAIXA DE LIGAÇÃO DO MOTOR	C.5
PREDISPOSIÇÃO ACOPLAGEM MOTOR PARA REDUTORES COMBINADOS.....	C.6
MONTAGEM MOTORREDUTORES COMBINADOS CMU	C.7
PERFORMANCE ORDENADAS POR TAMANHO E DIMENSÕES.....	C.8

**RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI
COMBINATI**

IT

**COMBINED GEARBOXES
AND GEARED MOTOR**

EN

**KOMBINIERTE GETRIEBE UND
GETRIEBEMOTOREN**

DE

**RÉDUCTEURS ET MOTORÉ-
DUCTEURS COMBINÉS**

FR

**REDUCTORES Y MOTORRE-
DUCTORES COMBINADOS**

ES

**REDUTORES E MOTORREDU-
TORES COMBINADOS**

PT

DESIGNAZIONE

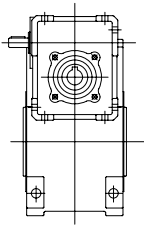
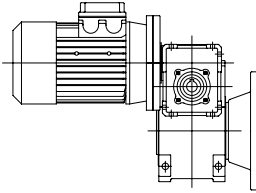
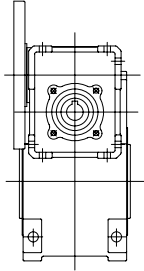
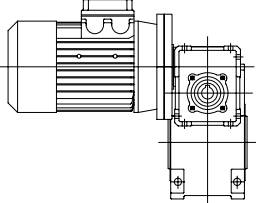
IT

CONFIGURATION

EN

TYPENBEZEICHNUNGEN

DE

Tipo Type Typ	Grandezza Size Größe	i	PAM	Ø albero lento Ø output shaft Ø Abtriebwelle	Versione Version Ausführung	Pos. di mont. Mount. pos. Einbaulage	Altre indicaz. Other indicat. Weitere Angaben
CMU	40 - U 75	300	80	28	F	BAL	
		225				BAR	
CU		300				AAL	
		450				AAR	
		600			F	VAL	
		750			FBR	VAR	
CMU (PAM)		900			FBM	WAL	
		1200			* FBML	WAR	
		1500					
		1800					
CMU (con motore) (with motor) (mit Motor)		2400					
		3000					
		4000					

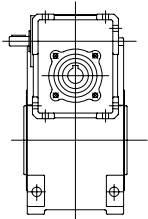
* Le flange FBML sono disponibili fino alla grandezza 75 inclusa.

* Flanges FBML are available up to size 75 included.

* Die Flansche FBML sind bis zur Größe 75 verfügbar.

DÉSIGNATION FR	DENOMINACION ES	CONFIGURAÇÃO PT
---	--	--

Type Tipo Tipo	Taille Tamaño Tamanho	i	PAM	Ø Arbre petite vitesse Ø Eje lento Ø Eixo de saída (mm)	Version Versión Versão	Pos. de mont. Pos. de mont. Pos. de mont.	Autres ind. Otras indicac. Outras indicaç.
CMU	40 - U 75	300	80	28	F	BAL	



CU

225

300

450

600

750

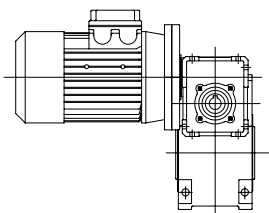
900

1200

1500

CMU (PAM)

1800



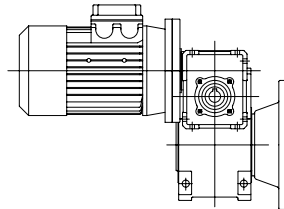
CMU

(avec moteur)
(con motor)
(com motor)

2400

3000

4000



F

FBR

FBM

* FBML

BAR

AAL

AAR

VAL

VAR

WAL

WAR

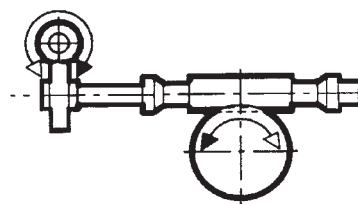
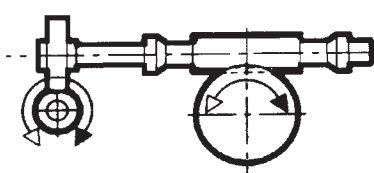
* Les brides FBML sont disponibles jusqu'à la taille de 75 incluse.

* Las bridas FBML están disponibles hasta el tamaño 75 (incluido).

* As flanges FBML estão disponíveis até o tamanho 75.

SENSO DI ROTAZIONE IT	DIRECTION OF ROTATION EN	DREHRICHTUNG DE
--	---	--

SENS DE ROTATION FR	SENTIDO DE ROTACION ES	SENTIDO DE ROTAÇÃO PT
--	---	--



POSIZIONI DI MONTAGGIO

IT

Si consiglia di prestare la massima attenzione alla posizione di montaggio in cui si troverà a lavorare il riduttore. Per molte posizioni, infatti, è prevista un'apposita lubrificazione del riduttore e dei cuscinetti, senza la quale non è garantita la normale durata del riduttore stesso. In mancanza di indicazioni specifiche il riduttore verrà fornito idoneo per il montaggio standard BAL.

MOUNTING POSITION

EN

We recommend to pay the greatest attention to the gearbox installation and operating position. For many positions, in fact, a specific lubrication of the gearbox and its bearings is required, otherwise the normal service life of the gearbox would not be assured. Without any specific indication, the gearbox will be supplied for the standard BAL mounting position installation.

EINBAULAGEN

DE

Man sollte immer sehr genau auf die Einbaulage Des Getriebes beachten, d.h. die Lage wobei die Einheit in Betrieb sein wird. Für mehreren Einbaulagen, ist eine Sonderschmierung des Getriebes und seiner Lager vorgesehen, sonst würde die normale Lebensdauer des Getriebes nicht gewährleistet werden. In Ermangelung spezifischer Angaben, wird das Getriebe für die Standard-Einbaulage BAL geliefert.

POSITION DE MONTAGE

FR

Il est conseillé de prêter la plus haute attention à la position de montage dans laquelle le réducteur se trouvera à travailler. Pour beaucoup de positions, en effet, il faut prévoir une lubrification du réducteur et des roulements, sans quoi la durée de vie normale du réducteur n'est pas garantie. À défaut d'indications spécifiques le réducteur sera fourni adapté pour le montage standard BAL.

POSICION DE MONTAJE

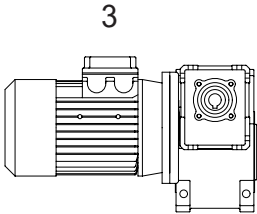
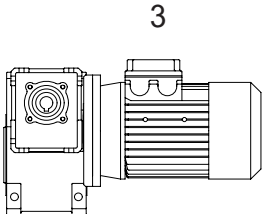
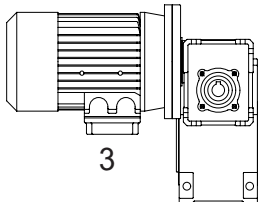
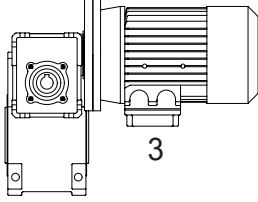
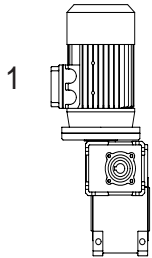
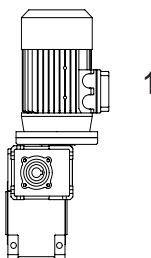
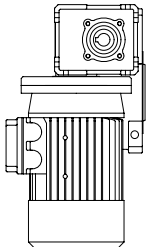
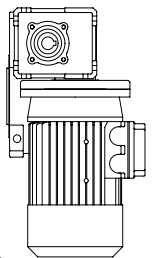
ES

Se aconseja prestar la máxima atención a la posición de montaje en la que trabajará el reductor. Para muchas posiciones, de hecho, está prevista una correspondiente lubricación del reductor y de los cojinetes, sin la cual no se garantiza una duración normal del propio reductor. Si no existen indicaciones específicas, el reductor se suministra en condiciones idóneas para el montaje estándar BAL.

POSIÇÕES DE MONTAGEM

PT

Aconselhamos prestar a máxima atenção para a posição de montagem onde o redutor irá trabalhar. Para muitas posições, na verdade, está prevista uma lubrificação própria do redutor e dos rolamentos sem a qual não é assegurada a durabilidade do próprio redutor. Na falta de indicações específicas o redutor será fornecido pronto para a montagem standard BAL.

CMU	 <p>3 STANDARD</p>	 <p>3</p>	 <p>3</p>	 <p>3</p>
	 <p>1 VAL</p>	 <p>1 VAR</p>	 <p>1 WAL</p>	 <p>1 WAR</p>

IT POSIZIONE DELLA FLANGIA IN USCITA

Nello schema seguente sono indicate le possibili posizioni di montaggio nel caso sia richiesta la flangia in uscita, con le relative sigle identificative da specificare in fase di ordine.

EN POSITION OF OUTPUT FLANGE

The following sketch shows the possible mounting positions in case of output flange and the corresponding identification abbreviations to be used when ordering.

DE EINBAULAGE DER ABTRIEBSFLANSCH

In der folgenden Skizze werden die möglichen Einbautagen im Falle von Abtriebsflansche angegeben. Man gibt auch die verschiedenen Bezeichnungen, die auf der Bestellungen klar angegeben sein müssen.

FR POSITION DE LA BRIDE EN SORTIE

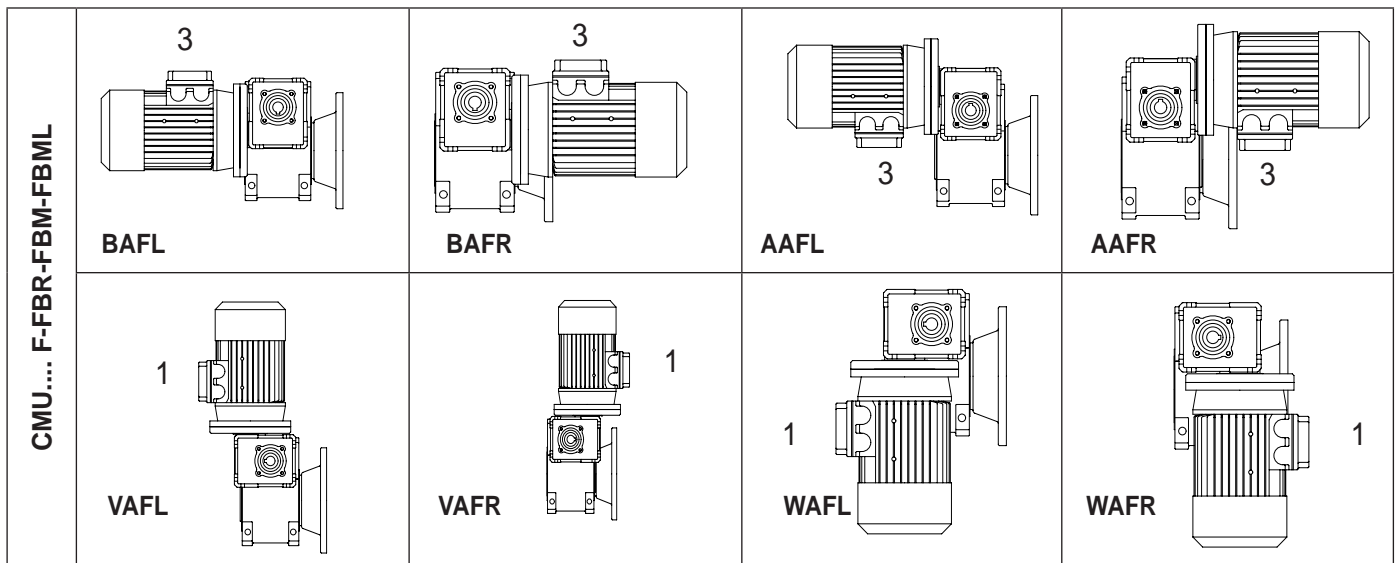
Dans le schéma suivant on indique les possibles positions de montage dans où est demandée la bride en sortie, avec les sigles d'identification relatifs à spécifier en phase de commande.

ES POSICIÓN DE LA BRIDA EN SALIDA

En el esquema siguiente se indican las posibles posiciones de montaje si se solicita la brida en salida, con las correspondientes siglas identificativas a especificar durante la fase de pedido.

PT POSIÇÃO DA FLANGE DE SAÍDA

No esquema seguinte, estão indicadas as possíveis posições de montagem quando for solicitada a flange de saída com as respectivas siglas de identificação a especificar no momento do pedido.



IT POSIZIONE MORSETTIERA MOTORE

Nello schema delle posizioni di montaggio del motoriduttore, è indicata anche la posizione standard della morsettiera mediante un numero il cui significato è descritto dallo schema seguente. Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione desiderata (1, 2, 3 o 4) della morsettiera.

EN POSITION OF MOTOR TERMINAL BOX

The following sketch, describing the gear-motor mounting positions, shows also the standard position of the terminal box; it can be identified by a number, whose meaning is described in the following drawing. For special requirements, orders must specify the position required (1, 2, 3 or 4) of the terminal box.

DE EINBAULAGE DES MOTORKLEMMBRETTES

In der Skizze der Einbautagen des Getriebemotors wird auch die Standard-Lage des Klemmbretts angegeben, die durch eine Nummer identifiziert werden kann. Die Bedeutung der Nummer ist in dem Seitenzeichnung beschrieben. Im Falle von besonderen Bedürfnissen, die gewünschte Lage (1, 2, 3 oder 4) des Klemmbretts bei der Bestellung angeben.

FR POSITION BOÎTE À BORNES MOTEUR

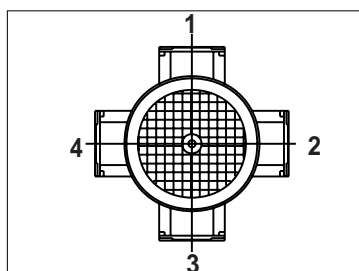
Dans le schéma des positions de montage du motoréducteur on indique aussi la position standard de la boîte à bornes par une chiffre dont l'explication est décrite dans le schéma suivant. En cas d'exigences particulières veuillez spécifier en phase de commande la position souhaitée (1, 2, 3 ou 4) de la boîte à bornes.

ES POSICIÓN DE LA BORNERA DEL MOTOR

En el esquema de posiciones de montaje del motorreductor se indica también la posición estándar de la bornera mediante un número cuyo significado se describe en el esquema siguiente. En caso de que existan exigencias particulares, especificar en la fase de pedido la posición deseada (1, 2, 3 o 4) de la bornera.

PT POSIÇÃO DA CAIXA DE LIGAÇÃO DO MOTOR

No esquema das posições de montagem do motorreductor, está indicada também a posição standard da caixa de ligação mediante um número cujo significado está descrito pelo seguinte esquema. No caso de pedidos especiais, especifique no momento do pedido a posição desejada (1, 2, 3 ou 4) da caixa de ligação.



IT
PREDISPOSIZIONE ATTACCO
MOTORE PER RIDUTTORI COMBINATI

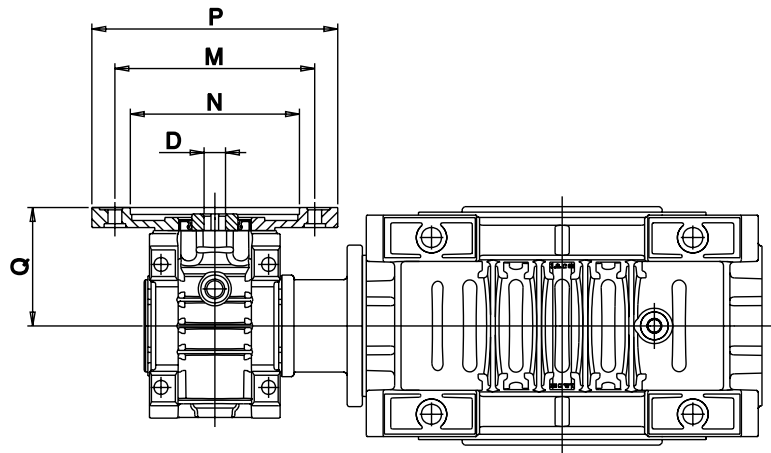
EN
SET-UP TO ATTACH MOTOR FOR
COMBINED GEARBOXES

DE
AUSLEGUNG ANSCHLUSS MOTOR
FÜR KOMBINIERTE GETRIEBE

FR
PRÉDISPOSITION ACCOUPLEMENT
MOTEUR POUR RÉDUCTEUR COMBINÉS

ES
PREDISPÓSICIÓN CONEXIÓN MOTOR
PARA REDUCTORES COMBINADOS

PT
PREDISPOSIÇÃO ACOPLAGEM MOTOR
PARA REDUTORES COMBINADOS



	PAM	N	M	P	Q	225	300	400	450	500	600	750	900	1200	1500	1800	2400	3200	4000	5000
						D														
CMI 30-40	56 B5	80	100	120	54,5	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	56 B14	50	65	80	54,5	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
CMI 30-50	56 B5	80	100	120	54,5	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	56 B14	50	65	80	54,5	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	63 B5	95	115	140	54,5	11	11	11	11											
	63 B14	60	75	90	54,5	11	11	11	11											
CMI 30-63	56 B5	80	100	120	54,5	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	56 B14	50	65	80	54,5	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	63 B5	95	115	140	54,5	11	11	11	11	11	11	11	11	11						
	63 B14	60	75	90	54,5	11	11	11	11	11	11	11	11	11						
CMU 40-75	63 B5	95	115	140	66	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
	63 B14	60	75	90	66	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
	71 B5	110	130	160	67	14	14	14	14	14	14	14	14	14						
	71 B14	70	85	105	67	14	14	14	14	14	14	14	14	14						
CMU 40-90	63 B5	95	115	140	66	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
	63 B14	60	75	90	66	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
	71 B5	110	130	160	67	14	14	14	14	14	14	14	14	14						
	71 B14	70	85	105	67	14	14	14	14	14	14	14	14	14						
CMU 50-110	63 B5	95	115	140	78											11	11	11	11	11
	63 B14	/	/	/	/											11	11	11	11	11
	71 B5	110	130	160	78	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14		
	71 B14	70	85	105	75	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14		
	80 B5	130	165	200	78	19	19	19	19	19	19	19	19	19						
	80 B14	80	100	120	77	19	19	19	19	19	19	19	19	19						

ASSEMBLAGGIO MOTORIDUTTORI COMBINATI CMU IT

Per realizzare combinazioni dei riduttori a vite U-MU sono disponibili dei kit da montare direttamente sui singoli riduttori standard. Il diametro dell'albero di uscita del primo riduttore è sempre standard.

Nota:

Togliere la flangia attacco motore e l'anello di tenuta dal 2° riduttore per montare il kit di combinazione.

ASSEMBLING OF COMBINED CMU WORMGEARBOX EN

In order to combine U-MU worm-gear reducers with one another, use the kits to be installed directly on single standard gearboxes. The output shaft diameter of the first gearbox is always standard.

Note:

Remove the motor coupling flanges and the seal ring from the 2nd reduction gear so as to install the combination kit.

ZUSAMMENBAU DER KOMBINIERTEN GETRIEBE CMU DE

Zur Verwirklichung von kombinierten Schneckengetrieben U-MU stehen Ausrüstungssätze zu Verfügung, die direkt an die einzelnen Standardgetriebe anzubringen sind. Der Durchmesser der Abtriebswelle des ersten Getriebes ist immer standard.

Hinweis:

Den anschlussflansch des motors und den dichtring aus dem 2. Getriebe ausbauen, um den kombinierungsausrüstungssatz zu montieren.

MONTAGE DES MOTORÉDUCTEURS COMBINÉS CMU FR

Pour combiner des réducteurs à vis sans fin U-MU, il existe des kits à monter directement sur chaque réducteur standard. Le diamètre de l'arbre de sortie du premier réducteur est toujours standard.

Remarque :

Retirer la bride d'accouplement et le joint d'étanchéité du 2ème réducteur pour monter le kit de combinaison.

MONTAJE MOTORREDUCTORES COMBINADOS ES

Para realizar combinaciones de los motorreductores con tornillo U-MU, se encuentran disponibles kits que se montan directamente en cada uno de los reductores estándar. El diámetro del eje de salida del primer reductor siempre es estándar.

Nota:

Quitar la brida conexión del motor y el anillo de retención del 2º reductor para montar el kit de combinación.

MONTAGEM MOTORREDUTORES COMBINADOS CMU PT

Para realizar combinações dos redutores de rosca U-MU estão disponíveis kit para montar diretamente em cada reductor standard. O diâmetro do eixo de saída do primeiro reductor é sempre standard.

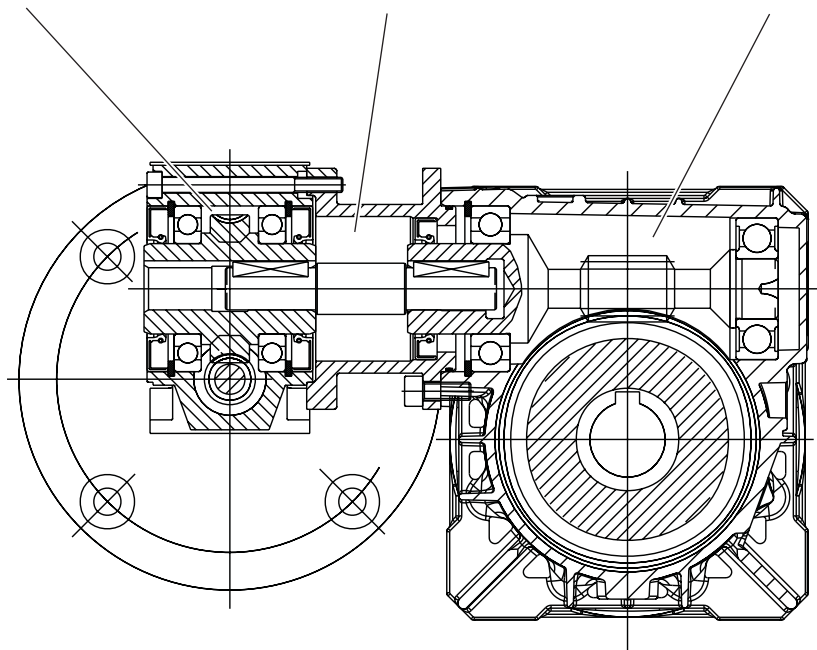
Nota:

Retire a flange de acoplagem do motor e o retentor do 2º reductor para montar o kit de combinação.

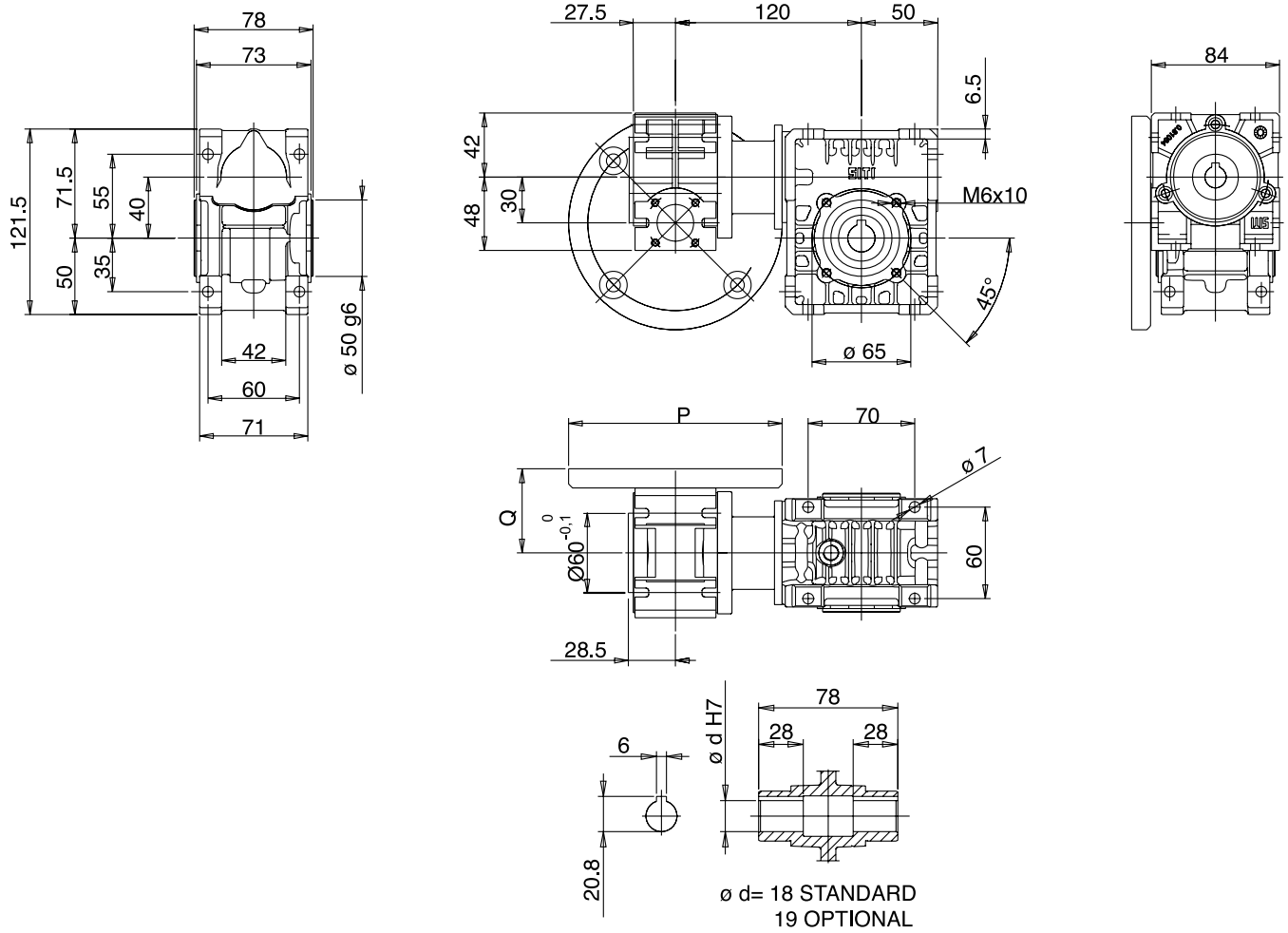
1° Riduttore
1st wormgearbox
1. Getriebe
1° réducteur
1° reductor
1° Redutor

Kit combinazione
Combination kit
Ausrüstungssatz für kombinierung
Kit de combinaison
Kit combinación
Kit combinação

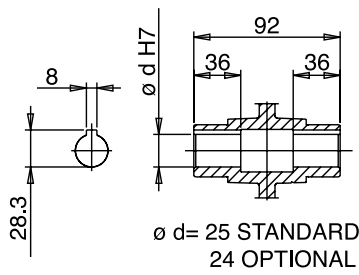
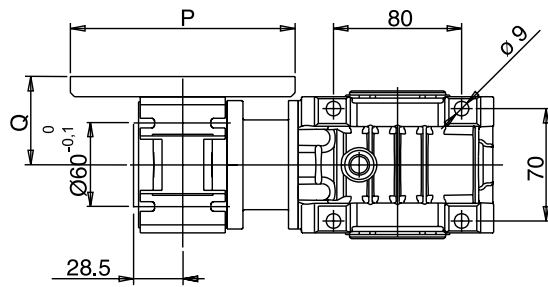
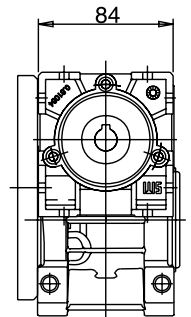
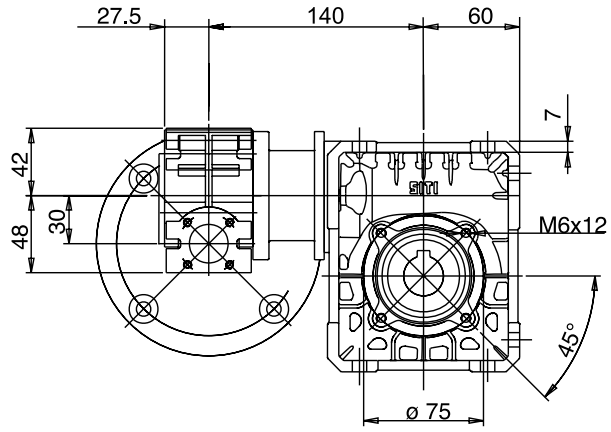
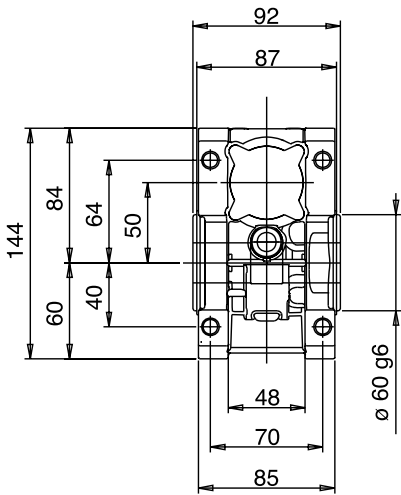
2° Riduttore
2nd wormgearbox
2. Getriebe
2ème réducteur
2° reductor
2° Redutor



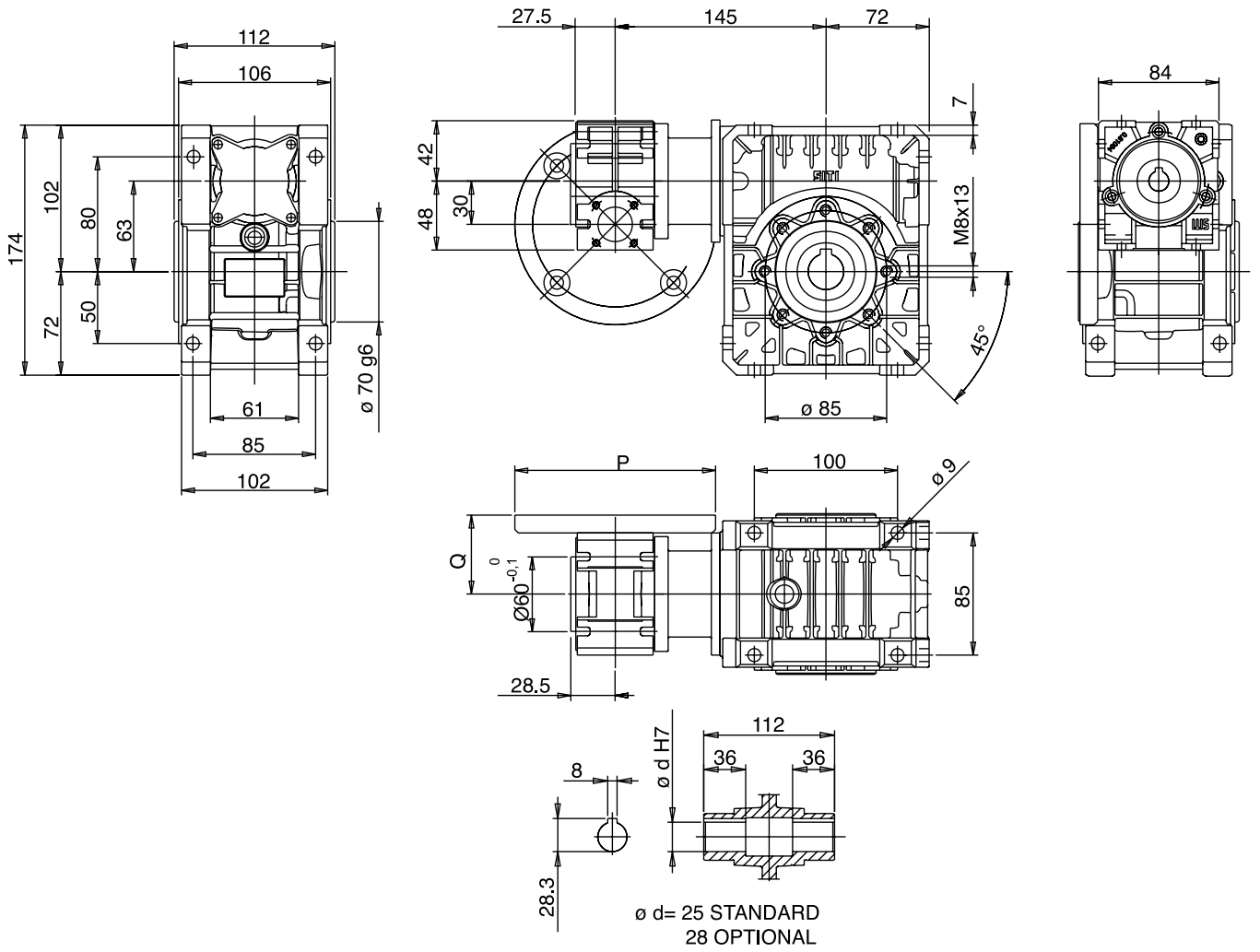
CMI 30-U40



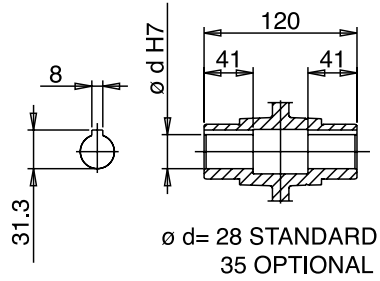
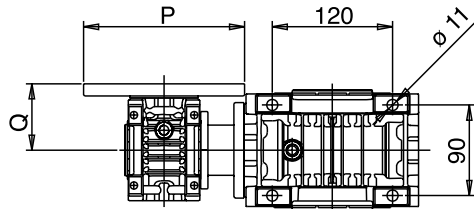
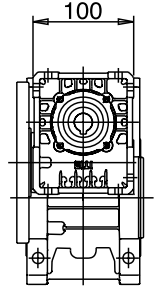
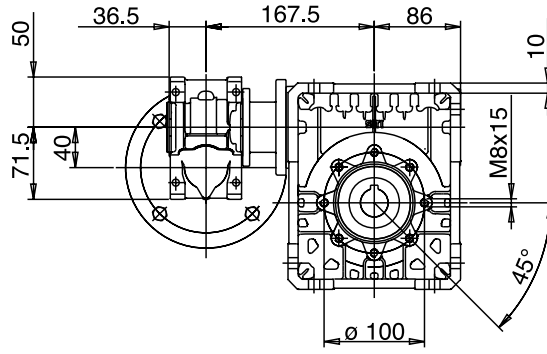
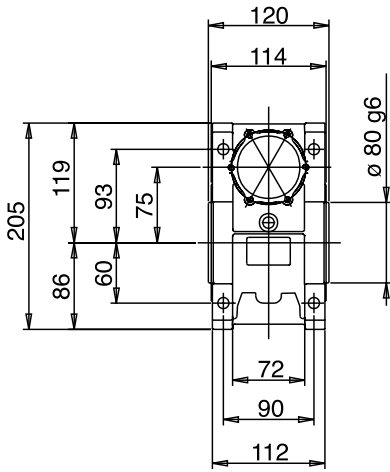
CMI 30-U50



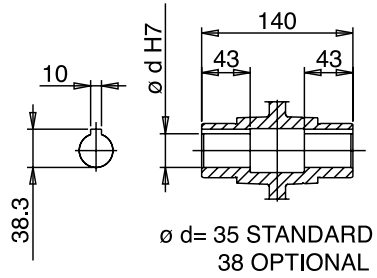
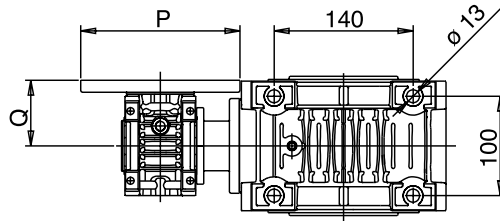
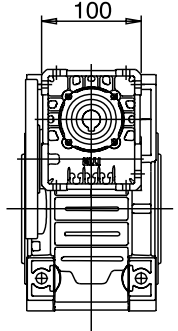
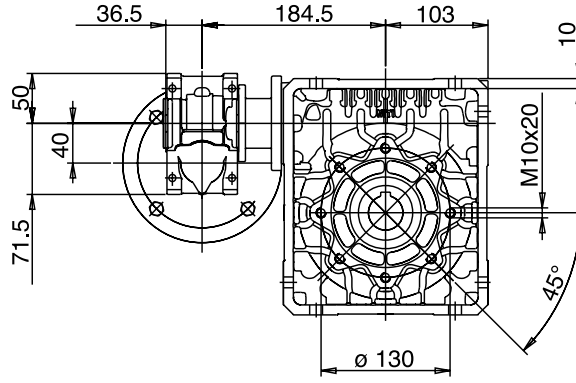
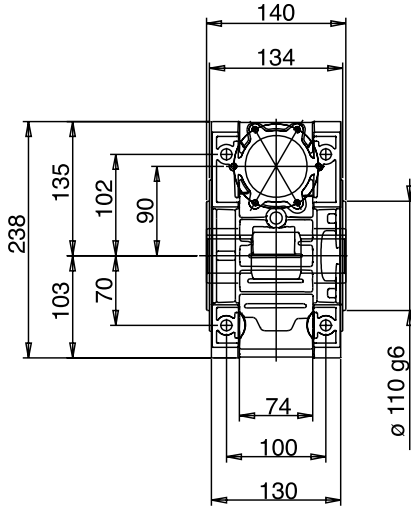
CMI 30-U63



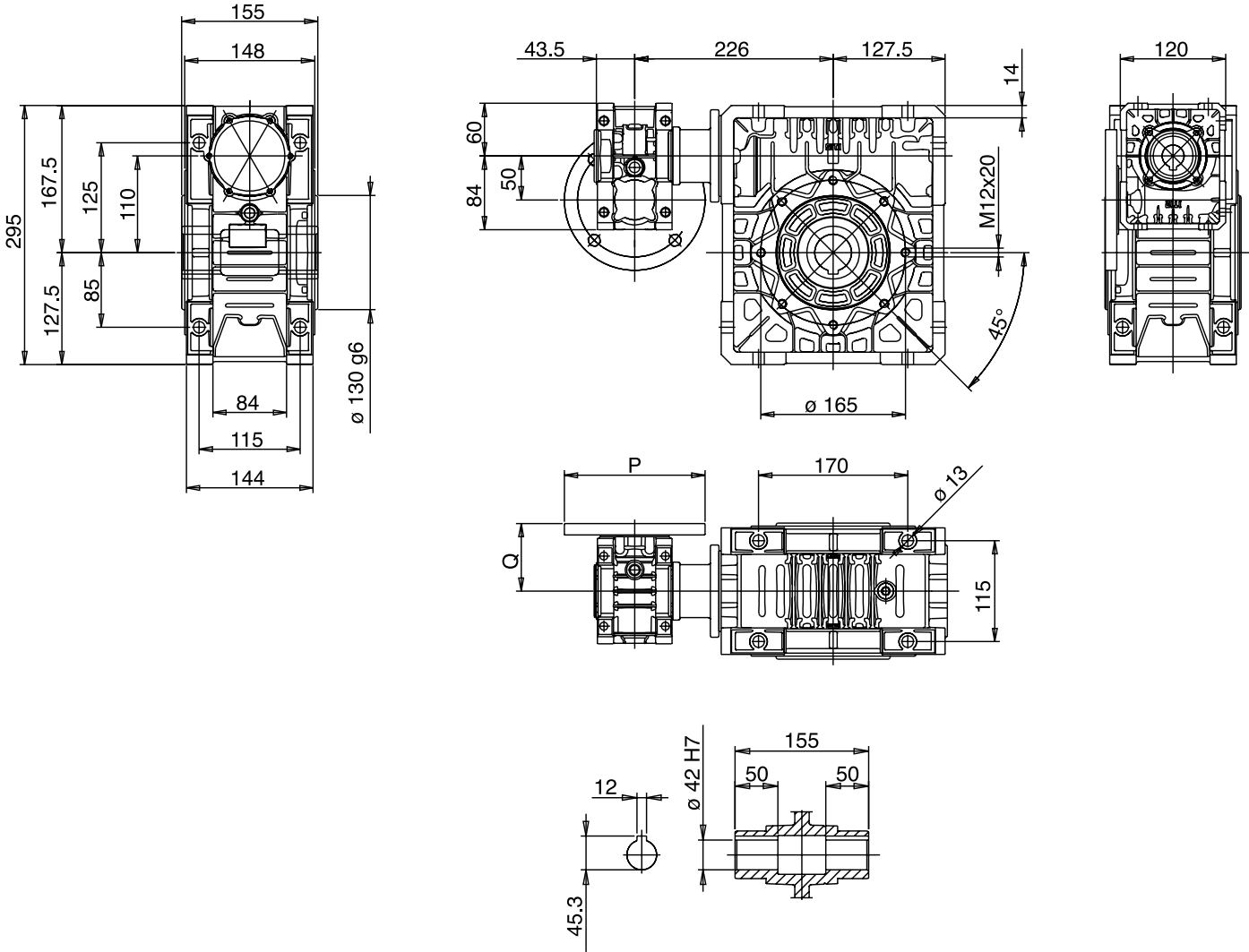
CMU 40-U75



CMU 40-U90



CMU 50-U110



NOTE

NOTES

ANMERKUNG

NOTES

NOTAS

NOTAS

U - MU

PRESTAZIONI ORDINATE PER POTENZA IT

<i>PRESTAZIONI ORDINATE PER POTENZA</i>	T.2
MOTORI A 2 POLI	T.2
MOTORI A 4 POLI	T.13
MOTORI A 6 POLI	T.24

PERFORMANCE ORDERED BY POWER EN

<i>PERFORMANCE ORDERED BY POWER</i>	T.2
MOTORS AT 2 POLES	T.2
MOTORS AT 4 POLES	T.13
MOTORS AT 6 POLES	T.24

ANGEORDNETE ANGABEN BEI LEISTUNG DE

<i>ANGEORDNETE ANGABEN BEI LEISTUNG</i>	T.2
2 POLIGE MOTOREN	T.2
4 POLIGE MOTOREN	T.13
6 POLIGE MOTOREN	T.24

PRESTATIONS ORDONNÉES PAR PUISSANCE FR

<i>PRESTATIONS ORDONNÉES PAR PUISSANCE</i>	T.2
MOTEURS À 2 PÔLES	T.2
MOTEURS À 4 PÔLES	T.13
MOTEURS À 6 PÔLES	T.24

PRESTACIONES ORDENADAS POR POTENCIA ES

<i>PRESTACIONES ORDENADAS POR POTENCIA</i>	T.2
MOTORES BIPOLARES.....	T.2
MOTORES DE 4 POLOS	T.13
MOTORES DE 6 POLOS	T.24

PERFORMANCE ORDENADAS POR POTÊNCIA PT

<i>PRESTAÇÕES ORDENADAS POR POTÊNCIA</i>	T.2
MOTORES DE 2 PÓLOS.....	T.2
MOTORES DE 4 PÓLOS	T.13
MOTORES DE 6 PÓLOS	T.24

PRESTAZIONI ORDINATE PER POTENZA IT	PERFORMANCE ORDERED BY POWER EN	ANGEORDNETE ANGABEN BEI LEISTUNG DE
MOTORI A 2 POLI	MOTORS AT 2 POLES	2 POLIGE MOTOREN
PRESTATIONS ORDONNÉES PAR PUISSANCE FR	PRESTACIONES ORDENADAS POR POTENCIA ES	PRESTAÇÕES ORDENADAS POR POTÊNCIA PT
MOTEURS À 2 PÔLES	MOTORES BIPOLARES	MOTORES DE 2 PÓLOS

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,09 0,12	50,0	2800	56,00	9,8	1,63	MU30	56A/2	3360	67,20	8,2	1,76
	60,0	2800	47,00	9,1	1,53	MU30	56A/2	3360	56,40	7,6	1,65
	70,0	2800	40,00	12,2	2,29	MU40	56A/2	3360	48,00	10,2	2,47
	80,0	2800	35,00	14,2	2,04	MU40	56A/2	3360	42,00	11,9	2,20
	80,0	2800	35,00	14,0	0,71	MU30	56A/2	3360	42,00	11,7	0,77
	100,0	2800	28,00	15,0	0,40	MU30	56A/2	3360	33,60	12,5	0,43
	225,0	2800	12,44	30,3	3,14	CMI30-U50	56A/2	3360	14,93	25,2	3,39
	225,0	2800	12,44	31,1	1,96	CMI30-U40	56A/2	3360	14,93	25,9	2,12
	300,0	2800	9,33	41,6	2,29	CMI30-U50	56A/2	3360	11,20	34,6	2,47
	300,0	2800	9,33	40,5	1,51	CMI30-U40	56A/2	3360	11,20	33,8	1,63
	400,0	2800	7,00	52,6	2,00	CMI30-U50	56A/2	3360	8,40	43,8	2,16
	400,0	2800	7,00	52,8	1,00	CMI30-U40	56A/2	3360	8,40	44,0	1,08
	450,0	2800	6,22	55,7	1,71	CMI30-U50	56A/2	3360	7,47	46,4	1,84
	450,0	2800	6,22	58,0	1,06	CMI30-U40	56A/2	3360	7,47	48,3	1,14
	500,0	2800	5,60	69,3	1,51	CMI30-U50	56A/2	3360	6,72	57,8	1,64
	500,0	2800	5,60	70,0	0,75	CMI30-U40	56A/2	3360	6,72	58,3	0,81
	600,0	2800	4,67	68,6	1,39	CMI30-U50	56A/2	3360	5,60	57,1	1,50
	600,0	2800	4,67	71,0	0,86	CMI30-U40	56A/2	3360	5,60	59,2	0,93
	750,0	2800	3,73	91,9	2,17	CMI30-U63	56A/2	3360	4,48	76,6	2,34
	750,0	2800	3,73	90,4	1,05	CMI30-U50	56A/2	3360	4,48	75,3	1,13
	750,0	2800	3,73	93,0	0,65	CMI30-U40	56A/2	3360	4,48	77,5	0,70
	900,0	2800	3,11	94,5	2,10	CMI30-U63	56A/2	3360	3,73	78,8	2,27
	900,0	2800	3,11	93,0	1,02	CMI30-U50	56A/2	3360	3,73	77,5	1,10
	900,0	2800	3,11	96,0	0,63	CMI30-U40	56A/2	3360	3,73	80,0	0,68
1200,0	2800	2,33	129,9	1,53	CMI30-U63	56A/2	3360	2,80	108,2	1,65	
1200,0	2800	2,33	127,7	0,74	CMI30-U50	56A/2	3360	2,80	106,5	0,80	
1500,0	2800	1,87	150,3	0,63	CMI30-U50	56A/2	3360	2,24	125,2	0,68	
1800,0	2800	1,56	143,2	1,39	CMI30-U63	56A/2	3360	1,87	119,4	1,50	
1800,0	2800	1,56	140,9	0,67	CMI30-U50	56A/2	3360	1,87	117,4	0,73	
2400,0	2800	1,17	213,9	0,93	CMI30-U63	56A/2	3360	1,40	178,3	1,00	
2400,0	2800	1,17	210,4	0,45	CMI30-U50	56A/2	3360	1,40	175,3	0,49	
3200,0	2800	0,88	280,5	0,66	CMI30-U63	56A/2	3360	1,05	233,8	0,71	
4000,0	2800	0,70	300,6	0,62	CMI30-U63	56A/2	3360	0,84	250,5	0,66	
5000,0	2800	0,56	350,7	0,49	CMI30-U63	56A/2	3360	0,67	292,2	0,53	
0,12 0,16	20,0	2800	140,00	6,0	2,51	MU30	56B/2	3360	168,00	5,0	2,71
	25,0	2800	112,00	7,9	2,16	MU30	56B/2	3360	134,40	6,6	2,33
	30,0	2800	93,00	8,1	2,34	MU30	56B/2	3360	111,60	6,8	2,52
	40,0	2800	70,00	11,1	1,53	MU30	56B/2	3360	84,00	9,3	1,65
	50,0	2800	56,00	13,0	1,23	MU30	56B/2	3360	67,20	10,8	1,33
	60,0	2800	47,00	12,0	1,18	MU30	56B/2	3360	56,40	10,0	1,27
	225,0	2800	12,44	40,4	2,35	CMI30-U50	56B/2	3360	14,93	33,7	2,54
	225,0	2800	12,44	42,0	1,46	CMI30-U40	56B/2	3360	14,93	35,0	1,58
	300,0	2800	9,33	55,4	1,71	CMI30-U50	56B/2	3360	11,20	46,2	1,85
	300,0	2800	9,33	54,0	1,12	CMI30-U40	56B/2	3360	11,20	45,0	1,21
	400,0	2800	7,00	74,2	2,39	CMI30-U63	56B/2	3360	8,40	61,8	2,58
	400,0	2800	7,00	70,1	1,50	CMI30-U50	56B/2	3360	8,40	58,4	1,62
	400,0	2800	7,00	71,0	0,75	CMI30-U40	56B/2	3360	8,40	59,2	0,81

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,12 0,16	450,0	2800	6,22	75,4	2,64	CMI30-U63	56B/2	3360	7,47	62,9	2,85
	450,0	2800	6,22	74,2	1,28	CMI30-U50	56B/2	3360	7,47	61,8	1,38
	500,0	2800	5,60	97,8	1,81	CMI30-U63	56B/2	3360	6,72	81,5	1,96
	500,0	2800	5,60	92,4	0,57	CMI30-U50	56B/2	3360	6,72	77,0	0,62
	600,0	2800	4,67	93,0	2,14	CMI30-U63	56B/2	3360	5,60	77,5	2,31
	600,0	2800	4,67	91,4	1,04	CMI30-U50	56B/2	3360	5,60	76,2	1,12
	750,0	2800	3,73	122,6	1,62	CMI30-U63	56B/2	3360	4,48	102,1	1,75
	900,0	2800	3,11	126,1	1,58	CMI30-U63	56B/2	3360	3,73	105,0	1,70
	1200,0	2800	2,33	173,2	1,15	CMI30-U63	56B/2	3360	2,80	144,3	1,24
	1500,0	2800	1,87	203,7	0,98	CMI30-U63	56B/2	3360	2,24	169,8	1,05
1800,0	2800	1,56	191,0	1,04	CMI30-U63	56B/2	3360	1,87	159,2	1,13	
0,18 0,25	15,0	2800	187,00	7,3	2,07	MU30	63A/2	3360	224,40	6,1	2,23
	20,0	2800	140,00	9,0	1,70	MU30	63A/2	3360	168,00	7,5	1,84
	25,0	2800	112,00	12,0	1,45	MU30	63A/2	3360	134,40	10,0	1,57
	30,0	2800	93,00	12,0	1,53	MU30	63A/2	3360	111,60	10,0	1,65
	40,0	2800	70,00	17,4	2,12	MU40	63A/2	3360	84,00	14,5	2,29
	50,0	2800	56,00	20,6	1,70	MU40	63A/2	3360	67,20	17,1	1,84
	60,0	2800	47,00	25,0	2,28	MU50	63A/2	3360	56,40	20,8	2,46
	60,0	2800	47,00	21,9	1,37	MU40	63A/2	3360	56,40	18,3	1,48
	70,0	2800	40,00	27,0	2,00	MU50	63A/2	3360	48,00	22,5	2,16
	70,0	2800	40,00	25,0	1,14	MU40	63A/2	3360	48,00	20,8	1,23
	75,8	2800	36,94	33,1	2,29	P63-MU50	63A/2	3360	44,33	27,6	2,48
	75,8	2800	36,94	32,1	1,40	P63-MU40	63A/2	3360	44,33	26,7	1,51
	80,0	2800	35,00	30,0	1,74	MU50	63A/2	3360	42,00	25,0	1,87
	80,0	2800	35,00	28,0	1,02	MU40	63A/2	3360	42,00	23,3	1,10
	91,0	2800	30,78	35,4	1,41	P63-MU40	63A/2	3360	36,94	29,5	1,53
	100,0	2800	28,00	34,6	1,33	MU50	63A/2	3360	33,60	28,8	1,44
	100,0	2800	28,00	32,0	1,02	MU40	63A/2	3360	33,60	26,7	1,10
	121,3	2800	23,09	45,4	1,90	P63-MU50	63A/2	3360	27,70	37,8	2,05
	121,3	2800	23,09	43,1	1,09	P63-MU40	63A/2	3360	27,70	35,9	1,18
	151,6	2800	18,47	53,9	1,58	P63-MU50	63A/2	3360	22,16	44,9	1,70
	151,6	2800	18,47	50,1	0,90	P63-MU40	63A/2	3360	22,16	41,8	0,97
	181,9	2800	15,39	63,5	2,33	P63-MU63	63A/2	3360	18,47	52,9	2,52
	181,9	2800	15,39	60,6	1,29	P63-MU50	63A/2	3360	18,47	50,5	1,39
	181,9	2800	15,39	52,4	0,78	P63-MU40	63A/2	3360	18,47	43,7	0,84
	202,0	2800	13,86	75,2	2,07	P63-MU63	63A/2	3360	16,63	62,7	2,24
	202,0	2800	13,86	71,8	1,18	P63-MU50	63A/2	3360	16,63	59,8	1,28
	202,0	2800	13,86	66,8	0,67	P63-MU40	63A/2	3360	16,63	55,6	0,73
	212,2	2800	13,19	67,7	2,07	P63-MU63	63A/2	3360	15,83	56,5	2,23
	212,2	2800	13,19	63,6	1,12	P63-MU50	63A/2	3360	15,83	53,0	1,21
	212,2	2800	13,19	57,8	0,64	P63-MU40	63A/2	3360	15,83	48,1	0,69
	225,0	2800	12,44	60,6	1,57	CMI30-U50	63A/2	3360	14,93	50,5	1,69
	225,0	2800	12,44	62,2	0,98	CMI30-U40	63A/2	3360	14,93	51,8	1,06
	242,6	2800	11,54	75,3	1,73	P63-MU63	63A/2	3360	13,85	62,7	1,87
242,6	2800	11,54	70,9	0,99	P63-MU50	63A/2	3360	13,85	59,1	1,07	
242,6	2800	11,54	66,3	0,57	P63-MU40	63A/2	3360	13,85	55,3	0,62	
300,0	2800	9,33	83,1	1,14	CMI30-U50	63A/2	3360	11,20	69,3	1,23	
303,2	2800	9,23	85,0	1,47	P63-MU63	63A/2	3360	11,08	70,9	1,59	
303,2	2800	9,23	79,6	0,75	P63-MU50	63A/2	3360	11,08	66,4	0,81	
303,2	2800	9,23	74,4	0,55	P63-MU40	63A/2	3360	11,08	62,0	0,60	
323,2	2800	8,66	100,3	1,30	P63-MU63	63A/2	3360	10,40	83,6	1,40	
323,2	2800	8,66	94,5	0,74	P63-MU50	63A/2	3360	10,40	78,8	0,80	
400,0	2800	7,00	124,4	2,33	CMU40-U75	63A/2	3360	8,40	103,6	2,52	
400,0	2800	7,00	111,2	1,59	CMI30-U63	63A/2	3360	8,40	92,7	1,72	
400,0	2800	7,00	105,1	1,00	CMI30-U50	63A/2	3360	8,40	87,6	1,08	
404,0	2800	6,93	113,3	1,10	P63-MU63	63A/2	3360	8,32	94,4	1,19	
404,0	2800	6,93	106,1	0,57	P63-MU50	63A/2	3360	8,32	88,4	0,61	
450,0	2800	6,22	128,9	2,33	CMU40-U75	63A/2	3360	7,47	107,5	2,51	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,18 0,25	450,0	2800	6,22	113,2	1,76	CM130-U63	63A/2	3360	7,47	94,3	1,90
	450,0	2800	6,22	111,3	0,85	CM130-U50	63A/2	3360	7,47	92,8	0,92
	500,0	2800	5,60	152,1	1,91	CMU40-U75	63A/2	3360	6,72	126,8	2,06
	500,0	2800	5,60	146,7	1,21	CM130-U63	63A/2	3360	6,72	122,2	1,30
	600,0	2800	4,67	166,1	1,81	CMU40-U75	63A/2	3360	5,60	138,5	1,95
	600,0	2800	4,67	139,4	1,43	CM130-U63	63A/2	3360	5,60	116,2	1,54
	750,0	2800	3,73	203,5	1,47	CMU40-U75	63A/2	3360	4,48	169,6	1,59
	750,0	2800	3,73	183,8	1,08	CM130-U63	63A/2	3360	4,48	153,2	1,17
	900,0	2800	3,11	248,4	2,37	CMU40-U90	63A/2	3360	3,73	207,0	2,56
	900,0	2800	3,11	231,2	1,30	CMU40-U75	63A/2	3360	3,73	192,7	1,40
	900,0	2800	3,11	189,1	1,05	CM130-U63	63A/2	3360	3,73	157,6	1,14
	1200,0	2800	2,33	310,8	1,89	CMU40-U90	63A/2	3360	2,80	259,0	2,04
	1200,0	2800	2,33	289,3	1,04	CMU40-U75	63A/2	3360	2,80	241,1	1,12
	1500,0	2800	1,87	373,6	2,32	CMU50-U110	63A/2	3360	2,24	311,3	2,50
	1500,0	2800	1,87	368,5	1,60	CMU40-U90	63A/2	3360	2,24	307,1	1,72
	1500,0	2800	1,87	343,0	0,87	CMU40-U75	63A/2	3360	2,24	285,9	0,94
	1800,0	2800	1,56	427,7	2,02	CMU50-U110	63A/2	3360	1,87	356,4	2,18
	1800,0	2800	1,56	399,6	1,47	CMU40-U90	63A/2	3360	1,87	333,0	1,59
	1800,0	2800	1,56	372,0	0,81	CMU40-U75	63A/2	3360	1,87	310,0	0,87
	2400,0	2800	1,17	521,7	1,66	CMU50-U110	63A/2	3360	1,40	434,7	1,79
	2400,0	2800	1,17	510,6	1,15	CMU40-U90	63A/2	3360	1,40	425,5	1,24
	2400,0	2800	1,17	475,3	0,63	CMU40-U75	63A/2	3360	1,40	396,1	0,68
	3200,0	2800	0,88	652,2	1,36	CMU50-U110	63A/2	3360	1,05	543,5	1,47
	3200,0	2800	0,88	629,9	0,86	CMU40-U90	63A/2	3360	1,05	524,9	0,93
	3200,0	2800	0,88	589,6	0,51	CMU40-U75	63A/2	3360	1,05	491,3	0,55
4000,0	2800	0,70	753,1	1,18	CMU50-U110	63A/2	3360	0,84	627,6	1,27	
4000,0	2800	0,70	723,0	0,75	CMU40-U90	63A/2	3360	0,84	602,5	0,81	
5000,0	2800	0,56	887,3	0,87	CMU50-U110	63A/2	3360	0,67	739,4	0,94	
5000,0	2800	0,56	840,4	0,54	CMU40-U90	63A/2	3360	0,67	700,3	0,59	
0,25 0,34	5,0	2800	560,00	4,0	2,77	MU30	63B/2	3360	672,00	3,3	3,00
	7,5	2800	373,00	5,5	2,54	MU30	63B/2	3360	447,60	4,6	2,75
	10,0	2800	280,00	7,2	2,09	MU30	63B/2	3360	336,00	6,0	2,26
	15,0	2800	187,00	10,0	1,52	MU30	63B/2	3360	224,40	8,3	1,64
	20,0	2800	140,00	13,6	2,49	MU40	63B/2	3360	168,00	11,4	2,69
	20,0	2800	140,00	12,4	1,20	MU30	63B/2	3360	168,00	10,4	1,30
	25,0	2800	112,00	16,8	1,90	MU40	63B/2	3360	134,40	14,0	2,05
	25,0	2800	112,00	16,4	1,04	MU30	63B/2	3360	134,40	13,7	1,12
	30,0	2800	93,00	19,3	1,97	MU40	63B/2	3360	111,60	16,0	2,13
	30,0	2800	93,00	16,9	1,12	MU30	63B/2	3360	111,60	14,1	1,21
	40,0	2800	70,00	25,0	2,56	MU50	63B/2	3360	84,00	20,8	2,76
	40,0	2800	70,00	24,2	1,53	MU40	63B/2	3360	84,00	20,2	1,65
	50,0	2800	56,00	29,5	2,13	MU50	63B/2	3360	67,20	24,6	2,30
	50,0	2800	56,00	28,0	1,23	MU40	63B/2	3360	67,20	23,3	1,33
	60,0	2800	47,00	34,7	1,64	MU50	63B/2	3360	56,40	28,9	1,77
	60,0	2800	47,00	30,0	0,97	MU40	63B/2	3360	56,40	25,0	1,05
	70,0	2800	40,00	38,4	2,66	MU63	63B/2	3360	48,00	32,0	2,87
	70,0	2800	40,00	37,5	1,44	MU50	63B/2	3360	48,00	31,2	1,56
	75,8	2800	36,94	46,0	1,65	P63-MU50	63B/2	3360	44,33	38,3	1,78
	75,8	2800	36,94	44,6	1,01	P63-MU40	63B/2	3360	44,33	37,1	1,09
	80,0	2800	35,00	43,6	2,23	MU63	63B/2	3360	42,00	36,3	2,40
	80,0	2800	35,00	42,0	1,25	MU50	63B/2	3360	42,00	35,0	1,35
	91,0	2800	30,78	51,1	1,78	P63-MU50	63B/2	3360	36,94	42,6	1,92
	91,0	2800	30,78	49,1	1,02	P63-MU40	63B/2	3360	36,94	40,9	1,10
	100,0	2800	28,00	50,0	1,78	MU63	63B/2	3360	33,60	41,6	1,92
	100,0	2800	28,00	48,0	0,96	MU50	63B/2	3360	33,60	40,0	1,04
	121,3	2800	23,09	67,2	2,40	P63-MU63	63B/2	3360	27,70	56,0	2,59
121,3	2800	23,09	63,0	1,37	P63-MU50	63B/2	3360	27,70	52,5	1,47	
151,6	2800	18,47	78,4	1,99	P63-MU63	63B/2	3360	22,16	65,3	2,15	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,25 0,34	151,6	2800	18,47	74,9	1,14	P63-MU50	63B/2	3360	22,16	62,4	1,23
	181,9	2800	15,39	88,2	1,68	P63-MU63	63B/2	3360	18,47	73,5	1,81
	181,9	2800	15,39	84,1	0,93	P63-MU50	63B/2	3360	18,47	70,1	1,00
	202,0	2800	13,86	104,4	1,49	P63-MU63	63B/2	3360	16,63	87,0	1,61
	212,2	2800	13,19	94,1	1,49	P63-MU63	63B/2	3360	15,83	78,4	1,61
	225,0	2800	12,44	85,5	2,33	CMI30-U63	63B/2	3360	14,93	71,3	2,51
	242,6	2800	11,54	104,5	1,24	P63-MU63	63B/2	3360	13,85	87,1	1,34
	300,0	2800	9,33	124,0	2,42	CMU40-U75	63B/2	3360	11,20	103,3	2,61
	300,0	2800	9,33	111,4	1,79	CMI30-U63	63B/2	3360	11,20	92,8	1,93
	303,2	2800	9,23	118,1	1,06	P63-MU63	63B/2	3360	11,08	98,4	1,14
	400,0	2800	7,00	172,7	1,68	CMU40-U75	63B/2	3360	8,40	143,9	1,81
	400,0	2800	7,00	154,5	1,15	CMI30-U63	63B/2	3360	8,40	128,7	1,24
	450,0	2800	6,22	179,1	1,68	CMU40-U75	63B/2	3360	7,47	149,2	1,81
	450,0	2800	6,22	157,2	1,27	CMI30-U63	63B/2	3360	7,47	131,0	1,37
	500,0	2800	5,60	220,2	2,05	CMU40-U90	63B/2	3360	6,72	183,5	2,21
	500,0	2800	5,60	211,3	1,37	CMU40-U75	63B/2	3360	6,72	176,1	1,48
	500,0	2800	5,60	203,7	0,87	CMI30-U63	63B/2	3360	6,72	169,7	0,94
	600,0	2800	4,67	247,9	2,37	CMU40-U90	63B/2	3360	5,60	206,6	2,56
	600,0	2800	4,67	230,8	1,30	CMU40-U75	63B/2	3360	5,60	192,3	1,40
	600,0	2800	4,67	193,6	1,03	CMI30-U63	63B/2	3360	5,60	161,4	1,11
	750,0	2800	3,73	303,7	1,94	CMU40-U90	63B/2	3360	4,48	253,1	2,09
	750,0	2800	3,73	282,7	1,06	CMU40-U75	63B/2	3360	4,48	235,6	1,15
	900,0	2800	3,11	348,6	2,48	CMU50-U110	63B/2	3360	3,73	290,5	2,68
	900,0	2800	3,11	345,0	1,70	CMU40-U90	63B/2	3360	3,73	287,5	1,84
	900,0	2800	3,11	321,2	0,93	CMU40-U75	63B/2	3360	3,73	267,6	1,01
	1200,0	2800	2,33	436,0	1,98	CMU50-U110	63B/2	3360	2,80	363,3	2,14
	1200,0	2800	2,33	431,6	1,36	CMU40-U90	63B/2	3360	2,80	359,7	1,47
	1500,0	2800	1,87	518,9	1,67	CMU50-U110	63B/2	3360	2,24	432,4	1,80
1500,0	2800	1,87	511,8	1,15	CMU40-U90	63B/2	3360	2,24	426,5	1,24	
1800,0	2800	1,56	594,1	1,46	CMU50-U110	63B/2	3360	1,87	495,1	1,57	
1800,0	2800	1,56	555,0	1,06	CMU40-U90	63B/2	3360	1,87	462,5	1,14	
2400,0	2800	1,17	724,6	1,19	CMU50-U110	63B/2	3360	1,40	603,8	1,29	
3200,0	2800	0,88	905,9	0,98	CMU50-U110	63B/2	3360	1,05	754,9	1,06	
4000,0	2800	0,70	1046,0	0,85	CMU50-U110	63B/2	3360	0,84	871,6	0,91	
5000,0	2800	0,56	1232,4	0,63	CMU50-U110	63B/2	3360	0,67	1027,0	0,68	
0,37 0,50	5,0	2800	560,00	6,0	1,94	MU30	63C/2	3360	672,00	5,0	2,10
	7,5	2800	373,00	8,0	1,68	MU30	63C/2	3360	447,60	6,7	1,81
	10,0	2800	280,00	11,0	1,45	MU30	63C/2	3360	336,00	9,2	1,57
	15,0	2800	187,00	15,7	2,23	MU40	71A/2	3360	224,40	13,1	2,41
	15,0	2800	187,00	14,9	1,00	MU30	63C/2	3360	224,40	12,4	1,09
	20,0	2800	140,00	20,2	1,68	MU40	71A/2	3360	168,00	16,8	1,82
	25,0	2800	112,00	25,6	2,19	MU50	71A/2	3360	134,40	21,3	2,37
	25,0	2800	112,00	25,0	1,27	MU40	71A/2	3360	134,40	20,8	1,37
	30,0	2800	93,00	28,8	2,26	MU50	71A/2	3360	111,60	24,0	2,44
	30,0	2800	93,00	28,0	1,33	MU40	71A/2	3360	111,60	23,3	1,44
	40,0	2800	70,00	37,0	1,73	MU50	71A/2	3360	84,00	30,8	1,87
	40,0	2800	70,00	36,0	1,03	MU40	71A/2	3360	84,00	30,0	1,11
	50,0	2800	56,00	45,5	2,55	MU63	71A/2	3360	67,20	37,9	2,75
	50,0	2800	56,00	43,7	1,44	MU50	71A/2	3360	67,20	36,4	1,56
	60,0	2800	47,00	51,7	2,15	MU63	71A/2	3360	56,40	43,1	2,32
	60,0	2800	47,00	52,0	1,09	MU50	71A/2	3360	56,40	43,3	1,18
	70,0	2800	40,00	56,8	1,80	MU63	71A/2	3360	48,00	47,3	1,94
	70,0	2800	40,00	55,0	0,97	MU50	71A/2	3360	48,00	45,8	1,05
	75,8	2800	36,94	70,0	1,96	P63-MU63	63C/2	3360	44,33	58,3	2,11
	75,8	2800	36,94	68,1	1,12	P63-MU50	63C/2	3360	44,33	56,8	1,21
75,8	2800	36,93	70,0	1,96	P71-MU63	71A/2	3360	44,31	58,3	2,11	
75,8	2800	36,93	68,1	1,12	P71-MU50	71A/2	3360	44,31	56,8	1,20	
80,0	2800	35,00	66,5	2,30	MU75	71A/2	3360	42,00	55,4	2,48	



kW _i HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,37 0,50	80,0	2800	35,00	64,5	1,50	MU63	71A/2	3360	42,00	53,8	1,62
	91,0	2800	30,78	78,3	2,25	P63-MU63	63C/2	3360	36,94	65,2	2,43
	91,0	2800	30,78	75,6	1,20	P63-MU50	63C/2	3360	36,94	63,0	1,30
	91,0	2800	30,77	75,6	1,20	P71-MU50	71A/2	3360	36,93	63,0	1,30
	100,0	2800	28,00	77,1	1,84	MU75	71A/2	3360	33,60	64,3	1,99
	100,0	2800	28,00	74,0	1,20	MU63	71A/2	3360	33,60	61,6	1,30
	121,3	2800	23,09	99,5	1,62	P63-MU63	63C/2	3360	27,70	82,9	1,75
	121,3	2800	23,09	93,2	0,92	P63-MU50	63C/2	3360	27,70	77,7	1,00
	121,3	2800	23,08	99,5	1,62	P71-MU63	71A/2	3360	27,70	82,9	1,75
	121,3	2800	23,08	93,3	0,92	P71-MU50	71A/2	3360	27,70	77,7	1,00
	151,6	2800	18,47	116,0	1,35	P63-MU63	63C/2	3360	22,16	96,7	1,45
	151,7	2800	18,46	119,0	2,07	P71-MU75	71A/2	3360	22,16	99,2	2,23
	151,7	2800	18,46	116,0	1,34	P71-MU63	71A/2	3360	22,16	96,7	1,45
	151,7	2800	18,46	110,8	0,77	P71-MU50	71A/2	3360	22,16	92,4	0,83
	181,9	2800	15,39	130,5	1,13	P63-MU63	63C/2	3360	18,47	108,7	1,22
	182,0	2800	15,39	136,1	1,73	P71-MU75	71A/2	3360	18,46	113,4	1,86
	182,0	2800	15,39	130,5	1,13	P71-MU63	71A/2	3360	18,46	108,8	1,22
	182,0	2800	15,39	124,5	0,63	P71-MU50	71A/2	3360	18,46	103,8	0,68
	202,0	2800	13,86	154,5	1,01	P63-MU63	63C/2	3360	16,63	128,8	1,09
	202,1	2800	13,85	169,0	2,52	P71-MU90	71A/2	3360	16,63	140,8	2,72
	202,1	2800	13,85	158,6	1,55	P71-MU75	71A/2	3360	16,63	132,1	1,68
	202,1	2800	13,85	154,6	1,01	P71-MU63	71A/2	3360	16,63	128,8	1,09
	202,1	2800	13,85	147,7	0,58	P71-MU50	71A/2	3360	16,63	123,1	0,62
	212,2	2800	13,19	139,3	1,01	P63-MU63	63C/2	3360	15,83	116,0	1,09
	212,3	2800	13,19	154,1	2,39	P71-MU90	71A/2	3360	15,83	128,4	2,59
	212,3	2800	13,19	145,8	1,54	P71-MU75	71A/2	3360	15,83	121,5	1,66
	212,3	2800	13,19	139,3	1,01	P71-MU63	71A/2	3360	15,83	116,1	1,09
	212,3	2800	13,19	130,7	0,54	P71-MU50	71A/2	3360	15,83	108,9	0,59
	225,0	2800	12,44	126,6	1,57	CMU30-U63	63C/2	3360	14,93	105,5	1,70
	242,6	2800	11,54	175,8	1,93	P71-MU90	71A/2	3360	13,85	146,5	2,09
	242,6	2800	11,54	163,7	1,23	P71-MU75	71A/2	3360	13,85	136,4	1,33
	242,6	2800	11,54	154,7	0,84	P71-MU63	71A/2	3360	13,85	129,0	0,91
	300,0	2800	9,33	183,5	1,63	CMU40-U75	71A/2	3360	11,20	152,9	1,77
	300,0	2800	9,33	164,9	1,21	CMU30-U63	63C/2	3360	11,20	137,4	1,30
	303,3	2800	9,23	202,3	1,51	P71-MU90	71A/2	3360	11,08	168,6	1,63
	303,3	2800	9,23	188,6	0,92	P71-MU75	71A/2	3360	11,08	157,2	1,00
	303,3	2800	9,23	174,9	0,71	P71-MU63	71A/2	3360	11,08	145,7	0,77
	323,4	2800	8,66	234,3	1,45	P71-MU90	71A/2	3360	10,39	195,3	1,57
	323,4	2800	8,66	218,1	0,93	P71-MU75	71A/2	3360	10,39	181,8	1,00
	323,4	2800	8,66	206,2	0,63	P71-MU63	71A/2	3360	10,39	171,9	0,68
400,0	2800	7,00	266,0	1,70	CMU40-U90	71A/2	3360	8,40	221,6	1,83	
400,0	2800	7,00	255,6	1,13	CMU40-U75	71A/2	3360	8,40	213,0	1,23	
404,2	2800	6,93	269,7	1,13	P71-MU90	71A/2	3360	8,31	224,7	1,22	
404,2	2800	6,93	251,3	0,69	P71-MU75	71A/2	3360	8,31	209,5	0,75	
404,2	2800	6,93	233,0	0,54	P71-MU63	71A/2	3360	8,31	194,2	0,58	
450,0	2800	6,22	284,7	2,07	CMU40-U90	71A/2	3360	7,47	237,3	2,23	
450,0	2800	6,22	265,1	1,13	CMU40-U75	71A/2	3360	7,47	220,9	1,22	
500,0	2800	5,60	325,8	1,38	CMU40-U90	71A/2	3360	6,72	271,5	1,49	
500,0	2800	5,60	312,7	0,93	CMU40-U75	71A/2	3360	6,72	260,6	1,00	
600,0	2800	4,67	368,5	2,35	CMU50-U110	71A/2	3360	5,60	307,1	2,54	
600,0	2800	4,67	366,9	1,60	CMU40-U90	71A/2	3360	5,60	305,7	1,73	
600,0	2800	4,67	341,5	0,88	CMU40-U75	71A/2	3360	5,60	284,6	0,95	
750,0	2800	3,73	447,6	1,93	CMU50-U110	71A/2	3360	4,48	373,0	2,09	
750,0	2800	3,73	449,5	1,31	CMU40-U90	71A/2	3360	4,48	374,6	1,41	
900,0	2800	3,11	516,0	1,68	CMU50-U110	71A/2	3360	3,73	430,0	1,81	
900,0	2800	3,11	510,6	1,15	CMU40-U90	71A/2	3360	3,73	425,5	1,24	
1200,0	2800	2,33	645,2	1,34	CMU50-U110	71A/2	3360	2,80	537,7	1,45	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,37 0,50	1200,0	2800	2,33	638,8	0,92	CMU40-U90	71A/2	3360	2,80	532,4	0,99
	1500,0	2800	1,87	767,9	1,13	CMU50-U110	71A/2	3360	2,24	639,9	1,22
	1800,0	2800	1,56	879,2	0,98	CMU50-U110	71A/2	3360	1,87	732,7	1,06
	2400,0	2800	1,17	1072,3	0,81	CMU50-U110	71A/2	3360	1,40	893,6	0,87
0,55 0,70	7,5	2800	373,33	12,5	2,64	MU40	71B/2	3360	448,00	10,4	2,85
	10,0	2800	280,00	16,5	2,06	MU40	71B/2	3360	336,00	13,8	2,22
	15,0	2800	187,00	24,2	2,44	MU50	71B/2	3360	224,40	20,2	2,63
	15,0	2800	187,00	23,3	1,50	MU40	71B/2	3360	224,40	19,4	1,62
	20,0	2800	140,00	31,0	1,90	MU50	71B/2	3360	168,00	25,8	2,06
	20,0	2800	140,00	30,0	1,12	MU40	71B/2	3360	168,00	25,0	1,21
	25,0	2800	112,00	39,0	2,49	MU63	71B/2	3360	134,40	32,5	2,68
	25,0	2800	112,00	38,0	1,47	MU50	71B/2	3360	134,40	31,7	1,59
	25,0	2800	112,00	37,0	0,86	MU40	71B/2	3360	134,40	30,9	0,93
	30,0	2800	93,00	42,8	1,52	MU50	71B/2	3360	111,60	35,6	1,64
	30,0	2800	93,00	42,4	0,90	MU40	71B/2	3360	111,60	35,3	0,97
	40,0	2800	70,00	56,8	2,06	MU63	71B/2	3360	84,00	47,3	2,22
	40,0	2800	70,00	55,0	1,16	MU50	71B/2	3360	84,00	45,8	1,25
	50,0	2800	56,00	70,0	2,63	MU75	71B/2	3360	67,20	58,3	2,84
	50,0	2800	56,00	67,6	1,72	MU63	71B/2	3360	67,20	56,4	1,85
	50,0	2800	56,00	65,0	0,98	MU50	71B/2	3360	67,20	54,2	1,06
	60,0	2800	47,00	79,9	2,22	MU75	71B/2	3360	56,40	66,6	2,39
	60,0	2800	47,00	76,9	1,44	MU63	71B/2	3360	56,40	64,1	1,56
	70,0	2800	40,00	87,3	1,87	MU75	71B/2	3360	48,00	72,8	2,02
	70,0	2800	40,00	84,0	1,20	MU63	71B/2	3360	48,00	70,0	1,30
	75,8	2800	36,93	109,1	3,24	P71-MU90	71B/2	3360	44,31	90,9	3,50
	75,8	2800	36,93	106,8	2,20	P71-MU75	71B/2	3360	44,31	89,0	2,38
	75,8	2800	36,93	104,0	1,32	P71-MU63	71B/2	3360	44,31	86,7	1,42
	80,0	2800	35,00	98,9	1,55	MU75	71B/2	3360	42,00	82,4	1,67
	80,0	2800	35,00	96,0	1,02	MU63	71B/2	3360	42,00	80,0	1,10
	91,0	2800	30,77	124,7	4,17	P71-MU90	71B/2	3360	36,93	103,9	4,50
	91,0	2800	30,77	122,0	2,17	P71-MU75	71B/2	3360	36,93	101,7	2,35
	91,0	2800	30,77	116,4	1,51	P71-MU63	71B/2	3360	36,93	97,0	1,63
	100,0	2800	28,00	122,1	1,74	MU90	71B/2	3360	33,60	101,8	1,88
	100,0	2800	28,00	114,6	1,24	MU75	71B/2	3360	33,60	95,5	1,34
	100,0	2800	28,00	110,0	0,81	MU63	71B/2	3360	33,60	91,7	0,87
	121,3	2800	23,08	157,4	3,11	P71-MU90	71B/2	3360	27,70	131,2	3,36
	121,3	2800	23,08	149,9	1,79	P71-MU75	71B/2	3360	27,70	124,9	1,94
	121,3	2800	23,08	147,9	1,09	P71-MU63	71B/2	3360	27,70	123,3	1,18
	151,7	2800	18,46	188,5	2,25	P71-MU90	71B/2	3360	22,16	157,1	2,44
	151,7	2800	18,46	176,9	1,39	P71-MU75	71B/2	3360	22,16	147,4	1,50
151,7	2800	18,46	172,5	0,90	P71-MU63	71B/2	3360	22,16	143,7	0,98	
182,0	2800	15,39	212,6	1,86	P71-MU90	71B/2	3360	18,46	177,2	2,01	
182,0	2800	15,39	202,3	1,16	P71-MU75	71B/2	3360	18,46	168,6	1,25	
202,1	2800	13,85	251,2	1,69	P71-MU90	71B/2	3360	16,63	209,3	1,83	
202,1	2800	13,85	235,7	1,04	P71-MU75	71B/2	3360	16,63	196,4	1,13	
212,3	2800	13,19	229,1	1,61	P71-MU90	71B/2	3360	15,83	190,9	1,74	
212,3	2800	13,19	216,7	1,03	P71-MU75	71B/2	3360	15,83	180,6	1,12	
225,0	2800	12,44	208,4	1,44	CMU40-U75	71B/2	3360	14,93	173,6	1,55	
242,6	2800	11,54	261,4	1,30	P71-MU90	71B/2	3360	13,85	217,8	1,40	
300,0	2800	9,33	293,0	2,01	CMU40-U90	71B/2	3360	11,20	244,2	2,17	
300,0	2800	9,33	272,8	1,10	CMU40-U75	71B/2	3360	11,20	227,3	1,19	
303,3	2800	9,23	300,8	1,01	P71-MU90	71B/2	3360	11,08	250,6	1,10	
323,4	2800	8,66	348,3	0,98	P71-MU90	71B/2	3360	10,39	290,3	1,05	
400,0	2800	7,00	401,4	2,15	CMU50-U110	71B/2	3360	8,40	334,5	2,32	
400,0	2800	7,00	395,4	1,14	CMU40-U90	71B/2	3360	8,40	329,5	1,23	
450,0	2800	6,22	425,0	2,04	CMU50-U110	71B/2	3360	7,47	354,2	2,20	
450,0	2800	6,22	423,3	1,39	CMU40-U90	71B/2	3360	7,47	352,7	1,50	

kW _i HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,55 0,70	500,0	2800	5,60	487,5	1,77	CMU50-U110	71B/2	3360	6,72	406,3	1,91
	500,0	2800	5,60	484,4	0,93	CMU40-U90	71B/2	3360	6,72	403,6	1,01
	600,0	2800	4,67	547,8	1,58	CMU50-U110	71B/2	3360	5,60	456,5	1,71
	600,0	2800	4,67	545,4	1,08	CMU40-U90	71B/2	3360	5,60	454,5	1,16
	750,0	2800	3,73	665,3	1,30	CMU50-U110	71B/2	3360	4,48	554,4	1,40
	750,0	2800	3,73	668,1	0,88	CMU40-U90	71B/2	3360	4,48	556,8	0,95
	900,0	2800	3,11	767,0	1,13	CMU50-U110	71B/2	3360	3,73	639,1	1,22
	1200,0	2800	2,33	959,1	0,90	CMU50-U110	71B/2	3360	2,80	799,3	0,97
0,75 1,00	5,0	2800	560,00	12,0	2,79	MU40	71C/2	3360	672,00	10,0	3,01
	7,5	2800	373,00	17,5	3,14	MU50	80A/2	3360	447,60	14,6	3,40
	7,5	2800	373,00	17,0	1,95	MU40	71C/2	3360	447,60	14,2	2,11
	10,0	2800	280,00	23,0	2,44	MU50	80A/2	3360	336,00	19,2	2,63
	10,0	2800	280,00	23,0	1,53	MU40	71C/2	3360	336,00	19,2	1,65
	15,0	2800	187,00	33,0	1,79	MU50	80A/2	3360	224,40	27,5	1,93
	15,0	2800	187,00	32,0	1,11	MU40	71C/2	3360	224,40	26,7	1,20
	20,0	2800	140,00	44,3	2,44	MU63	80A/2	3360	168,00	36,9	2,64
	20,0	2800	140,00	42,0	1,40	MU50	80A/2	3360	168,00	35,0	1,51
	25,0	2800	112,00	53,2	1,82	MU63	80A/2	3360	134,40	44,3	1,97
	25,0	2800	112,00	52,0	1,09	MU50	80A/2	3360	134,40	43,3	1,18
	30,0	2800	93,00	61,0	1,98	MU63	80A/2	3360	111,60	50,8	2,14
	30,0	2800	93,00	58,0	1,13	MU50	80A/2	3360	111,60	48,3	1,22
	40,0	2800	70,00	79,7	2,45	MU75	80A/2	3360	84,00	66,4	2,64
	40,0	2800	70,00	77,5	1,51	MU63	80A/2	3360	84,00	64,5	1,63
	50,0	2800	56,00	95,4	1,93	MU75	80A/2	3360	67,20	79,5	2,08
	50,0	2800	56,00	92,0	1,25	MU63	80A/2	3360	67,20	76,7	1,35
	60,0	2800	47,00	110,0	1,62	MU75	80A/2	3360	56,40	91,7	1,75
	60,0	2800	47,00	106,0	1,05	MU63	80A/2	3360	56,40	88,3	1,13
	70,0	2800	40,00	124,4	2,22	MU90	80A/2	3360	48,00	103,7	2,40
	70,0	2800	40,00	119,1	1,37	MU75	80A/2	3360	48,00	99,2	1,48
	75,0	2800	37,33	144,0	1,63	P80-MU75	80A/2	3360	44,80	120,0	1,76
	75,8	2800	36,93	148,8	2,38	P71-MU90	71C/2	3360	44,31	124,0	2,57
	75,8	2800	36,93	145,6	1,61	P71-MU75	71C/2	3360	44,31	121,4	1,74
	75,8	2800	36,93	141,9	0,97	P71-MU63	71C/2	3360	44,31	118,2	1,04
	80,0	2800	35,00	142,0	1,79	MU90	80A/2	3360	42,00	118,4	1,93
	80,0	2800	35,00	135,0	1,14	MU75	80A/2	3360	42,00	112,5	1,23
	90,0	2800	31,11	164,6	1,61	P80-MU75	80A/2	3360	37,33	137,2	1,74
	91,0	2800	30,77	170,0	3,06	P71-MU90	71C/2	3360	36,93	141,7	3,30
	91,0	2800	30,77	166,4	1,59	P71-MU75	71C/2	3360	36,93	138,7	1,72
	91,0	2800	30,77	158,7	1,11	P71-MU63	71C/2	3360	36,93	132,3	1,20
	100,0	2800	28,00	176,5	2,24	MU110	80A/2	3360	33,60	147,1	2,42
	100,0	2800	28,00	166,5	1,28	MU90	80A/2	3360	33,60	138,8	1,38
	100,0	2800	28,00	156,0	0,91	MU75	80A/2	3360	33,60	130,0	0,98
	120,0	2800	23,33	202,2	1,33	P80-MU75	80A/2	3360	28,00	168,5	1,44
	121,3	2800	23,08	214,6	2,28	P71-MU90	71C/2	3360	27,70	178,9	2,47
121,3	2800	23,08	204,4	1,32	P71-MU75	71C/2	3360	27,70	170,3	1,42	
150,0	2800	18,67	254,2	1,67	P80-MU90	80A/2	3360	22,40	211,8	1,81	
150,0	2800	18,67	238,6	1,03	P80-MU75	80A/2	3360	22,40	198,8	1,11	
151,7	2800	18,46	257,0	1,65	P71-MU90	71C/2	3360	22,16	214,2	1,79	
151,7	2800	18,46	241,2	1,02	P71-MU75	71C/2	3360	22,16	201,0	1,10	
180,0	2800	15,56	305,1	2,17	P80-MU110	80A/2	3360	18,67	254,2	2,35	
180,0	2800	15,56	286,7	1,38	P80-MU90	80A/2	3360	18,67	238,9	1,49	
180,0	2800	15,56	272,9	0,86	P80-MU75	80A/2	3360	18,67	227,4	0,93	
182,0	2800	15,39	289,9	1,36	P71-MU90	71C/2	3360	18,46	241,6	1,47	
200,0	2800	14,00	352,3	1,97	P80-MU110	80A/2	3360	16,80	293,6	2,13	
200,0	2800	14,00	338,9	1,25	P80-MU90	80A/2	3360	16,80	282,5	1,35	
200,0	2800	14,00	318,1	0,77	P80-MU75	80A/2	3360	16,80	265,1	0,84	
202,1	2800	13,85	342,5	1,24	P71-MU90	71C/2	3360	16,63	285,4	1,34	
210,0	2800	13,33	329,8	1,91	P80-MU110	80A/2	3360	16,00	274,9	2,06	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,75 1,00	210,0	2800	13,33	309,0	1,19	P80-MU90	80A/2	3360	16,00	257,5	1,29
	210,0	2800	13,33	292,3	0,77	P80-MU75	80A/2	3360	16,00	243,6	0,83
	212,3	2800	13,19	312,4	1,18	P71-MU90	71C/2	3360	15,83	260,3	1,28
	225,0	2800	12,44	305,2	1,93	CMU40-U90	71C/2	3360	14,93	254,4	2,08
	225,0	2800	12,44	284,1	1,06	CMU40-U75	71C/2	3360	14,93	236,8	1,14
	240,0	2800	11,67	376,4	1,55	P80-MU110	80A/2	3360	14,00	313,6	1,68
	240,0	2800	11,67	352,5	0,96	P80-MU90	80A/2	3360	14,00	293,8	1,04
	240,0	2800	11,67	328,1	0,62	P80-MU75	80A/2	3360	14,00	273,4	0,66
	300,0	2800	9,33	400,2	2,16	CMU50-U110	80A/2	3360	11,20	333,5	2,33
	300,0	2800	9,33	399,6	1,47	CMU40-U90	71C/2	3360	11,20	333,0	1,59
	300,0	2800	9,33	432,5	1,46	P80-MU110	80A/2	3360	11,20	360,4	1,58
	300,0	2800	9,33	405,7	0,75	P80-MU90	80A/2	3360	11,20	338,1	0,81
	300,0	2800	9,33	378,1	0,46	P80-MU75	80A/2	3360	11,20	315,1	0,50
	320,0	2800	8,75	501,8	1,17	P80-MU110	80A/2	3360	10,50	418,2	1,26
	320,0	2800	8,75	470,1	0,72	P80-MU90	80A/2	3360	10,50	391,7	0,78
	320,0	2800	8,75	437,5	0,46	P80-MU75	80A/2	3360	10,50	364,6	0,50
	400,0	2800	7,00	547,4	1,58	CMU50-U110	80A/2	3360	8,40	456,1	1,70
	400,0	2800	7,00	576,7	1,10	P80-MU110	80A/2	3360	8,40	480,5	1,19
	400,0	2800	7,00	539,1	0,84	CMU40-U90	71C/2	3360	8,40	449,3	0,90
	400,0	2800	7,00	540,9	0,56	P80-MU90	80A/2	3360	8,40	450,8	0,61
400,0	2800	7,00	504,2	0,35	P80-MU75	80A/2	3360	8,40	420,2	0,37	
450,0	2800	6,22	579,6	1,49	CMU50-U110	80A/2	3360	7,47	483,0	1,61	
450,0	2800	6,22	577,2	1,02	CMU40-U90	71C/2	3360	7,47	481,0	1,10	
500,0	2800	5,60	664,8	1,30	CMU50-U110	80A/2	3360	6,72	554,0	1,40	
600,0	2800	4,67	747,0	1,16	CMU50-U110	80A/2	3360	5,60	622,5	1,25	
750,0	2800	3,73	907,2	0,95	CMU50-U110	80A/2	3360	4,48	756,0	1,03	
1,10 1,50	7,5	2800	373,00	25,7	2,14	MU50	80B/2	3360	447,60	21,4	2,32
	10,0	2800	280,00	33,7	1,66	MU50	80B/2	3360	336,00	28,1	1,79
	15,0	2800	187,00	48,4	2,19	MU63	80B/2	3360	224,40	40,4	2,36
	15,0	2800	187,00	49,0	1,22	MU50	80B/2	3360	224,40	40,8	1,32
	20,0	2800	140,00	64,9	1,66	MU63	80B/2	3360	168,00	54,1	1,80
	20,0	2800	140,00	62,0	0,95	MU50	80B/2	3360	168,00	51,6	1,03
	25,0	2800	112,00	78,0	2,17	MU75	80B/2	3360	134,40	65,0	2,34
	25,0	2800	112,00	78,0	1,24	MU63	80B/2	3360	134,40	65,0	1,34
	30,0	2800	93,00	91,3	2,11	MU75	80B/2	3360	111,60	76,1	2,28
	30,0	2800	93,00	89,0	1,36	MU63	80B/2	3360	111,60	74,2	1,47
	40,0	2800	70,00	116,9	1,67	MU75	80B/2	3360	84,00	97,4	1,80
	40,0	2800	70,00	114,0	1,03	MU63	80B/2	3360	84,00	95,0	1,11
	50,0	2800	56,00	143,1	2,14	MU90	80B/2	3360	67,20	119,3	2,31
	50,0	2800	56,00	139,9	1,31	MU75	80B/2	3360	67,20	116,6	1,42
	60,0	2800	47,00	161,2	1,81	MU90	80B/2	3360	56,40	134,3	1,95
	60,0	2800	47,00	159,8	1,11	MU75	80B/2	3360	56,40	133,2	1,20
	70,0	2800	40,00	188,3	2,49	MU110	80B/2	3360	48,00	156,9	2,68
	70,0	2800	40,00	182,5	1,51	MU90	80B/2	3360	48,00	152,1	1,63
	70,0	2800	40,00	175,0	0,94	MU75	80B/2	3360	48,00	145,8	1,02
	75,0	2800	37,33	221,9	3,06	P80-MU110	80B/2	3360	44,80	184,9	3,31
	75,0	2800	37,33	215,9	1,64	P80-MU90	80B/2	3360	44,80	179,9	1,77
	75,0	2800	37,33	211,3	1,11	P80-MU75	80B/2	3360	44,80	176,0	1,20
	80,0	2800	35,00	219,1	2,02	MU110	80B/2	3360	42,00	182,6	2,18
	80,0	2800	35,00	208,3	1,22	MU90	80B/2	3360	42,00	173,6	1,32
	90,0	2800	31,11	258,7	2,98	P80-MU110	80B/2	3360	37,33	215,6	3,21
	90,0	2800	31,11	246,6	2,11	P80-MU90	80B/2	3360	37,33	205,5	2,28
	90,0	2800	31,11	241,4	1,10	P80-MU75	80B/2	3360	37,33	201,2	1,19
	100,0	2800	28,00	258,9	1,53	MU110	80B/2	3360	33,60	215,7	1,65
	100,0	2800	28,00	244,0	0,87	MU90	80B/2	3360	33,60	203,3	0,94
	120,0	2800	23,33	324,0	2,47	P80-MU110	80B/2	3360	28,00	270,0	2,66
120,0	2800	23,33	311,4	1,57	P80-MU90	80B/2	3360	28,00	259,5	1,70	
120,0	2800	23,33	296,5	0,91	P80-MU75	80B/2	3360	28,00	247,1	0,98	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
1,10 1,50	150,0	2800	18,67	387,6	1,79	P80-MU110	80B/2	3360	22,40	323,0	1,94
	150,0	2800	18,67	372,8	1,14	P80-MU90	80B/2	3360	22,40	310,7	1,23
	180,0	2800	15,56	447,4	1,48	P80-MU110	80B/2	3360	18,67	372,8	1,60
	180,0	2800	15,56	420,5	0,94	P80-MU90	80B/2	3360	18,67	350,5	1,01
	200,0	2800	14,00	516,8	1,34	P80-MU110	80B/2	3360	16,80	430,6	1,45
	210,0	2800	13,33	483,8	1,30	P80-MU110	80B/2	3360	16,00	403,1	1,40
	240,0	2800	11,67	552,0	1,06	P80-MU110	80B/2	3360	14,00	460,0	1,14
	300,0	2800	9,33	587,0	1,47	CMU50-U110	80B/2	3360	11,20	489,1	1,59
	300,0	2800	9,33	586,1	1,00	CMU40-U90	80B/2	3360	11,20	488,4	1,08
	300,0	2800	9,33	634,3	1,00	P80-MU110	80B/2	3360	11,20	528,6	1,08
	400,0	2800	7,00	802,8	1,08	CMU50-U110	80B/2	3360	8,40	669,0	1,16
	450,0	2800	6,22	850,0	1,02	CMU50-U110	80B/2	3360	7,47	708,4	1,10
	500,0	2800	5,60	975,0	0,89	CMU50-U110	80B/2	3360	6,72	812,5	0,96
1,50 2,00	5,0	2800	560,00	24,0	2,25	MU50	80C/2	3360	672,00	20,0	2,43
	7,5	2800	373,00	35,0	1,57	MU50	80C/2	3360	447,60	29,2	1,70
	10,0	2800	280,00	45,5	2,28	MU63	90S/2	3360	336,00	37,9	2,47
	10,0	2800	280,00	46,0	1,23	MU50	80C/2	3360	336,00	38,3	1,33
	15,0	2800	187,00	67,9	2,62	MU75	90S/2	3360	224,40	56,6	2,83
	15,0	2800	187,00	66,0	1,61	MU63	90S/2	3360	224,40	55,0	1,73
	20,0	2800	140,00	87,9	2,12	MU75	90S/2	3360	168,00	73,2	2,29
	20,0	2800	140,00	89,0	1,23	MU63	90S/2	3360	168,00	74,2	1,33
	25,0	2800	112,00	106,4	1,59	MU75	90S/2	3360	134,40	88,7	1,72
	30,0	2800	93,00	124,5	1,55	MU75	90S/2	3360	111,60	103,7	1,67
	30,0	2800	93,00	122,0	0,99	MU63	90S/2	3360	111,60	101,7	1,07
	40,0	2800	70,00	160,2	2,18	MU90	90S/2	3360	84,00	133,5	2,35
	40,0	2800	70,00	159,0	1,23	MU75	90S/2	3360	84,00	132,5	1,33
	50,0	2800	56,00	195,2	1,57	MU90	90S/2	3360	67,20	162,6	1,69
	50,0	2800	56,00	191,0	0,97	MU75	90S/2	3360	67,20	159,2	1,05
	60,0	2800	47,00	235,9	2,07	MU110	90S/2	3360	56,40	196,6	2,24
	60,0	2800	47,00	219,8	1,32	MU90	90S/2	3360	56,40	183,1	1,43
	70,0	2800	40,00	256,8	1,82	MU110	90S/2	3360	48,00	214,0	1,97
	70,0	2800	40,00	249,0	1,11	MU90	90S/2	3360	48,00	207,5	1,20
	75,0	2800	37,33	302,6	2,25	P80-MU110	80C/2	3360	44,80	252,2	2,43
	75,0	2800	37,33	302,6	2,25	P90-MU110	90S/2	3360	44,80	252,2	2,43
	75,0	2800	37,33	294,4	1,20	P80-MU90	80C/2	3360	44,80	245,3	1,30
	80,0	2800	35,00	298,8	1,48	MU110	90S/2	3360	42,00	249,0	1,60
	80,0	2800	35,00	284,0	0,87	MU90	90S/2	3360	42,00	236,7	0,94
	90,0	2800	31,11	352,8	2,18	P80-MU110	80C/2	3360	37,33	294,0	2,36
	90,0	2800	31,11	352,8	2,18	P90-MU110	90S/2	3360	37,33	294,0	2,36
	90,0	2800	31,11	336,3	1,55	P80-MU90	80C/2	3360	37,33	280,3	1,67
	100,0	2800	28,00	353,0	1,12	MU110	90S/2	3360	33,60	294,2	1,21
	120,0	2800	23,33	441,9	1,81	P80-MU110	80C/2	3360	28,00	368,2	1,95
	120,0	2800	23,33	441,9	1,81	P90-MU110	90S/2	3360	28,00	368,2	1,95
	120,0	2800	23,33	424,6	1,15	P80-MU90	80C/2	3360	28,00	353,8	1,25
	150,0	2800	18,67	528,5	1,32	P80-MU110	80C/2	3360	22,40	440,4	1,42
	150,0	2800	18,67	528,5	1,32	P90-MU110	90S/2	3360	22,40	440,4	1,42
	180,0	2800	15,56	610,1	1,09	P80-MU110	80C/2	3360	18,67	508,4	1,17
	180,0	2800	15,56	610,1	1,09	P90-MU110	90S/2	3360	18,67	508,4	1,17
	200,0	2800	14,00	704,7	0,99	P80-MU110	80C/2	3360	16,80	587,2	1,07
200,0	2800	14,00	704,7	0,99	P90-MU110	90S/2	3360	16,80	587,2	1,07	
210,0	2800	13,33	659,7	0,95	P80-MU110	80C/2	3360	16,00	549,7	1,03	
210,0	2800	13,33	659,7	0,95	P90-MU110	90S/2	3360	16,00	549,7	1,03	
225,0	2800	12,44	610,7	1,42	CMU50-U110	80C/2	3360	14,93	508,9	1,53	
240,0	2800	11,67	752,7	0,78	P90-MU110	90S/2	3360	14,00	627,3	0,84	
300,0	2800	9,33	800,4	1,08	CMU50-U110	80C/2	3360	11,20	667,0	1,17	
300,0	2800	9,33	865,0	0,73	P90-MU110	90S/2	3360	11,20	720,8	0,79	
320,0	2800	8,75	1003,6	0,58	P90-MU110	90S/2	3360	10,50	836,4	0,63	
400,0	2800	7,00	1153,3	0,55	P90-MU110	90S/2	3360	8,40	961,1	0,59	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
2,20 3,00	5,0	2800	560,00	34,0	2,80	MU63	90L/2	3360	672,00	28,3	3,02
	7,5	2800	373,00	51,0	1,98	MU63	90L/2	3360	447,60	42,5	2,14
	10,0	2800	280,00	67,0	1,56	MU63	90L/2	3360	336,00	55,8	1,68
	15,0	2800	187,00	99,5	1,79	MU75	90L/2	3360	224,40	83,0	1,93
	15,0	2800	187,00	97,0	1,09	MU63	90L/2	3360	224,40	80,8	1,18
	20,0	2800	140,00	128,5	2,57	MU90	90L/2	3360	168,00	107,1	2,77
	20,0	2800	140,00	128,9	1,44	MU75	90L/2	3360	168,00	107,4	1,56
	25,0	2800	112,00	160,0	1,80	MU90	90L/2	3360	134,40	133,3	1,94
	25,0	2800	112,00	156,0	1,09	MU75	90L/2	3360	134,40	130,0	1,18
	30,0	2800	93,00	185,7	2,02	MU90	90L/2	3360	111,60	154,8	2,19
	30,0	2800	93,00	182,0	1,06	MU75	90L/2	3360	111,60	151,7	1,14
	40,0	2800	70,00	246,7	2,30	MU110	90L/2	3360	84,00	205,6	2,48
	40,0	2800	70,00	235,0	1,49	MU90	90L/2	3360	84,00	195,8	1,60
	50,0	2800	56,00	295,6	2,21	MU110	90L/2	3360	67,20	246,4	2,38
	50,0	2800	56,00	286,0	1,07	MU90	90L/2	3360	67,20	238,3	1,16
	60,0	2800	47,00	346,0	1,41	MU110	90L/2	3360	56,40	288,3	1,53
	60,0	2800	47,00	325,0	0,90	MU90	90L/2	3360	56,40	270,8	0,97
70,0	2800	40,00	377,0	1,24	MU110	90L/2	3360	48,00	314,2	1,34	
75,0	2800	37,33	443,8	1,53	P90-MU110	90L/2	3360	44,80	369,8	1,65	
80,0	2800	35,00	438,0	1,01	MU110	90L/2	3360	42,00	365,0	1,09	
90,0	2800	31,11	517,5	1,49	P90-MU110	90L/2	3360	37,33	431,2	1,61	
120,0	2800	23,33	648,1	1,23	P90-MU110	90L/2	3360	28,00	540,1	1,33	
150,0	2800	18,67	775,2	0,90	P90-MU110	90L/2	3360	22,40	646,0	0,97	
3,00 4,00	5,0	2800	560,00	46,2	2,05	MU63	100LA/2	3360	672,00	38,5	2,22
	7,5	2800	373,00	69,6	2,39	MU75	100LA/2	3360	447,60	58,0	2,58
	7,5	2800	373,00	69,1	1,45	MU63	100LA/2	3360	447,60	57,6	1,56
	10,0	2800	280,00	92,0	1,85	MU75	100LA/2	3360	336,00	76,7	2,00
	10,0	2800	280,00	91,1	1,14	MU63	100LA/2	3360	336,00	75,9	1,23
	15,0	2800	187,00	132,4	2,09	MU90	100LA/2	3360	224,40	110,3	2,25
	15,0	2800	187,00	136,0	1,31	MU75	100LA/2	3360	224,40	113,3	1,41
	20,0	2800	140,00	175,2	1,88	MU90	100LA/2	3360	168,00	146,0	2,03
	20,0	2800	140,00	176,0	1,06	MU75	100LA/2	3360	168,00	146,7	1,14
	25,0	2800	112,00	221,8	2,18	MU110	100LA/2	3360	134,40	184,8	2,36
	25,0	2800	112,00	218,2	1,32	MU90	100LA/2	3360	134,40	181,8	1,43
	30,0	2800	93,00	256,6	2,13	MU110	100LA/2	3360	111,60	213,8	2,30
	30,0	2800	93,00	253,2	1,48	MU90	100LA/2	3360	111,60	211,0	1,60
	40,0	2800	70,00	336,4	1,69	MU110	100LA/2	3360	84,00	280,4	1,82
	40,0	2800	70,00	320,0	1,09	MU90	100LA/2	3360	84,00	266,7	1,18
	50,0	2800	56,00	403,0	1,62	MU110	100LA/2	3360	67,20	335,8	1,75
	60,0	2800	47,00	475,0	1,03	MU110	100LA/2	3360	56,40	395,8	1,11
75,0	2800	37,33	605,2	1,12	P90-MU110	90D/2	3360	44,80	504,3	1,21	
90,0	2800	31,11	705,7	1,09	P90-MU110	90D/2	3360	37,33	588,1	1,18	
4,00 5,50	7,5	2800	373,00	92,8	1,79	MU75	112MA/2	3360	447,60	77,3	1,93
	10,0	2800	280,00	123,9	2,18	MU90	112MA/2	3360	336,00	103,2	2,35
	10,0	2800	280,00	122,6	1,39	MU75	112MA/2	3360	336,00	102,2	1,50
	15,0	2800	187,00	176,5	1,56	MU90	112MA/2	3360	224,40	147,1	1,69
	20,0	2800	140,00	236,8	2,29	MU110	112MA/2	3360	168,00	197,4	2,48
	20,0	2800	140,00	233,6	1,41	MU90	112MA/2	3360	168,00	194,6	1,53
	25,0	2800	112,00	295,7	1,64	MU110	112MA/2	3360	134,40	246,4	1,77
	25,0	2800	112,00	291,0	0,99	MU90	112MA/2	3360	134,40	242,5	1,07
	30,0	2800	93,00	342,2	1,60	MU110	112MA/2	3360	111,60	285,1	1,72
	30,0	2800	93,00	336,0	1,12	MU90	112MA/2	3360	111,60	280,0	1,21
	40,0	2800	70,00	449,0	1,26	MU110	112MA/2	3360	84,00	374,2	1,36
50,0	2800	56,00	537,5	1,21	MU110	112MA/2	3360	67,20	447,9	1,31	
5,50 7,50	7,5	2800	373,00	129,0	2,07	MU90	112MB/2	3360	447,60	107,5	2,24
	7,5	2800	373,00	127,0	1,31	MU75	112MB/2	3360	447,60	105,8	1,41
	10,0	2800	280,00	170,5	2,62	MU110	112MB/2	3360	336,00	142,1	2,82
	10,0	2800	280,00	170,0	1,59	MU90	112MB/2	3360	336,00	141,7	1,72



kW _i HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
5,50 7,50	10,0	2800	280,00	169,0	1,01	MU75	112MB/2	3360	336,00	140,8	1,09
	15,0	2800	187,00	246,3	1,96	MU110	112MB/2	3360	224,40	205,3	2,12
	15,0	2800	187,00	243,0	1,13	MU90	112MB/2	3360	224,40	202,5	1,22
	20,0	2800	140,00	325,7	1,67	MU110	112MB/2	3360	168,00	271,4	1,80
	20,0	2800	140,00	321,0	1,03	MU90	112MB/2	3360	168,00	267,5	1,11
	25,0	2800	112,00	407,0	1,19	MU110	112MB/2	3360	134,40	339,2	1,29
	30,0	2800	93,00	469,0	1,16	MU110	112MB/2	3360	111,60	390,8	1,25
7,50 10,00	7,5	2800	373,00	174,9	2,36	MU110	132SB/2	3360	447,60	145,8	2,55
	7,5	2800	373,00	176,3	1,51	MU90	132SB/2	3360	447,60	146,9	1,64
	10,0	2800	280,00	232,5	1,92	MU110	132SB/2	3360	336,00	193,8	2,07
	10,0	2800	280,00	232,3	1,16	MU90	132SB/2	3360	336,00	193,6	1,26
	15,0	2800	187,00	335,9	1,44	MU110	132SB/2	3360	224,40	279,9	1,55
	20,0	2800	140,00	444,0	1,22	MU110	132SB/2	3360	168,00	370,0	1,32
9,20 12,50	7,5	2800	373,00	214,6	1,92	MU110	132MB/2	3360	447,60	178,8	2,08
	10,0	2800	280,00	285,2	1,56	MU110	132MB/2	3360	336,00	237,7	1,69
	15,0	2800	187,00	412,0	1,17	MU110	132MB/2	3360	224,40	343,3	1,26
11,00 15,00	7,5	2800	373,00	256,0	1,61	MU110	132MC/2	3360	447,60	213,3	1,74
	10,0	2800	280,00	341,0	1,31	MU110	132MC/2	3360	336,00	284,2	1,41

MOTORI A 4 POLI	IT	MOTORS AT 4 POLES	EN	4 POLIGE MOTOREN	DE
MOTEURS À 4 PÔLES	FR	MOTORES DE 4 POLOS	ES	MOTORES DE 4 PÓLOS	PT

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,06 0,08	300,0	1400	4,67	52,8	1,16	CMI30-U40	56A/4	1680	5,60	44,0	1,29
	400,0	1400	3,50	70,4	0,75	CMI30-U40	56A/4	1680	4,20	58,7	0,84
	450,0	1400	3,11	75,5	0,81	CMI30-U40	56A/4	1680	3,73	62,9	0,90
	500,0	1400	2,80	90,0	1,17	CMI30-U50	56A/4	1680	3,36	75,0	1,30
	500,0	1400	2,80	92,1	0,58	CMI30-U40	56A/4	1680	3,36	76,7	0,64
	600,0	1400	2,33	90,2	1,05	CMI30-U50	56A/4	1680	2,80	75,1	1,18
	600,0	1400	2,33	93,3	0,65	CMI30-U40	56A/4	1680	2,80	77,8	0,73
	750,0	1400	1,87	117,4	0,81	CMI30-U50	56A/4	1680	2,24	97,8	0,90
	750,0	1400	1,87	122,8	0,50	CMI30-U40	56A/4	1680	2,24	102,3	0,55
	900,0	1400	1,56	122,1	0,78	CMI30-U50	56A/4	1680	1,87	101,8	0,87
	1200,0	1400	1,17	170,6	1,17	CMI30-U63	56A/4	1680	1,40	142,2	1,30
	1200,0	1400	1,17	167,8	0,57	CMI30-U50	56A/4	1680	1,40	139,9	0,63
	1500,0	1400	0,93	200,5	0,99	CMI30-U63	56A/4	1680	1,12	167,1	1,11
	1800,0	1400	0,78	187,2	1,06	CMI30-U63	56A/4	1680	0,93	156,0	1,19
	1800,0	1400	0,78	184,1	0,52	CMI30-U50	56A/4	1680	0,93	153,4	0,58
	1800,0	1400	0,78	191,5	0,32	CMI30-U40	56A/4	1680	0,93	159,6	0,36
	2400,0	1400	0,58	280,1	0,71	CMI30-U63	56A/4	1680	0,70	233,4	0,79
	2400,0	1400	0,58	275,5	0,34	CMI30-U50	56A/4	1680	0,70	229,6	0,38
	2400,0	1400	0,58	284,9	0,21	CMI30-U40	56A/4	1680	0,70	237,4	0,24
	3200,0	1400	0,44	367,4	0,50	CMI30-U63	56A/4	1680	0,53	306,1	0,56
4000,0	1400	0,35	392,4	0,47	CMI30-U63	56A/4	1680	0,42	327,0	0,53	
5000,0	1400	0,28	457,8	0,38	CMI30-U63	56A/4	1680	0,34	381,5	0,42	
0,09 0,12	20,0	1400	70,00	8,8	2,04	MU30	56B/4	1680	84,00	7,4	2,27
	25,0	1400	56,00	11,5	1,74	MU30	56B/4	1680	67,20	9,6	1,94
	30,0	1400	46,70	12,0	1,84	MU30	56B/4	1680	56,04	10,0	2,05
	40,0	1400	35,00	16,5	1,22	MU30	56B/4	1680	42,00	13,7	1,36
	50,0	1400	28,00	19,3	0,98	MU30	56B/4	1680	33,60	16,1	1,10
	60,0	1400	23,30	18,0	0,94	MU30	56B/4	1680	27,96	15,0	1,05
	80,0	1400	17,50	27,0	0,44	MU30	56B/4	1680	21,00	22,5	0,50
	100,0	1400	14,00	29,0	0,24	MU30	56B/4	1680	16,80	24,2	0,27
	225,0	1400	6,22	59,2	1,61	CMI30-U50	56B/4	1680	7,47	49,3	1,79
	225,0	1400	6,22	61,0	1,00	CMI30-U40	56B/4	1680	7,47	50,8	1,12
	300,0	1400	4,67	81,1	1,17	CMI30-U50	56B/4	1680	5,60	67,6	1,31
	300,0	1400	4,67	80,0	0,77	CMI30-U40	56B/4	1680	5,60	66,7	0,86
	400,0	1400	3,50	109,7	1,61	CMI30-U63	56B/4	1680	4,20	91,4	1,80
	400,0	1400	3,50	103,7	1,01	CMI30-U50	56B/4	1680	4,20	86,4	1,13
	400,0	1400	3,50	105,0	0,50	CMI30-U40	56B/4	1680	4,20	87,5	0,56
	450,0	1400	3,11	110,3	1,80	CMI30-U63	56B/4	1680	3,73	91,9	2,01
	450,0	1400	3,11	108,5	0,88	CMI30-U50	56B/4	1680	3,73	90,4	0,98
	450,0	1400	3,11	112,0	0,54	CMI30-U40	56B/4	1680	3,73	93,3	0,61
	500,0	1400	2,80	142,9	1,24	CMI30-U63	56B/4	1680	3,36	119,0	1,38
	600,0	1400	2,33	137,5	1,45	CMI30-U63	56B/4	1680	2,80	114,6	1,61
	600,0	1400	2,33	135,3	0,70	CMI30-U50	56B/4	1680	2,80	112,7	0,78
	750,0	1400	1,87	179,1	1,11	CMI30-U63	56B/4	1680	2,24	149,2	1,24
	750,0	1400	1,87	176,1	0,54	CMI30-U50	56B/4	1680	2,24	146,8	0,60
900,0	1400	1,56	186,2	1,07	CMI30-U63	56B/4	1680	1,87	155,2	1,19	
900,0	1400	1,56	183,2	0,52	CMI30-U50	56B/4	1680	1,87	152,6	0,58	
1200,0	1400	1,17	255,9	0,78	CMI30-U63	56B/4	1680	1,40	213,3	0,87	

U - MU



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,09 0,12	1500,0	1400	0,93	300,8	0,66	CMI30-U63	56B/4	1680	1,12	250,7	0,74
	1800,0	1400	0,78	280,8	0,71	CMI30-U63	56B/4	1680	0,93	234,0	0,79
	2400,0	1400	0,58	420,2	0,47	CMI30-U63	56B/4	1680	0,70	350,2	0,53
	3200,0	1400	0,44	551,1	0,34	CMI30-U63	56B/4	1680	0,53	459,2	0,37
	4000,0	1400	0,35	588,6	0,31	CMI30-U63	56B/4	1680	0,42	490,5	0,35
	5000,0	1400	0,28	686,7	0,25	CMI30-U63	56B/4	1680	0,34	572,3	0,28
0,12 0,16	15,0	1400	93,30	9,5	1,90	MU30	63A/4	1680	111,96	7,9	2,12
	20,0	1400	70,00	12,0	1,53	MU30	63A/4	1680	84,00	10,0	1,71
	25,0	1400	56,00	15,3	2,54	MU40	63A/4	1680	67,20	12,8	2,84
	25,0	1400	56,00	15,0	1,30	MU30	63A/4	1680	67,20	12,5	1,45
	30,0	1400	47,00	18,0	2,55	MU40	63A/4	1680	56,40	15,0	2,85
	30,0	1400	46,70	16,0	1,38	MU30	63A/4	1680	56,04	13,3	1,54
	40,0	1400	35,00	21,9	2,10	MU40	63A/4	1680	42,00	18,3	2,34
	50,0	1400	28,00	25,4	1,73	MU40	63A/4	1680	33,60	21,1	1,94
	60,0	1400	23,00	29,8	2,45	MU50	63A/4	1680	27,60	24,8	2,73
	60,0	1400	23,00	29,0	1,30	MU40	63A/4	1680	27,60	24,2	1,45
	70,0	1400	20,00	31,4	2,13	MU50	63A/4	1680	24,00	26,2	2,38
	70,0	1400	20,00	29,0	1,23	MU40	63A/4	1680	24,00	24,2	1,37
	75,8	1400	18,47	43,3	1,22	P63-MU40	63A/4	1680	22,16	36,1	1,36
	80,0	1400	18,00	35,0	1,01	MU40	63A/4	1680	21,60	29,2	1,13
	91,0	1400	15,39	47,7	1,32	P63-MU40	63A/4	1680	18,47	39,7	1,47
	100,0	1400	14,00	40,0	1,04	MU40	63A/4	1680	16,80	33,3	1,16
	100,0	1400	14,00	41,0	1,00	MU50	63A/4	1680	16,80	34,2	1,12
	121,3	1400	11,54	59,8	1,72	P63-MU50	63A/4	1680	13,85	49,8	1,92
	121,3	1400	11,54	57,8	0,99	P63-MU40	63A/4	1680	13,85	48,1	1,10
	151,6	1400	9,23	68,6	1,44	P63-MU50	63A/4	1680	11,08	57,2	1,61
	151,6	1400	9,23	66,2	0,80	P63-MU40	63A/4	1680	11,08	55,2	0,89
	181,9	1400	7,70	76,6	1,15	P63-MU50	63A/4	1680	9,23	63,8	1,28
	181,9	1400	7,70	75,1	0,67	P63-MU40	63A/4	1680	9,23	62,6	0,74
	202,0	1400	6,93	91,4	1,08	P63-MU50	63A/4	1680	8,32	76,2	1,21
	202,0	1400	6,93	91,4	1,08	P63-MU63	63A/4	1680	8,32	76,2	1,21
	202,0	1400	6,93	88,2	0,60	P63-MU40	63A/4	1680	8,32	73,5	0,67
	212,2	1400	6,60	77,9	1,09	P63-MU63	63A/4	1680	7,92	64,9	1,22
	212,2	1400	6,60	77,9	1,09	P63-MU50	63A/4	1680	7,92	64,9	1,22
	212,2	1400	6,60	72,5	0,61	P63-MU40	63A/4	1680	7,92	60,4	0,68
	225,0	1400	6,22	80,2	2,48	CMI30-U63	63A/4	1680	7,47	66,8	2,77
	225,0	1400	6,22	78,9	1,20	CMI30-U50	63A/4	1680	7,47	65,8	1,34
	242,6	1400	5,77	89,6	0,89	P63-MU50	63A/4	1680	6,93	74,6	1,00
	242,6	1400	5,77	89,6	0,89	P63-MU63	63A/4	1680	6,93	74,6	1,00
	242,6	1400	5,77	81,7	0,55	P63-MU40	63A/4	1680	6,93	68,1	0,61
	300,0	1400	4,67	104,4	1,91	CMI30-U63	63A/4	1680	5,60	87,0	2,13
	300,0	1400	4,67	108,2	0,88	CMI30-U50	63A/4	1680	5,60	90,1	0,98
303,2	1400	4,62	98,7	0,73	P63-MU50	63A/4	1680	5,54	82,3	0,81	
303,2	1400	4,62	98,7	0,73	P63-MU63	63A/4	1680	5,54	82,3	0,81	
323,2	1400	4,33	125,5	1,13	P63-MU63	63A/4	1680	5,20	104,6	1,26	
323,2	1400	4,33	119,3	0,67	P63-MU50	63A/4	1680	5,20	99,4	0,75	
400,0	1400	3,50	156,7	1,85	CMU40-U75	63A/4	1680	4,20	130,6	2,06	
400,0	1400	3,50	146,3	1,21	CMI30-U63	63A/4	1680	4,20	121,9	1,35	
400,0	1400	3,50	138,3	0,76	CMI30-U50	63A/4	1680	4,20	115,2	0,85	
404,0	1400	3,47	139,9	0,99	P63-MU63	63A/4	1680	4,16	116,6	1,11	
404,0	1400	3,47	131,5	0,55	P63-MU50	63A/4	1680	4,16	109,6	0,61	
450,0	1400	3,11	165,3	1,81	CMU40-U75	63A/4	1680	3,73	137,8	2,03	
450,0	1400	3,11	147,1	1,35	CMI30-U63	63A/4	1680	3,73	122,6	1,51	
450,0	1400	3,11	144,7	0,66	CMI30-U50	63A/4	1680	3,73	120,5	0,73	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,12 0,16	500,0	1400	2,80	198,5	2,27	CMU40-U90	63A/4	1680	3,36	165,4	2,54
	500,0	1400	2,80	190,5	1,52	CMU40-U75	63A/4	1680	3,36	158,8	1,70
	500,0	1400	2,80	190,5	0,93	CMI30-U63	63A/4	1680	3,36	158,7	1,04
	600,0	1400	2,33	209,4	1,43	CMU40-U75	63A/4	1680	2,80	174,5	1,60
	600,0	1400	2,33	183,4	1,09	CMI30-U63	63A/4	1680	2,80	152,8	1,21
	750,0	1400	1,87	273,8	2,15	CMU40-U90	63A/4	1680	2,24	228,2	2,40
	750,0	1400	1,87	254,9	1,18	CMU40-U75	63A/4	1680	2,24	212,4	1,31
	750,0	1400	1,87	238,7	0,83	CMI30-U63	63A/4	1680	2,24	199,0	0,93
	900,0	1400	1,56	306,3	1,92	CMU40-U90	63A/4	1680	1,87	255,3	2,14
	900,0	1400	1,56	285,2	1,05	CMU40-U75	63A/4	1680	1,87	237,6	1,17
	900,0	1400	1,56	248,3	0,80	CMI30-U63	63A/4	1680	1,87	206,9	0,89
	1200,0	1400	1,17	389,0	2,22	CMU50-U110	63A/4	1680	1,40	324,2	2,48
	1200,0	1400	1,17	378,9	1,55	CMU40-U90	63A/4	1680	1,40	315,7	1,73
	1200,0	1400	1,17	352,7	0,85	CMU40-U75	63A/4	1680	1,40	293,9	0,95
	1500,0	1400	0,93	449,5	1,92	CMU50-U110	63A/4	1680	1,12	374,6	2,15
	1500,0	1400	0,93	444,0	1,32	CMU40-U90	63A/4	1680	1,12	370,0	1,48
	1500,0	1400	0,93	413,3	0,73	CMU40-U75	63A/4	1680	1,12	344,4	0,81
	1800,0	1400	0,78	512,8	1,69	CMU50-U110	63A/4	1680	0,93	427,4	1,88
	1800,0	1400	0,78	470,6	1,25	CMU40-U90	63A/4	1680	0,93	392,2	1,39
	1800,0	1400	0,78	438,1	0,68	CMU40-U75	63A/4	1680	0,93	365,1	0,76
	2400,0	1400	0,58	613,0	1,41	CMU50-U110	63A/4	1680	0,70	510,9	1,57
	2400,0	1400	0,58	592,0	0,99	CMU40-U90	63A/4	1680	0,70	493,3	1,11
	2400,0	1400	0,58	551,1	0,54	CMU40-U75	63A/4	1680	0,70	459,2	0,61
3200,0	1400	0,44	766,5	1,15	CMU50-U110	63A/4	1680	0,53	638,7	1,29	
3200,0	1400	0,44	730,3	0,74	CMU40-U90	63A/4	1680	0,53	608,6	0,83	
4000,0	1400	0,35	865,9	1,02	CMU50-U110	63A/4	1680	0,42	721,6	1,14	
4000,0	1400	0,35	821,6	0,66	CMU40-U90	63A/4	1680	0,42	684,7	0,74	
5000,0	1400	0,28	1020,3	0,76	CMU50-U110	63A/4	1680	0,34	850,3	0,84	
0,18 0,25	5,0	1400	280,00	6,0	2,78	MU30	63B/4	1680	336,00	5,0	3,10
	7,5	1400	186,70	8,0	2,07	MU30	63B/4	1680	224,04	6,7	2,31
	10,0	1400	140,00	10,0	1,79	MU30	63B/4	1680	168,00	8,3	2,00
	15,0	1400	93,30	14,0	1,27	MU30	63B/4	1680	111,96	11,7	1,42
	20,0	1400	70,00	18,9	2,27	MU40	63B/4	1680	84,00	15,8	2,54
	20,0	1400	70,00	17,7	1,02	MU30	63B/4	1680	84,00	14,7	1,14
	25,0	1400	56,00	23,0	1,69	MU40	63B/4	1680	67,20	19,2	1,89
	25,0	1400	56,00	23,0	0,87	MU30	63B/4	1680	67,20	19,2	0,97
	30,0	1400	47,00	27,1	1,70	MU40	63B/4	1680	56,40	22,6	1,90
	30,0	1400	46,70	23,9	0,92	MU30	63B/4	1680	56,04	19,9	1,03
	40,0	1400	35,00	34,4	2,32	MU50	63B/4	1680	42,00	28,7	2,59
	40,0	1400	35,00	32,9	1,40	MU40	63B/4	1680	42,00	27,4	1,56
	50,0	1400	28,00	39,5	2,00	MU50	63B/4	1680	33,60	32,9	2,23
	50,0	1400	28,00	38,0	1,14	MU40	63B/4	1680	33,60	31,7	1,27
	60,0	1400	23,00	44,7	1,63	MU50	63B/4	1680	27,60	37,2	1,82
	60,0	1400	23,00	44,1	0,95	MU40	63B/4	1680	27,60	36,7	1,06
	70,0	1400	20,00	50,0	2,58	MU63	63B/4	1680	24,00	41,7	2,88
	70,0	1400	20,00	47,1	1,42	MU50	63B/4	1680	24,00	39,3	1,59
	70,0	1400	20,00	43,0	0,81	MU40	63B/4	1680	24,00	35,8	0,91
	75,8	1400	18,47	64,5	1,39	P63-MU50	63B/4	1680	22,16	53,8	1,56
75,8	1400	18,47	65,0	0,82	P63-MU40	63B/4	1680	22,16	54,2	0,91	
80,0	1400	18,00	54,3	2,28	MU63	63B/4	1680	21,60	45,3	2,55	
80,0	1400	18,00	53,0	1,30	MU50	63B/4	1680	21,60	44,2	1,45	
91,0	1400	15,39	72,0	1,46	P63-MU50	63B/4	1680	18,47	60,0	1,63	
91,0	1400	15,39	71,5	0,88	P63-MU40	63B/4	1680	18,47	59,6	0,98	
100,0	1400	14,00	68,9	2,61	MU75	63B/4	1680	16,80	57,4	2,92	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,18 0,25	100,0	1400	14,00	63,6	2,25	MU63	63B/4	1680	16,80	53,0	2,51
	121,3	1400	11,54	89,7	1,15	P63-MU50	63B/4	1680	13,85	74,8	1,28
	121,3	1400	11,54	89,7	1,15	P63-MU63	63B/4	1680	13,85	74,8	1,28
	151,6	1400	9,23	102,9	0,96	P63-MU63	63B/4	1680	11,08	85,8	1,07
	151,6	1400	9,23	102,9	0,96	P63-MU50	63B/4	1680	11,08	85,8	1,07
	181,9	1400	7,70	114,8	0,77	P63-MU63	63B/4	1680	9,23	95,7	0,86
	202,0	1400	6,93	137,1	0,72	P63-MU63	63B/4	1680	8,32	114,3	0,81
	212,2	1400	6,60	123,4	1,14	P63-MU63	63B/4	1680	7,92	102,8	1,28
	225,0	1400	6,22	120,3	1,65	CMI30-U63	63B/4	1680	7,47	100,3	1,85
	225,0	1400	6,22	118,4	0,80	CMI30-U50	63B/4	1680	7,47	98,6	0,90
	242,6	1400	5,77	141,3	1,01	P63-MU63	63B/4	1680	6,93	117,7	1,12
	300,0	1400	4,67	173,6	1,73	CMU40-U75	63B/4	1680	5,60	144,7	1,93
	300,0	1400	4,67	156,6	1,27	CMI30-U63	63B/4	1680	5,60	130,5	1,42
	300,0	1400	4,67	162,3	0,59	CMI30-U50	63B/4	1680	5,60	135,2	0,65
	303,2	1400	4,62	157,4	0,88	P63-MU63	63B/4	1680	5,54	131,2	0,99
	303,3	1400	4,62	195,4	1,84	P71-MU90	63B/4	1680	5,54	162,9	2,05
	323,4	1400	4,33	193,7	1,91	P71-MU90	63B/4	1680	5,20	161,4	2,13
	400,0	1400	3,50	244,6	1,84	CMU40-U90	63B/4	1680	4,20	203,9	2,06
	400,0	1400	3,50	235,1	1,23	CMU40-U75	63B/4	1680	4,20	195,9	1,38
	400,0	1400	3,50	219,4	0,81	CMI30-U63	63B/4	1680	4,20	182,9	0,90
	450,0	1400	3,11	266,4	2,21	CMU40-U90	63B/4	1680	3,73	222,0	2,46
	450,0	1400	3,11	248,0	1,21	CMU40-U75	63B/4	1680	3,73	206,6	1,35
	450,0	1400	3,11	220,6	0,90	CMI30-U63	63B/4	1680	3,73	183,8	1,01
	500,0	1400	2,80	297,7	1,51	CMU40-U90	63B/4	1680	3,36	248,1	1,69
	500,0	1400	2,80	285,8	1,01	CMU40-U75	63B/4	1680	3,36	238,1	1,13
	600,0	1400	2,33	340,4	2,54	CMU50-U110	63B/4	1680	2,80	283,7	2,84
	600,0	1400	2,33	337,4	1,74	CMU40-U90	63B/4	1680	2,80	281,2	1,94
	600,0	1400	2,33	314,1	0,96	CMU40-U75	63B/4	1680	2,80	261,8	1,07
	750,0	1400	1,87	408,9	2,12	CMU50-U110	63B/4	1680	2,24	340,8	2,36
	750,0	1400	1,87	410,7	1,43	CMU40-U90	63B/4	1680	2,24	342,2	1,60
	900,0	1400	1,56	470,8	1,84	CMU50-U110	63B/4	1680	1,87	392,4	2,05
	900,0	1400	1,56	459,5	1,28	CMU40-U90	63B/4	1680	1,87	382,9	1,43
	1200,0	1400	1,17	583,6	1,48	CMU50-U110	63B/4	1680	1,40	486,3	1,65
1200,0	1400	1,17	568,3	1,03	CMU40-U90	63B/4	1680	1,40	473,6	1,15	
1500,0	1400	0,93	674,2	1,28	CMU50-U110	63B/4	1680	1,12	561,8	1,43	
1500,0	1400	0,93	666,0	0,88	CMU40-U90	63B/4	1680	1,12	555,0	0,99	
1800,0	1400	0,78	769,3	1,12	CMU50-U110	63B/4	1680	0,93	641,0	1,25	
1800,0	1400	0,78	705,9	0,83	CMU40-U90	63B/4	1680	0,93	588,3	0,93	
2400,0	1400	0,58	919,6	0,94	CMU50-U110	63B/4	1680	0,70	766,3	1,05	
0,25 0,34	5,0	1400	280,00	7,8	1,93	MU30	63C/4	1680	336,00	6,5	2,16
	7,5	1400	186,70	10,7	1,49	MU30	63C/4	1680	224,04	9,0	1,66
	10,0	1400	140,00	14,0	1,29	MU30	63C/4	1680	168,00	11,7	1,44
	20,0	1400	70,00	26,3	1,64	MU40	71A/4	1680	84,00	21,9	1,83
	25,0	1400	56,00	32,3	2,23	MU50	71A/4	1680	67,20	26,9	2,49
	25,0	1400	56,00	32,0	1,21	MU40	71A/4	1680	67,20	26,7	1,35
	30,0	1400	47,00	37,2	2,28	MU50	71A/4	1680	56,40	31,0	2,55
	30,0	1400	47,00	35,0	1,23	MU40	71A/4	1680	56,40	29,2	1,37
	40,0	1400	35,00	47,8	1,67	MU50	71A/4	1680	42,00	39,8	1,87
	40,0	1400	35,00	46,0	1,00	MU40	71A/4	1680	42,00	38,3	1,12
	50,0	1400	28,00	54,9	1,44	MU50	71A/4	1680	33,60	45,8	1,61
	60,0	1400	23,00	65,2	2,15	MU63	71A/4	1680	27,60	54,3	2,40
	60,0	1400	23,00	61,0	1,20	MU50	71A/4	1680	27,60	50,8	1,34
	70,0	1400	20,00	69,5	1,86	MU63	71A/4	1680	24,00	57,9	2,07
70,0	1400	20,00	65,0	1,00	MU50	71A/4	1680	24,00	54,2	1,12	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,25 0,34	75,8	1400	18,47	98,4	1,70	P63-MU63	63C/4	1680	22,16	82,0	1,89
	75,8	1400	18,47	89,7	1,00	P63-MU50	63C/4	1680	22,16	74,7	1,12
	75,8	1400	18,46	98,5	1,70	P71-MU63	71A/4	1680	22,16	82,1	1,89
	75,8	1400	18,46	89,7	1,00	P71-MU50	71A/4	1680	22,16	74,7	1,12
	80,0	1400	18,00	79,8	2,42	MU75	71A/4	1680	21,60	66,5	2,70
	80,0	1400	18,00	75,5	1,64	MU63	71A/4	1680	21,60	62,9	1,83
	80,0	1400	18,00	72,0	0,93	MU50	71A/4	1680	21,60	60,0	1,04
	91,0	1400	15,39	102,3	1,97	P63-MU63	63C/4	1680	18,47	85,3	2,20
	91,0	1400	15,39	100,1	1,05	P63-MU50	63C/4	1680	18,47	83,4	1,17
	91,0	1400	15,39	102,4	1,97	P71-MU63	71A/4	1680	18,46	85,3	2,20
	91,0	1400	15,39	100,1	1,05	P71-MU50	71A/4	1680	18,46	83,4	1,17
	100,0	1400	14,00	95,7	1,88	MU75	71A/4	1680	16,80	79,7	2,10
	100,0	1400	14,00	88,3	1,62	MU63	71A/4	1680	16,80	73,6	1,81
	121,3	1400	11,54	127,0	1,47	P63-MU63	63C/4	1680	13,85	105,8	1,64
	121,3	1400	11,54	127,0	1,47	P71-MU63	71A/4	1680	13,85	105,9	1,64
	121,3	1400	11,54	124,6	0,83	P71-MU50	71A/4	1680	13,85	103,9	0,92
	151,6	1400	9,23	147,0	1,20	P63-MU63	63C/4	1680	11,08	122,5	1,34
	151,7	1400	9,23	153,0	3,01	P71-MU90	71A/4	1680	11,08	127,5	3,36
	151,7	1400	9,23	153,0	1,82	P71-MU75	71A/4	1680	11,08	127,5	2,03
	151,7	1400	9,23	147,0	1,20	P71-MU63	71A/4	1680	11,08	122,5	1,34
	151,7	1400	9,23	143,0	0,69	P71-MU50	71A/4	1680	11,08	119,2	0,77
	181,9	1400	7,70	167,0	0,99	P63-MU63	63C/4	1680	9,23	139,2	1,10
	182,0	1400	7,69	171,6	2,52	P71-MU90	71A/4	1680	9,23	143,0	2,81
	182,0	1400	7,69	174,6	1,49	P71-MU75	71A/4	1680	9,23	145,5	1,66
	182,0	1400	7,69	167,1	0,99	P71-MU63	71A/4	1680	9,23	139,2	1,10
	182,0	1400	7,69	159,5	0,55	P71-MU50	71A/4	1680	9,23	133,0	0,62
	202,0	1400	6,93	195,8	0,90	P63-MU63	63C/4	1680	8,32	163,2	1,01
	202,1	1400	6,93	203,9	2,26	P71-MU90	71A/4	1680	8,31	169,9	2,52
	202,1	1400	6,93	203,9	1,36	P71-MU75	71A/4	1680	8,31	169,9	1,52
	202,1	1400	6,93	195,9	0,90	P71-MU63	71A/4	1680	8,31	163,3	1,01
	202,1	1400	6,93	190,6	0,52	P71-MU50	71A/4	1680	8,31	158,8	0,58
	212,3	1400	6,59	188,9	2,14	P71-MU90	71A/4	1680	7,91	157,5	2,39
	212,3	1400	6,59	179,1	1,36	P71-MU75	71A/4	1680	7,91	149,3	1,52
	212,3	1400	6,59	171,4	0,82	P71-MU63	71A/4	1680	7,91	142,8	0,92
	212,3	1400	6,59	162,3	0,52	P71-MU50	71A/4	1680	7,91	135,2	0,58
	225,0	1400	6,22	198,9	2,96	CMU40-U90	71A/4	1680	7,47	165,7	3,30
	225,0	1400	6,22	185,1	1,62	CMU40-U75	71A/4	1680	7,47	154,3	1,81
	225,0	1400	6,22	167,1	1,19	CMI30-U63	63C/4	1680	7,47	139,3	1,33
	242,6	1400	5,77	201,9	1,83	P71-MU90	71A/4	1680	6,92	168,2	2,05
	242,6	1400	5,77	204,7	1,10	P71-MU75	71A/4	1680	6,92	170,6	1,23
	242,6	1400	5,77	196,3	0,72	P71-MU63	71A/4	1680	6,92	163,6	0,81
	300,0	1400	4,67	259,0	2,27	CMU40-U90	71A/4	1680	5,60	215,8	2,53
300,0	1400	4,67	241,1	1,24	CMU40-U75	71A/4	1680	5,60	200,9	1,39	
300,0	1400	4,67	217,5	0,91	CMI30-U63	63C/4	1680	5,60	181,3	1,02	
303,3	1400	4,62	271,4	1,32	P71-MU90	71A/4	1680	5,54	226,2	1,48	
303,3	1400	4,62	235,8	0,93	P71-MU75	71A/4	1680	5,54	196,5	1,04	
303,3	1400	4,62	218,7	0,64	P71-MU63	71A/4	1680	5,54	182,3	0,71	
323,4	1400	4,33	269,1	1,38	P71-MU90	71A/4	1680	5,20	224,2	1,53	
323,4	1400	4,33	272,8	0,82	P71-MU75	71A/4	1680	5,20	227,3	0,92	
323,4	1400	4,33	261,6	0,54	P71-MU63	71A/4	1680	5,20	218,0	0,61	
323,4	1400	4,33	248,7	0,32	P71-MU50	71A/4	1680	5,20	207,3	0,36	
400,0	1400	3,50	346,5	2,49	CMU50-U110	71A/4	1680	4,20	288,7	2,78	
400,0	1400	3,50	339,8	1,33	CMU40-U90	71A/4	1680	4,20	283,1	1,48	
400,0	1400	3,50	326,5	0,89	CMU40-U75	71A/4	1680	4,20	272,1	0,99	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,25 0,34	404,2	1400	3,46	361,7	0,99	P71-MU90	71A/4	1680	4,16	301,4	1,11
	404,2	1400	3,46	314,3	0,70	P71-MU75	71A/4	1680	4,16	261,9	0,78
	450,0	1400	3,11	373,0	2,32	CMU50-U110	71A/4	1680	3,73	310,9	2,59
	450,0	1400	3,11	370,0	1,59	CMU40-U90	71A/4	1680	3,73	308,3	1,77
	450,0	1400	3,11	344,4	0,87	CMU40-U75	71A/4	1680	3,73	287,0	0,97
	500,0	1400	2,80	416,2	2,07	CMU50-U110	71A/4	1680	3,36	346,8	2,31
	500,0	1400	2,80	413,5	1,09	CMU40-U90	71A/4	1680	3,36	344,6	1,22
	600,0	1400	2,33	472,8	1,83	CMU50-U110	71A/4	1680	2,80	394,0	2,04
	600,0	1400	2,33	468,6	1,25	CMU40-U90	71A/4	1680	2,80	390,5	1,40
	750,0	1400	1,87	568,0	1,52	CMU50-U110	71A/4	1680	2,24	473,3	1,70
	750,0	1400	1,87	570,4	1,03	CMU40-U90	71A/4	1680	2,24	475,3	1,15
	900,0	1400	1,56	653,9	1,32	CMU50-U110	71A/4	1680	1,87	545,0	1,48
	900,0	1400	1,56	638,2	0,92	CMU40-U90	71A/4	1680	1,87	531,9	1,03
	1200,0	1400	1,17	810,5	1,07	CMU50-U110	71A/4	1680	1,40	675,4	1,19
	1500,0	1400	0,93	936,4	0,92	CMU50-U110	71A/4	1680	1,12	780,3	1,03
0,37 0,50	7,5	1400	186,67	16,5	2,73	MU40	71B/4	1680	224,00	13,7	3,05
	10,0	1400	140,00	21,7	2,07	MU40	71B/4	1680	168,00	18,1	2,31
	15,0	1400	93,33	31,0	1,45	MU40	71B/4	1680	112,00	25,9	1,62
	20,0	1400	70,00	40,8	1,86	MU50	71B/4	1680	84,00	34,0	2,08
	20,0	1400	70,00	39,0	1,11	MU40	71B/4	1680	84,00	32,5	1,24
	25,0	1400	56,00	47,8	1,51	MU50	71B/4	1680	67,20	39,8	1,68
	30,0	1400	47,00	55,1	1,54	MU50	71B/4	1680	56,40	45,9	1,72
	40,0	1400	35,00	71,7	2,04	MU63	71B/4	1680	42,00	59,7	2,27
	40,0	1400	35,00	71,0	1,20	MU50	71B/4	1680	42,00	59,2	1,34
	50,0	1400	28,00	83,9	1,73	MU63	71B/4	1680	33,60	69,9	1,93
	50,0	1400	28,00	81,0	1,00	MU50	71B/4	1680	33,60	67,5	1,12
	60,0	1400	23,00	100,0	2,22	MU75	71B/4	1680	27,60	83,3	2,48
	60,0	1400	23,00	96,5	1,45	MU63	71B/4	1680	27,60	80,4	1,62
	70,0	1400	20,00	109,9	1,88	MU75	71B/4	1680	24,00	91,6	2,10
	70,0	1400	20,00	103,0	1,20	MU63	71B/4	1680	24,00	85,8	1,34
	75,8	1400	18,46	140,3	1,92	P71-MU75	71B/4	1680	22,16	117,0	2,15
	75,8	1400	18,46	145,7	1,15	P71-MU63	71B/4	1680	22,16	121,4	1,28
	80,0	1400	18,00	118,2	1,63	MU75	71B/4	1680	21,60	98,5	1,82
	80,0	1400	18,00	115,0	1,10	MU63	71B/4	1680	21,60	95,8	1,23
	91,0	1400	15,39	166,0	1,88	P71-MU75	71B/4	1680	18,46	138,3	2,10
	91,0	1400	15,39	151,5	1,33	P71-MU63	71B/4	1680	18,46	126,2	1,49
	100,0	1400	14,00	150,4	1,92	MU90	71B/4	1680	16,80	125,4	2,14
	100,0	1400	14,00	142,0	1,27	MU75	71B/4	1680	16,80	118,3	1,42
	100,0	1400	14,00	131,0	1,09	MU63	71B/4	1680	16,80	109,2	1,22
	121,3	1400	11,54	187,1	2,91	P71-MU90	71B/4	1680	13,85	155,9	3,25
	121,3	1400	11,54	196,0	1,59	P71-MU75	71B/4	1680	13,85	163,4	1,77
	121,3	1400	11,54	188,0	0,99	P71-MU63	71B/4	1680	13,85	156,7	1,11
	151,7	1400	9,23	226,5	2,04	P71-MU90	71B/4	1680	11,08	188,7	2,27
	151,7	1400	9,23	226,5	1,23	P71-MU75	71B/4	1680	11,08	188,7	1,37
	151,7	1400	9,23	217,6	0,81	P71-MU63	71B/4	1680	11,08	181,3	0,91
	182,0	1400	7,69	253,9	1,70	P71-MU90	71B/4	1680	9,23	211,6	1,90
	182,0	1400	7,69	258,4	1,01	P71-MU75	71B/4	1680	9,23	215,3	1,12
	202,1	1400	6,93	301,8	1,53	P71-MU90	71B/4	1680	8,31	251,5	1,70
202,1	1400	6,93	301,8	0,92	P71-MU75	71B/4	1680	8,31	251,5	1,03	
212,3	1400	6,59	279,6	1,45	P71-MU90	71B/4	1680	7,91	233,0	1,62	
212,3	1400	6,59	265,1	0,92	P71-MU75	71B/4	1680	7,91	220,9	1,03	
225,0	1400	6,22	294,3	2,00	CMU40-U90	71B/4	1680	7,47	245,3	2,23	
225,0	1400	6,22	274,0	1,09	CMU40-U75	71B/4	1680	7,47	228,3	1,22	
242,6	1400	5,77	298,8	1,24	P71-MU90	71B/4	1680	6,92	249,0	1,38	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,37 0,50	300,0	1400	4,67	386,2	2,24	CMU50-U110	71B/4	1680	5,60	321,9	2,50
	300,0	1400	4,67	383,3	1,53	CMU40-U90	71B/4	1680	5,60	319,4	1,71
	300,0	1400	4,67	356,8	0,84	CMU40-U75	71B/4	1680	5,60	297,3	0,94
	303,3	1400	4,62	401,7	0,89	P71-MU90	71B/4	1680	5,54	334,8	1,00
	323,4	1400	4,33	398,2	0,93	P71-MU90	71B/4	1680	5,20	331,8	1,04
	400,0	1400	3,50	512,8	1,68	CMU50-U110	71B/4	1680	4,20	427,3	1,88
	400,0	1400	3,50	502,8	0,90	CMU40-U90	71B/4	1680	4,20	419,0	1,00
	450,0	1400	3,11	552,1	1,57	CMU50-U110	71B/4	1680	3,73	460,1	1,75
	450,0	1400	3,11	547,6	1,07	CMU40-U90	71B/4	1680	3,73	456,3	1,20
	500,0	1400	2,80	616,0	1,40	CMU50-U110	71B/4	1680	3,36	513,3	1,56
	600,0	1400	2,33	699,7	1,24	CMU50-U110	71B/4	1680	2,80	583,1	1,38
	600,0	1400	2,33	693,6	0,85	CMU40-U90	71B/4	1680	2,80	578,0	0,95
	750,0	1400	1,87	840,6	1,03	CMU50-U110	71B/4	1680	2,24	700,5	1,15
900,0	1400	1,56	967,8	0,89	CMU50-U110	71B/4	1680	1,87	806,5	1,00	
0,55 0,75	5,0	1400	280,00	17,0	2,69	MU40	71C/4	1680	336,00	14,2	3,00
	7,5	1400	187,00	25,0	1,84	MU40	71C/4	1680	224,40	20,8	2,05
	10,0	1400	140,00	32,0	1,39	MU40	71C/4	1680	168,00	26,7	1,55
	15,0	1400	93,00	47,1	2,99	MU63	80A/4	1680	111,60	39,3	3,34
	15,0	1400	93,00	46,7	1,61	MU50	80A/4	1680	111,60	38,9	1,79
	15,0	1400	93,00	46,0	0,98	MU40	71C/4	1680	111,60	38,3	1,09
	20,0	1400	70,00	60,7	1,25	MU50	80A/4	1680	84,00	50,6	1,40
	25,0	1400	56,00	75,2	2,90	MU75	80A/4	1680	67,20	62,7	3,23
	25,0	1400	56,00	73,6	1,78	MU63	80A/4	1680	67,20	61,4	1,99
	25,0	1400	56,00	71,0	1,00	MU50	80A/4	1680	67,20	59,2	1,12
	30,0	1400	47,00	82,9	1,93	MU63	80A/4	1680	56,40	69,1	2,15
	30,0	1400	47,00	83,0	1,00	MU50	80A/4	1680	56,40	69,2	1,12
	40,0	1400	35,00	106,6	1,37	MU63	80A/4	1680	42,00	88,8	1,53
	50,0	1400	28,00	129,6	1,78	MU75	80A/4	1680	33,60	108,0	1,99
	50,0	1400	28,00	125,0	1,20	MU63	80A/4	1680	33,60	104,2	1,34
	60,0	1400	23,00	148,7	1,49	MU75	80A/4	1680	27,60	123,9	1,67
	60,0	1400	23,00	141,0	1,00	MU63	80A/4	1680	27,60	117,5	1,12
	70,0	1400	20,00	163,4	1,27	MU75	80A/4	1680	24,00	136,1	1,41
	75,0	1400	18,67	206,3	1,31	P80-MU75	80A/4	1680	22,40	172,0	1,46
	75,8	1400	18,46	203,9	2,23	P71-MU90	71C/4	1680	22,16	169,9	2,49
	75,8	1400	18,46	208,6	1,29	P71-MU75	71C/4	1680	22,16	173,8	1,44
	80,0	1400	18,00	184,4	1,73	MU90	80A/4	1680	21,60	153,7	1,93
	80,0	1400	18,00	181,0	1,07	MU75	80A/4	1680	21,60	150,8	1,19
	90,0	1400	15,56	244,0	1,28	P80-MU75	80A/4	1680	18,67	203,3	1,43
	91,0	1400	15,39	234,8	2,52	P71-MU90	71C/4	1680	18,46	195,6	2,81
	91,0	1400	15,39	246,7	1,26	P71-MU75	71C/4	1680	18,46	205,6	1,41
	91,0	1400	15,39	225,2	0,90	P71-MU63	71C/4	1680	18,46	187,6	1,00
	100,0	1400	14,00	223,6	1,29	MU90	80A/4	1680	16,80	186,3	1,44
	120,0	1400	11,67	288,2	1,08	P80-MU75	80A/4	1680	14,00	240,2	1,20
	121,3	1400	11,54	278,2	1,96	P71-MU90	71C/4	1680	13,85	231,8	2,19
	121,3	1400	11,54	291,4	1,07	P71-MU75	71C/4	1680	13,85	242,8	1,19
	150,0	1400	9,33	333,0	1,38	P80-MU90	80A/4	1680	11,20	277,5	1,55
	150,0	1400	9,33	333,0	0,83	P80-MU75	80A/4	1680	11,20	277,5	0,93
151,7	1400	9,23	336,7	1,37	P71-MU90	71C/4	1680	11,08	280,5	1,53	
180,0	1400	7,78	373,4	1,16	P80-MU90	80A/4	1680	9,33	311,2	1,29	
180,0	1400	7,78	379,9	0,68	P80-MU75	80A/4	1680	9,33	316,6	0,76	
182,0	1400	7,69	377,5	1,14	P71-MU90	71C/4	1680	9,23	314,6	1,28	
200,0	1400	7,00	459,3	1,72	P80-MU110	80A/4	1680	8,40	382,7	1,92	
200,0	1400	7,00	444,0	1,04	P80-MU90	80A/4	1680	8,40	370,0	1,16	
200,0	1400	7,00	444,0	0,63	P80-MU75	80A/4	1680	8,40	370,0	0,70	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,55 0,75	210,0	1400	6,67	411,2	0,99	P80-MU90	80A/4	1680	8,00	342,6	1,10
	210,0	1400	6,67	389,8	0,63	P80-MU75	80A/4	1680	8,00	324,8	0,70
	212,3	1400	6,59	415,7	0,97	P71-MU90	71C/4	1680	7,91	346,4	1,09
	225,0	1400	6,22	437,5	1,34	CMU40-U90	71C/4	1680	7,47	364,6	1,50
	225,0	1400	6,22	407,3	0,74	CMU40-U75	71C/4	1680	7,47	339,4	0,82
	240,0	1400	5,83	465,5	1,42	P80-MU110	80A/4	1680	7,00	387,9	1,58
	240,0	1400	5,83	439,3	0,84	P80-MU90	80A/4	1680	7,00	366,1	0,94
	240,0	1400	5,83	445,4	0,51	P80-MU75	80A/4	1680	7,00	371,2	0,56
	242,6	1400	5,77	444,2	0,83	P71-MU90	71C/4	1680	6,92	370,1	0,93
	300,0	1400	4,67	574,1	1,51	CMU50-U110	80A/4	1680	5,60	478,4	1,68
	300,0	1400	4,67	530,6	1,45	P80-MU110	80A/4	1680	5,60	442,2	1,62
	300,0	1400	4,67	569,8	1,03	CMU40-U90	71C/4	1680	5,60	474,8	1,15
	300,0	1400	4,67	590,6	0,61	P80-MU90	80A/4	1680	5,60	492,2	0,68
	320,0	1400	4,38	620,7	1,06	P80-MU110	80A/4	1680	5,25	517,3	1,18
	320,0	1400	4,38	585,8	0,63	P80-MU90	80A/4	1680	5,25	488,1	0,70
	400,0	1400	3,50	762,2	1,13	CMU50-U110	80A/4	1680	4,20	635,2	1,26
	400,0	1400	3,50	707,5	1,09	P80-MU110	80A/4	1680	4,20	589,6	1,21
	450,0	1400	3,11	820,7	1,05	CMU50-U110	80A/4	1680	3,73	683,9	1,18
	500,0	1400	2,80	915,6	0,94	CMU50-U110	80A/4	1680	3,36	763,0	1,05
	0,75 1,00	5,0	1400	280,00	22,6	3,32	MU50	80B/4	1680	336,00	18,8
7,5		1400	186,67	33,7	2,23	MU50	80B/4	1680	224,00	28,1	2,48
15,0		1400	93,00	64,2	2,20	MU63	80B/4	1680	111,60	53,5	2,45
15,0		1400	93,00	63,7	1,18	MU50	80B/4	1680	111,60	53,1	1,31
20,0		1400	70,00	83,6	1,65	MU63	80B/4	1680	84,00	69,7	1,84
20,0		1400	70,00	83,0	1,00	MU50	80B/4	1680	84,00	69,2	1,12
25,0		1400	56,00	102,6	2,13	MU75	80B/4	1680	67,20	85,5	2,37
25,0		1400	56,00	100,4	1,30	MU63	80B/4	1680	67,20	83,7	1,46
30,0		1400	47,00	116,7	2,14	MU75	80B/4	1680	56,40	97,3	2,39
30,0		1400	47,00	113,1	1,41	MU63	80B/4	1680	56,40	94,2	1,58
40,0		1400	35,00	148,0	1,71	MU75	80B/4	1680	42,00	123,3	1,91
40,0		1400	35,00	145,0	1,00	MU63	80B/4	1680	42,00	120,8	1,12
50,0		1400	28,00	185,5	2,10	MU90	80B/4	1680	33,60	154,5	2,35
50,0		1400	28,00	176,8	1,31	MU75	80B/4	1680	33,60	147,3	1,46
50,0		1400	28,00	170,1	0,85	MU63	80B/4	1680	33,60	141,8	0,95
60,0		1400	23,00	214,9	1,71	MU90	80B/4	1680	27,60	179,1	1,91
60,0		1400	23,00	200,0	1,11	MU75	80B/4	1680	27,60	166,7	1,24
70,0		1400	20,00	228,8	1,52	MU90	80B/4	1680	24,00	190,7	1,70
70,0		1400	20,00	223,0	0,93	MU75	80B/4	1680	24,00	185,8	1,04
75,0		1400	18,67	275,1	1,65	P80-MU90	80B/4	1680	22,40	229,2	1,85
75,0		1400	18,67	281,4	0,96	P80-MU75	80B/4	1680	22,40	234,5	1,07
80,0		1400	18,00	251,5	1,27	MU90	80B/4	1680	21,60	209,6	1,42
90,0		1400	15,56	332,7	0,94	P80-MU75	80B/4	1680	18,67	277,3	1,05
100,0		1400	14,00	323,3	1,55	MU110	80B/4	1680	16,80	269,4	1,73
100,0		1400	14,00	305,0	0,95	MU90	80B/4	1680	16,80	254,2	1,06
120,0		1400	11,67	375,2	1,45	P80-MU90	80B/4	1680	14,00	312,6	1,62
150,0		1400	9,33	469,7	1,68	P80-MU110	80B/4	1680	11,20	391,4	1,88
150,0		1400	9,33	454,1	1,02	P80-MU90	80B/4	1680	11,20	378,4	1,13
200,0		1400	7,00	626,3	1,26	P80-MU110	80B/4	1680	8,40	521,9	1,41
225,0		1400	6,22	601,0	1,44	CMU50-U110	80B/4	1680	7,47	500,8	1,61
240,0		1400	5,83	634,8	1,04	P80-MU110	80B/4	1680	7,00	529,0	1,16
300,0		1400	4,67	782,9	1,10	CMU50-U110	80B/4	1680	5,60	652,4	1,23
300,0		1400	4,67	723,5	1,06	P80-MU110	80B/4	1680	5,60	603,0	1,18

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,92 1,25	5,0	1400	280,00	28,0	2,70	MU50	80C/4	1680	336,00	23,3	3,01
	7,5	1400	187,00	41,0	1,90	MU50	80C/4	1680	224,40	34,2	2,12
	10,0	1400	140,00	54,0	1,40	MU50	80C/4	1680	168,00	45,0	1,56
	15,0	1400	93,00	78,8	1,79	MU63	80C/4	1680	111,60	65,7	2,00
	15,0	1400	93,00	78,0	1,00	MU50	80C/4	1680	111,60	65,0	1,12
	20,0	1400	70,00	102,5	1,35	MU63	80C/4	1680	84,00	85,5	1,50
	25,0	1400	56,00	125,8	1,73	MU75	80C/4	1680	67,20	104,9	1,93
	25,0	1400	56,00	123,0	1,00	MU63	80C/4	1680	67,20	102,5	1,12
	30,0	1400	47,00	143,2	1,75	MU75	80C/4	1680	56,40	119,3	1,95
	30,0	1400	47,00	140,0	1,10	MU63	80C/4	1680	56,40	116,7	1,23
	40,0	1400	35,00	181,5	1,39	MU75	80C/4	1680	42,00	151,2	1,56
	50,0	1400	28,00	227,5	1,71	MU90	80C/4	1680	33,60	189,6	1,91
	50,0	1400	28,00	217,0	1,07	MU75	80C/4	1680	33,60	180,8	1,19
	60,0	1400	23,00	263,6	1,39	MU90	80C/4	1680	27,60	219,7	1,55
	70,0	1400	20,00	280,7	1,24	MU90	80C/4	1680	24,00	233,9	1,38
	75,0	1400	18,67	337,4	1,35	P80-MU90	80C/4	1680	22,40	281,2	1,50
	80,0	1400	18,00	326,5	1,69	MU110	80C/4	1680	21,60	272,1	1,89
	80,0	1400	18,00	317,0	1,01	MU90	80C/4	1680	21,60	264,2	1,13
	100,0	1400	14,00	396,6	1,26	MU110	80C/4	1680	16,80	330,5	1,41
	120,0	1400	11,67	460,2	1,18	P80-MU90	80C/4	1680	14,00	383,5	1,32
150,0	1400	9,33	576,2	1,37	P80-MU110	80C/4	1680	11,20	480,1	1,53	
225,0	1400	6,22	737,2	1,17	CMU50-U110	80C/4	1680	7,47	614,3	1,31	
1,10 1,50	5,0	1400	280,00	33,1	2,27	MU50	90S/4	1680	336,00	27,6	2,53
	7,5	1400	187,00	49,3	1,52	MU50	90S/4	1680	224,40	41,1	1,70
	10,0	1400	140,00	64,0	1,17	MU50	90S/4	1680	168,00	53,3	1,31
	15,0	1400	93,00	94,2	1,50	MU63	90S/4	1680	111,60	78,5	1,67
	20,0	1400	70,00	123,8	1,94	MU75	90S/4	1680	84,00	103,2	2,16
	20,0	1400	70,00	123,0	1,10	MU63	90S/4	1680	84,00	102,5	1,23
	25,0	1400	56,00	150,4	1,45	MU75	90S/4	1680	67,20	125,4	1,62
	30,0	1400	47,00	171,2	1,46	MU75	90S/4	1680	56,40	142,7	1,63
	40,0	1400	35,00	217,0	1,17	MU75	90S/4	1680	42,00	180,8	1,31
	50,0	1400	28,00	272,0	1,43	MU90	90S/4	1680	33,60	226,7	1,60
	60,0	1400	23,00	311,0	1,18	MU90	90S/4	1680	27,60	259,2	1,32
	70,0	1400	20,00	368,2	1,61	MU110	90S/4	1680	24,00	306,8	1,80
	70,0	1400	20,00	336,0	1,04	MU90	90S/4	1680	24,00	280,0	1,16
	75,0	1400	18,67	409,4	1,91	P80-MU110	80D/4	1680	22,40	341,2	2,13
	75,0	1400	18,67	409,4	1,91	P90-MU110	80D/4	1680	22,40	341,2	2,13
	75,0	1400	18,67	403,4	1,13	P80-MU90	80D/4	1680	22,40	336,2	1,26
	80,0	1400	18,00	390,4	1,41	MU110	90S/4	1680	21,60	325,4	1,58
	90,0	1400	15,56	484,7	1,82	P80-MU110	80D/4	1680	18,67	404,0	2,03
	90,0	1400	15,56	484,7	1,82	P90-MU110	90S/4	1680	18,67	404,0	2,03
	90,0	1400	15,56	464,4	1,27	P80-MU90	80D/4	1680	18,67	387,0	1,42
	100,0	1400	14,00	474,0	1,05	MU110	90S/4	1680	16,80	395,0	1,17
	120,0	1400	11,67	600,9	1,50	P90-MU110	90S/4	1680	14,00	500,8	1,68
	120,0	1400	11,67	600,9	1,50	P80-MU110	80D/4	1680	14,00	500,8	1,68
	120,0	1400	11,67	550,3	0,99	P80-MU90	80D/4	1680	14,00	458,5	1,11
	150,0	1400	9,33	688,9	1,15	P90-MU110	90S/4	1680	11,20	574,1	1,28
	150,0	1400	9,33	688,9	1,15	P80-MU110	80D/4	1680	11,20	574,1	1,28
	180,0	1400	7,78	774,3	0,95	P80-MU110	80D/4	1680	9,33	645,2	1,07
	180,0	1400	7,78	774,3	0,95	P90-MU110	90S/4	1680	9,33	645,2	1,07
	200,0	1400	7,00	918,5	0,86	P80-MU110	80D/4	1680	8,40	765,5	0,96
	200,0	1400	7,00	918,5	0,86	P90-MU110	90S/4	1680	8,40	765,5	0,96
210,0	1400	6,67	857,5	0,82	P80-MU110	80D/4	1680	8,00	714,6	0,91	
210,0	1400	6,67	857,5	0,82	P90-MU110	90S/4	1680	8,00	714,6	0,91	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
1,10 1,50	225,0	1400	6,22	881,4	0,98	CMU50-U110	90S/4	1680	7,47	734,5	1,10
	240,0	1400	5,83	931,1	0,71	P80-MU110	80D/4	1680	7,00	775,9	0,79
	240,0	1400	5,83	931,1	0,71	P90-MU110	90S/4	1680	7,00	775,9	0,79
	300,0	1400	4,67	1061,2	0,72	P80-MU110	80D/4	1680	5,60	884,3	0,81
	300,0	1400	4,67	1061,2	0,72	P90-MU110	90S/4	1680	5,60	884,3	0,81
	320,0	1400	4,38	1241,4	0,53	P90-MU110	90S/4	1680	5,25	1034,5	0,59
	400,0	1400	3,50	1414,9	0,54	P90-MU110	90S/4	1680	4,20	1179,1	0,61
1,50 2,00	5,0	1400	280,00	45,5	2,90	MU63	90L/4	1680	336,00	37,9	3,24
	7,5	1400	187,00	67,4	2,03	MU63	90L/4	1680	224,40	56,2	2,27
	10,0	1400	140,00	88,9	1,52	MU63	90L/4	1680	168,00	74,1	1,69
	15,0	1400	93,00	132,2	1,79	MU75	90L/4	1680	111,60	110,1	2,00
	15,0	1400	93,00	128,0	1,10	MU63	90L/4	1680	111,60	106,7	1,23
	20,0	1400	70,00	173,3	2,46	MU90	90L/4	1680	84,00	144,4	2,75
	20,0	1400	70,00	168,8	1,42	MU75	90L/4	1680	84,00	140,7	1,59
	25,0	1400	56,00	211,3	1,77	MU90	90L/4	1680	67,20	176,1	1,97
	25,0	1400	56,00	205,0	1,06	MU75	90L/4	1680	67,20	170,8	1,18
	30,0	1400	47,00	239,6	2,03	MU90	90L/4	1680	56,40	199,6	2,27
	30,0	1400	47,00	235,0	1,06	MU75	90L/4	1680	56,40	195,8	1,18
	40,0	1400	35,00	319,7	2,31	MU110	90L/4	1680	42,00	266,4	2,58
	40,0	1400	35,00	307,8	1,48	MU90	90L/4	1680	42,00	256,5	1,66
	50,0	1400	28,00	384,2	1,71	MU110	90L/4	1680	33,60	320,2	1,91
	50,0	1400	28,00	371,0	1,05	MU90	90L/4	1680	33,60	309,2	1,17
	60,0	1400	23,00	449,1	1,38	MU110	90L/4	1680	27,60	374,2	1,54
	70,0	1400	20,00	502,1	1,18	MU110	90L/4	1680	24,00	418,4	1,32
	75,0	1400	18,67	558,3	1,40	P90-MU110	90L/4	1680	22,40	465,2	1,56
	80,0	1400	18,00	548,0	1,01	MU110	90L/4	1680	21,60	456,7	1,13
	90,0	1400	15,56	661,0	1,33	P90-MU110	90L/4	1680	18,67	550,8	1,49
120,0	1400	11,67	819,4	1,10	P90-MU110	90L/4	1680	14,00	682,9	1,23	
150,0	1400	9,33	939,4	0,84	P90-MU110	90L/4	1680	11,20	782,8	0,94	
1,80 2,50	5,0	1400	280,00	55,0	2,40	MU63	90LB/4	1680	336,00	45,8	2,68
	7,5	1400	187,00	81,0	1,70	MU63	90LB/4	1680	224,40	67,5	1,90
	10,0	1400	140,00	107,8	2,17	MU75	90LB/4	1680	168,00	89,8	2,42
	10,0	1400	140,00	107,0	1,30	MU63	90LB/4	1680	168,00	89,2	1,45
	15,0	1400	93,00	159,7	2,34	MU90	90LB/4	1680	111,60	133,1	2,61
	15,0	1400	93,00	158,6	1,49	MU75	90LB/4	1680	111,60	132,2	1,67
	20,0	1400	70,00	208,0	2,05	MU90	90LB/4	1680	84,00	173,3	2,29
	20,0	1400	70,00	202,6	1,18	MU75	90LB/4	1680	84,00	168,8	1,32
	25,0	1400	56,00	258,5	2,43	MU110	90LB/4	1680	67,20	215,4	2,71
	25,0	1400	56,00	253,6	1,47	MU90	90LB/4	1680	67,20	211,3	1,64
	30,0	1400	47,00	289,7	2,42	MU110	90LB/4	1680	56,40	241,4	2,70
	30,0	1400	47,00	287,5	1,69	MU90	90LB/4	1680	56,40	239,6	1,89
	40,0	1400	35,00	383,6	1,93	MU110	90LB/4	1680	42,00	319,7	2,15
	40,0	1400	35,00	369,3	1,24	MU90	90LB/4	1680	42,00	307,8	1,38
	50,0	1400	28,00	461,1	1,42	MU110	90LB/4	1680	33,60	384,2	1,59
	60,0	1400	23,00	538,9	1,15	MU110	90LB/4	1680	27,60	449,1	1,28
	70,0	1400	20,00	603,0	0,98	MU110	90LB/4	1680	24,00	502,5	1,09
	75,0	1400	18,67	669,9	1,16	P90-MU110	90LB/4	1680	22,40	558,3	1,30
	90,0	1400	15,56	793,2	1,11	P90-MU110	90LB/4	1680	18,67	661,0	1,24
	2,20 3,00	5,0	1400	280,00	66,8	1,98	MU63	90LC/4	1680	336,00	55,7
7,5		1400	187,00	102,0	3,63	MU90	100LA/4	1680	224,40	85,0	4,05
7,5		1400	187,00	100,0	2,31	MU75	100LA/4	1680	224,40	83,3	2,58
7,5		1400	187,00	98,9	1,39	MU63	90LC/4	1680	224,40	82,4	1,55
10,0		1400	140,00	134,0	2,75	MU90	100LA/4	1680	168,00	111,7	3,07
10,0		1400	140,00	131,8	1,78	MU75	100LA/4	1680	168,00	109,8	1,98

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
2,20 3,00	10,0	1400	140,00	130,4	1,04	MU63	90LC/4	1680	168,00	108,7	1,16
	15,0	1400	93,00	195,2	1,92	MU90	100LA/4	1680	111,60	162,7	2,14
	15,0	1400	93,00	193,0	1,23	MU75	100LA/4	1680	111,60	160,8	1,37
	20,0	1400	70,00	255,7	2,78	MU110	100LA/4	1680	84,00	213,1	3,11
	20,0	1400	70,00	254,2	1,68	MU90	100LA/4	1680	84,00	211,9	1,87
	20,0	1400	70,00	248,0	0,97	MU75	100LA/4	1680	84,00	206,7	1,08
	25,0	1400	56,00	315,9	1,98	MU110	100LA/4	1680	67,20	263,3	2,22
	25,0	1400	56,00	310,0	1,20	MU90	100LA/4	1680	67,20	258,3	1,34
	30,0	1400	47,00	354,0	1,98	MU110	100LA/4	1680	56,40	295,0	2,21
	30,0	1400	47,00	351,4	1,39	MU90	100LA/4	1680	56,40	292,8	1,55
	40,0	1400	35,00	468,8	1,58	MU110	100LA/4	1680	42,00	390,7	1,76
	40,0	1400	35,00	451,0	1,01	MU90	100LA/4	1680	42,00	375,8	1,13
	50,0	1400	28,00	563,5	1,17	MU110	100LA/4	1680	33,60	469,6	1,30
60,0	1400	23,00	649,0	0,95	MU110	100LA/4	1680	27,60	540,8	1,06	
3,00 4,00	7,5	1400	187,00	139,1	2,66	MU90	100LB/4	1680	224,40	115,9	2,97
	7,5	1400	187,00	136,4	1,69	MU75	100LB/4	1680	224,40	113,6	1,89
	10,0	1400	140,00	182,7	2,02	MU90	100LB/4	1680	168,00	152,3	2,25
	10,0	1400	140,00	179,7	1,30	MU75	100LB/4	1680	168,00	149,7	1,45
	15,0	1400	93,00	266,2	1,41	MU90	100LB/4	1680	111,60	221,8	1,57
	20,0	1400	70,00	348,7	2,04	MU110	100LB/4	1680	84,00	290,6	2,28
	20,0	1400	70,00	347,0	1,23	MU90	100LB/4	1680	84,00	289,2	1,37
	25,0	1400	56,00	430,8	1,46	MU110	100LB/4	1680	67,20	359,0	1,62
	30,0	1400	47,00	482,8	1,45	MU110	100LB/4	1680	56,40	402,3	1,62
	30,0	1400	47,00	483,0	1,01	MU90	100LB/4	1680	56,40	402,5	1,13
	40,0	1400	35,00	639,0	1,16	MU110	100LB/4	1680	42,00	532,5	1,29
50,0	1400	28,00	768,0	0,86	MU110	100LB/4	1680	33,60	640,0	0,96	
4,00 5,50	7,5	1400	187,00	185,5	1,99	MU90	112M/4	1680	224,40	154,6	2,23
	7,5	1400	187,00	182,0	1,27	MU75	112M/4	1680	224,40	151,7	1,42
	10,0	1400	140,00	243,7	1,51	MU90	112M/4	1680	168,00	203,1	1,69
	10,0	1400	140,00	240,0	0,98	MU75	112M/4	1680	168,00	200,0	1,09
	15,0	1400	93,00	354,5	1,83	MU110	112M/4	1680	111,60	295,4	2,05
	15,0	1400	93,00	354,0	1,06	MU90	112M/4	1680	111,60	295,0	1,18
	20,0	1400	70,00	464,9	1,53	MU110	112M/4	1680	84,00	387,5	1,71
	25,0	1400	56,00	574,0	1,09	MU110	112M/4	1680	67,20	478,3	1,22
30,0	1400	47,00	648,0	1,08	MU110	112M/4	1680	56,40	540,0	1,21	
5,50 7,50	7,5	1400	187,00	253,9	2,27	MU110	132SA/4	1680	224,40	211,6	2,53
	7,5	1400	187,00	255,0	1,45	MU90	112L/4	1680	224,40	212,5	1,62
	10,0	1400	140,00	334,3	1,83	MU110	132SA/4	1680	168,00	278,6	2,04
	10,0	1400	140,00	335,0	1,10	MU90	112L/4	1680	168,00	279,2	1,23
	15,0	1400	93,00	487,4	1,33	MU110	132SA/4	1680	111,60	406,2	1,49
	20,0	1400	70,00	639,0	1,11	MU110	132SA/4	1680	84,00	532,5	1,24
7,50 10,00	7,5	1400	187,00	347,0	1,66	MU110	132MA/4	1680	224,40	289,2	1,85
	10,0	1400	140,00	456,0	1,34	MU110	132MA/4	1680	168,00	380,0	1,50
	15,0	1400	93,00	662,0	0,98	MU110	132MA/4	1680	111,60	551,7	1,09
9,20 12,50	7,5	1400	187,00	424,7	1,36	MU110	132MB/4	1680	224,40	353,9	1,51
	10,0	1400	140,00	559,2	1,09	MU110	132MB/4	1680	168,00	466,0	1,22

IT
 MOTORI A 6 POLI

 EN
 MOTORS AT 6 POLES

 DE
 6 POLIGE MOTOREN

 FR
 MOTEURS À 6 PÔLES

 ES
 MOTORES DE 6 POLOS

 PT
 MOTORES DE 6 PÓLOS

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,06 0,08	40,0	900	22,50	16,8	1,37	MU30	56B/6	1080	27,00	14,0	1,56
	50,0	900	18,00	19,7	1,11	MU30	56B/6	1080	21,60	16,4	1,27
	60,0	900	15,00	18,3	1,09	MU30	56B/6	1080	18,00	15,3	1,24
	80,0	900	11,30	27,4	0,51	MU30	56B/6	1080	13,56	22,8	0,58
	100,0	900	9,00	29,3	0,27	MU30	56B/6	1080	10,80	24,4	0,31
	225,0	900	4,00	62,0	0,99	CMI30-U40	56B/6	1080	4,80	51,7	1,13
	300,0	900	3,00	82,1	1,16	CMI30-U50	56B/6	1080	3,60	68,4	1,32
	300,0	900	3,00	81,0	0,76	CMI30-U40	56B/6	1080	3,60	67,5	0,87
	400,0	900	2,25	113,8	1,56	CMI30-U63	56B/6	1080	2,70	94,8	1,77
	400,0	900	2,25	107,5	0,98	CMI30-U50	56B/6	1080	2,70	89,6	1,11
	400,0	900	2,25	109,0	0,49	CMI30-U40	56B/6	1080	2,70	90,8	0,55
	450,0	900	2,00	111,4	1,79	CMI30-U63	56B/6	1080	2,40	92,8	2,04
	450,0	900	2,00	109,6	0,87	CMI30-U50	56B/6	1080	2,40	91,3	0,99
	450,0	900	2,00	113,0	0,54	CMI30-U40	56B/6	1080	2,40	94,2	0,62
	500,0	900	1,80	146,2	1,21	CMI30-U63	56B/6	1080	2,16	121,8	1,38
	600,0	900	1,50	140,6	1,42	CMI30-U63	56B/6	1080	1,80	117,2	1,61
	600,0	900	1,50	138,3	0,69	CMI30-U50	56B/6	1080	1,80	115,3	0,78
	750,0	900	1,20	183,2	1,09	CMI30-U63	56B/6	1080	1,44	152,7	1,24
	750,0	900	1,20	180,2	0,53	CMI30-U50	56B/6	1080	1,44	150,2	0,60
	900,0	900	1,00	190,1	1,05	CMI30-U63	56B/6	1080	1,20	158,5	1,19
900,0	900	1,00	187,0	0,51	CMI30-U50	56B/6	1080	1,20	155,9	0,58	
1200,0	900	0,75	261,4	0,76	CMI30-U63	56B/6	1080	0,90	217,9	0,87	
1500,0	900	0,60	307,0	0,65	CMI30-U63	56B/6	1080	0,72	255,8	0,74	
1800,0	900	0,50	285,2	0,70	CMI30-U63	56B/6	1080	0,60	237,7	0,80	
2400,0	900	0,38	427,8	0,47	CMI30-U63	56B/6	1080	0,45	356,5	0,53	
3200,0	900	0,28	561,1	0,33	CMI30-U63	56B/6	1080	0,34	467,6	0,38	
4000,0	900	0,23	597,4	0,31	CMI30-U63	56B/6	1080	0,27	497,9	0,35	
5000,0	900	0,18	697,0	0,25	CMI30-U63	56B/6	1080	0,22	580,9	0,28	
0,09 0,12	7,5	900	120,00	6,0	3,12	MU30	63A/6	1080	144,00	5,0	3,56
	10,0	900	90,00	8,0	2,70	MU30	63A/6	1080	108,00	6,7	3,08
	15,0	900	60,00	11,0	1,91	MU30	63A/6	1080	72,00	9,2	2,18
	20,0	900	45,00	13,0	1,54	MU30	63A/6	1080	54,00	10,8	1,76
	25,0	900	36,00	18,0	1,31	MU30	63A/6	1080	43,20	15,0	1,49
	30,0	900	30,00	18,0	1,39	MU30	63A/6	1080	36,00	15,0	1,58
	70,0	900	13,00	31,0	1,18	MU40	63A/6	1080	15,60	25,8	1,35
	80,0	900	11,00	37,0	1,03	MU40	63A/6	1080	13,20	30,8	1,17
	100,0	900	9,00	42,1	1,42	MU50	63A/6	1080	10,80	35,1	1,62
	100,0	900	9,00	41,0	1,00	MU40	63A/6	1080	10,80	34,2	1,14
	121,3	900	7,42	63,1	1,01	P63-MU40	63A/6	1080	8,91	52,6	1,16
	151,6	900	5,94	73,0	0,84	P63-MU40	63A/6	1080	7,12	60,9	0,95
	181,9	900	4,95	83,2	1,07	P63-MU50	63A/6	1080	5,94	69,4	1,22
	181,9	900	4,95	75,7	0,78	P63-MU40	63A/6	1080	5,94	63,1	0,89
	202,0	900	4,46	99,4	1,02	P63-MU50	63A/6	1080	5,35	82,8	1,16
	202,0	900	4,46	97,3	0,63	P63-MU40	63A/6	1080	5,35	81,1	0,71
	212,2	900	4,24	90,8	0,95	P63-MU50	63A/6	1080	5,09	75,7	1,08
	212,2	900	4,24	82,8	0,65	P63-MU40	63A/6	1080	5,09	69,0	0,74
	225,0	900	4,00	91,4	2,18	CMI30-U63	63A/6	1080	4,80	76,1	2,48
	225,0	900	4,00	89,9	1,06	CMI30-U50	63A/6	1080	4,80	74,9	1,21
242,6	900	3,71	100,4	0,83	P63-MU50	63A/6	1080	4,45	83,7	0,94	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,09 0,12	242,6	900	3,71	95,3	0,49	P63-MU40	63A/6	1080	4,45	79,4	0,56
	300,0	900	3,00	118,8	1,67	CMI30-U63	63A/6	1080	3,60	99,0	1,91
	300,0	900	3,00	123,1	0,77	CMI30-U50	63A/6	1080	3,60	102,6	0,88
	303,2	900	2,97	109,0	0,70	P63-MU50	63A/6	1080	3,56	90,8	0,80
	303,2	900	2,97	109,0	0,70	P63-MU63	63A/6	1080	3,56	90,8	0,80
	303,2	900	2,97	105,9	0,38	P63-MU40	63A/6	1080	3,56	88,2	0,43
	323,2	900	2,78	133,8	0,62	P63-MU50	63A/6	1080	3,34	111,5	0,71
	323,2	900	2,78	133,8	0,62	P63-MU63	63A/6	1080	3,34	111,5	0,71
	323,2	900	2,78	126,9	0,37	P63-MU40	63A/6	1080	3,34	105,8	0,42
	400,0	900	2,25	175,6	1,65	CMU40-U75	63A/6	1080	2,70	146,4	1,88
	400,0	900	2,25	170,7	1,04	CMI30-U63	63A/6	1080	2,70	142,2	1,18
	404,0	900	2,23	145,2	0,52	P63-MU50	63A/6	1080	2,67	121,0	0,60
	404,0	900	2,23	145,2	0,52	P63-MU63	63A/6	1080	2,67	121,0	0,60
	404,0	900	2,23	141,1	0,28	P63-MU40	63A/6	1080	2,67	117,6	0,32
	450,0	900	2,00	185,4	1,62	CMU40-U75	63A/6	1080	2,40	154,5	1,84
	450,0	900	2,00	167,1	1,19	CMI30-U63	63A/6	1080	2,40	139,3	1,36
	500,0	900	1,80	213,5	1,36	CMU40-U75	63A/6	1080	2,16	178,0	1,55
	500,0	900	1,80	219,3	0,81	CMI30-U63	63A/6	1080	2,16	182,7	0,92
	600,0	900	1,50	234,7	1,28	CMU40-U75	63A/6	1080	1,80	195,6	1,46
	600,0	900	1,50	210,9	0,94	CMI30-U63	63A/6	1080	1,80	175,8	1,08
	750,0	900	1,20	285,7	1,05	CMU40-U75	63A/6	1080	1,44	238,1	1,20
	750,0	900	1,20	274,8	0,72	CMI30-U63	63A/6	1080	1,44	229,0	0,83
	900,0	900	1,00	338,2	1,74	CMU40-U90	63A/6	1080	1,20	281,9	1,98
	900,0	900	1,00	314,9	0,95	CMU40-U75	63A/6	1080	1,20	262,4	1,09
	1200,0	900	0,75	412,3	1,43	CMU40-U90	63A/6	1080	0,90	343,6	1,63
	1200,0	900	0,75	383,8	0,78	CMU40-U75	63A/6	1080	0,90	319,8	0,89
	1500,0	900	0,60	479,1	1,23	CMU40-U90	63A/6	1080	0,72	399,3	1,40
	1500,0	900	0,60	446,0	0,67	CMU40-U75	63A/6	1080	0,72	371,7	0,77
	1800,0	900	0,50	551,9	1,57	CMU50-U110	63A/6	1080	0,60	459,9	1,79
	1800,0	900	0,50	501,4	1,17	CMU40-U90	63A/6	1080	0,60	417,8	1,34
	1800,0	900	0,50	466,7	0,64	CMU40-U75	63A/6	1080	0,60	389,0	0,73
	2400,0	900	0,38	652,0	1,33	CMU50-U110	63A/6	1080	0,45	543,3	1,51
2400,0	900	0,38	634,0	0,93	CMU40-U90	63A/6	1080	0,45	528,3	1,06	
2400,0	900	0,38	590,2	0,51	CMU40-U75	63A/6	1080	0,45	491,8	0,58	
3200,0	900	0,28	815,1	1,09	CMU50-U110	63A/6	1080	0,34	679,2	1,24	
3200,0	900	0,28	782,1	0,69	CMU40-U90	63A/6	1080	0,34	651,8	0,79	
4000,0	900	0,23	915,7	0,97	CMU50-U110	63A/6	1080	0,27	763,1	1,10	
4000,0	900	0,23	877,6	0,62	CMU40-U90	63A/6	1080	0,27	731,3	0,70	
5000,0	900	0,18	1078,9	0,71	CMU50-U110	63A/6	1080	0,22	899,1	0,81	
0,12 0,16	5,0	900	180,00	6,0	3,07	MU30	63B/6	1080	216,00	5,0	3,50
	7,5	900	120,00	7,8	2,30	MU30	63B/6	1080	144,00	6,5	2,62
	10,0	900	90,00	10,2	2,06	MU30	63B/6	1080	108,00	8,5	2,35
	15,0	900	60,00	14,3	1,47	MU30	63B/6	1080	72,00	11,9	1,67
	20,0	900	45,00	19,1	2,41	MU40	63B/6	1080	54,00	15,9	2,75
	20,0	900	45,00	18,1	1,16	MU30	63B/6	1080	54,00	15,1	1,32
	25,0	900	36,00	23,6	1,91	MU40	63B/6	1080	43,20	19,6	2,18
	25,0	900	36,00	23,6	0,98	MU30	63B/6	1080	43,20	19,6	1,11
	30,0	900	30,00	25,2	1,98	MU40	63B/6	1080	36,00	21,0	2,26
	30,0	900	30,00	24,4	1,02	MU30	63B/6	1080	36,00	20,4	1,17
	40,0	900	23,00	31,3	2,75	MU50	63B/6	1080	27,60	26,1	3,13
	40,0	900	23,00	32,4	1,45	MU40	63B/6	1080	27,60	27,0	1,65
	50,0	900	18,00	38,0	2,24	MU50	63B/6	1080	21,60	31,7	2,55
50,0	900	18,00	37,0	1,23	MU40	63B/6	1080	21,60	30,8	1,40	
60,0	900	15,00	42,7	1,83	MU50	63B/6	1080	18,00	35,6	2,08	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,12 0,16	60,0	900	15,00	41,0	1,01	MU40	63B/6	1080	18,00	34,2	1,15
	70,0	900	13,00	44,3	1,60	MU50	63B/6	1080	15,60	37,0	1,83
	70,0	900	13,00	41,4	0,89	MU40	63B/6	1080	15,60	34,5	1,02
	75,8	900	11,87	73,5	2,34	P63-MU63	63B/6	1080	14,25	61,2	2,67
	75,8	900	11,87	63,5	1,50	P63-MU50	63B/6	1080	14,25	52,9	1,71
	75,8	900	11,87	63,5	0,88	P63-MU40	63B/6	1080	14,25	52,9	1,01
	80,0	900	11,00	54,3	2,40	MU63	63B/6	1080	13,20	45,2	2,73
	80,0	900	11,00	50,0	1,41	MU50	63B/6	1080	13,20	41,7	1,61
	80,0	900	11,00	49,0	0,78	MU40	63B/6	1080	13,20	40,8	0,88
	91,0	900	9,89	72,6	2,91	P63-MU63	63B/6	1080	11,87	60,5	3,31
	91,0	900	9,89	71,0	1,51	P63-MU50	63B/6	1080	11,87	59,2	1,72
	91,0	900	9,89	69,7	0,96	P63-MU40	63B/6	1080	11,87	58,0	1,10
	100,0	900	9,00	60,0	2,08	MU63	63B/6	1080	10,80	50,0	2,38
	100,0	900	9,00	56,0	1,07	MU50	63B/6	1080	10,80	46,7	1,22
	100,0	900	9,00	54,8	0,75	MU40	63B/6	1080	10,80	45,6	0,85
	121,3	900	7,42	94,8	2,07	P63-MU63	63B/6	1080	8,91	79,0	2,36
	121,3	900	7,42	87,3	1,20	P63-MU50	63B/6	1080	8,91	72,8	1,37
	121,3	900	7,42	84,2	0,76	P63-MU40	63B/6	1080	8,91	70,2	0,87
	151,6	900	5,94	103,0	1,72	P63-MU63	63B/6	1080	7,12	85,8	1,96
	151,6	900	5,94	99,4	1,02	P63-MU50	63B/6	1080	7,12	82,9	1,16
	181,9	900	4,95	114,6	1,50	P63-MU63	63B/6	1080	5,94	95,5	1,71
	181,9	900	4,95	111,0	0,80	P63-MU50	63B/6	1080	5,94	92,5	0,91
	202,0	900	4,46	137,2	1,29	P63-MU63	63B/6	1080	5,35	114,4	1,47
	212,2	900	4,24	127,9	1,16	P63-MU63	63B/6	1080	5,09	106,6	1,32
	225,0	900	4,00	134,8	2,22	CMU40-U75	63B/6	1080	4,80	112,4	2,54
	225,0	900	4,00	121,8	1,63	CMI30-U63	63B/6	1080	4,80	101,5	1,86
	242,6	900	3,71	139,3	1,08	P63-MU63	63B/6	1080	4,45	116,1	1,23
	300,0	900	3,00	174,7	1,72	CMU40-U75	63B/6	1080	3,60	145,5	1,96
	300,0	900	3,00	158,5	1,26	CMI30-U63	63B/6	1080	3,60	132,0	1,43
	303,2	900	2,97	149,8	0,97	P63-MU63	63B/6	1080	3,56	124,8	1,10
	323,2	900	2,78	185,6	0,81	P63-MU63	63B/6	1080	3,34	154,7	0,92
	400,0	900	2,25	243,7	1,85	CMU40-U90	63B/6	1080	2,70	203,1	2,11
	400,0	900	2,25	234,2	1,24	CMU40-U75	63B/6	1080	2,70	195,2	1,41
	400,0	900	2,25	227,5	0,78	CMI30-U63	63B/6	1080	2,70	189,6	0,89
	404,0	900	2,23	199,6	0,73	P63-MU63	63B/6	1080	2,67	166,3	0,83
	450,0	900	2,00	265,5	2,21	CMU40-U90	63B/6	1080	2,40	221,3	2,52
	450,0	900	2,00	247,2	1,21	CMU40-U75	63B/6	1080	2,40	206,0	1,38
	450,0	900	2,00	222,8	0,89	CMI30-U63	63B/6	1080	2,40	185,7	1,02
	500,0	900	1,80	296,7	1,52	CMU40-U90	63B/6	1080	2,16	247,2	1,73
	500,0	900	1,80	284,7	1,02	CMU40-U75	63B/6	1080	2,16	237,3	1,16
	600,0	900	1,50	336,1	1,75	CMU40-U90	63B/6	1080	1,80	280,1	1,99
	600,0	900	1,50	312,9	0,96	CMU40-U75	63B/6	1080	1,80	260,7	1,09
750,0	900	1,20	407,5	2,12	CMU50-U110	63B/6	1080	1,44	339,6	2,42	
750,0	900	1,20	409,2	1,44	CMU40-U90	63B/6	1080	1,44	341,0	1,64	
750,0	900	1,20	380,9	0,79	CMU40-U75	63B/6	1080	1,44	317,4	0,90	
900,0	900	1,00	461,5	1,87	CMU50-U110	63B/6	1080	1,20	384,5	2,14	
900,0	900	1,00	451,0	1,30	CMU40-U90	63B/6	1080	1,20	375,8	1,49	
1200,0	900	0,75	562,1	1,54	CMU50-U110	63B/6	1080	0,90	468,4	1,75	
1200,0	900	0,75	549,7	1,07	CMU40-U90	63B/6	1080	0,90	458,1	1,22	
1500,0	900	0,60	655,6	1,32	CMU50-U110	63B/6	1080	0,72	546,4	1,50	
1500,0	900	0,60	638,8	0,92	CMU40-U90	63B/6	1080	0,72	532,4	1,05	
1800,0	900	0,50	735,9	1,18	CMU50-U110	63B/6	1080	0,60	613,2	1,34	
1800,0	900	0,50	668,5	0,88	CMU40-U90	63B/6	1080	0,60	557,1	1,00	
2400,0	900	0,38	869,3	1,00	CMU50-U110	63B/6	1080	0,45	724,4	1,13	
3200,0	900	0,28	1086,8	0,81	CMU50-U110	63B/6	1080	0,34	905,7	0,93	

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,18 0,25	15,0	900	60,00	22,3	2,19	MU40	71A/6	1080	72,00	18,6	2,50
	20,0	900	45,00	29,1	2,74	MU50	71A/6	1080	54,00	24,3	3,13
	20,0	900	45,00	28,7	1,61	MU40	71A/6	1080	54,00	23,9	1,83
	25,0	900	36,00	35,0	2,17	MU50	71A/6	1080	43,20	29,2	2,47
	25,0	900	36,00	35,0	1,27	MU40	71A/6	1080	43,20	29,2	1,45
	30,0	900	30,00	38,9	2,34	MU50	71A/6	1080	36,00	32,4	2,67
	30,0	900	30,00	37,8	1,32	MU40	71A/6	1080	36,00	31,5	1,51
	40,0	900	23,00	46,9	1,83	MU50	71A/6	1080	27,60	39,1	2,09
	40,0	900	23,00	49,0	0,96	MU40	71A/6	1080	27,60	40,8	1,09
	50,0	900	18,00	59,7	2,61	MU63	71A/6	1080	21,60	49,7	2,98
	50,0	900	18,00	57,0	1,49	MU50	71A/6	1080	21,60	47,5	1,70
	60,0	900	15,00	67,2	2,20	MU63	71A/6	1080	18,00	56,0	2,51
	60,0	900	15,00	64,0	1,23	MU50	71A/6	1080	18,00	53,3	1,40
	70,0	900	13,00	70,9	1,98	MU63	71A/6	1080	15,60	59,1	2,25
	70,0	900	13,00	67,0	1,06	MU50	71A/6	1080	15,60	55,8	1,21
	75,8	900	11,87	110,3	1,56	P71-MU63	71A/6	1080	14,24	91,9	1,78
	75,8	900	11,87	95,5	0,99	P71-MU50	71A/6	1080	14,24	79,6	1,13
	80,0	900	11,00	86,1	2,35	MU75	71A/6	1080	13,20	71,8	2,67
	80,0	900	11,00	81,4	1,60	MU63	71A/6	1080	13,20	67,8	1,82
	80,0	900	11,00	76,7	0,91	MU50	71A/6	1080	13,20	63,9	1,04
	91,0	900	9,89	108,9	1,94	P71-MU63	71A/6	1080	11,87	90,8	2,21
	91,0	900	9,89	106,5	1,00	P71-MU50	71A/6	1080	11,87	88,8	1,14
	100,0	900	9,00	97,0	1,79	MU75	71A/6	1080	10,80	80,9	2,04
	100,0	900	9,00	90,0	1,39	MU63	71A/6	1080	10,80	75,0	1,58
	121,3	900	7,42	141,6	2,37	P71-MU75	71A/6	1080	8,90	118,0	2,70
	121,3	900	7,42	142,3	1,38	P71-MU63	71A/6	1080	8,90	118,6	1,57
	121,3	900	7,42	131,0	0,80	P71-MU50	71A/6	1080	8,90	109,2	0,91
	151,7	900	5,93	154,5	3,00	P71-MU90	71A/6	1080	7,12	128,8	3,42
	151,7	900	5,93	161,0	2,01	P71-MU75	71A/6	1080	7,12	134,2	2,29
	151,7	900	5,93	164,6	1,08	P71-MU63	71A/6	1080	7,12	137,2	1,23
	151,7	900	5,93	149,2	0,68	P71-MU50	71A/6	1080	7,12	124,3	0,77
	182,0	900	4,95	178,7	2,44	P71-MU90	71A/6	1080	5,93	148,9	2,78
	182,0	900	4,95	181,4	1,52	P71-MU75	71A/6	1080	5,93	151,2	1,73
	182,0	900	4,95	171,9	1,00	P71-MU63	71A/6	1080	5,93	143,3	1,14
	182,0	900	4,95	166,6	0,53	P71-MU50	71A/6	1080	5,93	138,8	0,61
	202,1	900	4,45	205,9	2,25	P71-MU90	71A/6	1080	5,34	171,6	2,57
	202,1	900	4,45	214,5	1,51	P71-MU75	71A/6	1080	5,34	178,8	1,72
	202,1	900	4,45	219,4	0,81	P71-MU63	71A/6	1080	5,34	182,8	0,92
	202,1	900	4,45	198,8	0,51	P71-MU50	71A/6	1080	5,34	165,7	0,58
	212,3	900	4,24	211,6	1,92	P71-MU90	71A/6	1080	5,09	176,4	2,19
212,3	900	4,24	199,0	1,26	P71-MU75	71A/6	1080	5,09	165,9	1,44	
212,3	900	4,24	192,0	0,77	P71-MU63	71A/6	1080	5,09	160,0	0,88	
225,0	900	4,00	217,3	2,71	CMU40-U90	71A/6	1080	4,80	181,1	3,08	
225,0	900	4,00	202,3	1,48	CMU40-U75	71A/6	1080	4,80	168,6	1,69	
242,6	900	3,71	232,9	1,60	P71-MU90	71A/6	1080	4,45	194,1	1,82	
242,6	900	3,71	218,9	1,13	P71-MU75	71A/6	1080	4,45	182,4	1,29	
242,6	900	3,71	209,0	0,72	P71-MU63	71A/6	1080	4,45	174,2	0,82	
242,6	900	3,71	200,9	0,41	P71-MU50	71A/6	1080	4,45	167,5	0,47	
300,0	900	3,00	281,4	2,09	CMU40-U90	71A/6	1080	3,60	234,5	2,38	
300,0	900	3,00	262,0	1,15	CMU40-U75	71A/6	1080	3,60	218,3	1,31	
303,3	900	2,97	304,0	1,19	P71-MU90	71A/6	1080	3,56	253,3	1,35	
303,3	900	2,97	237,1	0,97	P71-MU75	71A/6	1080	3,56	197,6	1,11	
303,3	900	2,97	224,8	0,65	P71-MU63	71A/6	1080	3,56	187,3	0,74	
323,4	900	2,78	310,3	1,20	P71-MU90	71A/6	1080	3,34	258,6	1,37	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,18 0,25	323,4	900	2,78	291,8	0,85	P71-MU75	71A/6	1080	3,34	243,1	0,97
	323,4	900	2,78	278,6	0,54	P71-MU63	71A/6	1080	3,34	232,1	0,61
	400,0	900	2,25	373,9	2,31	CMU50-U110	71A/6	1080	2,70	311,6	2,63
	400,0	900	2,25	365,5	1,23	CMU40-U90	71A/6	1080	2,70	304,6	1,41
	400,0	900	2,25	351,3	0,83	CMU40-U75	71A/6	1080	2,70	292,7	0,94
	404,2	900	2,23	405,1	0,89	P71-MU90	71A/6	1080	2,67	337,6	1,02
	404,2	900	2,23	340,0	0,68	P71-MU75	71A/6	1080	2,67	283,3	0,77
	404,2	900	2,23	299,5	0,48	P71-MU63	71A/6	1080	2,67	249,6	0,55
	404,2	900	2,23	290,6	0,26	P71-MU50	71A/6	1080	2,67	242,1	0,30
	450,0	900	2,00	403,3	2,14	CMU50-U110	71A/6	1080	2,40	336,1	2,44
	450,0	900	2,00	398,3	1,48	CMU40-U90	71A/6	1080	2,40	331,9	1,68
	450,0	900	2,00	370,8	0,81	CMU40-U75	71A/6	1080	2,40	309,0	0,92
	500,0	900	1,80	447,9	1,93	CMU50-U110	71A/6	1080	2,16	373,2	2,20
	500,0	900	1,80	445,0	1,01	CMU40-U90	71A/6	1080	2,16	370,8	1,16
	600,0	900	1,50	510,3	1,70	CMU50-U110	71A/6	1080	1,80	425,2	1,93
	600,0	900	1,50	504,2	1,17	CMU40-U90	71A/6	1080	1,80	420,1	1,33
	750,0	900	1,20	611,2	1,42	CMU50-U110	71A/6	1080	1,44	509,3	1,61
	750,0	900	1,20	613,8	0,96	CMU40-U90	71A/6	1080	1,44	511,5	1,09
	900,0	900	1,00	692,2	1,25	CMU50-U110	71A/6	1080	1,20	576,8	1,42
	900,0	900	1,00	676,5	0,87	CMU40-U90	71A/6	1080	1,20	563,7	0,99
1200,0	900	0,75	843,1	1,03	CMU50-U110	71A/6	1080	0,90	702,6	1,17	
1500,0	900	0,60	983,4	0,88	CMU50-U110	71A/6	1080	0,72	819,5	1,00	
0,25 0,34	10,0	900	90,00	21,8	2,21	MU40	71B/6	1080	108,00	18,1	2,52
	15,0	900	60,00	31,0	1,58	MU40	71B/6	1080	72,00	25,9	1,80
	20,0	900	45,00	40,5	1,98	MU50	71B/6	1080	54,00	33,7	2,25
	20,0	900	45,00	40,0	1,16	MU40	71B/6	1080	54,00	33,3	1,32
	25,0	900	36,00	50,0	2,74	MU63	71B/6	1080	43,20	41,7	3,12
	25,0	900	36,00	48,7	1,56	MU50	71B/6	1080	43,20	40,6	1,78
	25,0	900	36,00	49,1	0,92	MU40	71B/6	1080	43,20	40,9	1,05
	30,0	900	30,00	54,0	1,68	MU50	71B/6	1080	36,00	45,0	1,92
	30,0	900	30,00	53,0	0,96	MU40	71B/6	1080	36,00	44,2	1,09
	40,0	900	23,00	69,5	2,31	MU63	71B/6	1080	27,60	58,0	2,64
	40,0	900	23,00	67,0	1,29	MU50	71B/6	1080	27,60	55,8	1,47
	50,0	900	18,00	82,9	1,88	MU63	71B/6	1080	21,60	69,1	2,15
	50,0	900	18,00	79,0	1,07	MU50	71B/6	1080	21,60	65,8	1,22
	60,0	900	15,00	93,3	1,59	MU63	71B/6	1080	18,00	77,7	1,81
	60,0	900	15,00	89,0	0,88	MU50	71B/6	1080	18,00	74,1	1,00
	70,0	900	13,00	103,0	2,17	MU75	71B/6	1080	15,60	85,9	2,48
	70,0	900	13,00	100,0	1,41	MU63	71B/6	1080	15,60	83,3	1,61
	75,8	900	11,87	144,2	3,17	P71-MU90	71B/6	1080	14,24	120,2	3,61
	75,8	900	11,87	141,7	2,16	P71-MU75	71B/6	1080	14,24	118,0	2,46
	75,8	900	11,87	153,2	1,12	P71-MU63	71B/6	1080	14,24	127,6	1,28
	80,0	900	11,00	119,6	1,69	MU75	71B/6	1080	13,20	99,7	1,93
	80,0	900	11,00	111,0	1,18	MU63	71B/6	1080	13,20	92,5	1,35
	91,0	900	9,89	166,0	3,57	P71-MU90	71B/6	1080	11,87	138,3	4,07
	91,0	900	9,89	159,2	2,14	P71-MU75	71B/6	1080	11,87	132,7	2,44
	91,0	900	9,89	151,3	1,40	P71-MU63	71B/6	1080	11,87	126,0	1,59
	100,0	900	9,00	144,6	2,11	MU90	71B/6	1080	10,80	120,5	2,40
	100,0	900	9,00	135,0	1,29	MU75	71B/6	1080	10,80	112,5	1,47
	100,0	900	9,00	124,9	1,00	MU63	71B/6	1080	10,80	104,1	1,14
	120,0	900	7,50	194,5	1,72	P80-MU75	71B/6	1080	9,00	162,1	1,96
	121,3	900	7,42	204,8	2,67	P71-MU90	71B/6	1080	8,90	170,7	3,04
	121,3	900	7,42	196,7	1,70	P71-MU75	71B/6	1080	8,90	163,9	1,94
	121,3	900	7,42	197,6	0,99	P71-MU63	71B/6	1080	8,90	164,7	1,13

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,25 0,34	151,7	900	5,93	214,6	2,16	P71-MU90	71B/6	1080	7,12	178,9	2,46
	151,7	900	5,93	223,6	1,45	P71-MU75	71B/6	1080	7,12	186,3	1,65
	182,0	900	4,95	248,2	1,76	P71-MU90	71B/6	1080	5,93	206,8	2,00
	182,0	900	4,95	251,9	1,09	P71-MU75	71B/6	1080	5,93	209,9	1,24
	202,1	900	4,45	286,0	1,62	P71-MU90	71B/6	1080	5,34	238,4	1,85
	202,1	900	4,45	298,0	1,09	P71-MU75	71B/6	1080	5,34	248,3	1,24
	212,3	900	4,24	293,9	1,38	P71-MU90	71B/6	1080	5,09	244,9	1,58
	225,0	900	4,00	303,7	2,85	CMU50-U110	71B/6	1080	4,80	253,1	3,25
	225,0	900	4,00	301,8	1,95	CMU40-U90	71B/6	1080	4,80	251,5	2,22
	225,0	900	4,00	280,9	1,07	CMU40-U75	71B/6	1080	4,80	234,1	1,22
	242,6	900	3,71	323,4	1,15	P71-MU90	71B/6	1080	4,45	269,5	1,31
	300,0	900	3,00	394,5	2,19	CMU50-U110	71B/6	1080	3,60	328,7	2,50
	300,0	900	3,00	390,9	1,50	CMU40-U90	71B/6	1080	3,60	325,7	1,71
	303,3	900	2,97	422,2	0,85	P71-MU90	71B/6	1080	3,56	351,9	0,97
	323,4	900	2,78	431,0	0,86	P71-MU90	71B/6	1080	3,34	359,2	0,98
	400,0	900	2,25	519,3	1,66	CMU50-U110	71B/6	1080	2,70	432,8	1,89
	400,0	900	2,25	507,6	0,89	CMU40-U90	71B/6	1080	2,70	423,0	1,01
	450,0	900	2,00	560,2	1,54	CMU50-U110	71B/6	1080	2,40	466,8	1,76
	450,0	900	2,00	553,2	1,06	CMU40-U90	71B/6	1080	2,40	461,0	1,21
	500,0	900	1,80	622,0	1,39	CMU50-U110	71B/6	1080	2,16	518,4	1,58
600,0	900	1,50	708,7	1,22	CMU50-U110	71B/6	1080	1,80	590,6	1,39	
750,0	900	1,20	848,9	1,02	CMU50-U110	71B/6	1080	1,44	707,4	1,16	
900,0	900	1,00	961,4	0,90	CMU50-U110	71B/6	1080	1,20	801,1	1,03	
0,37 0,50	5,0	900	180,00	17,0	2,96	MU40	71C/6	1080	216,00	14,2	3,37
	7,5	900	120,00	25,0	1,99	MU40	71C/6	1080	144,00	20,8	2,27
	10,0	900	90,00	32,0	1,49	MU40	71C/6	1080	108,00	26,7	1,70
	15,0	900	60,00	46,1	1,85	MU50	80A/6	1080	72,00	38,4	2,10
	15,0	900	60,00	46,0	1,07	MU40	71C/6	1080	72,00	38,3	1,22
	20,0	900	45,00	61,3	2,41	MU63	80A/6	1080	54,00	51,1	2,75
	20,0	900	45,00	60,0	1,34	MU50	80A/6	1080	54,00	50,0	1,53
	25,0	900	36,00	74,0	1,85	MU63	80A/6	1080	43,20	61,7	2,11
	25,0	900	36,00	72,0	1,05	MU50	80A/6	1080	43,20	60,0	1,20
	30,0	900	30,00	82,8	2,13	MU63	80A/6	1080	36,00	69,0	2,42
	30,0	900	30,00	80,0	1,13	MU50	80A/6	1080	36,00	66,7	1,29
	40,0	900	23,00	104,3	2,58	MU75	80A/6	1080	27,60	86,9	2,94
	40,0	900	23,00	102,9	1,56	MU63	80A/6	1080	27,60	85,8	1,78
	40,0	900	23,00	96,5	0,89	MU50	80A/6	1080	27,60	80,4	1,02
	50,0	900	18,00	125,8	1,95	MU75	80A/6	1080	21,60	104,9	2,23
	50,0	900	18,00	123,0	1,27	MU63	80A/6	1080	21,60	102,5	1,45
	60,0	900	15,00	151,2	2,61	MU90	80A/6	1080	18,00	126,0	2,98
	60,0	900	15,00	143,9	1,63	MU75	80A/6	1080	18,00	119,9	1,86
	60,0	900	15,00	138,0	1,07	MU63	80A/6	1080	18,00	115,0	1,22
	70,0	900	13,00	161,2	2,29	MU90	80A/6	1080	15,60	134,3	2,61
	70,0	900	13,00	154,0	1,45	MU75	80A/6	1080	15,60	128,3	1,65
	70,0	900	13,00	145,7	0,96	MU63	80A/6	1080	15,60	121,4	1,10
	75,0	900	12,00	207,4	1,48	P80-MU75	80A/6	1080	14,40	172,8	1,68
	75,8	900	11,87	213,4	2,14	P71-MU90	71C/6	1080	14,24	177,8	2,44
	75,8	900	11,87	209,6	1,46	P71-MU75	71C/6	1080	14,24	174,7	1,66
	80,0	900	11,00	190,2	1,79	MU90	80A/6	1080	13,20	158,5	2,04
	80,0	900	11,00	173,0	1,17	MU75	80A/6	1080	13,20	144,2	1,33
	90,0	900	10,00	233,1	1,46	P80-MU75	80A/6	1080	12,00	194,2	1,67
91,0	900	9,89	245,7	2,41	P71-MU90	71C/6	1080	11,87	204,7	2,75	
91,0	900	9,89	235,6	1,45	P71-MU75	71C/6	1080	11,87	196,4	1,65	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,37 0,50	91,0	900	9,89	223,9	0,94	P71-MU63	71C/6	1080	11,87	186,5	1,07
	100,0	900	9,00	214,0	1,43	MU90	80A/6	1080	10,80	178,3	1,62
	100,0	900	9,00	199,4	0,87	MU75	80A/6	1080	10,80	166,2	0,99
	120,0	900	7,50	299,8	1,82	P80-MU90	80A/6	1080	9,00	249,8	2,08
	120,0	900	7,50	287,9	1,16	P80-MU75	80A/6	1080	9,00	239,9	1,33
	121,3	900	7,42	303,1	1,80	P71-MU90	71C/6	1080	8,90	252,6	2,06
	121,3	900	7,42	291,1	1,15	P71-MU75	71C/6	1080	8,90	242,6	1,31
	150,0	900	6,00	374,2	2,12	P80-MU110	80A/6	1080	7,20	311,8	2,42
	150,0	900	6,00	314,2	1,48	P80-MU90	80A/6	1080	7,20	261,8	1,68
	150,0	900	6,00	327,3	0,99	P80-MU75	80A/6	1080	7,20	272,8	1,13
	151,7	900	5,93	317,6	1,46	P71-MU90	71C/6	1080	7,12	264,7	1,67
	151,7	900	5,93	330,9	0,98	P71-MU75	71C/6	1080	7,12	275,8	1,12
	180,0	900	5,00	418,2	1,78	P80-MU110	80A/6	1080	6,00	348,5	2,03
	180,0	900	5,00	363,3	1,20	P80-MU90	80A/6	1080	6,00	302,8	1,37
	180,0	900	5,00	368,8	0,75	P80-MU75	80A/6	1080	6,00	307,3	0,85
	182,0	900	4,95	367,3	1,19	P71-MU90	71C/6	1080	5,93	306,1	1,35
	200,0	900	4,50	498,9	1,59	P80-MU110	80A/6	1080	5,40	415,7	1,81
	200,0	900	4,50	418,9	1,11	P80-MU90	80A/6	1080	5,40	349,1	1,26
	200,0	900	4,50	436,4	0,74	P80-MU75	80A/6	1080	5,40	363,7	0,85
	202,1	900	4,45	423,3	1,10	P71-MU90	71C/6	1080	5,34	352,8	1,25
	210,0	900	4,29	448,7	1,57	P80-MU110	80A/6	1080	5,14	373,9	1,79
	210,0	900	4,29	430,3	0,95	P80-MU90	80A/6	1080	5,14	358,6	1,08
	210,0	900	4,29	404,7	0,62	P80-MU75	80A/6	1080	5,14	337,2	0,71
	225,0	900	4,00	449,5	1,92	CMU50-U110	80A/6	1080	4,80	374,6	2,19
	225,0	900	4,00	446,7	1,32	CMU40-U90	71C/6	1080	4,80	372,2	1,50
	240,0	900	3,75	510,9	1,30	P80-MU110	80A/6	1080	4,50	425,8	1,48
	240,0	900	3,75	473,5	0,79	P80-MU90	80A/6	1080	4,50	394,5	0,90
	240,0	900	3,75	445,1	0,56	P80-MU75	80A/6	1080	4,50	370,9	0,64
	300,0	900	3,00	583,8	1,48	CMU50-U110	80A/6	1080	3,60	486,5	1,69
	300,0	900	3,00	555,3	1,39	P80-MU110	80A/6	1080	3,60	462,7	1,58
	300,0	900	3,00	578,5	1,02	CMU40-U90	71C/6	1080	3,60	482,1	1,16
	300,0	900	3,00	618,1	0,58	P80-MU90	80A/6	1080	3,60	515,1	0,67
	320,0	900	2,81	681,2	0,97	P80-MU110	80A/6	1080	3,38	567,7	1,11
320,0	900	2,81	631,3	0,59	P80-MU90	80A/6	1080	3,38	526,1	0,67	
400,0	900	2,25	768,6	1,12	CMU50-U110	80A/6	1080	2,70	640,5	1,28	
400,0	900	2,25	740,3	1,04	P80-MU110	80A/6	1080	2,70	616,9	1,19	
450,0	900	2,00	829,1	1,04	CMU50-U110	80A/6	1080	2,40	690,9	1,19	
500,0	900	1,80	920,6	0,94	CMU50-U110	80A/6	1080	2,16	767,2	1,07	
600,0	900	1,50	1048,9	0,82	CMU50-U110	80A/6	1080	1,80	874,1	0,94	
0,55 0,75	5,0	900	180,00	25,0	3,31	MU50	80B/6	1080	216,00	20,8	3,77
	7,5	900	120,00	38,0	2,23	MU50	80B/6	1080	144,00	31,7	2,54
	10,0	900	90,00	49,0	1,72	MU50	80B/6	1080	108,00	40,8	1,96
	15,0	900	60,00	71,0	2,24	MU63	80B/6	1080	72,00	59,2	2,55
	15,0	900	60,00	68,0	1,24	MU50	80B/6	1080	72,00	56,7	1,41
	20,0	900	45,00	91,2	1,62	MU63	80B/6	1080	54,00	76,0	1,85
	25,0	900	36,00	112,9	2,08	MU75	80B/6	1080	43,20	94,1	2,37
	25,0	900	36,00	110,0	1,24	MU63	80B/6	1080	43,20	91,7	1,41
	30,0	900	30,00	129,0	2,05	MU75	80B/6	1080	36,00	107,5	2,34
	30,0	900	30,00	123,1	1,43	MU63	80B/6	1080	36,00	102,6	1,63
	40,0	900	23,00	155,1	1,73	MU75	80B/6	1080	27,60	129,2	1,98
	40,0	900	23,00	156,0	1,03	MU63	80B/6	1080	27,60	130,0	1,17
	50,0	900	18,00	199,3	2,13	MU90	80B/6	1080	21,60	166,1	2,43
	50,0	900	18,00	187,0	1,32	MU75	80B/6	1080	21,60	155,9	1,50
	60,0	900	15,00	224,8	1,76	MU90	80B/6	1080	18,00	187,3	2,00

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,55 0,75	60,0	900	15,00	214,0	1,10	MU75	80B/6	1080	18,00	178,3	1,25
	70,0	900	13,00	239,6	1,54	MU90	80B/6	1080	15,60	199,7	1,76
	70,0	900	13,00	226,7	0,99	MU75	80B/6	1080	15,60	188,9	1,13
	75,0	900	12,00	318,4	2,46	P80-MU110	80B/6	1080	14,40	265,4	2,80
	75,0	900	12,00	313,8	1,46	P80-MU90	80B/6	1080	14,40	261,5	1,66
	75,0	900	12,00	308,2	0,99	P80-MU75	80B/6	1080	14,40	256,9	1,13
	80,0	900	11,00	301,8	1,94	MU110	80B/6	1080	13,20	251,5	2,21
	80,0	900	11,00	282,7	1,20	MU90	80B/6	1080	13,20	235,6	1,37
	90,0	900	10,00	374,5	2,36	P80-MU110	80B/6	1080	12,00	312,1	2,69
	90,0	900	10,00	361,2	1,64	P80-MU90	80B/6	1080	12,00	301,0	1,87
	90,0	900	10,00	346,5	0,98	P80-MU75	80B/6	1080	12,00	288,7	1,12
	100,0	900	9,00	339,1	1,87	MU110	80B/6	1080	10,80	282,6	2,13
	100,0	900	9,00	318,0	0,96	MU90	80B/6	1080	10,80	265,0	1,09
	120,0	900	7,50	465,3	1,94	P80-MU110	80B/6	1080	9,00	387,8	2,22
	120,0	900	7,50	445,6	1,23	P80-MU90	80B/6	1080	9,00	371,4	1,40
	150,0	900	6,00	556,2	1,43	P80-MU110	80B/6	1080	7,20	463,5	1,63
	150,0	900	6,00	467,0	0,99	P80-MU90	80B/6	1080	7,20	389,2	1,13
	180,0	900	5,00	621,6	1,20	P80-MU110	80B/6	1080	6,00	518,0	1,36
	200,0	900	4,50	741,6	1,07	P80-MU110	80B/6	1080	5,40	618,0	1,22
	210,0	900	4,29	666,9	1,05	P80-MU110	80B/6	1080	5,14	555,8	1,20
225,0	900	4,00	668,2	1,29	CMU50-U110	80B/6	1080	4,80	556,9	1,48	
240,0	900	3,75	759,5	0,90	P80-MU110	80B/6	1080	4,50	632,9	1,03	
300,0	900	3,00	867,9	1,00	CMU50-U110	80B/6	1080	3,60	723,2	1,14	
300,0	900	3,00	825,4	0,93	P80-MU110	80B/6	1080	3,60	687,8	1,06	
0,75 1,00	5,0	900	180,00	34,7	2,42	MU50	90S/6	1080	216,00	28,9	2,76
	7,5	900	120,00	52,0	2,90	MU63	90S/6	1080	144,00	43,3	3,31
	7,5	900	120,00	51,8	1,64	MU50	90S/6	1080	144,00	43,2	1,87
	10,0	900	90,00	68,0	2,25	MU63	90S/6	1080	108,00	56,7	2,56
	10,0	900	90,00	66,9	1,27	MU50	90S/6	1080	108,00	55,8	1,45
	15,0	900	60,00	97,0	1,65	MU63	90S/6	1080	72,00	80,8	1,88
	15,0	900	60,00	93,4	0,91	MU50	90S/6	1080	72,00	77,8	1,04
	20,0	900	45,00	127,0	1,97	MU75	90S/6	1080	54,00	105,8	2,24
	20,0	900	45,00	124,0	1,19	MU63	90S/6	1080	54,00	103,3	1,36
	25,0	900	36,00	154,0	1,53	MU75	90S/6	1080	43,20	128,3	1,74
	30,0	900	30,00	176,0	1,51	MU75	90S/6	1080	36,00	146,6	1,72
	30,0	900	30,00	168,0	1,05	MU63	90S/6	1080	36,00	140,0	1,20
	40,0	900	23,00	222,0	2,21	MU90	90S/6	1080	27,60	185,0	2,52
	40,0	900	23,00	216,0	1,24	MU75	90S/6	1080	27,60	180,0	1,41
	50,0	900	18,00	271,8	1,56	MU90	90S/6	1080	21,60	226,5	1,78
	50,0	900	18,00	255,0	0,97	MU75	90S/6	1080	21,60	212,5	1,11
	60,0	900	15,00	326,1	2,03	MU110	90S/6	1080	18,00	271,8	2,32
	60,0	900	15,00	307,0	1,29	MU90	90S/6	1080	18,00	255,8	1,47
	70,0	900	13,00	348,8	1,80	MU110	90S/6	1080	15,60	290,6	2,06
	70,0	900	13,00	330,0	1,12	MU90	90S/6	1080	15,60	275,0	1,28
	75,0	900	12,00	434,2	1,80	P80-MU110	80C/6	1080	14,40	361,9	2,05
	75,0	900	12,00	434,2	1,80	P90-MU110	90S/6	1080	14,40	361,9	2,05
	75,0	900	12,00	427,9	1,07	P80-MU90	80C/6	1080	14,40	356,5	1,22
	80,0	900	11,00	411,5	1,42	MU110	90S/6	1080	13,20	342,9	1,62
	80,0	900	11,00	377,0	0,90	MU90	90S/6	1080	13,20	314,2	1,03
	90,0	900	10,00	510,7	1,73	P80-MU110	80C/6	1080	12,00	425,5	1,97
	90,0	900	10,00	510,7	1,73	P90-MU110	90S/6	1080	12,00	425,5	1,97
	90,0	900	10,00	492,6	1,20	P80-MU90	80C/6	1080	12,00	410,5	1,37
100,0	900	9,00	462,0	1,37	MU110	90S/6	1080	10,80	385,0	1,56	
120,0	900	7,50	634,5	1,43	P80-MU110	80C/6	1080	9,00	528,8	1,63	



kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
0,75 1,00	120,0	900	7,50	634,5	1,43	P90-MU110	90S/6	1080	9,00	528,8	1,63
	150,0	900	6,00	758,4	1,05	P80-MU110	80C/6	1080	7,20	632,0	1,19
	150,0	900	6,00	758,4	1,05	P90-MU110	90S/6	1080	7,20	632,0	1,19
	180,0	900	5,00	847,6	0,88	P90-MU110	90S/6	1080	6,00	706,3	1,00
	200,0	900	4,50	1011,3	0,78	P90-MU110	90S/6	1080	5,40	842,7	0,89
	210,0	900	4,29	909,4	0,77	P90-MU110	90S/6	1080	5,14	757,9	0,88
	240,0	900	3,75	1035,7	0,64	P90-MU110	90S/6	1080	4,50	863,0	0,73
	300,0	900	3,00	1125,5	0,69	P90-MU110	90S/6	1080	3,60	937,9	0,78
	320,0	900	2,81	1380,9	0,48	P90-MU110	90S/6	1080	3,38	1150,7	0,55
	400,0	900	2,25	1500,7	0,51	P90-MU110	90S/6	1080	2,70	1250,6	0,59
1,10 1,50	5,0	900	180,00	51,0	2,95	MU63	90L/6	1080	216,00	42,5	3,36
	7,5	900	120,00	76,0	1,97	MU63	90L/6	1080	144,00	63,3	2,25
	10,0	900	90,00	100,6	2,48	MU75	90L/6	1080	108,00	83,8	2,83
	10,0	900	90,00	100,0	1,53	MU63	90L/6	1080	108,00	83,3	1,74
	15,0	900	60,00	147,4	2,85	MU90	90L/6	1080	72,00	122,9	3,25
	15,0	900	60,00	143,7	1,74	MU75	90L/6	1080	72,00	119,8	1,98
	15,0	900	60,00	142,0	1,12	MU63	90L/6	1080	72,00	118,3	1,28
	20,0	900	45,00	189,8	2,37	MU90	90L/6	1080	54,00	158,2	2,70
	20,0	900	45,00	186,3	1,34	MU75	90L/6	1080	54,00	155,2	1,53
	25,0	900	36,00	230,8	1,53	MU90	90L/6	1080	43,20	192,3	1,75
	25,0	900	36,00	226,0	1,04	MU75	90L/6	1080	43,20	188,3	1,19
	30,0	900	30,00	263,7	1,97	MU90	90L/6	1080	36,00	219,7	2,25
	30,0	900	30,00	258,0	1,03	MU75	90L/6	1080	36,00	215,0	1,17
	40,0	900	23,00	338,9	2,36	MU110	90L/6	1080	27,60	282,4	2,69
	40,0	900	23,00	325,7	1,50	MU90	90L/6	1080	27,60	271,4	1,72
	50,0	900	18,00	414,4	1,68	MU110	90L/6	1080	21,60	345,3	1,91
	50,0	900	18,00	399,0	1,07	MU90	90L/6	1080	21,60	332,5	1,22
	60,0	900	15,00	478,0	1,39	MU110	90L/6	1080	18,00	398,3	1,58
	70,0	900	13,00	517,0	1,22	MU110	90L/6	1080	15,60	430,8	1,39
	75,0	900	12,00	636,9	1,23	P90-MU110	90L/6	1080	14,40	530,7	1,40
80,0	900	11,00	590,0	0,99	MU110	90L/6	1080	13,20	491,7	1,13	
90,0	900	10,00	749,0	1,18	P90-MU110	90L/6	1080	12,00	624,1	1,35	
100,0	900	9,00	678,2	0,93	MU110	90L/6	1080	10,80	565,1	1,06	
120,0	900	7,50	930,7	0,97	P90-MU110	90L/6	1080	9,00	775,6	1,11	
1,50 2,00	7,5	900	120,00	107,0	3,83	MU90	100LA/6	1080	144,00	89,1	4,37
	7,5	900	120,00	104,7	2,39	MU75	100LA/6	1080	144,00	87,2	2,72
	10,0	900	90,00	139,7	2,90	MU90	100LA/6	1080	108,00	116,5	3,30
	10,0	900	90,00	137,2	1,82	MU75	100LA/6	1080	108,00	114,3	2,08
	15,0	900	60,00	201,0	2,09	MU90	100LA/6	1080	72,00	167,5	2,38
	15,0	900	60,00	196,0	1,28	MU75	100LA/6	1080	72,00	163,3	1,45
	20,0	900	45,00	258,8	1,74	MU90	100LA/6	1080	54,00	215,7	1,98
	20,0	900	45,00	254,0	0,98	MU75	100LA/6	1080	54,00	211,7	1,12
	25,0	900	36,00	323,5	2,10	MU110	100LA/6	1080	43,20	269,6	2,40
	25,0	900	36,00	314,8	1,12	MU90	100LA/6	1080	43,20	262,3	1,28
	30,0	900	30,00	363,9	2,12	MU110	100LA/6	1080	36,00	303,2	2,41
	30,0	900	30,00	359,6	1,45	MU90	100LA/6	1080	36,00	299,6	1,65
	40,0	900	23,00	472,0	1,69	MU110	100LA/6	1080	27,60	393,3	1,93
	40,0	900	23,00	454,0	1,08	MU90	100LA/6	1080	27,60	378,3	1,23
	50,0	900	18,00	565,0	1,23	MU110	100LA/6	1080	21,60	470,8	1,40
	60,0	900	15,00	652,3	1,02	MU110	100LA/6	1080	18,00	543,6	1,16
	70,0	900	13,00	697,5	0,90	MU110	100LA/6	1080	15,60	581,3	1,03
	1,80 2,50	7,5	900	120,00	128,4	3,19	MU90	100LB/6	1080	144,00	107,0
7,5		900	120,00	125,6	1,99	MU75	100LB/6	1080	144,00	104,7	2,27
10,0		900	90,00	167,7	2,42	MU90	100LB/6	1080	108,00	139,7	2,75

kW ₁ HP ₁	i	50 Hz				TIPO-TYP TYP	MOTORE - MOTOR MOTEUR	60 Hz			
		n ₁	n ₂	M ₂	sf			n ₁	n ₂	M ₂	sf
1,80 2,50	10,0	900	90,00	164,6	1,52	MU75	100LB/6	1080	108,00	137,2	1,73
	15,0	900	60,00	241,2	1,74	MU90	100LB/6	1080	72,00	201,0	1,98
	15,0	900	60,00	235,0	1,06	MU75	100LB/6	1080	72,00	195,8	1,21
	20,0	900	45,00	310,6	1,45	MU90	100LB/6	1080	54,00	258,8	1,65
	25,0	900	36,00	388,2	1,75	MU110	100LB/6	1080	43,20	323,5	2,00
	25,0	900	36,00	378,0	0,94	MU90	100LB/6	1080	43,20	315,0	1,07
	30,0	900	30,00	436,6	1,76	MU110	100LB/6	1080	36,00	363,9	2,01
	30,0	900	30,00	431,5	1,21	MU90	100LB/6	1080	36,00	359,6	1,37
2,20 3,00	50,0	900	18,00	678,1	1,02	MU110	100LB/6	1080	21,60	565,0	1,17
	7,5	900	120,00	157,0	2,62	MU90	112MA/6	1080	144,00	130,8	2,99
	7,5	900	120,00	154,0	1,63	MU75	112MA/6	1080	144,00	128,3	1,86
	10,0	900	90,00	205,0	1,98	MU90	112MA/6	1080	108,00	170,8	2,26
	10,0	900	90,00	201,0	1,24	MU75	112MA/6	1080	108,00	167,5	1,41
	15,0	900	60,00	298,7	2,36	MU110	112MA/6	1080	72,00	248,9	2,69
	15,0	900	60,00	295,0	1,42	MU90	112MA/6	1080	72,00	245,8	1,62
	20,0	900	45,00	388,5	1,98	MU110	112MA/6	1080	54,00	323,7	2,26
	20,0	900	45,00	380,0	1,19	MU90	112MA/6	1080	54,00	316,7	1,36
	25,0	900	36,00	474,0	1,43	MU110	112MA/6	1080	43,20	395,0	1,63
	30,0	900	30,00	534,0	1,44	MU110	112MA/6	1080	36,00	445,0	1,64
	30,0	900	30,00	527,0	0,99	MU90	112MA/6	1080	36,00	439,2	1,13
3,00 4,00	40,0	900	23,00	677,8	1,18	MU110	112MA/6	1080	27,60	564,8	1,34
	7,5	900	120,00	212,2	2,97	MU110	132SA/6	1080	144,00	176,9	3,38
	10,0	900	90,00	281,1	2,40	MU110	132SA/6	1080	108,00	234,2	2,73
	15,0	900	60,00	407,3	1,73	MU110	132SA/6	1080	72,00	339,4	1,97
	20,0	900	45,00	530,0	1,45	MU110	132SA/6	1080	54,00	441,7	1,65
	25,0	900	36,00	647,0	1,05	MU110	132SA/6	1080	43,20	539,2	1,20
4,00 5,50	30,0	900	30,00	727,7	1,06	MU110	132SA/6	1080	36,00	606,4	1,21
	7,5	900	120,00	283,0	2,23	MU110	132MA/6	1080	144,00	235,8	2,54
	10,0	900	90,00	375,0	1,80	MU110	132MA/6	1080	108,00	312,5	2,05
	15,0	900	60,00	543,0	1,30	MU110	132MA/6	1080	72,00	452,5	1,48
5,50 7,50	20,0	900	45,00	706,3	1,09	MU110	132MA/6	1080	54,00	588,6	1,24
	7,5	900	120,00	389,1	1,62	MU110	132LB/6	1080	144,00	324,3	1,85
	10,0	900	90,00	515,3	1,31	MU110	132LB/6	1080	108,00	429,4	1,49
	15,0	900	60,00	746,7	0,94	MU110	132LB/6	1080	72,00	622,3	1,07

NOTE

NOTES

ANMERKUNG

NOTES

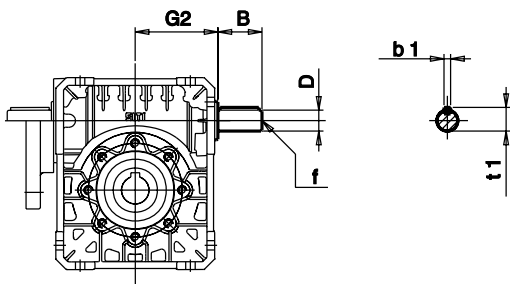
NOTAS

NOTAS

ACCESSORI IT	ACCESSOIRES EN	ZUBEHÖRE DE
ACCESSORI A.2 ALBERO VELOCE BISPORGENTE A.2 ALBERO LENTO SEMPLICE/DOPPIO..... A.2 BRACCIO DI REAZIONE A.3 COPERCHIO DI PROTEZIONE A.3	ACCESSOIRES A.2 DOUBLE EXTENDED INPUT SHAFT A.2 SINGLE/DOUBLE OUTPUT SHAFT..... A.2 TORQUE ARM A.3 PROTECTIVE COVER A.3	ZUBEHÖRE A.2 DOPPELSEITIGE ANTRIEBSWELLE . A.2 EINSEITIGE / DOPPELSEITIGE AB- TRIEBSWELLE..... A.2 DREHMOMENTSTUTZEN A.3 SCHUTZABDECKUNG A.3
ACCESSOIRES FR	ACCESORIOS ES	ACESSÓRIOS PT
ACCESSOIRES A.2 ARBRE GRANDE VITESSE À DEUX BOUTS A.2 ARBRE PETITE VITESSE SIMPLE/ DOUBLE A.2 BRAS DE RÉACTION..... A.3 COUVERCLE DE PROTECTION A.3	ACCESORIOS A.2 EJE RÁPIDO DE DOBLE ENTRADA..... A.2 EJE LENTO SENCILLO/DOBLE A.2 BRAZO DE REACCION A.3 TAPA DE PROTECCIÓN..... A.3	ACESSÓRIOS A.2 EIXO DUPLO DE ENTRADA A.2 EIXO DE SAÍDA SIMPLES/DUPLO A.2 BRAÇO DE TRAÇÃO..... A.3 TAMPA DE PROTEÇÃO A.3

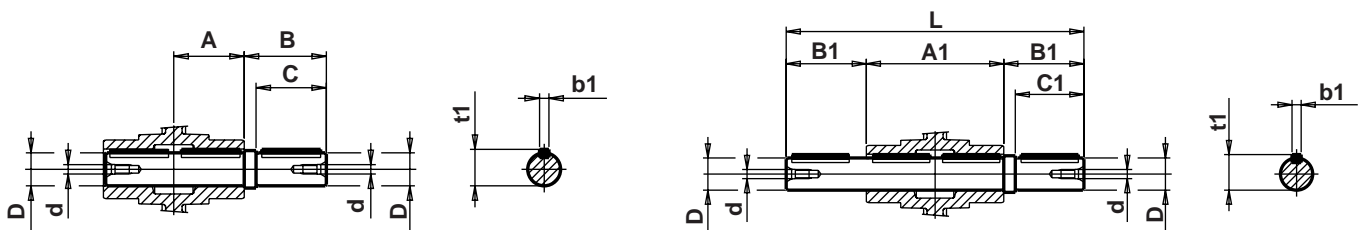
ACCESSORI IT	ACCESSOIRES EN	ZUBEHÖRE DE
ACCESSOIRES FR	ACCESORIOS ES	ACESSÓRIOS PT

ALBERO VELOCE BISPORGENTE IT	DOUBLE EXTENDED INPUT SHAFT EN	DOPPELSEITIGE ANTRIEBSWELLE DE
ARBRE GRANDE VITESSE À DEUX BOUTS FR	EJE RÁPIDO DE DOBLE ENTRADA ES	EIXO DUPLO DE ENTRADA PT



	G2	D (j6)	B	f	b1	t1
MU 30	51	9	20	M4	3	10,8
MU 40	53	11	23	M4	4	12,5
MU 50	64	14	30	M6	5	16
MU 63	75	19	40	M8	6	21,5
MU 75	90	24	50	M8	8	27
MU 90	108	24	50	M8	8	27
MU 110	135	28	60	M10	8	31

ALBERO LENTO SEMPLICE/DOPPIO IT	SINGLE/DOUBLE OUTPUT SHAFT EN	EINSEITIGE / DOPPELSEITIGE ABTRIEBSWELLE DE
ARBRE PETITE VITESSE SIMPLE/DOUBLE FR	EJE LENTO SENCILLO/DOBLE ES	EIXO DE SAÍDA SIMPLES/DUPLO PT



	A	A1	B	B1	C	C1	D h7	d	L	b1	t1
U-MU 30	28,5	57	35	35	30	30	14	M5	127	5	16
U-MU 40	39	78	43	43	40	40	18	M5	164	6	20,5
U-MU 50	46	92	53,5	53,5	50	50	25	M8	199	8	28
U-MU 63	56	112	65	53,5	60	50	25	M8	219	8	28
U-MU 75	60	120	70	63,5	60	60	28	M8	247	8	31
U-MU 90	70	140	65	84,5	60	80	35	M8	309	8	38
U-MU 110	77,5	155	126	84,5	110	80	42	M10	324	12	45

BRACCIO DI REAZIONE

IT

TORQUE ARM

EN

DREHMOMENTSTUTZEN

DE

BRAS DE RÉACTION

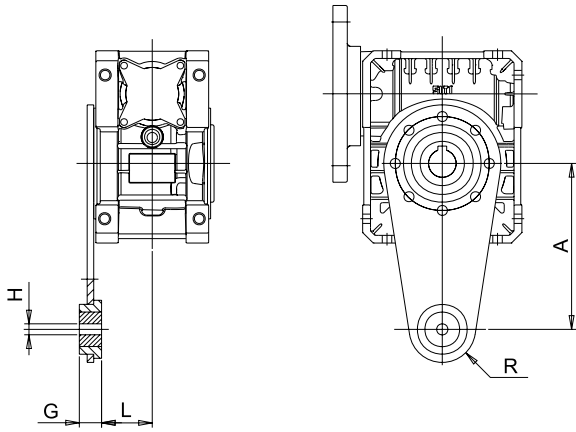
FR

BRAZO DE REACCION

ES

BRAÇO DE TRAÇÃO

PT



	A	L	G	H	R
MU 30	85	26,5	12,5	8	12,4
MU 40	100	29,5	20	10	30
MU 50	100	35,5	20	10	36
MU 63	150	46	20	10	30
MU 75	200	47,5	25	14	37,5
MU 90	200	57,5	25	14	37,5
MU 110	250	64,5	25	14	37,5

COPERCHIO DI PROTEZIONE

IT

PROTECTIVE COVER

EN

SCHUTZABDECKUNG

DE

COUVERCLE DE PROTECTION

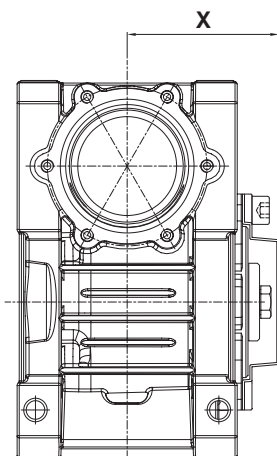
FR

TAPA DE PROTECCIÓN

ES

TAMPA DE PROTEÇÃO

PT



	X
MU 40	53
MU 50	60
MU 63	70,5
MU 75	75
MU 90	86
MU 110	94

NOTE

NOTES

ANMERKUNG

NOTES

NOTAS

NOTAS

PARTI DI RICAMBIO

IT

PARTI DI RICAMBIO R.2

SPARE PARTS

EN

SPARE PARTS R.2

ERSATZTEILE

DE

ERSATZTEILE R.2

PIÈCES DE RECHANGE

FR

PIÈCES DE RECHANGE R.2

PIEZAS DE REPUESTO

ES

PIEZAS DE REPUESTO R.2

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

PT

PEÇAS DE REPOSIÇÃO R.2

PARTI DI RICAMBIO
IT

Per consultare il catalogo ricambi rivolgersi all'Assistenza Tecnica della SITI S.p.a. e richiedere la documentazione cartacea o il cd-rom interattivo (quando disponibile).

SPARE PARTS
EN

To check the spare parts catalogue, contact the SITI SpA Technical Service Department and require a hard copy of the documentation or the interactive CD-ROM (when available).

ERSATZTEILE
DE

Für den Ersatzteilkatalog wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung; auf dieser Weise erhalten Sie die Papierunterlagen oder die interaktive CD-Rom (falls verfügbar).

PIÈCES DE RECHANGE
FR

Pour consulter le catalogue des pièces de rechange, s'adresser au Bureau Technique de SITI S.p.a. et demander la documentation sous forme papier ou le CD ROM interactif.

PIEZAS DE REPUESTO
ES

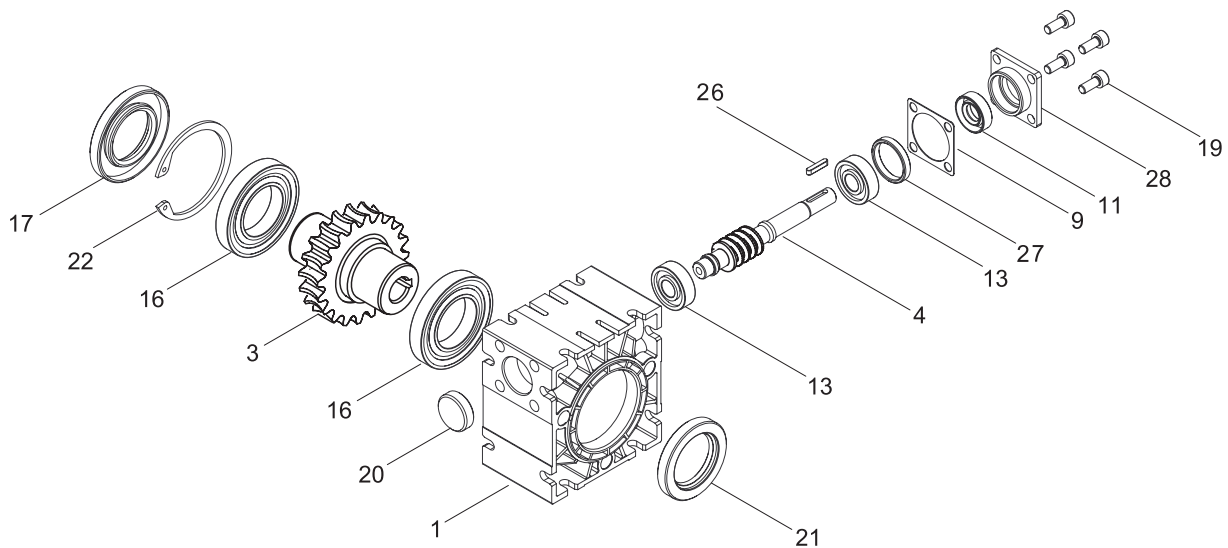
Para consultar el catálogo de recambios diríjase a la Oficina de asistencia técnica de SITI S.p.a. y solicite la documentación en papel o el CD-ROM interactivo (cuando esté disponible).

PEÇAS DE REPOSIÇÃO
PT

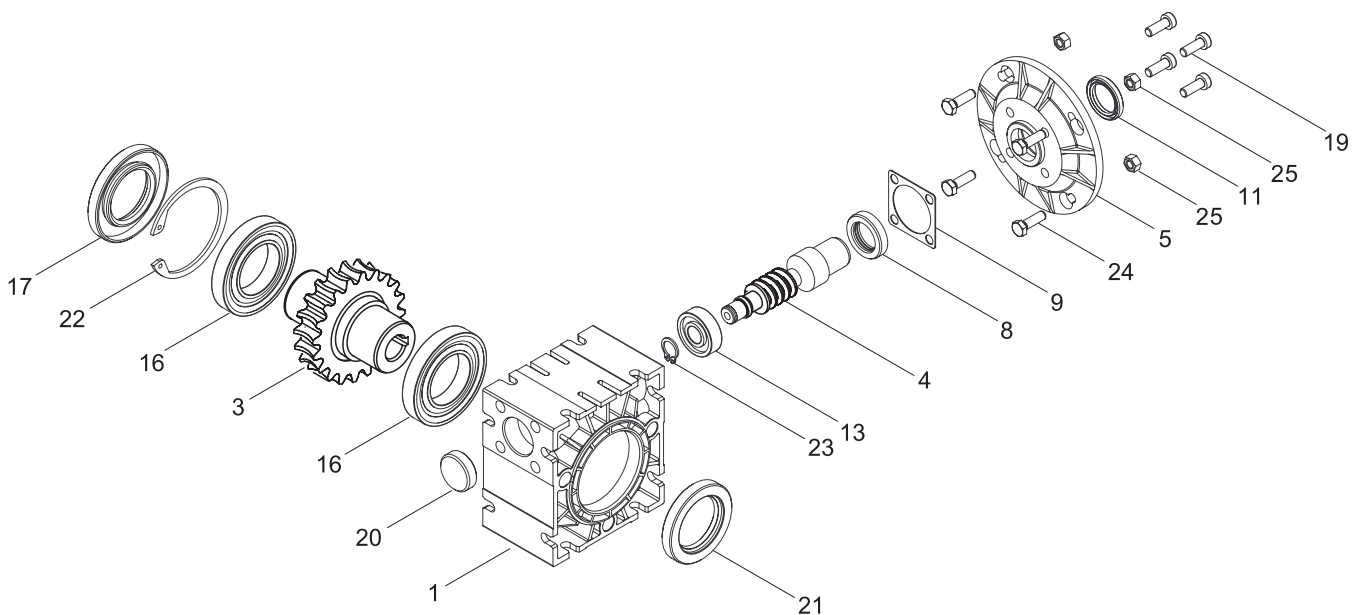
Para consultar o catálogo das peças de reposição entre em contato com a Assistência Técnica da SITI S.p.a. e peça o catálogo em papel ou o cd-rom interativo (quando disponível).



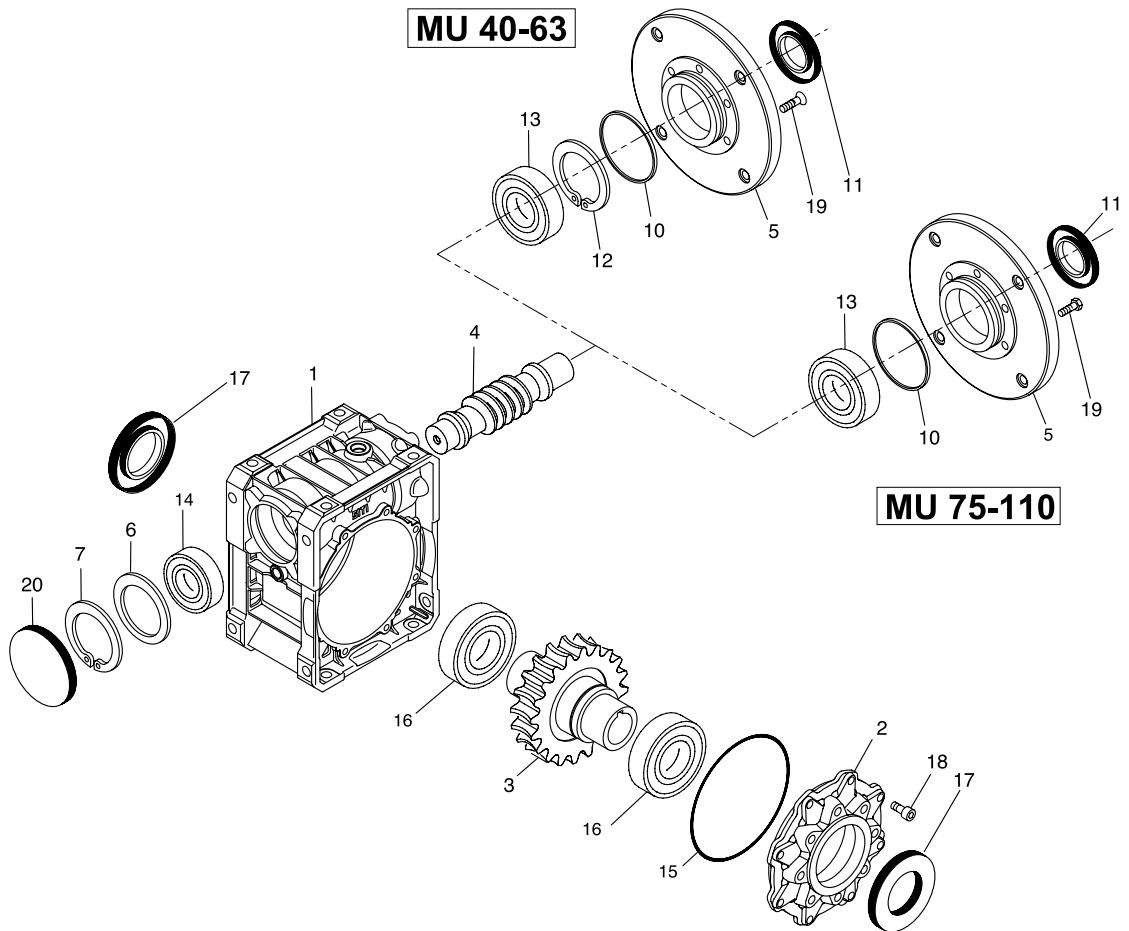
RIDUTTORI A VITE SENZA FINE - **WORM GEARBOXES** - SCHNECKENGETRIEBE
 RÉDUCTEURS À VIS SANS FIN - REDUCTORES DE TORNILLO SINFIN - REDUTORES DE ROSCA SEM FIM

U 30


RIDUTTORI A VITE SENZA FINE - **WORM GEARBOXES** - SCHNECKENGETRIEBE
 RÉDUCTEURS À VIS SANS FIN - REDUCTORES DE TORNILLO SINFIN - REDUTORES DE ROSCA SEM FIM

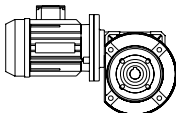

MU 30


MU 40-63



MU 75-110

Pos.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Descrição
1	CARCASSA	HOUSING	GEHAEUSE	CARCASSE	CARCASA	CAIXA
2	COPERCHIO LATERALE	SIDE COVER	SEITLICHER DECKEL	COUVERCLE LATÉRALE	CUBIERTA LATERAL	TAMPA LATERAL
3	CORONA	WORMWHEEL	SCHNECKENRAD	COURONNE HELICOIDALE	CORONA	COROA
4	VITE SENZA FINE	WORM SHAFT	SCHNECKENWELLE	VIS SANS FIN	T.S.F.	ROSCA SEM FIM
5	FLANGIA ATTACCO MOTORE	MOTOR CONNECTION FLANGE	MOTORFLANSCH	BRIDE ACCOUPLEMENT MOTEUR	BRIDA CONEXIÓN MOTOR	FLANGE ACOPLAGEM MOTOR
6	DISTANZIALE	SPACER	DISTANZRING	DISTANTIAL	DISTANCIADOR	ESPAÇADOR
7	ANELLO SEEGER	SNAP RING	SEEGERRING	ANNEAU D'ARRÊT	ANILLO SEEGER	ANEL ELÁSTICO
8	BOCCOLA	BUSHING	BUCHSE	DOUILLE	CASQUILLO	CASQUILHO
9	GUARNIZIONE	GASKET	DICHTUNG	GARNITURE	JUNTA	GUARNICAO
10	"O" RING	"O" RING	"O" RING	JOINT TORIQUE	"OR"	ANEL DE VEDAÇÃO "OR"
11	ANELLO DI TENUTA	OILSEALS	SIMMERRINGE	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	ANILLO DE RETENCIÓN	ANEL RETENTOR
12	ANELLO SEEGER	SNAP RING	SEEGERRING	ANNEAU D'ARRÊT	ANILLO SEEGER	ANEL ELÁSTICO
13	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT	COJINETE	MANCAL
14	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT	COJINETE	MANCAL
15	"O" RING	"O" RING	"O" RING	JOINT TORIQUE	"OR"	ANEL DE VEDAÇÃO "OR"
16	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT	COJINETE	MANCAL
17	ANELLO DI TENUTA	OILSEALS	SIMMERRINGE	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	ANILLO DE RETENCIÓN	ANEL RETENTOR
18	VITI	SCREWS	SCHRAUBEN	VIS	TORNILLOS	ROSCAS
19	VITI	SCREWS	SCHRAUBEN	VIS	TORNILLOS	ROSCAS
20	CAPPELOTTO	END COVER	ENDKAPPE	COUVERCLE DE FERMETURE	CAPERUZA	TAMPÃO
21	ANELLO DI TENUTA	OILSEALS	SIMMERRINGE	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	ANILLO DE RETENCIÓN	ANEL RETENTOR
22	ANELLO SEEGER	SNAP RING	SEEGERRING	ANNEAU D'ARRÊT	ANILLO SEEGER	ANEL ELÁSTICO
23	ANELLO SEEGER	SNAP RING	SEEGERRING	ANNEAU D'ARRÊT	ANILLO SEEGER	ANEL ELÁSTICO
24	VITI	SCREWS	SCHRAUBEN	VIS	TORNILLOS	ROSCAS
25	DADI	NUTS	MUTTERN	ECROUS	TUERCAS	PORCAS
26	LINGUETTA	TAB	LASCHE	LANGUETTE	LENGUETA	LINGUETA
27	DISTANZIALE	SPACER	DISTANZRING	DISTANTIAL	DISTANCIADOR	ESPAÇADOR
28	COPERCHIETTO	COVER	DECKEL	COUVERCLE	TAPA	TAMPO

 		Cuscinetto Bearing Kugellager Roulement Cojinete Rolamento				Anello di tenuta Oilseals Simmerringe Joint d'étanchéité Anillo de retención Retentor			O-Ring		Cappellotto / Anello di tenuta Cover / Oilseals Kappe / Simmerringe Chapeau / Joint d'étanchéité Caperuza / Anillo de retención Cápsula / Retentor
		13	14	16		11	17	21	10	15	20
				standard	a richiesta on request only auf anfrage sur demande bajo pedido se requerido						
U 30		6000	6000	16006	\	10-22-7	30-55-7 BASL	30-47-7 BASL	\	\	22-7
U 30 BISP.		6000	6000	16006	\	10-22-7	30-55-7 BASL	30-47-7 BASL	\	\	10-22-7
MU 30	PAM 9/80	\	6000	16006	\	17-25-4	30-55-7 BASL	30-47-7 BASL	\	\	22-7
MU 30	PAM 11/90	\	6000	16006	\	17-25-4	30-55-7 BASL	30-47-7 BASL	\	\	22-7
U 40		16005	6203 2RS	6006	32006X	25-47-7 BASL	30-40-7 BASL	30-40-7 BASL	\	ORM 0700-15	40-7
U 40 BISP.		16005	6203	6006	32006X	25-47-7 BASL	30-40-7 BASL	30-40-7 BASL	\	ORM 0700-15	17-40-7 BASL
MU 40	PAM 11/90	16005	6203 2RS	6006	32006X	25-47-7 BASL	30-40-7 BASL	30-40-7 BASL	ORM 0430-20	ORM 0700-15	40-7
MU 40	PAM 14/105	16005	6203 2RS	6006	32006X	25-47-7 BASL	30-40-7 BASL	30-40-7 BASL	ORM 0430-20	ORM 0700-15	40-7
MU 40	PAM 14/160	16005	6203 2RS	6006	32006X	25-47-7 BASL	30-40-7 BASL	40-55-8 BASL	ORM 0430-20	ORM 0700-15	40-7
U 50		6006	6204 2RS	6008	32008X	30-55-7 BASL	40-55-8 BASL	40-55-8 BASL	\	OR 2325	47-7
U 50 BISP.		6006	6204 2RS	6008	32008X	30-55-7 BASL	40-55-8 BASL	40-55-8 BASL	\	OR 2325	20-47-7 BASL
MU 50	PAM 11/140	6006	6204 2RS	6008	32008X	30-55-7 BASL	40-55-8 BASL	40-55-8 BASL	OR 2200	OR 2325	47-7
MU 50	PAM 14/105	6006	6204 2RS	6008	32008X	30-55-7 BASL	40-55-8 BASL	40-55-8 BASL	OR 2200	OR 2325	47-7
MU 50	PAM 14/160	6006	6204 2RS	6008	32008X	30-55-7 BASL	40-55-8 BASL	40-55-8 BASL	OR 2200	OR 2325	47-7
MU 50	PAM 19/120	6006	6204 2RS	6008	32008X	30-55-7 BASL	40-55-8 BASL	40-55-8 BASL	OR 2200	OR 2325	47-7
MU 50	PAM 19/200	6006	6204 2RS	6008	32008X	30-55-7 BASL	40-55-8 BASL	40-55-8 BASL	OR 2200	OR 2325	47-7
U 63		6007	6205 2RS	6008	32008X	35-62-7 BASL	40-56-8 BASL	40-56-8 BASL	\	OR 2425	52-7
U 63 BISP.		6007	6205 2RS	6008	32008X	35-62-7 BASL	40-56-8 BASL	40-56-8 BASL	\	OR 2425	25-52-7 BASL
MU 63	PAM 14/105	6007	6205 2RS	6008	32008X	35-55-8 BASL	40-56-8 BASL	40-56-8 BASL	OR 59X1,5	OR 2425	52-7
MU 63	PAM 14/160	6007	6205 2RS	6008	32008X	35-55-8 BASL	40-56-8 BASL	40-56-8 BASL	OR 59X1,5	OR 2425	52-7
MU 63	PAM 19/120	6007	6205 2RS	6008	32008X	35-55-8 BASL	40-56-8 BASL	40-56-8 BASL	OR 59X1,5	OR 2425	52-7
MU 63	PAM 19/200	6007	6205 2RS	6008	32008X	35-55-8 BASL	40-56-8 BASL	40-56-8 BASL	OR 59X1,5	OR 2425	52-7
MU 63	PAM 24/140	6007	6205 2RS	6008	32008X	35-55-8 BASL	40-56-8 BASL	40-56-8 BASL	OR 59X1,5	OR 2425	52-7
MU 63	PAM 24/200	6007	6205 2RS	6008	32008X	35-55-8 BASL	40-56-8 BASL	40-56-8 BASL	OR 59X1,5	OR 2425	52-7
U 75		32008X	30206	6010	32010X	40-68-10 BASL	50-70-10 BASL	50-70-10 BASL	\	OR 2500	62-10
U 75 BISP.		32008X	30206	6010	32010X	40-68-10 BASL	50-70-10 BASL	50-70-10 BASL	\	OR 2500	30-62-8 BASL
MU 75	PAM 19/120	32008X	30206	6010	32010X	40-56-8 BASL	50-70-10 BASL	50-70-10 BASL	OR 2250	OR 2500	62-10
MU 75	PAM 19/200	32008X	30206	6010	32010X	40-56-8 BASL	50-70-10 BASL	50-70-10 BASL	OR 2250	OR 2500	62-10
MU 75	PAM 24/140	32008X	30206	6010	32010X	40-56-8 BASL	50-70-10 BASL	50-70-10 BASL	OR 2250	OR 2500	62-10
MU 75	PAM 24/200	32008X	30206	6010	32010X	40-56-8 BASL	50-70-10 BASL	50-70-10 BASL	OR 2250	OR 2500	62-10
MU 75	PAM 28/160	32008X	30206	6010	32010X	40-56-8 BASL	50-70-10 BASL	50-70-10 BASL	OR 2250	OR 2500	62-10
MU 75	PAM 28/250	32008X	30206	6010	32010X	40-56-8 BASL	50-70-10 BASL	50-70-10 BASL	OR 2250	OR 2500	62-10
U 90		32008X	32206	6011	32011X	40-68-10 BASL	55-72-10 BASL	55-72-10 BASL	\	OR 2637	62-10
U 90 BISP.		32008X	32206	6011	32011X	40-68-10 BASL	55-72-10 BASL	55-72-10 BASL	\	OR 2637	30-62-10 BASL
MU 90	PAM 19/120	32008X	32206	6011	32011X	40-56-8 BASL	55-72-10 BASL	55-72-10 BASL	OR 2250	OR 2637	62-10
MU 90	PAM 19/200	32008X	32206	6011	32011X	40-56-8 BASL	55-72-10 BASL	55-72-10 BASL	OR 2250	OR 2637	62-10
MU 90	PAM 24/140	32008X	32206	6011	32011X	40-56-8 BASL	55-72-10 BASL	55-72-10 BASL	OR 2250	OR 2637	62-10
MU 90	PAM 24/200	32008X	32206	6011	32011X	40-56-8 BASL	55-72-10 BASL	55-72-10 BASL	OR 2250	OR 2637	62-10
MU 90	PAM 28/160	32008X	32206	6011	32011X	40-56-8 BASL	55-72-10 BASL	55-72-10 BASL	OR 2250	OR 2637	62-10
MU 90	PAM 28/250	32008X	32206	6011	32011X	40-56-8 BASL	55-72-10 BASL	55-72-10 BASL	OR 2250	OR 2637	62-10
U 110		30208	30307	6012	32012X	40-80-10 BASL	60-80-10 BASL	60-80-10 BASL	\	OR 3750	80-10
U 110 BISP.		30208	30307	6012	32012X	40-80-10 BASL	60-80-10 BASL	60-80-10 BASL	\	OR 3750	35-80-10 BASL
MU 110	PAM 24/140	30208	30307	6012	32012X	40-60-10 BASL	60-80-10 BASL	60-80-10 BASL	OR 2300	OR 3750	80-10
MU 110	PAM 24/200	30208	30307	6012	32012X	40-60-10 BASL	60-80-10 BASL	60-80-10 BASL	OR 2300	OR 3750	80-10
MU 110	PAM 28/160	30208	30307	6012	32012X	40-60-10 BASL	60-80-10 BASL	60-80-10 BASL	OR 2300	OR 3750	80-10
MU 110	PAM 28/250	30208	30307	6012	32012X	40-60-10 BASL	60-80-10 BASL	60-80-10 BASL	OR 2300	OR 3750	80-10
MU 110	PAM 38/300	32010X	30307	6012	32012X	50-70-10 BASL	60-80-10 BASL	60-80-10 BASL	OR 2300	OR 3750	80-10